



Ms. Germ.  
Quart 1195

I.

307

Die namen der moral  
superioritzen verhamm  
fibier — s. spiegel  
lomis — 3m acc. 1889. 97.

adversus quiescere

manc — tiby

remit — spiegel

luna — silber

folli — gold

hincubus — pech

frans manis dag  
ist kost vo gijby

timurice — cas dag  
ist ab seycht vom  
spiegel

sal gem ist lauer  
gmain salze

martharia ist ille bis aufweissen

A E  
B F  
C G  
D H  
I J  
K L  
M N

Ms. goem. qu. 1195.

In zu folungen prouf markantz im spiegel min  
dare zu am wortz hant von die folt wort  
sambec vnd tec si in einem hien paroffen  
vnd stoff si klein zu spiegel vnd silber spiegel  
min in dem ob geschriften nem vnd sind wir  
in esen vnd da hantzen je after se peke so oft  
sij du hant hant vnd room da direk ent  
haft das spiegel vnd trent zu vniert vnd  
essen so min am newe angelegt ware In am  
pfendlin vnd zez laß vnd ley d' nach der  
leny vnd prächt in am stork leijn wirstand  
ti d' pold eridec hoc gerau vnd weissig  
huf am sijc frücht das laß dorrom vnd ley  
ce hof den pone vnd min am hantwiss  
newoz vnd sind die in einem wortz sij  
si sich in einem moosze zerstossen hat  
zu am micht vnd ley d' oter auf das ge  
wartet wirstand am leijn wirst dor. Ober  
vnd pindt hof den pone die weissig  
du das hant hant vnd hant hant hant  
vnd hant den mir verbaisten vnd  
esen vnd hantzen so späthre hestor sij

Ex pullo  
Ex literis Albrecht Excellb: mi: d: Dr: Henrici Guilielm:  
S: R: f: Comitis a Staremberg



+ von dem gold wasser +  
+ om wasser der magent und im hund  
der jungen  
mir 9 vense salffen plattez  
1 vense myfert phie  
1 vense myfert  
1 vense myfert  
1 vense myfert  
1 vense long pip  
1 vense zinnet sind  
1 vense gitter rom  
1 vense gaffert  
1 vense jnber  
1 vense nopp  
1 vense eind  
1 vense mogenrost  
1 vense kalmus  
1 vense bielenell  
1 vense bordimembark  
1 himel und das manig alib  
zu pleyer mir lom brastig auf  
1 quinj miran ambrozisir  
1 quinj gumi alib  
1 grad pissen und hieß in ein  
drennen wein der dreijund auf  
drennen seij und las daz 14 tag das  
hien von & pisen in das nach noch ein  
frett auf und was in das nach das

mir manig das ist kostlich und güt und 2  
wir alle erproft und war sein prauqht  
die pleyer long jnber geschaften  
+ om ander gold wasser +  
+ im 3 pleying salffen plattez  
1 los myfert  
1 los myfert  
1 los rochow  
1 los myfert phie  
1 los puyis loen  
2 los jnber  
1 los bordimembark  
1 los gitter rom  
1 los long pip die obgetrieben bring  
der alle in ein güt harten wein oder  
meh wa pize von & las 13 tag das in  
pigen dom seij den Wein her ab und  
hol die obgetrieben weiz in einem moose  
in einem miß von & da den Wein wird  
das am und auf in zader 3 tag dann  
und das nach in ein pisen hut  
hantzen spitten und in auf pisen und  
da das nach ein platt salffen die fast  
hien in das auf er pisen wasse und  
soop dag etag wol das ob mit auf  
von & so pleyer ob pijn hien kresten  
und ist gut wie das ander.

Der erst wind haist  
osterwind der kommt vo  
orient von d<sup>r</sup> sunē auf  
gang und der ist han  
und gern schon und ist doch  
kalt Der selbe hat zu  
yettwed<sup>r</sup> seiten ein wind  
die selben wind die sind  
gut und gesund und ver  
endrent unsrer leib mit

Da von zeachten seij od<sup>r</sup> ist  
Der ander wind haiffet meridian d<sup>r</sup> kommt  
von mitte tag der ist kalt und feucht der hat  
nach zu yettwed<sup>r</sup> seite auch ein wind die sind  
kalt und feucht der gat durch die wüst  
nomalie und durch die land die kalt und feucht  
sind Der wind tut unsrer natur sere wee  
wan er macht vil schwaß und tut de habt  
wee und was und was an unsrem leib ist  
Das swiret er und tut kein gut wan er  
macht ge spil gan

Der dritt wind haiffet western wind der  
kommet da her do die sun nyder gat d<sup>r</sup> hat  
auch zu yett weder seite am wind der  
ist haif und feucht so sein natur und ist  
doch bey uns allwegen warm wan er

Durch die warme land hat und tut unsrer  
natur mit wee

Der vierd wind haiffet nortwind d<sup>r</sup> kommt  
von mitternacht auf norwegen land der  
ist kalt und trucken Der hat auch zu yettwed<sup>r</sup>  
seiten ein wind die kommt auf kalte lande  
und durch gespürzte land und tut vil gütz  
an unsrer leipliche krafft der tut auch übelz  
wan er macht husten und den fluss und tut  
alte leutte avee und macht enig um die  
brust und also wend die wind kommt der  
macht sich dar nach halten ic

**ittere  
tabularis  
itte dme**

# **concretes**

*domade a  
luy Elui | dm*

*Septuaginta  
Si vocu*

**tenisib**  
**et datus**

nchis

es pasche

enlis

**rogacem.**

cenlis

*enſie*

**Domine Ap-**  
**polles v*n*g*a***

## **De Adventu**

ପାତ୍ରମାଳା

*tertio dies ad  
iis baptis*

卷之三

	ittere tabularis little dñe. Concentes	Abdomina a d' supflui dn d' septuagela in vocu	Mensis dies et drage	Mensis dies pascue	Mensis di rogacem.	Mensis d' uente colte	Mensis Abdomina ap te colles vñp a dies adventu	Mensis Abdomina a ntecolles ad phie bapti
1. F	18 Janu	8 feb	12 feb	25 apil	29 apil	25 apil	10 may	29 apil
2. F	19 Jan	9 feb	23 mar	11 apil	12 may	12 may	17 may	10 may
3. F	20 Jan	10 feb	28 mar	12 apil	13 may	13 may	18 may	11 may
4. F	21 Jan	11 feb	29 mar	13 apil	14 may	14 may	19 may	12 may
5. F	22 Jan	12 feb	26 mar	14 apil	15 may	15 may	20 may	13 may
6. F	23 Jan	13 feb	21 mar	15 apil	16 may	16 may	21 may	14 may
7. F	24 Jan	14 feb	28 mar	16 apil	17 may	17 may	22 may	15 may
8. F	25 Jan	15 feb	29 mar	17 apil	18 may	18 may	23 may	16 may
9. F	26 Jan	16 feb	30 mar	18 apil	19 may	19 may	24 may	17 may
10. F	27 Jan	17 feb	31 mar	19 apil	20 may	20 may	25 may	18 may
11. F	28 Jan	18 feb	1 apr	20 apil	21 may	21 may	26 may	19 may
12. F	29 Jan	19 feb	2 apr	21 apil	22 may	22 may	27 may	20 may
1. E	1 feb	3 feb	7 apr	8 apil	9 may	23 may	28 may	21 may
2. E	2 feb	4 feb	8 apr	9 apil	10 may	24 may	29 may	22 may
3. E	3 feb	5 feb	9 apr	10 apil	11 may	25 may	30 may	23 may
4. E	4 feb	6 feb	10 apr	11 apil	12 may	26 may	31 may	24 may
5. E	5 feb	7 feb	11 apr	12 apil	13 may	27 may	32 may	25 may
6. E	6 feb	8 feb	12 apr	13 apil	14 may	28 may	33 may	26 may
7. E	7 feb	9 feb	13 apr	14 apil	15 may	29 may	34 may	27 may
8. E	8 feb	10 feb	14 apr	15 apil	16 may	30 may	35 may	28 may
9. E	9 feb	11 feb	15 apr	16 apil	17 may	31 may	36 may	29 may
10. E	10 feb	12 feb	16 apr	17 apil	18 may	32 may	37 may	30 may
11. E	11 feb	13 feb	17 apr	18 apil	19 may	33 may	38 may	31 may
12. E	12 feb	14 feb	18 apr	19 apil	20 may	34 may	39 may	32 may

Grade	Section	Page	Date	Subject	Teacher
9	1	8	1896	Math	Mr. G.
10	2	9	1898	Math	Mr. G.
11	3	10	1898	Math	Mr. G.
12	4	11	1898	Math	Mr. G.
13	5	12	1898	Math	Mr. G.
14	6	13	1898	Math	Mr. G.
15	7	14	1898	Math	Mr. G.
16	8	15	1898	Math	Mr. G.
17	9	16	1898	Math	Mr. G.
18	10	17	1898	Math	Mr. G.
19	11	18	1898	Math	Mr. G.
20	12	19	1898	Math	Mr. G.
21	13	20	1898	Math	Mr. G.
22	14	21	1898	Math	Mr. G.
23	15	22	1898	Math	Mr. G.
24	16	23	1898	Math	Mr. G.
25	17	24	1898	Math	Mr. G.
26	18	25	1898	Math	Mr. G.
27	19	26	1898	Math	Mr. G.
28	20	27	1898	Math	Mr. G.
1	21	28	1898	Math	Mr. G.
2	22	29	1898	Math	Mr. G.
3	23	30	1898	Math	Mr. G.
4	24	31	1898	Math	Mr. G.
5	25	32	1898	Math	Mr. G.
6	26	33	1898	Math	Mr. G.
7	27	34	1898	Math	Mr. G.
8	28	35	1898	Math	Mr. G.

### inclusive

**H**enner bin ich genant  
Groß Drinck lant mir wol bedrant

**H**enner

Will tu das jar mit selden leben  
Wan dar zu wil ich dir ker geben  
Im Jenner so du dem fleiß  
Das du messest warme speiß  
Drinck dar zu gütten klaren wein  
Du sollt mit vil druncken sein  
Wan das sellt vrächt dir schaden  
Hewl so soltu quaden

**BL** Ich bin genant hornung  
warm stuben sint in mir gesunt

### hornung

wild du den manet mit golden leben  
dar zu wil ich dir am gütte ratt geben  
ob die zeit avol gewurzte chost  
und hutt dich eben vor dem frost  
densz entten solt du meyden  
mangolt wild du nicht kumer leyden  
auff dem thauen so la das plütt  
warme pad die sint die gut

**BL** Ich bin genant der mertz  
Den pflug ich vmb sterz ~ ~

### mertz

Der mertz ist manigflichen ungesunt  
die maister crattent dir den sunt  
Das du niessest süsse speyb  
hutt dich vor aderlassen pustu weiss  
Das ratt ich trewlich als ich sol  
Du macht auch warm paden wol

**BE** Appriel ich sag dir zu rechē zil  
die wein reben ich belchnauße wil

Appriel

In dem appriel des nature  
Lebt chraft aller creature  
Und schickt sy zu der frucht gar  
Als man da schwet offenbar  
Das plüt dar ym merung nymp  
Die ader lass dem menschen wol zymp

**BE** Hie kum ich stolzer mai  
mit laub etrak plümen manterlai

mai

**S**ider mai wun und freuden geit  
wan dar qm so ist gar ein gesunne zeit  
Plütt lassen ist mit schad  
Und von edeln wurtzen volpad  
Die ziment gar wol dem leib dem  
Dem chost sol awol gewürzt sein

**K**rrachant bin genant  
Der pflügt müh in mem hant

Vrrachant

Mett und spier pringt grossen schaden  
Die zeit so solt du auch selten paden  
Mit stanzen treiben so wil ich es drallen  
Aus fäßen so yß flausch wol gepraben  
Chaltes prun wasser zu disse stund  
Ist dir zimlich vnd gesund = = =

**K** welhes rob zücht geren in  
dem pflügt // Dem <sup>nl</sup> ich gutes hec genügt

Heemon

Als wir hören die maister lesen  
Wuld du dan mit gesunt wessen  
So solt du undeutsch meyden  
Eam plüt las solt du treyben  
Vor schlaffen und vor paden  
Hütt dich es pringt dir schaden

**RE** wok van mit mir in die erik  
So will ich dich kneiden lernen  
**flugt**

In dem augst so rait ich dir  
heyd plaffen vnd hab chain begir  
weder zu paden noch ze weien  
Solt du mit vil kurtweil treiben  
Übrigz drincken übrige speis  
Solt du fliedchen qist du weiss

**RE** slut wursten vnd mit praten  
wil ich mein haub beratten  
**Der erst wint mon**

Thains diersf füss noch haubt  
Ist in disem monet dir erlaubt  
Als lieb vnd dir dein gesunt soy  
Niet ze trincken ist dir freij  
vnd hüt dich vor der Frauen scherg  
Apperns dich das aveist vnd lert

**BL**

Holzes sol man sich bewarn  
wer den winter mit wil garn

zustmon

In dem Christ mon sollt du schlachten  
Die haubt aden vnd leg dich nachtet  
Zu den swauen an die brust  
Das niet vor frost vnd princt lust  
Sein speyß seij gewurzt sat  
Mit snyber vnd mit anuscatt

Merc<sup>er</sup> **BL** Mertutio  
Sar<sup>tor</sup> h̄ 31 dies  
et luna 20

1	d	Albini matis						
2 8 2	31 c	Iulius mr	d					
3 16 22	21 f	kingwend vñam						
8	g	Aldrian matis	c					
5 9	" 28 a	Equitius mr						
6	b	victor	f					
1 13 1	31 c	Thome perpet						
8 2 20	16 d	Thomas pdig	T					
9	e	vertrig mris						
10 10	8 44	Eonvlio madale	b					
11 18 6	12 g	Bum pert leich						
12 1 11	8 9 2	Gregorius pape	b	o o	24 1 6 3 1 12 1 11			
13	b	macedon priell		o 1	88 1 10 8 12 3 11			
18 19 13	49 c	leon pape	b	o 2	88 8 1 43 11 1 12			
14	d	longinus mr		o 3	82 8 19 9 12 10 11			
16 8 2 22	e	luriac mr	l	o 8	81 8 28 9 12 12 11			
3	h	lun				Solis luna dies 8		

10

విషయాలు

✓ Scherz hat tuß xij stund  
- und nachtes xij stund  
- Die zun lauffet in wider  
in dem xij tag

<b>Sagittarius</b>	<b>Scorpius</b>	<b>Capricornus</b>	<b>Aquarius</b>	<b>Pisces</b>
<b>Sagittarius</b>	<b>Scorpius</b>	<b>Capricornus</b>	<b>Aquarius</b>	<b>Pisces</b>

**abreck** Appridis  
S. S. 30 dies  
arboz luna 29 lit. Signal  
S. gradus minutus  
hore annuita dies anni

1	<b>I</b> Quintus m <sup>r</sup> c	0 20 20 3 29 3 13 11 90
2	<b>16</b> 11 <b>26</b> 11 <b>M</b> aria vō egypte	0 21 19 8 12 13 13 13 91
3	<b>b</b> venancius epi f	0 22 11 8 24 22 13 14 92
8	<b>5</b> o <b>16</b> <b>c</b> Ambroly epi	0 23 14 4 8 28 13 10 93
4	<b>13</b> 20 <b>21</b> <b>d</b> theodolia vgo	0 28 18 4 21 28 13 22 92
6	<b>e</b> ecclastin <sup>7</sup> babil	0 24 12 6 8 46 17 26 95
1	<b>2</b> 9 <b>2</b> <b>f</b> thymotheus m <sup>r</sup> h	0 26 10 6 8 6 13 30 96
8	<b>10</b> 21 <b>83</b> <b>g</b> maria egyptia	0 21 8 1 1 11 13 34 91
9	<b>18</b> 11 <b>24</b> <b>h</b> procuri <sup>9</sup> bischof l	0 28 6 1 18 21 13 20 98
10	<b>b</b> julius babil	0 29 8 1 21 38 13 24 99
11	<b>1</b> 6 <b>33</b> <b>c</b> philipus bisch	1 0 3 8 10 28 13 29 100
12	<b>ù</b> leon babil	1 1 1 8 24 49 17 42 101
13	<b>19</b> 2 <b>z</b> e eufemia vgo	1 1 49 9 1 10 13 44 102
14	<b>x</b> 19 <b>23</b> <b>f</b> thiburtia vale	1 2 41 9 20 20 17 40 105
15	<b>g</b> perfect <sup>9</sup> m <sup>r</sup> m	1 3 48 10 9 31 13 58 108
16	<b>12</b> x <b>8</b> <b>h</b> calixtus m <sup>r</sup>	1 8 42 10 16 21 19 0 104
5	<b>ärkay</b>	Selig luna dij. d'Am

Murielis hat tagels viiiii stund  
Und des nachtes x stund  
Die Son lauffet zu den achsen  
Am dem xij tag

1	b	philippi iacob wall	1	19 11 5 8 20 18 26 120
2	16 0 5 i	Sigismundus	1	20 14 9 11 31 18 29 121
3	9 12 46 d	Inuencio cruc	1	21 13 6 0 21 18 42 122
8	e	florian m-	1	22 10 6 13 42 18 44 123
9 13 9 6	E	Gothardi epi	1	23 1 6 21 2 18 49 128
6 2 21 88	T	Iohis an per leti	1	28 8 1 10 13 15 2 125
1	A	Inuenalis	1	24 2 1 23 28 15 3 126
8 10 10 21	b	victor martir	1	25 49 8 6 38 15 6 121
9 18 6 36	c	Ethebunt ntol	1	26 4 1 8 19 84 14 9 128
10 1 19 13	d	Gordiani epi	1	21 48 9 2 44 14 12 129
11	e	Mamert	1	28 41 9 16 6 14 14 130
12 15 19 3	F	Pangracij verim	1	29 89 9 29 11 15 18 191
13	T	Seruaci epi	2	2 86 10 12 21 14 21 192
14 8 8 11	A	Abemfari pape	2	1 83 10 25 38 14 23 133
15 12 16 88	b	Sophia v-	2	2 80 11 8 28 14 29 138
16	c	Vicentius m-	2	3 38 11 25 9 14 21 134
D	ar	lým		Solis luna diec sonni

11	1	12	48	U	ylidorus	mr	fl	2	834	9 9 1529136
18				E	peregrin	mr		2	932	0 18 20 1530131
19	9	1	38	F	Potentiane	vgl	b	2	629	1 1 31 1531138
20	11	21	88	G	Wernhardus			2	126	1 1881 1533139
21				A	Valentin	mr	t	2	823	1 21 42 1538180
22	6	10	28	b	Elene	vglans		2	920	2 11 2 1539181
23	18	6	38	C	Heda	priest	D	2	101822819	1536182
28	3	19	18	U	dominic	erhel		2	11113	1 1 28 1537183
25				E	Verkun	ape	c	2	12129	2034 1539188
26	11	8	8	F	Eleutherius	pa		2	1398	9 8 384 1538186
21				G	Johannes	ape	F	2	1868	1 1 42 1531186
28	19	8	9	A	German	leid		2	1539	4 6 1583181
29	8	16	45	b	Quarinnian	bf	g	2	161	9 19 16 1585183
30				t	Felix	ape		2	169162621	1581182
31	16	12	39	U	Metronelle	v	h	2	14586938	1588149

Der snay hat tagg xvij stund  
and des nachts viij stund  
Die Son lauffet in zwilng  
an dem xij tag

1	5 12 28 9	<b>O</b> cta iohis ba	3 11 21 28 9 15 12 18 1
2		<b>A</b> vilitato maie	3 18 19 8 11 6 15 10 18 2
3	15 10 38	<b>b</b> Trāllato thoe	3 9 16 8 24 26 16 39 18 3
8	2 23 18	<b>c</b> Údalrite epi	3 20 13 9 1 31 14 31 18 8
5		<b>D</b> Ermiquilim	3 21 10 9 20 21 15 30 18 4
6	10 11	<b>e</b> Octa petri pali	3 22 1 10 3 48 14 38 18 6
1	18 8	<b>f</b> Wilibaldii epi	3 23 8 10 11 9 14 32 18 1
8	1 20 89	<b>g</b> Kilian locior	3 28 1 11 0 19 14 31 18 8
9		<b>A</b> Unser frane adt	3 22 14 9 11 13 30 14 29 18 9
10	15 16 84	<b>b</b> Felicē vi sūne	3 24 46 11 26 81 14 21 19 0
11		<b>c</b> Teanllato bni	3 26 43 9 9 41 14 24 19 1
12	8 9 21	<b>d</b> Hamric king	3 21 40 0 23 2 14 22 19 2
13	12 18 16	<b>e</b> Margarethe u	3 28 81 1 16 12 14 20 19 3
14		<b>f</b> Foce epi	3 29 84 1 19 21 14 18 19 8
15	1 18 28	<b>g</b> Domini appolor	3 8 0 82 2 23 14 18 19 5
16		<b>A</b> matherius	3 1 39 2 4 88 14 18 19 6
17	15 16	<b>F</b> olio luna Sici dice 21.	

Dr. Winkel

၁၅၂

11	93	ii b	<b>M</b> aximij obellio	3	8	2	3	1	2	2	8	14	12	191		
18	1123	42	c	<b>S</b> irnolphus epi	8	3	3	8	3	12	14	14	9	198		
19			d	<b>E</b> piphra	8	8	8	3	1	3	2	16	14	1	199	
20	6	1146	e	<b>S</b> alim⁹ leichti	8	9	2	9	8	8	2	6	14	8	200	
21	128	22	f	<b>P</b> raeclis vif	f	8	6	2	6	8	2	1	3	14	3	201
22	3	20	8	<b>G</b> loriae angelal	8	1	2	8	5	8	8	14	2	202		
23			g	<b>A</b> ppollinar⁹ m̄	8	8	2	1	5	11	4	8	18	5	203	
28	11	9	28	b	<b>E</b> ristine vgnis	8	9	1	8	6	1	9	18	4	204	
29			c	<b>J</b> acobi apostoli	8	10	1	4	6	12	19	18	4	205		
26	19	5	4	d	<b>E</b> nua mat̄ mā	8	11	13	6	2	1	30	18	8	9	206
21	8	16	22	e	<b>N</b> azarius cels⁹	1	8	12	10	1	10	8	18	8	6	207
28			f	<b>P</b> anthelcons in	8	19	8	1	2	3	4	1	18	8	3	208
29	16	14	3	g	<b>M</b> arthe m̄ris	k	8	18	6	8	1	2	18	8	6	209
30			a	<b>D</b> ipton z lenes	8	14	3	8	20	12	18	3	1	210		
31	4	3	8	b	<b>G</b> erman⁹ epi	l	8	16	1	9	3	2	3	18	3	211

Hermannot hat tags vvi stund  
Und nachtz vni stund  
Die Son lauffet in den lewen  
am xiiiij tag

**Inte talut**  
**Sigra**  
**Örnhus**  
**Skumta**  
**Sigra**  
**Örnhus**  
**Örnhus**  
**Hora**  
**Skumta**  
**Sigra**

*Oct 1st*

४

卷之三

Augustus

18 dices 30  
Luna 30

**Sigmar**  
**Draedus**  
**Imula**

27

dieser Art

X 16599 6331831 212

mixing 929.818 28213

£ 184810 124918 25218

18 19 32 26 4 18 22 214

82089119161818216

٠٨٢٦١١٣٣٩٨١٨٢٦

18228696311813218

8238501881181219

1828 To 1 16818 5230

82638 15918222

EF 2636 (28 1913 68) 222

824382 1130 1368

1828 228 1348 228

8 29393 1417 62726

2602832121380

51268812138821

## Solis lunazhei des

dies maculus  
vixit annis  
xiiij dies  
xviii menses  
xiiij annos  
xviii annos

vere omni  
tempore

ad  
Littere Eusebile  
et  
Graecia  
Graecia  
Graecia  
Graecia  
Graecia  
Graecia

- 11 11 49 e Octa laurenti f 5 2 28 8 11 23 13 82 228  
18 f Agapiti viris 5 3 22 3 0 33 19 39 229  
19 18 20 14 9 ludomir epi t 5 8 20 4 13 88 13 39 230  
20 Abernhardi ab 5 4 19 4 26 4 8 13 32 231  
21 3 9 43 b urimatus epi b 4 6 11 6 10 4 13 28 232  
22 11 22 16 c Thymothei aml 5 1 14 6 23 16 13 28 233  
23 v Archilans epi i 5 8 18 1 6 26 13 21 238  
24 19 18 48 e Bartholomei 5 9 12 1 20 31 13 18 234  
25 f Genelius mre b 5 10 10 8 2 8 13 14 236  
26 8 16 t Seuerini yape 5 11 9 8 14 48 13 11 231  
27 a Fusti viris l 5 12 1 8 29 9 13 8 238  
28 16 3 81 b Augustini epi 5 13 6 9 12 19 17 8 239  
29 5 14 3 t decollato iohes m 5 18 8 9 21 30 13 0 290  
30 v felicis audaci 5 14 3 10 8 8 13 4 12 281  
31 13 12 36 e Paulini epi u 5 16 1 10 24 4 15 4 3 282

Augst hat tags xxim stund

vnd nacht x stund

Die Sun lauffet in die quickefrau  
am xxij tag

Sāmon	September lxiii. 30. dies luna vō 29	Gratia gratias gratia gratia gratia gratia	gratia gratia gratia gratia gratia gratia	gratia gratia gratia gratia gratia gratia	gratia gratia gratia gratia gratia gratia	gratia gratia gratia gratia gratia gratia	
1	f Egydi cofessor	5 11 9	11	5 2	12	5 0	2 8 3
2	2 0 28 f Anchorni abba o	5 11 4	9 u	18	12	12	8 6 2 8 8
3	10 13 21 f Frendruðn v̄g	5 18 4	10	1	23	12	8 3 2 8 4
8	18 9 32 b Snarcillus baptist	5 19 4	6 0	18	33	12	3 9 2 8 6
9	1 22 11 t Quint' ofellior	5 20 6	4 0	21	8 12	3 0 2 8 1	
6	d Manganii qfcb b	5 21 4	8 1	10	4 8	12	3 2 2 8 8
1	19 18 22 e Regine v̄cf	5 22 6	2 1	28	5	12 2 8	2 8 9
8	f Ratiuitate mā c	5 23 4	1 2	1	16	12	2 8 2 6 0
9	8 1 8 f Horgom mr	5 23 6	0 2	20	2 0	12	2 1 2 9 1
10	12 19 f Dethardus	5 24 8	9 3 3	3 1	12	1 1	2 4 2
11	b Drotli racta	5 25 8	3 1 6	8 1 2	1 8	2 6 5	
12	1 14 9 1 c Sirius leidti c	5 26 8	3 1 6	8 1 2	1 8	2 6 5	
13	d Unser braue rex	5 28 8	6 8	1 1 9	1 2	8	2 6 6
14	9 8 8 f Galtaro cruf	5 29 8	4 8	2 6	1 9	1 2 2	2 6 6
15	f Nicomedis mr	6 0 8	4 9	3 0	1 1	5 0	2 6 1
16	11 0 8 9 f Lubenrie lucie f	6 1 8	3	2 8	6	1 1	4 2 2 6 8
d alba		Eclips luna diec dics					

Bolis luna dicitur

Herbstmonat trugt xij stund  
vnd. d3 nachtz xij stund  
Die Son lauffet in die wat  
am xijm trug

			Octabor lx dies zi luna 30	Vigilia decades annuntia Sagittaria Gloria annuntia Vere annuntia dice autem
1	2	13 30	a Remigius epi	2 6 1634 9 10 19 10 49 218
2	18	10 22 19	b leodegari epi	6 1134 9 29 30 10 45 218
3			c Luplicius leonili b	6 1834 1 6 80 10 42 218
4		40	d Frantasti celeb	6 1934 1 19 41 10 88 218
5	1	10 41	e Erisipus gaius c	6 2034 2 3 1 10 48 218
6			f Hedes virginis	6 2134 2 16 12 10 81 218
7	14	1 6	g Lazarus pape d	6 2234 2 29 23 10 38 219
8	8	19 41	a Deometri m	6 2334 3 12 34 10 39 219
9			b Dionisi locorum c	6 2434 3 24 88 10 31 281
10	12	8 31	c Heronis locorum	6 2434 2 8 48 10 21 282
11			d Transtato augu f	6 2634 8 22 6 10 18 289
12	1	8 1	e Marimiliana	6 2134 4 4 16 10 20 288
13	9	11 16	f Tholomai m	6 2834 4 18 21 10 11 286
14			g Calixtus pape	6 2934 6 1 38 10 19 286
15	11	13 28	a Amalia vgo	1 0 36 6 18 88 10 10 281
16			b Galli celebors	1 1 36 6 24 49 10 12 288
			D. te lpo	Salis luna dici 25

**S**melis  
200 dies  
hore omni  
omnibus.

		Lit. tabula	Signat. Gradus Inventus	Gradus Inventus	hore Inventus	hore anni Inventus
16	2	c Florentini ep̄i	i	12311	ii 9 10 3 289	
18	2	d luce evangeli	13311	2820	100 290	
19	3	e Januarius ep̄i	18318	2321	9 41291	
20	11	f Caprasius m̄r	15388	2081	9 43292	
21		g Undeā milū v̄d	16399	9 3293	9 50293	
22	19	a Seuerius ep̄i	11399	112	9 81294	
23		b Seruarius ep̄i	m 1880	100	13 9 81295	
24	8	c Vitalis m̄r	1980	1013	279 81296	
25		d Erisiphi cibiam n	1081	1026	38 9 78297	
26	16	e Convio abre	1182	1198	9 38298	
27	11	f Juons obelli	1282	1122	44 9 31299	
28		g Simonis iude	13830	66	9 28300	
29	13	a Hesarcisi ep̄i	1880	1916	9 24301	
30		b Cenobius m̄r	b 1481	2226	9 22302	
31	2	c Quintini m̄r	1681	1438	9 19303	

Der ander heilige mon hat tagg 20 stund  
des nacht 20m stund  
Die sun lauffet in de Scarp  
am 20m tag

**S**melis  
200 dies  
hore omni  
omnibus.

Winter mon	<b>R</b> ouenb'	h 30 vies	Signat. Gradus Inventus
S	l̄x	lun 30	Signat. Gradus Inventus
1 10 18 41	d Om̄i sanctor̄	c 1181	28889 16308
2 18 11 0	e Om̄i aiaz / Julia	1 18812	11499 13304
3 1 23 99	f duriani ep̄i	d 1 1982	2469 10306
8	g agricola m̄r	1 20893	8209 1301
9 15 10 31	a letus mart̄	e 1 21403	21319 8308
6 8 8 34	b leonhardi tōbe	1 22408	8xi9 0 309
1	c willibrord ep̄i	f 1 2341	811428 48710
8 12 21	u Quatuor coruor̄	1 28425	13846311
9	e Theodoris m̄r	g 1 2445	418138 44312
10 1 11 24	f smartine pape	1 26489	11228 42313
11	g smartini ep̄i	h 1 21490	10388 40318
12 9 6 1	a lunebert̄ ep̄i	1 2846523	xx8 86344
13	b gumpert̄ bish̄	1 4941	16448 8x316
18 11 2	c dritz ep̄i	8 0 681	20688xi311
14 6 18 43	u sinda leichsf	k 8 24983	11830318
16 18 11 24	c Othmari abba	8 3 0	8 1621831319
S	l̄x		folis lunā dies dies

ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତ

14323	81	F	Osmanus	augusti	I	8	8	2	8	29	98	8	34	320		
18		T	Octa	marti		8	9	3	9	12	x8	8	32	722		
19	11	12	28	A	Elizabet	vidua	8	6	8	9	24	44	8	30	322	
20		b	Serbius	epi		8	1	4	10	8	10	8	28	723		
21	19	8	33	c	Columbanus	h	8	8	6	10	22	20	8	26	322	
22	8	21	18	d	Cecilia	viginis	8	9	1	11	4	31	8	28	724	
23		e	Clementis	ppic	v	8	10	8	1	18	81	8	22	326		
24	16	11	29	f	Wislogoni	mr	8	11	9	0	1	42	8	21	321	
25		g	Katherine	x	a	8	12	11	0	14	2	8	19	328		
26	4	6	8	a	Couraui	epi	8	13	12	0	28	13	8	18	329	
27		b	Virgilinus	epi	b	8	12	13	1	11	28	8	11	320		
28	13	2	12	c	Vitalis	mr	8	15	18	1	28	38	8	16	331	
29	2	ix	48	d	Gatunni	epi	t	8	16	14	2	1	84	8	14	332
30	3	48	e	Andree	appti		8	11	6	2	20	44	8	18	333	
		Sat	tp	w			Solus	luna	diei	dic						

Der dritt heekstmen hat taig<sup>s</sup> acht stund  
vnd des nachts xviij stund  
Die Son lanffet in de schietze  
am xviij taig

**Lit<sup>t</sup> talu** **Sigra** **Brodus** **Nimta** **Sigra** **Brodus** **Nimta**  
**lone** **Nimta** **Sarri**

Centuria		Decemb'		13 si dies		luna 30		Centuria		Decemb'	
1	10 13 39	F	longinus mili d	8	18 21 3 2 6	8	19 33 2	Centuria	Decemb'	13 si dies	luna 30
2		G	Hibiana vgo	8	19 21 3 11 11	8	12 33 4	Centuria	Decemb'	13 si dies	luna 30
3	1 12 29	A	Callianus mr	c	8 20 24 8 0 28 8	10	33 6	Centuria	Decemb'	13 si dies	luna 30
4	9 8 5	b	Barbara vgo	8 21 34 8 19 38 8	9	33 1	Centuria	Decemb'	13 si dies	luna 30	
5	8 21 19	c	Sabas abt	f	8 22 21 8 26 8 8 8	8	33 8	Centuria	Decemb'	13 si dies	luna 30
6		d	Nicolaü cpi	8 23 28 5 9 49 8	8	33 9	Centuria	Decemb'	13 si dies	luna 30	
7		e	Acta Andreæ	g	8 24 30 5 23 9 8 6	6	38 0	Centuria	Decemb'	13 si dies	luna 30
8	12 9 46	f	Concepio marie	8 24 31 6 6 20 8 6	7	38 1	Centuria	Decemb'	13 si dies	luna 30	
9		g	Geocadia vgo	8 26 32 6 19 31 8	6	38 2	Centuria	Decemb'	13 si dies	luna 30	
10	1 6 9	a	Melchiarinus ppa	8 21 38 1 2 8 1 8	9	38 3	Centuria	Decemb'	13 si dies	luna 30	
11	9 18 48	b	Damalie ppe	8 28 31 1 14 42 8	9	38 8	Centuria	Decemb'	13 si dies	luna 30	
12		c	dralon mr	8 29 31 1 29 2	8	38 9	Centuria	Decemb'	13 si dies	luna 30	
13	11 12 47	d	lucie z oblae	k	9 0 38 8 12 11	8	38 0	Centuria	Decemb'	13 si dies	luna 30
14	6 24 50	e	Lupiciadus cpi	9 1 80 8 26 28	8	38 1	Centuria	Decemb'	13 si dies	luna 30	
15	6 5 11	f	Valerius cpi	9 2 82 9 8 38	8	38 8	Centuria	Decemb'	13 si dies	luna 30	
16		g	Adelhaudis ipa	9 3 83 9 24 84	8	38 9	Centuria	Decemb'	13 si dies	luna 30	
17	1 15 20		Balis luna					Centuria	Decemb'	13 si dies	luna 30

**de nuncis**

113	12	21	21	Ignaciū	m	9	8	8	10	x	44	8	9	340		
18		b	Wimnebaldi ep		9	5	8	6	14	18	6	8	4	341		
19	11	1	8	E	Nemelius m̄t	u	9	6	8	11	1	16	8	4	342	
20	19	21	48	U	Gracian⁹	ep̄i	9	1	8	8	11	18	21	8	6	343
21		e	Thome ap̄ili	d	9	8	4	0	11	21	38	8	6	344		
22	8	9	48	F	Theodosia v̄go	a	9	9	4	0	10	8	8	1	345	
23		g	Regina v̄go		9	10	4	3	0	23	49	8	8	346		
24	16	6	1	a	der dritt abet	u	9	11	4	1	1	9	8	10	347	
25	4	18	88	b	Natiuitate x̄pi		9	12	4	6	1	20	20	8	11	348
26		c	Stephani pro	l	9	13	4	6	2	3	3	i	8	12	349	
27	13	18	41	U	John⁹ Euāgel		9	18	4	9	2	16	8	13	350	
28		e	Sator inoceſtū	u	9	14	0	2	29	4	2	8	14	351		
29	2	9	38	E	Thome arch ep̄i		9	15	1	3	13	2	8	16	352	
30	10	16	22	g	Silucler	e	9	11	2	3	26	13	8	18	353	
31		A	David prophete		9	18	3	2	9	23	8	19	354			

Wintermon. hat tagt vñ stund  
and nachtz vñ stund  
Die Son lanffet in stambeck  
an dem vñ tag

**Litt<sup>e</sup> tealut  
Bretta<sup>s</sup> Bradus<sup>s</sup> Recula<sup>s</sup> Sagres<sup>s</sup> Bradus<sup>s</sup> Minuta<sup>s</sup> Lore<sup>s</sup> Minuta<sup>s</sup> Dies annu**



The image shows a circular diagram with numbers and letters around its perimeter. The numbers are arranged in a circle: 8, 10, 12, 14, 16, 18, 20, 22, 24, 26, 28, 30, 32, 34, 36, 38, 40, 42, 44, 46, 48, 50, 52, 54, 56, 58, 60, 62, 64, 66, 68, 70, 72, 74, 76, 78, 80, 82, 84, 86, 88, 90, 92, 94, 96, 98, 100. The letters are: A, B, C, D, E, F, G, H, I, K, L, M, N, O, P, R, S, T, U, V, W, X, Y, Z. In the center of the circle, there is a small circle with the letter 'E'. Below the circle, the text reads: 'litte Dimi mtales'. To the right of the circle, the text continues: 'En suntaglichen buchstaben sind ir alſo sichen und auch ob es im schalt jar sei oder mit Alſo nemet die jar zal vnsere hern ihesu cristi und werßend da vo hundet jar und was über beleibt das zellend in diser neben ge schreiben fiftet und hebt obman an bei dem Kreuz auf dem ob und gang mit der übrigen zal vmb die fiftet also das ic auf vndlich zeil am zal liegend und stand nach dem ob auf dat a und alſo vmb die fiftet bis das die vbrig zal gezelt wird und auf welcher zeil die zal auf ist in der selben zeil ist der suntaglich buchstaben und sond der buchstaben zwenz so ist am schalt jar und der buchstabe an dem außern zircke bedeut den suntag von den eingenden jar bis zu sant mattheis tag

Vnd der ander buchstab In dem inwendigen zirkel  
 Setent den summaf von sant matheis taf. Bis zu  
 dem end des artz u. Es ist auch gewissen das  
 in dem schalt hat auf dem off da sant matheis taf  
 auf geschrieben stat da sullen ir zelten zwey taf von  
 sant matheis taf beginn auf dem andern taf  
 war aber das wir sat matheis taf begrenzen  
 auf dem ersten taf Das wör mit vast ungetrech  
 getan Doch sol man halten die gewohnheit des  
 bestumb vnd ist auch redlicher ir in beginnet an  
 dem andern taf von vil sic augen die ich yets  
 mit schreib wo knutz wegen so halte auch die  
 besten lezer der heiligen kirsten hait us

So ic ab wellend wissen die  
 guldin zal so kind zu geden  
 weis also vor in diser rete  
 geschribn figur werfft ic.  
 hundat gar hin vo der zal  
 ihesu cristi vnd was über  
 beleibt Das zellend in diser  
 neben geschribn figur vnd  
 hebet obman an bei de ceuz  
 als vor und auf weich zeit die zal auf stat In  
 diser selben zeit vndet ir die guldin zal ic

21

**AT** aristotes vnd ander maister die von  
 natur geschrieben hand ~~Ptolomeus~~ vnd  
 auch ander maister Die von dem gestirn  
 geschrieben haben all gemalich die sprechen  
 das disse welt der vier elementen vnd was dar  
 syn sem vnd wiht gericht vnd geordnet mit  
 wandlung von dem hymel vnd von dem gestirn  
 wan der hymel vnd das gestirn wircket vnr  
 dessw undeu welt mit item lauff mit item  
 liecht vnd mit item inplüssen vnd darbi sind  
 sy in vnstätter wandlung wan der hymel  
 stäcklichen amb lauff vnd auch die planeten  
 manerlai auf schaft gesamen hand vnd auch  
 manerlai natur vnd von des weisen geschehet  
 als manerlai lauff auf diser welt vnd toten  
 vo manslacht von eric vngerechtigkeit  
 vo frost wo siechtat vo auetter vo tonn pliz  
 hagel epidem wasser quise vnd vo samliche  
 driten die vil vnd dick gescheiden Das alles  
 von dem gestirn kumpt von gemainem

lauf von natur. Doch mocht got durch ames  
seligen menschen etbez willen allem gestern sein  
natuerlichem influss die uns schädlich waren benene  
und das gestern saumen das uns da no kain schad  
beschrech. Aber von außer großen sind wegen ipz  
furchten got der vhenet dem gestern uns gerach  
Zem natuerlichen influss zu nothüren uns tut doch  
der natur kain fräudig und last uns das gestern  
und die elementen dieme zu unserm unhaul wie  
doch das die elemente und das gestern und auch  
ander creatur uns dieme solten zu ewig salituit  
wan aber der mon der nydrost planet ist in  
der schnellst planet ist mit seine lauff wan er  
all manet amest Durch die zwelf zaiden laufft  
des hineis und ander creatur Und auch wan  
er dem ortrich und den elementen aller nachst  
ist von des zweyten aller geschopft mer influss  
geht nach complexio und natur der 12 zaiden  
Und durch anderen gestern und wan die sunne

22

**D**as ist auch für das gewissen das yedlich  
zaiden hat. 30. stück nach der longy die sind  
gehaußen stoffel aber yedlicher stoffel hatt  
60. stücklin die sind gehaußen minute und also  
hat der hymel 12. stück die haussen zaiden  
Und yedlich zaiden hat. 30. stoffel und yedlicher  
stoffel. 60. minuten auf **E**ggleicher weis hatt  
am natuerlich tag das da ist tag und nacht 28.  
stück die sind gehaußen stund und yedliche stund  
hat. 60. stücklin die sind gehaußen minuten  
et cetera ist **W**ie **Eclipsis thumpit**

**A**ber ist gewissen das der vor genant  
gurtel 30 diatus ist 12. stoffel breitt  
Um durch die longy des gurtels gat am lme  
am mitten nach der breitte die ist in latein ge-  
haußen **Eclipsita** Und der lme ist die **Bum-**  
**striklich** und die andern planeten stand auch  
dar under und etwou dar neben. Doch müssen  
si alle bekleiben under dem gurtel. Wan aber  
der anden gleich und die selben lme kumpt  
zu der sunne So horaußt er uns der summe

Schein und wird Schipß der sunne das man  
sprecht die sunne sei erloschen von der eßent  
nach westen und das gescheint nymer den zu  
vollem mon So leit das ertrich gleich zwische  
sunne und des mons und mag der sunne seyn  
on den mon mit geset einen von des ertrichs  
westen und dar ub erlischet der mon warlich  
won er bain aufon schem mit enhat won alles  
sein liecht hat er von der sunne und darub  
amet Schipß des mons Men aber das gesch  
echen sol das mag nyemal wissen dan mit  
großer arbeit und tchort auch große arbeit  
und kunst dar zu Darub so las ichs hie be  
leiben vo sunne und louchtigkeit wosten ic

**D**och ist gewissen das die maister mit  
ihren instrumenten funder hand das  
am staffel an dem himel gebuet 100.  
stadia das tauschet etlich roßlant And am  
stadiu hat 125. schritt und yedlicher schritt  
punff schlich Hey aber nun der staffel an de  
himel 360. und yeglicher gebuet 100. stadia

So berindt es sich mit rechnung das 252000.  
das ist zwey hundert taußent und zwei and fünfzig  
taußent stadia sind vmb des ertrichs vmb krauß  
wan zu 100. malien 360. bringt so vil Hey vindt  
auch mit kunsten der geometrie das des ertrichs  
dictij. So 81. stadia und am halb und am drittel  
ams stadiu das sind achtzig taußent stadia hundert  
stadia und eins und achtzig eins halb und am tritt  
taul ams stadiu seit aber 8. stadia und am meil  
Alß etlich maister sprechen so hat das ertrichs  
ub krauß 31400. Das ist eins und dreißig taußet  
und funf hundert meil und des ertrichs dictij  
hat 100. 22. meil Das ist 10 taußet meil und 22.  
meil und am claim mei Aber die meilen sind bain  
wan nach der manier gesucht am staffel des  
himel 81. meil und am halb meil und die berindt  
sich alles unbetrogenlichen Als es die manier wol  
geweyßt ist

¶ Hie ist zeinertten wie wir das jar an  
vachen nach eristenlicher ordnung ic.

**H**is ist gewissen das wir den nach erist  
enlicher ordnung beginn unser Jar  
nach der summe lauff durch die zwel  
zaichen des hrmels vnd als vnl zeit bedarf dopp  
sum dar zu bis das si durch lauff die 12.  
zaichen vnd als vil zeit nemre wir für am Jar  
vnd bedarf die sum 369. tag vnd 6. stund  
am wenig andrer vnd darub so hat das Jar  
so vnl tag vnd stund die bringent zwe vnd  
fünfzig wochen jar und am tag seit nun  
am iedliche wochen hat 1. tag so hand die  
leter gesetzt. 1. buchstaben a. z. d. b. c. d. e. f.  
die betenten in einer iedlicher wochen also  
das alle jar einer betent den Quintag vnd so  
gat dar nach der mentag vnd also fürbas  
vnd nach dem ist knüpft man wider auf das  
z. ist es aber am schalt jar so sind der  
buchstaben zweij die den Quintag betentet  
der erst wert von dem angenden jar bis  
zu sant matheis tag vnd mit fürbesser vnd

24  
Der under buchstab wert das jar voll him auf  
also werden der wochen gleich. 42. Also das  
das kein tag über belebt so betent am buch  
stab ewiglichen den Quintag seit ab am  
tag über die wochen ist Darum verändert sich  
der sumtäglich buchstab vnd auch die andern  
vnd von des selben übrigts tagt wegen vnd  
der 6. stund wegen betontet etwien 2. buch  
staben den Quintag vnd das geschieht nur in  
dem schalt jar.

**V**on dem schalt jar  
**E**re ist gewissen von dem schalt jar  
hat 369. tag vnd 6. stund am wenig  
minder als vor geschrieben statt Nun  
bestanden wir das jar nach der summe lauff  
und darub sol ich billich das jar an vachen  
so die sun die 12. zaichen durch durchgang  
hab nun haut si die 12. zaichen durch gangen  
etwien ze mitternacht etwien ze mittem tag  
etwien 6. stund nach mittem tag vnd also  
solten wir das jar an vachen zemitternacht

Und das ander. 6. stund nach mitternacht und ~  
Also fürbas und das war im jählich wan die  
christenheit allezeit an nacht zum mitternacht  
Darüb wan die war Dunn die allwelt er  
leucht hiat. Das ist unser her. Ihesus christus  
Der zu mitternacht geborn ward mensch  
In diser welt und auch von ander nach wegen  
Darüb hand die kerer gesetzt und geordnet  
das man die 6. stund zusammen halten sol um  
zesame schlachon bis auf. q. war das werden  
Den. 28. sume peit nun. 28. stund am natür-  
lichen tag macht als vor beschadet ist Dar-  
umb legt onan in dem vierden jar am tag  
dar zu und also hat es am tag mer den am  
ander jar. Und darüb ist es am schalt jar  
wan qm am tag zu geschalten ist von der  
6. stund weisen. Welicht man aber mit das  
schalt jar also das man die 6. stund under  
weisen lies. So geschach es in 132. jaren ~  
Das der haicbt tag zu weichenachten kam

25  
4

In mitem sumer und sat iohans tuft des-  
taufers zu sinwenden kum in mitem winter  
und also verwandelten sich auch die andern hoch-  
heit also verwandelten sich auch von der 6.  
stund weisen wan wir gleich. 6. stund neme  
zu den taufen und es doch mynder ist den 6.  
stund Aber wie vil es mynder sei Darumb  
hend die maister mit am heilige doch haltet  
etlich die besten es seij am fünftal einer stund  
Das ist. in. omnit mynder und ist das war so  
verwandelt sich die hochzeit in fünff jaren  
Und am stund und im 120. jaren umb am  
tag und darüb geschach es noch und stund die  
welt als lang bei der ordnung die man noch  
halten ist in der heiligen christenheit und der  
heilige beweichenachten kum in mitem sumer  
und sanc iohans tuft des taufers besinwenden  
in mitem winter und also verwandelten sic  
durch die andern hochzeit und das geschach in  
1930. war das ist ame und zweintzig ~

tauffent jar und newinhundert jar und dreijissit  
jar und das ist auch die sach **T**ar ihs ihotz der  
hailig tag zwieichenachtan ist qm mitten winter  
und doch das anfa her ihesu cristi geborn wad  
**S**as aus der tag sein' geputt geleid in mitten  
winter und also fer ist auch sat johans tag des  
tauffers auch in mitten summer **W**ellont ir aber  
der iherunt wider werden **E**s müsst ic in 120.  
garen am schalt jar wider wegen lassen **E**s be  
leibent die hochzeit vnd wandelt in dem jar  
aber das ist vberboten es geschäch den mit te  
maiinem statt der pfaffheit und der kriestenheit  
**T**arut müssen wir sollich arret liden  
**A**ls ist auch für das gewissen **E**s die  
christenheit vacht das jar an **A**n  
dem achtenden tag der geputt vnß  
horn ihesu cristi und nach dem setzen wir den  
kalender aber die astronomien vachen es  
an ze mitten merzer **G**o die sun auf gatt  
an dem wider **E**tlich vacht es an ze mitten  
summer etlich an dem hebst als die juden

20  
Also vacht man das jar umjelich an und das  
ist mit unbillich wan das jar ist am circel  
nu mag man in am circel ein eingang und  
auch am aus nemen wa man wil und also ist  
es gleich vmb das jar zu vorsten **H**euteleicher  
weis vacht etlich den tag an ze mitternacht  
als die hailig christenheit etlich ze morgens ~  
frü **G**o die sun auf gatt als die kriechen etlich  
ze mitten tag als die astronomien etlich ze  
vesper oder am stund nach mitten tag als die  
juden **I**n welchem zaichen die sun leij  
**S**o ir aber wellent wissen in welche  
zaichen die sun so vnd wie vil  
stassel und minut sy durch gangen  
hab qm dem zaichen zomitten tag **E**s sucht  
den tag in dem kalender und da bey vindont  
ir geschriften qm den nachster drey erotte linien  
von der erchte hand ob da geschriften statt  
stassel und minut **D**urch die sun getlossen ist  
ze mitte tag und das ist war **N**et es das est  
jar nach dem schalt jar ist es on den andern

jar nach dem schalt jar **60** werffent von den  
minuten die ir in dem kalender vident **60**  
minut ist es aber in dem dritten jar nach  
dem schalt jar **60** werffent von den minute  
**32** minut ist es aber in eine schalt jar in  
vor sanc mattheis tag **60** werffent von den  
minullen **41** minut und was aber beleibt  
sind zaichen stassel und minut ist es aber  
am schalt jar und nach sat mattheis tag **60**  
tund auf die minut **16** minute und werffet  
nicht da von // ob es aber geschede das der  
minut wurden **60** oder mer **60** werffet **60**  
minuten hin und tund am stassel zu den stasseln  
und die vorige minute behalten // darwen  
aber der stassel **30** oder mer **60** werffet **30**  
hin und tund am zaichen zu den zaichen und  
behaltet die ubrigen stassel // vident aber der  
zaichen **12** oder mer **60** werffent **12** hin  
und behalten die ubrigen und also tund hin  
nach allwoer **12** **60** ir aber zaiche stassel  
und minut des mons gesame gerechnet hand

27

ob es aber geschrach so ir von den minute solle  
werffen **60** minut oder mer das ir mit als  
vii minut hettent **60** fullent ir nemen am  
stassel und fullen dar auf prechen **60** minut  
und die **60** minut sond ir tun zu den anden  
minute die ir hand und von den allen sond  
ir werffen **60** minut od' mer als vor be  
schaiden ist **w** **A** **D** eschach es aber **60** ir  
fullent nemen am stassel vo den stasseln  
ir kain stassel hettent **60** nemet am  
zaichen von den zaichen sond machet **30** stassel  
dar auf und von den allen nemend am stassel  
und prechet den in **60** tail **A** **H** and ir ab  
kain zaichen **60** entlednet **12** zaichen vo  
dem kind und also kan auch nymer zeinne  
**B** ist auch gewissen das der summe  
lauff der in dem kalender geschrake  
ist ist gerechnet auf das jar  
**D** a man galt von christus geburt **19** jar  
und 4 jar also das in dem funsten jar  
nach **19** hundert jar wacht er an mit d'

**S**onne lauff und ob ic dar gar aiglichen wolten  
wissen der **Sonne** lauff nach der **tzal**. 17. hundert  
gar and. 4. gar als dick dam. 20. gar darnach  
vgliegen. Als dick fullent ic nach der **rechnung**  
ob der **Sonne** lauff werfern. 8. minut und -  
• 12. stund und des gleich nach dem **zuf** der  
rechnung ob den andern garen emynder oder  
mer. Also das zu. fünf garen entzaichen. 2.  
minut und 13. stund und in. 16. garen. 2. als  
vgl and stetidichen also und ob ic das alß  
halbet **es** beleibt er manit hundert jar on  
entpfntlich irrunct aber ic bedurffet sein  
nicht ic wöllet es den gar aiglichen  
wissen

**Fluch von der **Sonne****

**G**es ist auch furbaß zwissen das die  
**Son**ne ist in ainem iedlichen zaichen  
30. tag und 10. stund und 29. minut  
und gar all manet in ain ander zaichen vo  
dem mittel des manet. Als sich es wol ent  
findet mit der rechnung vß dem kalender.  
Und wöllent ic wissen wie vil zaichen du

Sun oder der mon Durch stanzen hab die  
fullent ir aechtne von dem wider Also ist  
der zaichen am so ist die sun oder der mon  
geschlossen durch der wider Und ist in dem zaichen  
als vier und als vil der staffel und minute  
sind Und aber der zaichen zway So ist die  
sun oder mon In dem dritten zaichen Ist  
aber der zaichen 3. So ist die sun und der  
mon in dem vierden zaichen Ost aber der  
zaichen 0. So ist die sun oder der mon  
In dem wider Und hat so vil staffel und  
minut durch lauffen zemitte tag Als ar-  
nit der rechnung gesammet hand 10



So ist aber avelent wissen In wel-  
chem zaichen der mon sei Und wie  
staffel und minut er durch lauffen  
hab In dem selben zaichen So sind also  
vorchent in diser nach geschrieben taffelen  
die jar sal unsers heren ghesu Christi Und  
waz ist da bei vincident Es sey zaichen staff-  
sel oder minut Das behaltet auf eine tisch

Tabula radicū triuilibet anni  
ut p̄j indecoratōne p̄ceti

Radicē	1	2	3	4	5	6	7	8
Vix 60	0	9	21	1				
1861	4	2	18					
1862	9	11	31					
1863	1	21	0					
V 1868	6	0	23	6	18	38		
1864	10	22	41					
1866	3	2	20					
1867	1	11	23					
V 1868	11	21	6	1	18	11		
1869	8	13	80					
1870	8	29	7					
1871	1	2	26					
V 1872	9	9	89	9	2	40		
1873	10	8	89					
1874	2	13	86					
V 1875	6	23	9					
1876	11	2	32	11	14	22		
1877	3	25	9					
1878	8	8	28					
1879	0	13	41					
V 1880	8	22	48	9	4	29		
1881	9	19	38					
1882	1	42	11					
V 1883	6	8	38					
1884	10	13	41	10	34	11		

annū in annū cō  
caūdo mūnes  
10

Nota q̄ vñitūp vñs tñmīoꝝ hñt tñt p̄tia dñntā sequit̄ fñlē  
vñbile  
vñmānī  
vñmānī

vñmānī

mit einer breyden oder mit pferinge und die  
zaichen staffel und minut hñissen wñrten dñ-  
nach gand in den kalender und nemend von  
dem tag von dem iß besterend gewissen auch  
staffel und minut zu der wñrten die u vor-  
behalten hand yedlicher zu seine gleich ymut  
zu minuten staffel zu staffel und zaichen zu  
zaichen und werden der minut mer den 60  
so waffent 60. hñm und behalnt die vñrten  
und tñnd für die 60 minut am staffel zu  
den staffeln warden aber der staffel 30. ad<sup>5</sup>  
mer so waffent 30. hñm und behalnt die  
vñrten und für die 30. staffel tñnd am  
zaichen zu den zaichen warden aber der  
zaichen 12. oder mer so waffent 12. zaichen  
hñm und behalnt die vñrten bey den staffeln  
am minute und was da gesicht ist so ir so in  
hand zaichen staffel und minut die der man  
durch ganzen hat ze mitten tag die sullen  
ar rechne von dem wider als vor beschaiden

24

8

Ist es aber ain schut jar So sind der wurtz  
2 die ersten werend von dem eingenden jar  
bis zu sant matheis tag Und die andern gen  
der rechten hand werend wo sat matheis  
tag das jar vol hin auf Und ist gewissen  
das die wurtzen weren. 16. jar und wen  
die vlassent So legent auf jede wurtzen  
• 3. staffel und 32. minut und rechnet es  
ze sumen und wen das geschicht 20 waren  
N dem aber 16. jar und also furbas also  
das in dem jar. 17. so werden wurtzen. 7.  
zaichen und 2. staffel un 19. minut und als  
furbas us In welche zaiche der mon ist ze  
**S**o in aber wellend wissen in well  
gem zaiche der mon ist ze mitten  
tag ob in den wellend wissen wen  
er in das zaichen gang So nomen die  
staffel die in gesamme gerechnet hand durch  
die der mon gelauffen ist ze mitten und  
suchont die selben staffel in der nach gesah

9. 30

geschriften taffeln in der ersten linie und wa.  
ir die staffel vindet Da vindet ir auch von  
geschriften stund und minut oder aber stund  
und minut und die fullent ir hindert sich so  
rechnic von mittan tag und wa die rechnung  
auf stat Da gat der mon in das zaichen  
wellend ir es noch aigendlicher wissen So  
nemed die minut die ir mit der staffel vnd.  
et und suchont sy in dem andern tail Zisser  
andern nach geschriften figur oder taffeln un  
wa ir da vindet die mynut Da vindet ir  
auch die stund Als ir die minut hand funde  
und die selben stund od minut sind ir tun  
zu diffen stunden und minuten Die ir hand  
fundem mit den taffeln und rechnet das  
hindert sich vo mittan tag und wa die rechnung  
auf stat Da gat der mon gleich in das  
zaichen und wen ir die minut tund zu  
den minuten werden den der minut met  
den. So. So werfft. So. hm und leßend

Prima pars  
tabula fdiu

		8
25	dicel	10
1	o	129
2	o	3
3	o	521
8	o	111
4	o	96
6	o	1044
1	o	1282
8	o	1838
9	o	1623
10	o	1812
11	o	202
12	o	2141
13	o	2380
18	l	130
14	l	319
16	l	8
11	l	141
18	l	881
19	l	1030
20	l	1229
21	l	1818
22	l	168
23	l	1142
28	l	1882
24	l	2172
26	l	2321
21	2	110
28	2	349
29	2	888
30	2	638

Secunda pars tabule  
horariu[m]

5	13	8
23	10	9
1	o	1
2	o	3
3	o	5
8	o	1
4	o	9
6	o	10
1	o	12
8	o	18
9	o	16
10	o	15
11	o	20
12	o	21
13	o	23
18	o	24
14	o	28
16	o	29
11	o	30
18	o	32
19	o	38
20	o	36
21	o	38
22	o	20
23	o	21
28	o	23
19	o	29
21	o	31
28	o	21
29	o	24
30	o	28
60	o	29

31

ist die 60. minut am stund zu den stunden und gehalten. Die übrigen minut so u. aber die stund so samon tund warden in den 2x oder mehr so weissen. 2x. hin un behalten die übrigen stunden bei den minuten und für die 2x. stund rechnet am tag und ist gewiss das der mon in am natürliche tag durch lauf. 13. staffel und 20. minut und qn am stund am ander den am halben staffel das ist nachent bey 36. minut am staffels und ist in einem halblichen zaichen. 2. tag und 6. stund und 38. Minuten ist wen der mon auf de zaichen tag.

**B**eforend ir aber gewissen wen der mon auf dem zaichen gang in das nach gend zaichen so rednet wie auf der zaichen staffel minder sey den so die der mon durch lassen hat zemittet tag und als vil der staffel minder sey den 30. als vil staffel suchent qn der vor etc schreiben staffeln. Es ersten taus qn der ordo

linen ob der geschrieben stat stassel und wa  
ir den die stassel vndent **D**a vndet ir  
auch bei der archten hand tag stund und  
minut und die sullen ir archnen nach  
mittem tag und wa die archnut da gat  
der mon in das nach gend zaichen et

**W**ollend ir es nach eignlicher wisse  
**S**a niemet • 129 • stassel und • 60 •  
minut und von den selben stasseln  
und minuten werffend die stassel und minut  
die der mon durch gangen hat zu mitte  
tag und was da beleibt das sind stassel  
und minut die der mon noch durch laissen  
muß • **E**s das er kommt in das nach gend  
zaiche **D**ie selben stassel suchen in dem  
ersten tag differ vor geschrieben bassen  
und die minut in dem andern tag und  
was ir im beiden bassen vndent tag stund  
und minut **D**as tund als gesamen minut  
zu minute stund zu stunden **A**b aber der  
minut wurden • 60 • oder mer und 2 stund

32  
28 oder mer als vor geschrieben stat **S**o tund  
als vor beschaiden ist **V**ond was auch dar  
nach über beleibt **E**s sojen tag stund oder  
minut **D**ie rechnet nach mittem tag und  
wa die archnut auf gat **D**a gat der mon  
in das nach gend zaichen en allen zwe  
ijfel et

### Wie lang der tag ley

 **D**u ir aber ewelent wissen wie  
lang der tag sei **S**o suchent den  
tag in dem kalonder und stand  
den boy dem tag in die kinderhosten zw  
aroten linon zu der archten hand **A**b der  
geschrieben stat stund und minut und zu  
anderst tag als lang der tag ist **S**o  
ir aber ewelent wissen wie lang die nach  
seit und even ir hand die longij des tags  
an stunden und an minuten **S**o leistent od  
schreibent auf anno bisch • 128 • stund und  
• 60 • minut und even den selben stunden von  
minuten werffent die longij des tags ihm

Und was über belaubt das ist die leistung der  
nacht Und die rechnung bringt auch ander  
ausstellen aber gat om am blam Das ir auch  
billich sollent lassen benissen und füllen  
wissen das dor tauf an wacht So die sun  
auß gat und die nacht an nacht So die  
sun ander gat Also das der morgen költ  
vor der sunne auß gat und das abent költ  
nach der sunne ander stand us

**B**ven der mon new ley  
Hegorend ir aber zwissen wen  
der mon new sey So sind ir wiss  
die guldin zal des selben jahrs  
und die sich ont in der ersten linien In dem  
kalender gen der flinten hand in dem  
sonant von dem iß wellent wissen und auß  
welchen tauf ir die guldin zal vindent an  
dem tauf wirt der mon new oder darnach  
als wir stund und minut send ir rechnen  
nach mitten tauf und ava die rechnung diß

gat Da erwt der mon new ze mitt' nach oder  
an den nach gende tauf So vor nach mitt' nach  
als vil der stund oder minut oder  
beider über 12 stund sind on allen zweijffel  
Es ist zwischen das der tauf an wacht ze  
ze mitt' nach dem kalender als in  
der astronomie an vachent Es ist auch  
ze wissen das ich die zeit des neuen mons re  
chnet han auf alfoncius tafeln und ist  
die zeit des neuen mons nach waren lauff  
Aber die kalender die ich geschen han in die  
land die hand die zeit des newo mons ze  
rechnet nach amtem lauff und ist Dar und  
erschaid gross und das ist mit gut ze besch  
aide den angeleerten Darum so niemand  
gedenkten das es unrecht sey wan die  
zeit des neuen mons nach waren lauff  
und die zeit des neuen mons nach mittel  
lauff leicht und gut zu suchen ist Dar  
vnu sichent es viii Aber die zeit des

neuen mons nach waren lauff gesuchet ist  
 harter ze winden und mynpt groß arbeit  
 Darub ist ir wenig die es suchent. Aber  
 das han ich gesucht und in diesen bolender  
 gesetz mit aller rednut auf die länge  
 unsr stat-welbich die orient nather ist  
 den barys um 28 minüt am stund oder  
 tar machen da bei 27 **Wie lang d' mon leucht**  
 dies - heim

1	30	0	28
2	29	1	36
3	28	2	28
4	27	3	12
5	26	4	0
6	24	8	36
7	23	4	36
8	23	6	28
9	22	1	12
10	21	8	0
11	20	8	28
12	19	9	36
13	18	10	28
14	11	11	12
15	16	12	0

**W**em ir wellent wissen wie  
 lang der mon leucht am  
 ydlich nacht. So sind ic  
 wissen das alter des mons das  
 suchent es den in den zwain  
 ersten linnen Differ neben ge-  
 schriben figur. Und wa ir es  
 vident. Da vindet ic bei  
 geschriben wie vil stund und  
 minüt der mon des selben nacht  
 leuchtet **uf**.

## Von den Planeten

8

13

37

**S**o ar aber wellent wissen welcher planet  
 regieren ist des seij tag auch stund des  
 tags und auch der nacht. So gant im  
 dissu nacht geschriben taffeln. Und suchent die stund  
 in der ersten linnen gen der denzen hand und  
 suchent den abend im der selben taffeln den tag  
 an dem ihs wellent wissen. Und wa der tag und  
 die stund gen an ander tröffent. Da vindet ic  
 den planeten der im die selben stund auftinet.  
**C**heitelicicher weis ist es die stund der nacht  
 so gant im die andern nacht geschriben taffeln  
 und tut gleich als vor beschaiden ist. Und das  
 ist zu vorstan von den ungleichen stunden.  
**G**also das dem yestlicher tag es seij lang oder  
 kurz so getakt werden im 28 gleich stund im  
 von die sun muss gat. So vacht die erste  
 stund des selben tags an. Und wen die sun  
 under gat. So vacht die erst stund der nacht  
 an. Und welcher planet im auftinet die ersten  
 stund der auftinet im auch die ganze tag. Wo  
 dem hat auch der tag seine name. Und also ver-  
 stand auch vo der nacht **uf**.

**E**quis planetarum regnat glorie die  
Ihesus bona die

*hac hora dic*

Q's planetay regnet qlibet nocte at horam noctis

Dies dñica fxi 2<sup>a</sup> fxi 3<sup>a</sup> fxi 4<sup>a</sup> fxi 5<sup>a</sup> fxi 6<sup>a</sup> d' labita  
1 Jupit' venus Satn<sup>9</sup> Sol luna mars scuri<sup>9</sup>  
2 Mars scuri<sup>9</sup> Jupit' venus Satn<sup>9</sup> Sol luna  
3 Sol luna mars scuri<sup>9</sup> Jupit' venus Satn<sup>9</sup>  
4 venus Satn<sup>9</sup> Sol luna mars scuri<sup>9</sup> Jupit'  
5 scuri<sup>9</sup> Jupit' venus Satn<sup>9</sup> Sol luna mars  
6 luna mars scuri<sup>9</sup> Jupiter venus Satn<sup>9</sup> Sol  
7 Satn<sup>9</sup> Sol luna mars scuri<sup>9</sup> Jupit' venus  
8 Jupiter ven Satn<sup>9</sup> Sol luna mars scuri<sup>9</sup>  
9 Mars scuri<sup>9</sup> Jupit' venus Satn<sup>9</sup> Sol luna  
10 Sol luna mars scuri<sup>9</sup> Jupit' venus Satn<sup>9</sup>  
11 venus Satn<sup>9</sup> Sol luna mars scuri<sup>9</sup> Jupit'  
12 scuri<sup>9</sup> Jupit' venus Satn<sup>9</sup> Sol luna mars



ir aber welleit willen wie vil zwische  
weichenacht und der alten vassnacht  
das ist der weiß suntag soy in eine  
yedlichem jar als soywochen oder an tag  
oder an in haiden **B**o salt ir wissen die  
gulden zal und auch den suntaglichen buchstaben  
des selben jar. Und wen ir die zway wisset  
**B**a suchent zu dem ersten die gulden zal ze:  
obrist an dem circel diser nach geschriften  
figur. Und ava ir die gulden zal vident  
**D**a stand in die selben linien her ab und  
suchent den suntaglichen buchstaben. Und  
ava ir den vident **D**a vident ir auch  
die wothen die wothen aller nächst bei de  
suntaglichen buchstaben. **C**o es aber am  
schalt jar. **G**o sind der suntagliche buch:  
staben. 2. also vor beschaiden ist **G**o sind  
ir die wothen neme bey dem andern sun:  
taglichen buchstaben und die übrigen bey de  
liston.



geschicht es aber das es am schalt jar  
ist und a. und c. suntagliche buch:  
staben sind **G**o sind gleich als vor  
und was in vident wothen in der figur  
**G**o sind noch am gantze wothen zu und des  
selben jars ist kam vöriger tag wan des  
selben jars kumpt der hälfet tag zwische:  
nachten an eine suntag und das geschicht  
alwegen in 28. garen starb oren in so  
wil garen. A. schalt jar sind **G**o hat am  
yedlichen schalt jar eins tags mer den  
am ander jar als vor beschaiden ist **G**o  
umb so videront. A. tag die macht am  
gantze wothen **D**ie legen wir zu den 28.  
garen und also vident ir zwidiken  
und unzbrochen lichen das qntor vallum  
**D**as ist die wothen und die tag zwischen  
weichennachten und dem aveysen suntag  
und das ist jar zwidiken von des avete  
**D**as wir die ostern müssen beginnen ab



37

etland wedel ist ein kumpf das sell wedel  
dar auf gleich darum kommen auch die ostern  
und die pfingsten und samlich hochzeit alle  
auf gleich und auch darum wen wir die ostern  
beginn an dem suntag und doch alle jar eine  
andern buchstaben den suntag betont von  
dieser sach weisen laffent die beweglich hoch-  
zeit vo der ostern weichen ist

**D**ind ist gewissen das das maist unter  
wallum ist 11 wachen und 12 tag  
und das maist 6 weden und 13 tag und  
darum müsset die ostern an sat benedicten  
tag im dem morgen noch dat not so-  
müsset sy auch mit home an sant amentius  
und also wandelt sich auch die ostern in  
den 13 tagen die da zwischen ist sind und  
kommt all jar im den selben tagen eins jar  
pün oder des andern spatt nach dem als aber  
ellen wedel pün oder sat kumpf ist

**F**ür das ist gewissen das den queden in d<sup>r</sup>  
 alten & gebotten was das si solten  
 das osterlam essen qn aller-ellenwold  
 wodel das ist an dem dritten tag des neuen  
 mons den si haiffent messiam **A**lso ward ach  
 unser her jesus castus der das war oster-  
 lam ist und bei dem osterlam der alten  
 bedeut das der auch war geopfert auf  
 den altar des heiligen kreuzes ut aber  
 ellendwodel und dar ut und auch wo and  
 sach wegon hat die Kristenheit gesetzt das  
 am sie osteren beginnen sollen umb das sell  
 wodel als vor beschaiden ist us

**D**und also hat der bolender am end  
 qn den blutigen dingern beslossen sind  
 der neuwort gemacht ist **D**a man trält  
 wo christus geopfert **14** hunderd und **4** jar  
 zedienst und zelich und auch durch bett willn  
 menschen von gesetz us

38

Tabula ostendens in quo signo sit luna							
<i>anno n<sup>s</sup> 1238 h g a s g i o u r g i e s g u i s i g</i>							
malū	Taurus	a	n h c	k e	m g b		
malū	Gemini	b	e	m g b	o i d	l E	
	Gemini	c	o i d	l F a	n h c		
	Cancer	d	l F a	n h c	k e	m g	
Indif.	Cancer	e	k e	m g b	o i d		
	Cancer	f	m g b	o i d	l F a	n h	
malū	Le o	g	l F a	n h c	k e	m g b	o i
malū	Le o	h	n h c	k e	m g b	o i	
malū	virgo	i	e	m g b	o i d	l F a	
	virgo	j	o i d	l F a	n h c	k	
Bonū	libra	k	F a	n h c	k e	m g b	
	libra	l	k e	m g b	o i d		
Indif.	Scorpio	m	g b	o i d	l F a	n h c	
	Scorpio	n	l F a	n h c	k e	m	
	Scorpio	o	h c	k e	m g b	o i d	
Bonū	Sagittarius	p	m g b	o i d	l F a	n	
	Sagittarius	q	l F a	n h c	k e		
malū	Capricorn	r	n h c	k e	n g b	o	
	Capricorn	s	k e	m g b	o i d	l F a	
Bonū	Aquarius	t	o i d	l F a	n h c		
	Aquarius	u	l F a	n h c	k e	m g b	
Indif.	Pisces	v	k e	m g b	o i d		
	Pisces	w	m g b	o i d	l F a	n h c	
	Pisces	x	l F a	n h c	k e		
Bonū	Aries	y	n h c	k e	m g b	o i d	
	Aries	z	m g b	o i d	l F a		
malū	Thaur	o	o i d	l F a	n h c	k e	

# Gongesdünk

Ander



39  
Die heben sich an die zwelf himmel zaiche  
iren lauff natur  
nach der auslegung



Aries hat vnd  
des menschen ge  
liden das haubt  
ond allw die gelid  
die dem haubt zu  
gehören bis an den  
hals haubt mund vnd  
naf vnd eten leßzen jen  
zungen vnd alle die gelider  
ob auendit des hals vnd hat allen siechtu das  
den sellen gelider geschechen müten das ist  
als wir gesprochen wen Aries siechtat stat das  
er siechtu sol machen so macht ers an seinen  
gelider wan er über die ander gelider mit gewalt  
hat vnd das sellt sind die zaichen alle sampt  
den sellen gelider dar über sy gewalt haben  
Es spricht am maister in der kunst der hirsche  
Bartholomeus wen der mon in einem zaichen sei

So ist gar schedlich und gar forchtlich das ma  
die selben gelider mit einem eissen betur -  
da das zaichen über gewalt hatt die weile  
der mon das syne hat all die weil so man  
anarite hat So sol man das haubt noch -  
kain sein gelid mit eissen beturten Und da  
man ist mit gut part scheren noch lassen an  
der zungen an dem haubt noch an kaine -  
dingen das mit eissen geschoch Wer auch das  
am mensch an das haubt runt runt zu der  
selben zeit das gar forgtlich und mer forgt  
lich war dan zu andern zeiten Ite man ler  
net und sagt auch wo dissem zaichen destet  
mer und destet volkumer Wan waz man  
von dissem zaiche vant oder red Daz ma  
das self wo den andern auch vste un da  
man sol man ein burg regel wo dissem zaich  
en empfachen Wen der mon ist in disse  
weigige zaichen drieb das da gewalt -  
hat über den mittel teil zu orient das

Auch fürst und colera natur ist haib vnd  
trücken vnd auch manes natur So ist gut  
kauffma schatz ze faren iſen orient vnd der  
west da ihm genemen wan er wol und bald som  
gescheft volbringt Es ist auch an gehaben  
vnd ze würtzen was man mit fürst anrichten  
und volbringen sol Es ist gut an den arme  
zu oder lassen vnd gut ze baden vnd ist gut  
alles das anrichten an heben vnd tun Daz  
man schier und bald enden avil vnd das man  
nicht weiß das es langt langt auer Es ist  
böß häubt weſchen vnd erznei genemen  
vnd dar an laufen vnd nicht gut hauptrauen  
ze nemē häuffer od' bürg auf vachen vnd  
wo eine häuß in das ander varen vnd in fänd  
muf ze kumen brieff oder handfest über icht  
ze geben wan es nicht set beleibt Es ist  
ries ist am andrucken gaichon wan der  
wider andrucket und da von wan der mon  
In ries ist So ist böß treiben erzneie

Und trank genome wan es ist vlorne arbeit  
 Und das soll sol man wissen ze halten um alten  
 undruckten zaichen Das man den daim trank  
 noch kein truben erynoy nemen sol // Wenn  
 ma sy ander wett Das sol man auch halten ob  
 sy auf stand Van wer settonie dingz enpfa  
 chet ander nem auf ganz Rom geschicht das  
 soll ob idt der mon dar quine ist Der undru  
 ende zaichen das man das dar in betrüttet  
 Das sind viere Arics **Ithaurus** Capcorn  
**Leo** und das ander teil vo Sagittaris  
 2. Ditz zaichen Arics So es auf gat vo orient  
 Es gat es warm und trübey als es in jm  
 ist Nach auch an der zeit geborn war nach  
 aristotiles red der gevinet eine brüne leib  
 und eine langen blaine hals din lanfes ant  
 lüg blainw oren din blaine bart Sy sind auch  
 gern braun Wo die an d' sunē optrent sint  
 si sind auch amfridsam. Sy suchet Aricis und  
 suchet zwische den leute vrligt Sy haben

91  
20

auch etlich rotte bernier als führen an de ant  
 lüg Und haben am gestossen brüne grossen  
 leipt In dem zaichen da opprad Albra  
 ham semen Cum usant das ist vo dem  
 ersten zaichen



### **Ithaurus hat zu**

dem menschen und  
 an seine gelidern  
 den hals und die  
 kellen bis an die  
 achsel Und was  
 den selben gelidern  
 Riechtaufe wider  
 vert Ille trüsam  
 geswer settan siechtaufe  
 und wie man das vñstan  
 walle ob man saft dass zaichen hat auch den  
 presten Das ja haisset der horer und der knopf  
 wo dem zaichen Ithaurus So man auch gezel  
 vnomen Wer der mon hüt In Ithaurus //

ander gewalt hat über meridies od über das teil.  
 der welt das da haiffet kinder und das am stern  
 zaiche ist von erde und melancholic natur / darum  
 es ist balt und trücken und frauenschacht **so** ist gut  
 garten seien am eckern und weinfrüten bauo bauin  
 sezen wan sy wachset bald und werel langt den  
 ist auch eut haiffser bürst seit grünfest auf  
 ze vachen und hauffrewe neme und ist alles das  
 zu gewachten das man welle das land wirdt  
 soij **Es** ist böß den hals erzneye und die kellen  
 mit eissen berüren **es** ist auch böß artur an  
 ze vachen und auf vorn ze vachten **Das** zaiche  
 thaus so der mon dar name ist **so** macht es  
 balt und ist trücke zeit wind bei der erde  
 wolden in den lüfton am regen under weillum  
 zeit es nebel **Das** self tut es an seine auf  
 gant **so** er auf gat als vil es an im stat  
**Wer** auch an der zeit geborn wir der hat  
 am weit und am praitte minne am lange nassen  
 mit weiten nah locher grosse augen und schon  
 kurz haue am grossen hals er ist auch ewiget

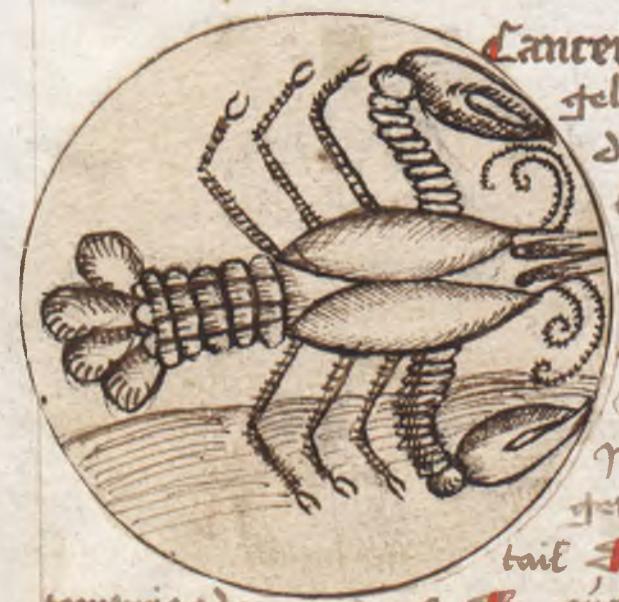
42  
 und schemig und wen er gat **so** sicht er und sich  
 an die erd **In** diesem zaichen tanzt jacob  
 mit dem engel und werden manhaft un frädig  
 an alle dior an ffrauen und das ist zu dem  
 thaus gesagt



**Gemini das zaiche**  
 hat von des meschen  
 gliedern die achsel  
 arm und hand un  
 die schultern plat  
 wen der mon neue  
 ist zu gemini die  
 gewalt hat il das  
 teil der welt das  
**In** haifet occident od  
 westen **Das** auch am ge  
 main oder am zwivältn zaiche ist lustes nat  
 plutes natur **Wan** es ist warm und feucht **Es**  
 auch manes geslecht ist **so** ist gut zu ver  
 eichten zwitreichheit krieg vermischung / es ist  
 gut frantschaft zamen getragen gesellschafft

fraue nemen man sol es aber mit vestu & dor  
anom in der vesten zaichen eines kumpf. es ist  
auch gut was bald enden sol. Und besunder so sol  
man das gne nicht lassen ve weder auf den arme  
noch auf den henden antweder es get nicht od  
od es kumpf in am groß sichtu wan ma macht  
leicht zwiret flachen od stiche daz plut giengt  
nicht ve dor arm wird sich oder leicht offswellet  
und vnd weissen stirbt der mensch ze mal das  
vor. der mon far unstetichhaftig were im  
dem himel. Es ist auch mit gut dehame west  
an zerachen wan es macht kumpe. Daz man in  
leicht zwiret must gan. Als wag ma zu der zeit  
an hub. Das kumpf oft dag ma es zwiret an  
heben must. Es medt am mensch diume in hiz  
er sturb wer der mon an de himel unstetichhaft  
es stande nicht lang dor nach er sturb wan es  
ist warm in feicht. Vn ist poß. Doch ist gut  
zenemen treiben entney. Dag zaichen so der  
mon dar gne ist. seit gut zeit wan es ist warm  
in feicht. Da selb tut es nich von seine auf.  
Es seit auch gern wind up. Wer auch

95  
zu der zeit geborn wirt. Er gewinnet am geman  
gestalt nicht ze lang nicht ze kurz nicht ze gross  
nicht ze blam mit einer weyten prust. Er wird  
auch am erlich person vn wirt getrun rettes  
mitz mutz. In dem zaichen ward Adam ge  
bildet von der erd die mensche werden datelhoff  
ist und pled.



Cancer hat von den  
gelidern des mensche  
die prust lebet in  
lungen und es ob  
ertail des mästen  
und die ripp das  
mitz von ir siedet  
wen der mon ist  
in dem Cancer der  
gewalt hat über das  
tafel. Dag da hausset sept:  
tembris oder noedres. Dag auch am wandelers  
zaichen ist. Wan sich die sun dar in wandelt  
und sy ist gegangen. Da hat sy wider ab wan

Biß nicht höher künne man **L** Es ist auch ein wässer-  
 ißt zeichen und sterner natur kalt und feucht  
 und ist weder böß noch gut dar um gelassen  
**L** Es ist gut west an zé vachen und ze faren gesten  
 dem teil der welt **D**ag da haußet septentrio 300  
 moderb **L** Es ist auch gut zöten alles das mit wass-  
 er sol geschecen als prume haben wasser laute  
 weier mache müll paue und man auf wasser rüfe  
 ob kauffmachen besind gesemitternacht von gut  
 ist erzney enpfachen crancz genome und sumt-  
 brido erzney und sol ma den fröd haben in den  
 hauf auan den schört dar zu **L** Es ist auch gut  
 om zevachen alles das ma schnell enden wil on den  
 ma mit name auf mymp **S** ist mit gut erzney  
 die prust leber und lungen heuf zimmen & macht  
 vo ame hauf in dag and varen **I**ber es ist gut om  
 zevachen was ma mit seur wunde sol und was  
 ma bald enden wil **D**ig zaichen geit kalt un feucht  
**D**er mon das imme ist das selltüt er auch an sein  
 & aufgang **L** Wer auch an der zeit geborn wirt  
 der gewinet ame großen leipt am lieb hant hant  
 der wirt auch oberhalb der gürte klamer **I**n

74  
-3

venderhall großer ergewint auch blam gen und klame  
 auften und schiltet auch ifen und om auf ist gm  
 großer dan das ander und sind auch lauffer un land  
 varer und botter **I**n dem zaichen ward Job ge-  
 plent vo gott wer dat gne wirt geborn d wirt  
 gemainbliche natr natur des stern yled un datel  
 haftur dag ist vo de dant



**L**eo das zaichen hat  
 von des menschen  
 gelidern das quer  
 trüf das herz den  
 magen und drügg  
 und die seite un-  
 das geader und  
 men siecht die an  
 in geschehen **C**on  
 der mon in dem leo ist  
 das am zaichen ist von  
 orient und auch am festes zaichen ist finnes vid  
 colera und manes natur **V**an es ist hauf und  
 trüte und ist am voß zaichen zu ader lassen

mit

Aber es ist gut gewandeln von geden mit gutes leutte  
als mit füsten hem vn qdalen. Es ist auch an zelten  
und wüste alles das man mit feuer wüste und  
volbringe wil und das man mit das kann wirdt sei  
aber es ist mit gut newes gewand sieden nezen  
oder anterken wan nicht geluckt da bey ist wan ma  
wirt gern dat qm erlassen od' sieth oder ma empf  
achet dat qm ander schaden an leip od' an vnt  
Allan wirt auch gern gefangen dat qm vnd das vn  
geluckt ist auch nach Es momes vngeluckt od' geluckt  
wan ist der mon vngeluckhaft an dem hincel so ist  
das vngeluckt doft' mynd' ist er aber vngeluckhaft  
so ist das vngeluckt doft' troffer. Es trifft auch sinder  
lichen die an Es ander dem leo geborn sint ijc:  
doch sol man es meiden wie es doch vngelert leutt  
richtet wan sy sind wol angeleit leid die den bren  
mit geläuben und wider die künft preijtend. Es ist nicht  
gut ergney nome dem magen dem mygewaid  
dem gedarm qm gewaid und der leber vnd d' künfer  
es ist gut ergney empfacer wan der andew tribet mit  
dem qpler her wid auf wan tun od' lassen sol. So der  
mon qn dem leo ist Das sol man tun so der mon auf gut

98  
- 4  
Vnd das sol man auch drissen vo allen zaichen was gut  
od' schad ist. So der mon qn dem zaichen ist das ist  
auch gut vn schad so es auf gat. Vnd da von  
pricht man zehnderest an dem zaichen und das  
leib tut es an somē auf grant. Der leo ist trud:  
en und haif zeit etwien seit er reyon ach neld  
aber das ist nicht vo qm selber. War und dem  
zaichen geborn wirt d' hat obthall d' riuetel grossen  
leip vnd vnd' hall d' riuetel klame leip. Er hat ach  
eine weisse mund vn klame  
großen bauch vnd große  
lange diach das ist  
von dem leo.

### Virgo das

Zaichen hat an  
der mensche glied:  
am den nabel vn  
den bauch innertalb  
des nabels vnd was dar  
mit ist von samlichen und unvendigen gliedern  
Das mygewaid die gemacht und ir siechtu. Und ist



am bös zaichen / und wen der mon dar qmme ist virgo  
 das am gemain zaichen ist ~~schwach~~ gewalt  
 hat über das teil das da haisst meridies od sundt  
 und erde und melicolie und fröwe natur ist wan  
 es ist kalt und trüten / Es ist gut seon etern  
 und gerten und weibon von schud macht und alles  
 das von erden werden maste / wan in aln  
 faltigen zaichen als gemini sagittari pistos / Es  
 ist gut zeitn was ma gern zu spild hat und was  
 gern sich wol anziehen / Es ist auch gut kauf  
 fräwe neme wittwen Aber nicht quindfrawen  
 wen si unberhaft werden od geben si so geben si  
 mit vil / Es ist auch gut an gevachten wet vnd  
 Kaufmaßtag zu wan gen dem teil der welt das  
 Da haisst meridies das ist gemittnacht / Es ist  
 auch gut an gevachten zu wirken was ma mit  
 fewn wirken sol / Es ist auch gut etzne den  
 des leib der das zaiche gewalt hat Es ist mit gut  
 füreinst engney zemene Das zaichen geit trüte  
 von kalt zeit und wind bei der erd und walden In  
 den lüsten cum regen od mit vil wenigs regen  
 Das selb tut es an seinem auf ganz und ist mit

paden oder lassen od engney zerstegten od purgato.  
 zemene ~~ist~~ <sup>76</sup> ver ander dem zaichen geborn  
 wirt d' gewinnet am braites und am ewigdige  
 thilung er nur auch gütig und wunsam er hat  
 am weite mind und sind qm die lesson mit zedick  
 noch zedme und ist am gemischt warbe noch swatz  
 noch aveiß das ist gesproche nu de zaiche virgo



### libera das zaiche

hat an den mensche  
 anderthalb des  
 labels her ab je  
 dem gemäch die  
 andern gelidern  
 als die grossen  
 derme die meten  
 und die gemäch  
 und ir siechtu men

der mon qm libera ist Das am zaichen ist  
 vo occident und am wandelbergs zaiche ist  
 wan es ist warm und feicht und ist gut lass  
 und paden das gedrancz neme und ist gut

Alles das getun das bald enden sol und was der erde  
 zu gehörēt und was vō erde kumpt als erden  
 hawē und seēn und was samlichē ist und was  
 lande wirdit werden sol. **d**az ist gut weg  
 an gesachen und kaufma schaet ze vār̄ gō  
 dem teil der welt das da haissst occident  
 oder westen // **d**az zaiche geit warm un feucht  
 zeit und under wellen regen // **d**az geit auch  
 oft densten wind und stillen wend. **d**o dor mon  
 dor qmme ist. **d**o ist mit gut vō stat oder vo  
 land auf dem wasser gefart und auf wasser  
 sielen und das tut es auch am seine auf ganz  
 geschaden und zefrone. **d**or under dem  
 zaiche geborn wirt dor gevint am gleich  
 achtung am milte gestalt am weisse dinne, am  
 mäster und ist er am man **d**o ist er frauen  
 lieb **s**y sind auch gern sing und sping un sahn  
 spiller und mümmer und sind auch gern spiller  
 und spils maust und jre mütt willen und its

77  
26

gelustes ist vil an orten des spils angewanit  
**s**y sind auch in selber waich und die vnder  
 dem zaiche geborn werden das sind schon lout  
 und rotter vnder den augen und haben bām  
 grosser dan das and **v**nd sind auch vil kind  
 ist das ist vō liberaic



**Scorpio iz zaiche**  
 en hat an den te  
 lidern des mensche  
 den arsch und  
 die scham an frau  
 en und an manc  
 und die sich tuge  
 die dor an gesetz  
 chont der stim in  
 das griess das in d  
 plater da ist und wirt  
 und wen der mon in dem zaichen ist das  
 da haissst Scorpio das am westen zaiche ist  
 und stetet und das towalt hat über das tail

der welt der welt das da haisset **Scorpion** od'  
 nodtes **Das** auch wassers fleuma und fraun  
 natur ist wan **es** ist kalt und feucht / Und  
 ist neder poß noch gut und ist gut yetum all  
 es das mit wasser sol bestech / Und wen der  
 mon in dem selben zaiche ist unglückhaft ist  
 und an amo vallen an triben etzneye die ist den  
 gut zéome // **Es** ist auch mit gut paden **es**  
 ist auch mit gut über land gewandeln od' berit  
 auf klimon nach an scheff zeytan // **Es** ist gut  
 etzneye zu der zeit den gelider da es ge-  
 gewalt über hat **Das** sell sol ma wissen so  
 es auf gat als so dar mon dar **Mme** ist  
 vor auch an der zeit geborn aint der  
 ist blamer und magets leijfes und und weilt  
 waist **und** hat auch am klain spicuz antlüt  
 klaine ainten langw bain klain füß si sind  
 auch festes mutz und wegiges leibz luighaft ist  
 unküstig schlaghaft **und** gar barinstos mutz  
 um ablesstes mutz **da** ist vo scorpio iß



### Sagittarius das

48
**Zaichen** die übrige  
 gelid des mensche  
 als ma etwen sij  
 eine mensche d  
 hat an sein hand  
 bechz finger bi:  
 d' große d' gelid  
 es hat auch die  
 unnatürliche ge-  
 anche **und** hat das  
 und die dicke obna  
 und auer der mon ist an sagittario // **Das** d'  
 zwifaltigen **Zaichen** ame ist und gewalt hat  
 über das tail **da** da haisset orient und  
 auch fewres und manes natur wan **es** ist  
 haß und trücken **so** ist **es** am gut **Zaichen**  
**en** ist gut zu überlassen **und** ist gut paden  
 trancz zéome **Es** ist gut zwischt leute frut  
 schaft mache krieg und mishellig vtedimten  
 Elich heirlach werben **und** an tragen **Aber**

mit besteten wan es leicht mit stet belebt od  
 belebt er so wirt die frau unbeschafft un  
 ten dem tail der welt das da haiffet orient  
 werte anzefachen ut kauffmanschatz zefaten  
 Es ist auch gut wechselfen was man wechselt  
 wil und willt an zefachen und alles das an  
 fachen und tun das man mit feint tun sol  
 und muß folfern was feint an gehört so ist  
 auch gut zetun was man mit wasser und  
 mit ord wirken sol und wil und was ord vo  
 natur an gehört als fische etern un belogn  
 und samlich dincte Es ist mit gut den dichten  
 Erzneij wan es ub die dichtgewalt hat  
 Das zaichen geit haif und trüchte zeit so  
 der man dor gme ist Das ist auch am sem  
 auf zewissen Vor und dom zaichen geborn  
 vint der ist auf zeaichen mit dem zaichen  
 die da vor geschrieben sind Dar zu ist er  
 comecht wolt und untreu und hat die vord  
 gwen zen in dem mund braitt den die and  
 Das ist gesprochen vo sagittario Es



## Lepicornus das

Zaichen hat am des  
 menschen gliedern  
 die knie und ir  
 aderen und ire  
 siecken / wen d  
 mon in den zaich  
 en ist Lepicorn  
 Das gewalt hat

über aneridies oder  
 aber das tail der welt

das da haiffet bunder das auch am wandelber  
 zaichen ist und melancholic und der erde unbaum  
 natur ist // wan es kalt und trücken ist am  
 sem natur und ist am hof zaichen und ist mit  
 gut lassen noch purpuris menie oder erzneij  
 pfleden Aber es ist gut etern am garten bauw  
 Wein garten baum segen und alle dincte ze tun  
 und am zegreissen die ma mit orden vollbringen  
 wil und muß Es ist auch gut weg an zelad  
 und kauffmanschatz zo faron Son dem tail der

Welt das da haisset meridies // **H** ist auch gut alle  
 das zetum oder an hecreffen **D**az sindle volbringt  
 vil an die dinct die ma mit name aus mympt  
**H** ist auch gut an gevachten den west od' graun od'  
 vann gegen dem tail der welt **D**az da haisset  
**Septembris** od' nod' wan es ist ein zaichen erde  
 natur und ist kalt und tructe // **G** ist gut haussaue  
 nomen volut bestinen und in hornart form und  
 ist gut zetum von zwurcken / Was ma mit feire  
 tün sol od' wercke sol von ist mit gut lassen noch  
 troiben ochnoy genome **G** ist auch mit gut den  
 knieen in d' weil ergnoye **D**as zaichen seit kalt  
 und tructen zeit **G**o der mon der inne ist und  
 seit wind bei dererde und wolden in de lüften  
 sun wasser und under weilen geben sy metel **D**az  
 sell tut es auch an seine auf gande **N**or auch  
 under dem zaichen geborn wird der gewinnet am  
 klain lebt van umb sich und gewinnet vil halb un  
 din brautes antlitz klaine bain von redt heim mit  
 on selber und ware glückhaft von gewaltig mensche  
**N**on dem zaichen über wand daint **S**oll am  
 was ist gesagt **S**apcorn<sup>9</sup> es



79  
~9

**Quadrus das**  
 zaichen hat an dem  
 menschen die bain  
 ab und ab bijs uf  
 die knoden und die  
 adern der bain  
 und ir siecht als  
 ist der bain oder  
 geswulst od' sottan  
 siechtu! **V**om der  
 mon ist in aquatis din  
 besten zaichen ist gut zo  
 überlassen und quaden erzneyen drant ze nem  
 und hat auch gewalt über das tail das da haisset  
 occident oder westes **D**az auch lustes und plutes  
 natur ist **W**an es warm und feucht ist **G**o ist  
 gut in haussaue vann haussaue nome sechen in  
 gotz gab empfachen und alle dinct zetum und an  
 heben die ma wirkte mad **H** ist gut bain et  
 noye lange west und fert an vachen und alles das  
**I**n vachen das man gern bald obrechte **D**az

Zaiche so der mon dar gne ist seit wirm vnd feicht  
 vnd guten wind / Und den ist gut vno land oder vo  
 ein stat auff dem ewasser gesawn / **A**wer under  
 dem Zaiche geborn wirt Der wirt hochfertig  
 und gut vnd ubermutig auff Erbore hantwerk  
 und zu hoher Kunst Er ist auch bestend vnd gutt  
 gewissen sy sind auch die vnd dem Zaiche geborn  
 werden schon leit rott und dem antlitz vn habe  
 am bain grasser den das and vnd sind kindig leit  
**A**christus hward under dem Steern getauft  
 In dem Jordan *af*



**Pilces v. Zaich**  
 en hat an dem  
 menschen die fü<sup>s</sup>  
 gar hin ab vn von  
 Rechtw / wen der  
 mon in dem Zaich  
 son ist das auch  
 stewalt hat uber  
 das tail der Welt  
 das da haisset septen  
 prio od' noderes / Das ist

Am Zaiche vo mittnacht vnd ist wasser feucht un-  
 kalt und Krauen natur ist wan es kalt und for-  
 feucht ist Es ist gut hausswo nemo füntschafft  
 zwische den leutē machen / Und alles das gut  
 ist das zu wasser gehort und mit wasser sol vol  
 bringen also fische müll machen od' wasser laette  
 auf wasser faren Und sündlich gen dem tail das  
 da haisset septenprio / **E**s ist weder pos noch  
 gut ze kast wan es am mittel zaiche ist Aber  
 es ist gut treiben etznen ze nemē kansmalschau  
 ze troyben Und was ma gern zwippt In d' Zeit  
 ist gut etznen zu es fussen ob au Und ist gut  
 wurde was ma mit feur wurde sol od' müs  
**D**as zaichen so dor mon dar gne ist geitt  
 kalt und feucht zeit oder wegen zeit od' nass  
 zeit Das sell und das for Der aller sampt tut  
 es auch an semē auf stand **A**wer under dem  
 Zaiche geborn wirt Der hat amē getrockneten  
 grossen leip und weit ob die prust und wirt kum  
 und staundt und ubermutig Und hat auch am bla  
 mes haubt und weibet gern nach gutt Un gott  
 Om avol zehand Das ist vo pistell *af*

bie endet sich der traunt der zwelf  
zaichen ist

**D**ota Sechse zaichen gerichts auf stand  
Das ist **Aries Thaurus Gemini**  
**Lanter leo virgo** So sind sechse  
die krum auf stand das ist libra  
**Scorpio Sagittarius Capricornus**  
**Aquarius pisces** ist

**D**ie gerichts auf stand des sumers bei  
dem tag und des winters bei der nacht  
Das ist das der tag des sumers lang ist  
Und des winters die nacht kurz

**D**ie aber krum auff stand des sumers  
die stand bei der nacht Und den winter  
bei tag // Das umb ist den sumer die  
nacht kurz Und den winter den tag  
kurz ist

**Deo gratias**

*de grampse:*

61  
71  
Bauun her nach So hebt sich an ein -  
schone vnder weylung von den zwelf  
zaichen ist

**D**un merckt bie am hübsche vnder schaid  
der zwelf zaichen So die mit werden  
gehindert vo andern planeten vnd festien  
So markt ir vnder schaid vo natur u  
**C**reiu die prindet geren vo natur So si  
auff stand un mit gehindert werden Als berüt ist  
Schon klaren und chaytern luft Das ist **Aries**  
**Leo und Sagittarius** Das ist der wider der leo  
und auch der schütz // Und die creiu sind von auff  
gunt so summe orient

**S**o prindet Thaurus vro Capricornus das ist  
der stier und die quintfuß und auch der steinbock  
Drude luft und auch trude nebel mit vil wolke  
vo grotz und ist vo mitte tag

**S**o prindet Gemini libra und auch aquarius  
Das ist zwilich wug von wassma Ein weyl hant  
auch am weyl trude luft mit vil windes  
Zwech und sind so myder gang so summe

**S**o kommt Lauter **Scorpio pisces**, **Weten**  
und auch nebel vil **Daz ist der kreis der**  
**Scorp und auch der fisch** und sind auch von  
mitternacht **sof**

**Will du wissen wen der mon newer ist?**  
Scheint er plach so reijnt ez geren  
Scheint er rott **So ist ez gern winter**  
Scheint er weyss so ist ez geren schon **sof**

**Von den vier zeitten des jars ic**

**D**as jar ist getault in vier zeit // **Ains**  
haist der leng // **Daz ander der**  
**Zumer** // **Daz dritt haist der herbst** // **Daz**  
**vierd haist der winter** // **ic**

**D**er leng hebt sich an an sant Peters  
tag // **Vnd wert hundz an sat Urbans**  
tag // **Der Zumer wert vo sant Urbans tag**  
auf sant Bartholomes tag // **Der herbst**  
wert vo sat Bartholomes tag // **hundz an sant**  
**Elementi tag** // **Der vint wert vo sat Ele**  
**menten tag** **bis an sant Peters tag ic**

32

3-

**D**er leng ist warm und feicht  
des menschen plut ist den anff nemod  
an seiner kraft und tugent // **So sind gut ze**  
**essen gute hörn lactucee** und gausmlich  
wan kam zeit ist so gesunt zu dem olderlaß  
zu der myn und zu der arbeit des leibes // **als**  
zu paden zu schwitzen und zu getrandt ze  
nemen **ic**

**D**er Sommer ist warm und trücke  
vnd pruft sich geren die rott lollera an  
dem menschen **dar ub sol man sich hüten vor**  
allein dem **Daz da haist Corpseption** **ic** das  
man das sell in der sellen zeit nicht esse noch  
trinke // **Zu der sellen zeit sind auch gut ze essen**  
unge hörn hörn lactucee gausmlich vn unige  
hörn in dem smatz // **Vnd spiste mel vn unige**  
kall plasch // **Vnd gut frisch obb** // **Vnd auch alles**  
dag da saur o'macht ist **ic**

**D**er herbst ist dir und kalt und  
pruft sich dan gern an den leute // die  
swartz lollera **dar ub sol man in der sellen**  
zeit essen alles das da feucht und haisset  
natur ist **Als unige hörn und trinke Wein**

Der da lautter seij vnd iſt auch alles das / das  
den leib umgert iſt

**W**er winter ist kalt vnd feicht  
So ſol man eſſen alles das den leib  
higijet als tauben fastreon plaſch und haſſ  
pratten vnd trinkt gütchen wem der rott ſeij vnd  
laff dir mit zu der ader on noſt vnd über iſt  
dich nicht iſt

### Aderlaſſen

**A**s ſind auch zeit in dem jar die  
aller gesundest ſend zu der ader laſſen  
Das iſt amw vmb ſant martins tag / Die  
ander vmb ſant bleſy tag / Die dritt vmb  
ſant philipp tag / Die vierd vmb ſaint bartho  
lomeus tag iſt

### Fluch von Aderlaſſen

**A**s ſind auch zwey beiander tag -  
In dem jar / weldhem menſch man dar  
an laſſet zu der ader an dem rechte arm  
der vluſt das liecht ſemer aufen / Und iſt am  
er der dry zechet tag / In dem merten /  
Der ander / Der ſiben zechent tag / In den  
abriell iſt - - - - -

alder laſſen

23  
73

Hie hebt ſich an am hüpſche vnder  
weilung wee man laſſen ſol nach  
vnder ſchaid d' naturliche maſter iſt



**I**ſ vns auch die maſter valte  
vnd auch zu erkennē gebent der  
naturlichen chunſt / **A**ntencia  
Appocras, Almansior vnd / **S**a  
liens / Wie ſich der menſch ſüll bewarn / An  
für ſechen amit der gemain aderlaſſ / über  
ar / Sie ſich ſein ſewent ihabent / Vnd ſy -  
prechent das in dem lentzen vnd in dem  
summer / So ſoy gut zu aderlaſſen an der te  
rechten ſeyten des leibß / Aber in dem herbst  
vnd in dem winter / So iſt gut zu aderlaſſen  
an der leichten ſeyten des leibß iſt

**L**tem die jungen vnd die magern  
menſchen / Sie ſullen in zu ader laſſen / So  
des mons ſchein aufi mynt / Aber die waſten  
vnd die alten / Sie ſullen in zu aderlaſſen  
So der mon ab mynt iſt - - - - -

**I**tem die aden des haubt sol man  
lassen // nach dem vnd der mensch ist gesessen  
über die aden der aden sich und bnie die  
sol man all michter lassen **das merck**

**I**tem die weil vnd inn der mensch //  
zu aden had so sol er galigend chüen zu dem  
münd // das verdeckt das faul vnd untesun  
plut von dem menschen // vnd beheld das gut  
plut pey dem menschen // Durch som krafft  
ist das merck **das Merck**

**W**er nun willen wil wie gar  
grosse nutzperkait an der adenlass  
liest // vnd dem menschen frum  
primit // so man es tut zu gütter zeit in  
aucyl vnd in güttem zaichen // nach notturft  
vnd besunder dem menschen der sich sein  
gewend hat // vnd die stettig mit geiter  
peyß gefürt werden // vnd müsst sind // vnd  
sich dan in der zeit der adenlass ordentlichen  
halten nach underscheid // sitz wüchlein //  
spricht die diffinitz also nach d' latem zu deu  
**uf**

**A**derlassen ist ein anfang des  
gesundes // es macht am cranes hz  
vnd gütten scharpfen sijn // vnd primit  
gütte gedächtnis // es macht die platt raim  
vnd füret den gantz der zu der röten hatt  
es sterbt das hirn vnd macht es drücken in  
gesunt // es erhitzt das marct zu dem mensche  
vnd macht das der mensch zu nymp ab leib  
vnd an dem plut // vnd macht den menschen  
wol schlaffen // vnd gehörn vnd vstelt den aut  
augen pluß // vnd macht die rygenden augen  
drücken vnd wol gestalt es führt so magen  
vnd macht den sauber vnd raign // das der  
mensch da von wirt lustig ze essen und ze  
trinken // vnd macht eyngte stym // vnd ramigt  
die prust die künzen vnd auch die leber //  
es wortreybt das faul vnd das untesunt  
plut auf von dem menschen vnd schaud die  
von dem gütten vnd primit das leben in  
dem mensche // vnd macht das der mensch vil  
dester lenger lebt // so man es tut zu

gütter zeit und weil nach dem neue vnd  
volmon // vnd besunder auch nach dem  
zaichon // das merkt ic

### **D**as merkt belund

**D**e gelind mensch der matz //  
in dem gar zu drey malen lassen  
in dem hornut // in dem abriell // auch  
in dem maien // man matz auch wol lass  
in dem herbstmon // doch mit hüt vnd fleiß  
auch nach kraft des menschen ic

**T**em des ersten tags so im der  
mensch aderlatt // so sol er mit flaffen  
wan es gar schadlich ist den aungen vnd  
der mensch ee zeit da vo erplindet  
Er sol auch weder zu frölich noch zu leid  
mützig sein // sol wenig essen vnd trinken  
vnd messen sein ic

**D**es andern tags mat er wol //  
mer essen vnd trinken // doch mäf  
selichen vnd frölich und schimpffe und  
schalln mit red vnd ordnliche halten ic

**D**es dritten tags so sol er sich  
hütten vor ungesuntem essen vnd  
trinken // vnd vor item amtschaft der fraue  
vnd die fraue auch vor den manne mit  
fleiß

**D**es vierden tags so sol man chil  
paden vnd dar nach // nach lust  
spatieren // sol sich in der zeit der  
aderlassen vor an hütten vor zorn vnd  
vor unmit vnd vor grosser schwere arbeit  
man hat dick und vil erfarn // das vil mens  
chen in der zeit der aderlass tod sind vnd  
lassen zu zeitten so es mit gut ist vnd  
in ordenliche halten ic

**D**ies fünften tags so sol schönen  
frauen pfleiten ic //

**M**itena geit em hüusche ler  
vnd under wersug vnd spricht  
daz yn nyemat full zu aderlassen  
so vil vnd da mit mittvil dreiben  
Als vil geschicht // das yn vil menschen

Zu derader lassent on nolturst / vnd dick vnd vil  
aines dem andern zu wol gesallen // vnd zu un-  
gewonlicher zeit an nolturst und in eine böß  
zauden // vnd sich in der zeit der aderlass  
dan vordenlichen halten **D**az sei mit essen  
oder mit trincken // oder mit andern vppotten  
dingen // **S**o sprechen die maister // das der  
mensch da mit verderb sein complexion und  
augenschafft / und da vo in ein boß vivuntum  
werd // **A**ber verderbt auch da mit seinem befür  
ze essen vnd ze trincken / und chomet auch  
da von gesprechen **D**ez herten der lunten  
und auch der lebet / vnd dick vnd vil da vo  
paralyß / **D**az ist der slack oder der spach tod  
und des menschen chrefft / **D**ie werden da-  
von brennt und auss treiben // **D**az merckt //

**A** **D**as merckt  
**V**itena spricht es sinit zwei  
zu zeit in dem jar / **D**az in im  
der mensch mag wol zu der ader  
lassen // **D**ie erste zeit ist erwekt / **D**ie  
ander betzwungen / **D**ie erwekte zeit die

ist an einem klaren liechten tag zu tert  
zeit // **D**az ist die dritten stund nach der  
gunne auff gandz vnd so es weder zu kalo-  
noch ze haiff ist **A**uch so sol der mensch  
vor an seine leib und die vlat geraijn  
nigt haben mit harn und stul / und vor  
an lüften **D**az es gescheh in gutten zaufen  
und gutter zeit als vor an demelt ist // **V**nd  
nichter sol man lassen //

**A**ttlich maist sprachet man mag wol nach  
essen lassen / wider die ist **V**itena der spricht  
man soll alle mal nichter lassen / **D**an zu de  
zeitten mit der grossen nolturst als her-  
nach geschriften statt // **V**on dem pestilenz if

**V**itena spricht vnd geit em

**A** hübsche ler / **D**as im myemat soll  
zu ader lassen / zu stund nach gross  
er hitz swäte arbaitt / vnd auch nach de  
wad // **A**uch nach dem vnd ein mensch eist  
hier unkusch triben / vnd nach dem vnd ein  
mensch wer laxus gewesen **D**as ist so ein  
mensch hiet vil stull gehabt / über dichter

gewohnheit // Auch so sich der mensch hied ge-  
prochen nach grossem wachen // Den selbigen  
den sol niemant zu aderlassen / wan ez bringt  
tödlichen schaden

**I**tem ym sol auch niemāt zu ader-  
lassen der da vnder vierzehn jaren ist  
**I**tem ym sol auch niemāl zu aderlassen  
auß den tauß vnd jm das sieber an stossen  
Es seij mit hiz oder mit keltte / Und vil mest  
en dünnt das // Den es zu grossen schaden  
schumpft of

**I**tem ym sol auch nyemand zu ader-  
lassen // Die weiss vnd der mensch ist unlüstig  
zu essen und zu trinken // Es sei es vnder-  
umb vziechen pif er unlüstig ward // Es  
ist es im nützen vnd gut

**W**er em höllen magen hat vnd  
chalc leber Dem ist aderlassen mit  
gut as das markt **das merckt**

**A**lmahior spricht die menschen  
die sullen jm zu aderlassen / Den ic  
ader strozent vnd prangt sind / Und

6  
377  
menschen die von antrutz vollig sind / oder vott-  
braunfar / Und die menschen die gewonlich vnl ge-  
schwär habent als ayh vnd platter an den baue  
oder sunst an dem leib / Und die das sieber oft an  
Lumpt / Die selbigen den mag man wol zu ader-  
lassen zu gütter zeit vnd weil / Den selbigen ist  
es nützper für ander menschen es Das merckt

**M**anlior gibt ein hübsche ler-  
da / Und spricht du lassen / Du sollt  
dich gat wol für sechen And war nemen / Den  
verb des plutes das da von dem mensche lassen  
ab das wer das das plüt dick vnd swartz ist  
an dem anfang vnd gräusleich gestalt / Ad  
von ym selbs vast fäymad / Es sol man  
wol lassen Jan biß es sich über vnd subtil /  
wend / Ab es aber an dem anfang vort und  
dijn wer Es sol man sein mit sil lassen gen /  
licj man sein dar über vil her auß gen / Das  
pracht dem menschen schaden us

**H** Es sind vier zeit in dem jar Dar inn  
ym der mensch mag wol zu aderlassen

**D**ie sich sem gewendt haben / und ihn nützer ist für  
ander zeit des jahrs // **D**ie erste zeit ist alle jah  
umb sunt blaß / tag in dem hornung od' sal valc  
teins tag // **D**ie ander zeit ist all jah vmb  
sunt dphilippen vn jacobi in dem maien .

**D**ie dritt zeit ist alle jah vñ sal bartho  
lomeus tag in dem herbst mon // **D**ie viert  
zeit alle jah vñli sunt martins in dem winter  
mon / und zu den zeiten salman vor an lügen  
daz es geschehen in gute zaichen es seij vor den tagen  
oder dar nach als vor berürt ist us

**E**s sind drei tag dar an mit lahn  
w mercket her nach Es sind -  
vor an drei tag besunder tag in de  
jar / Dar an man weder vich noch  
menschē nach understand der maister der astro  
nomer cham getu öffnen sol / Man sol die tag  
von mercklich ursach / Auch fünft scheychen auf  
zeitliche vnd lant werende dient und sach nichz  
dar an vo newe ansachen // **D**er erst tag  
ist an unsre lieben frauen tag in der vosten  
Adam und eva wurde dar an gebestochen

11. Jiffal und fünf Oktogon

3058

**D**er ander tag der ist alle jah an zweijer  
marterer tag die haissen aldon und senes vn  
ist an dem sechsten tag nach jacobi // **D**er ist  
judas geburd us // **D**er dritt tag ist alle  
jah an sal andreas tag // **D**er chaym abel er  
tod

Auch von drei tag die zelcheiche sind

**H**is sind auch mer ander drei tag  
di besunder auch sind ze pfeichen für and  
tag kein ander ze platten noch so auch  
sunst nichts erst dächs vo neue dat an ansache  
**D**er erst ist alle jah der new jahr tag  
der bescheidung cristi man sol auch den abent  
scheychen // **D**er ander tag ist alle jah  
den der am vnd zwintig tag des manatz vnd  
schein ipricius // **D**er dritt tag ist alle  
jah der erst tag des angst us

**M**an sol willen vnd mercken das  
man aderlassen liigt grosse gesundheit  
ob man sein bedarf vnd es zu rechter zeit tut  
wen dem menschen noth ist zu der ader lassen  
das sol man also erkennen // **S**ind im sein  
gleder fuer / und hat hies in allem seine leib

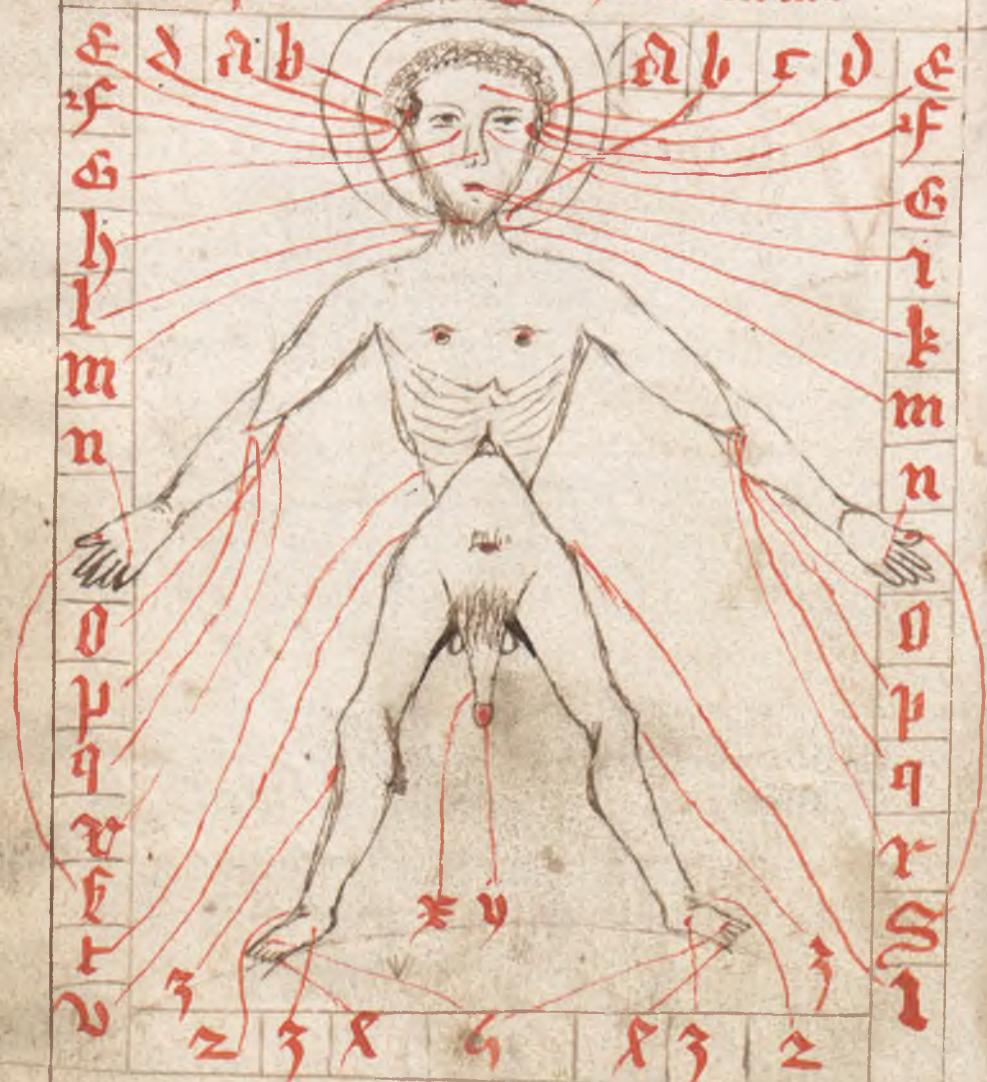
**D**er haem ist ym rott und dick // Der puls ist  
jm gross und schnell // Man ist we an der styrne  
ist aber das sein em mensch nicht bedatff  
Das er mader ist // Der wint da von krankt  
und felt in grosse sicht // **M**an sol auch  
nicht lassen dinem kind under zechen jaren  
noch eine alten mensthen // Wan sein natur  
kalt ist // hat aber ein mensch gewont und  
ist wol bey leib // **O**n mat man ym wol lassen  
Ob man sieht das er sein bedatff //

**D**u solt mercken vor allen dingen wirt  
ein mensch stercker von der ader lassen // wan  
es bedeutt das er dez plütz ze vil hatt // Wont  
aber er da von krankt // Das bedeutt das  
er dez plütz gewonit hatt // **M**an sol auch  
nicht lassen in grosser keite so ist das plütz dick  
und swär und unsertig // **M**an sol auch nicht  
lassen in grosser hitz // oder wen das wetter ze  
hayß ist // **O**n schwingt der mensch vil // Und das  
plüt myndet sich an den adern und wint da  
von krankt // **A**ber wen das wett lautt ist

59  
39  
mcht neblig mit vinß mit gehalt noch zwarm // In  
in ame gütze zache ist so ist das ader lassen gesunt us

**W**ilt du nu wissen wen du lassen  
sollt oder wa du lassen sollt // **S**o liff  
and vstand disse nach geschriben matterij  
gar eben wa dir we sey in allem deme leib  
**S**o schau disse nach gegeachte figur an // **D**as  
ist der man der da ist mit den adern gebildet  
Und an welchen gelid dir ave sey // **S**o schau das  
bild an der selben statt // **V**nd mym des buch haben  
war zu der selben adern // **V**nd such ihm den selbe  
buchhaben // **V**nd lÿse die fabel und was dir die  
sat das tu // **W**an du vindest generus für all  
bresten der im zeit latt // **A**ber sündlich mym  
war die zeit des mannes als es han nach ge  
schriben ist // **V**nd awas du vindest geschriben  
**I**a hab guten gelauben dar an // **W**an die mat  
terij ist auf gezoeten // **V**on allen manstern und  
driget bucher us // **V**nd ist and bewert

**S**equitur ymago minucionis



**A**es sind zwei adern an dem schlafse zu  
an yettweder tail des haubts / da ist gut  
an lassen für vil ytrechen des haubts der oren  
und für vnl auf gress der augen /

**B** zwü adern sind hinden an dem nacken  
da ist gut an lassen für die tobsucht und  
für elestlich ave des haubtes / und da einen das  
hien flüsset / und so ains erschrocken ist das ym  
herz zitteret / und für and vil gespreche

**C** ihm adern ist mitten an der staren da  
da ist gut an lassen für am wulst haubt  
und für fremde gedenc / und für ze vil hitz des  
haubtes / und für am gebrochen harn / und für aym  
neue auf yrech des antlitz od des haubtes /

**D** es sind zwü adern hinder oren an  
yettweder tail des haubts / da ist gut an  
lassen zu einer guten gedecktnis und zu asteader  
des antlitz und platem / und für böß tropfen des  
haubtes und der etzen und der püllen / und für and  
gescrecken des haubtes und des mundes /

**E** merck und nyrm war ez sind zu adern  
hinder den oren vier finger breit / ist das  
das sy uschritten werden von lassen wegen o

wie sy vhaben werden / Die weis der mensch lebt so  
mag fur das kein frucht nymer mer vo jm dome  
weder vo stawe noch manne / Und vliest also sein  
gute varb / Van alle huz der natürlichkeit vliest  
er gantz und gar ic

**E**ss sind zwü adern in der hulin d' oren  
an beiden oren / Da soll du an lassen für  
huz der augen / für am fründiges hault / Und  
für geswulst der oren / und für am neuen unte  
hörke der oren ic

**G**zwü adern sind in den spitzn d' auge  
neben der nasen / Da soll du an lassen für  
huz der augen / und für plecken und rot / Und für  
nyblit augen / und für ein gesenckt vrauen d' augen

**H**inader ist ze obrist auff der nalen  
dar an ist gut lassen / für am swer hault  
und für böz augen / und ander sach vil

**H**eym war es sind zwü adern und  
der zwungen / Da ist gut an lassen / für  
böz tropffen / und für am flüsset hault / und für  
die zen und biller / und für die peyllen / und die  
wachsen in der kellen / und an dem hals / für auf  
und für die langen husten ic

**E**ss sind adern in dem gomen des mud  
dar an ist gut lassen / für böz plattern  
des antlitz / und für den grint / und für andet rau  
den und auf / und für schwinden des hals vn des  
hauptes und für and geprosten vil ic

**I**n adern ist vnder dem kime da  
ist gut an lassen / für geswulst / und für ge  
rechen der wangen und des herzen und für böz  
gesmackt und unslektheit der nasen und für ande  
r Sach geprosten ic

**M**zwü adern sind an vettweder tails des  
hals / Da ist gut an lassen / für all geprosten  
des hals & sey peyllen oder geswulst an wendit  
oder auf wendit / und für prust we od für we  
nym war das die adern mit sicherheit tropffen  
werden / Van sy sind adern die rieren das hert  
wer die nicht oder verlet der stirbt des rechen todet  
und haussen die selbigen adern / vene agrauite ic

**N**in adern ist an beiden henden zwilchen  
den chaine fingerlin / und dem gold tragen  
Da ist gut an lassen für vil stichen des herzen / in  
für andet / und für die gesucht / und zu dem mi  
ten zu der leber und für ander geprosten vil ic

**O**lin ader ist auff dem elenbogen an  
an beiden armen // Da ist gut an lassen für  
haupt we kölen und hals we / Und für geswulst /  
und für feste und für turmeln / Und für bauch grim  
en / Und da eins aber haben hauft / Das es mit ge  
sul ist gefangen zu recht Zeit / Und da eins-  
baum etwien mag / Und für ein trunke siedtarten

**P**lin adern haist vena zephalita / das  
ist am haupt ader an yettweder arm //  
da ist gut an lassen für haupt we / Und ist gelau  
auff das meyßlin / Und für ander vil gepresten /  
die in andern adern sint / Erzest / Und sindetlich  
ist gut da lassen an dem manat spriclen //  
Auch sol am ydlicher scherl fort han / Das er  
das meyßlin mit treffe / Wan da von wird grosser  
presten <sup>zu</sup>

**O**lin ader haist vena epatica an bair  
armen / Da ist gut an lassen zu dem  
herz und zu dem magen / Et porta i extrema  
pte brachij / Da ist gut an lassen für schrecken  
und für all gefuder der arm und der hand / Und ist  
gut der leber und zu dem milz / Und zu dem hoch

62  
42  
Vnd zu der lunten // Vnd zu der stallen // ob sy zemist  
were / Zu dem augen / zu den seytten / zu den rüte  
Vnd für and vil geprechen <sup>zu</sup>

**N**lin ader haist vena mediana die  
ist auff beiden armen / Da ist gar gut an  
lassen für die lunten / und zu der leber zu dem  
milz für stelen und für grimen / und zu dem mage  
So eins antaig ist und mit mag essen / Und für  
den herz we / Und für and gepresten vil ist

**S**lin adern ist auff dem tamen an  
yettweder hand / Sie ist zelassen für campfirt  
haupt über die ader zwischen dom thomen und  
dem zaifer / Sie ist gut für den deitdagten / Und  
für den vierdagten freror und da eine behwindet  
on dem haupt / Und für die rotten fliesseten augen <sup>zu</sup>

**T**lin ader ic hinden an dem rüttigen  
gratt / Da ist gut an lassen für alle ge-  
presten des armsten und der seytten / Und für gepre-  
sten die da lisen in den slossen

**D**lin ader ist an dem arz die rint de  
ars / darm und die ist gut für allen ge-  
presten des gesesseß und des termes / Für bauch we

Und da dins nicht gehärme mag vnd für die platz  
**A**lmader ist vnden ~~an dem brauen~~  
troster oder an dem zerb Die ist gut für  
die wasser sucht vnd für all geprosten der da  
von kumpf <sup>ist</sup>

**V**almader ist oben an dem braue trost  
oder an dem zerb worn an dem knouf  
Die ist gut für den kramppf vnd für geswulst und  
den raum und für das rümmen // und für sumden  
und das dins nicht geprosten mag <sup>ist</sup>

**Z**almader ist vnden an dem knue da  
ist gut an lassen // für die platten vnd für  
alles angewaid für myn peylen und für alten geprosten  
der bain der quaden / der huston // vnd für alle cranden  
der raum und sunderlich für die me gedre // vnd für  
wasser sucht <sup>ist</sup>

**I**zwu ader sind in den hichten in der  
dicke // da ist gut lassen an für all geprosten  
die bei dem zerb sind geschrieben // und sunderlich  
für die peylen bei den bainen / vnd für die  
gefuecht <sup>ist</sup>

**E**s sind zwölfader unter der dem  
knedlin auf ewig Der füsse / Da ist gut  
an lassen für all gepresten / Der auf stam zwisch  
den baimen / Als sey schwinden oder wo weglen / die  
da wachset bei den baimen / und für den mieren /  
da sind auch dem der harn wee tut /

**A**ber sind zwölfader ob dem knedlin  
inwendig an beiden füssen / Da ist manne  
und frauwen gut gelassen für die muter / oder für  
die ungenannten / Und für das gross / und für den  
stam / Und da ein frau geborn hat / und nicht ewig  
geleyttert ist nach der geurt und von andern  
der yren sterben / nichttagen ob für ruck und  
hant /

**N**ein ader ist unter dem kleinen zechlin  
an beiden füssen / und ist gut gelassen für das  
varle und für andeß tropfen des hauptes / und  
des hirs /

**G**ein adern ist auf der grossen zechen  
an beiden füssen / da ist gut gelassen für  
dunckel anten und fließende augen / und für andor  
bit gepresten der pain der füsse oder waden / und

für ander vil geprosten des antlicz / und für den  
den swauen mit vol ist / das es gelandt ist  
und nicht gerechter gatt kommt / die müssen  
da lassen // so sy geron sehon das es kom ic  
ist

**E**t sic est de venis principalib⁹ decertam  
sufficiunt ist

**N**im war vnd merke das all  
gesund menschen haben seiu weysson  
harn / vnd vor essen vöttleton // vnd nach essen gä  
taut vnd vor nacht mat warmen ic

**T**em merke in dem lengeren / und in de  
nuner // sol man lassen an dem rechten  
armen / und in dem hockst und in dem winter  
sol man lassen an dem glistzen armen ic

**N**im war vnd wir / da am iettlicher  
mensch hat nainzehen / und zwai hund  
et paim in seinem leib / und hat fünffzig  
und vierhundert adern durch alle leib / da macht  
du lassen in acht und zwantzig adern / für große  
geprache ic

64  
74

**V**er elcas dexteras / autūpn⁹ ymis q̄ simbras  
ptutūt venas / tollūt decorpe penas

**A**uch ist war ze niemen des plütz  
so es auf der adren gat wie es soj ob  
es getick oder zetik sej oder ze vil snelle oder ob  
es bald gesund / oder ob es schaumig sej ed mit ic

**I**tem wen das plüt Schwartz ist so es  
auf derader gelt es fikt tu / es lassen  
gan hung es rott war

**I**st es dan getick so las es gan hung es tim  
werd ic

**I**st es rott und mit schaumig nach dem als es gestatt  
do bist tu gesund ic

**I**st es aber vast rott nach dem lassen und  
trudern an wasser do ist dir lassen schad ic

**I**st es aber Schwartz so haust du ze vil und ruz  
und bist begiffen mit etkone // do lug war es late  
mag das du dir frede machest etwan mit dir  
dir all maist frid mag brünen ic

**I**st es aber gomenist mit etlich' farb gruen bla  
oder gel **D**ag ist sach // **D**az du haust geson wertig  
en artten // **O**nd den schaden macht du ewol fur  
kommen mit der lessin lassest du zu rechter  
Zeitt **I**st **I**

**I**st das plütt vast faymat **D**o du es vo dem mensch  
last und mit vo gress **D**o d'mensch eme dittel  
oben von die prust **I**

**I**st es im aber pla var so ist im mit redt vmb  
die leber **I**

**I**st es aber hert und scheitzlich und hat einen  
zirckel **D**o hatt der mensch eme vfrucht

**I**st es als swarg vnd dick so hat ers zu lang  
getragen ob redeute gewonhat.

**I**st es als meslich wesserig **D**az ist gut plütt  
was aber ze vil wasser hat vnd vast faymad **D**az  
bedeut überflüssigkeit

**I**st es aber on wasser bedeutt d'mensche gesunt  
haut **I** und auch des jungs leib

**I**st aber das wasser vnden vnd das plab oben  
das bedeut die wasser sucht

**E**rom ob das ist das platter auf dem plütt  
werden wurden // Sie von dem wasser werden

**D**er vrich aine auff oder meer // vindt man ein  
höll dar under // **D**as bezachent // des menschen  
tod in dem jar **I**

**I**st aber das plütt voll vnd dün vnd am wenig  
wasser dar auff // **D**o ist es gesunt vnd gut plütt  
und hat dan rechte crast in dem menschen // **I**

**D**az merck **I**  
**H**ie hebt sich an **T**im hirslehe vnder  
weyssig von dem pöltelentz **I**



ye her nach so merck als  
vns auch die maister crattent **V**n  
auch zu erkennē gebent // Der  
natürlichen kunst vnd astrolo  
mēus **A**ls sy vor an benant sînt  
**G**y sprechent auch gemäßlich  
das // **D**as aller post sei zu  
den zeitten // **D**o sich der pred  
an einer gegeht an heb **N**esunder da gross men  
mit der menschen ist // **D**as der mensch bei zeit  
füll flecken vo der selben gegeht **E** und der  
lüft in amēb dem **I** **O**b aber der mensch ye

da beiß sein müß Das im der mensch full lassen vñ  
gesuntem leib zu dem hertzen zu dem hirn zu der  
leber zu crecht oder Ette man sol sich in der  
Zeit des pestilentz hütt vor gernam sthaft der  
menschen vnd vor offen swaigs vädem vnd vor gross  
schrecken vnd sol sich warm halten vor den feuchten  
küstten Ette man sol all morten nemen dreij  
oder fünff kramper die vor an gebauisset sein  
vñ essich vnd sol sy nüchter essen us

Et ez ist nücker rautten nemen vnd die in essich  
legen vnd sol die in ayne morter stossen vnd  
legen in ein sauber tuchlin vnd sol ez dan zu stricke  
vnd vñ ihm tragen vnd dar zu smacken vnd beiß  
den menschen für die nasen haben us

Et ez ist auch mitzper alle tauß des mortens.  
vñ sol man zwifal snoyden vnd den legen in  
essich vnd sol den allen morten nüchter essen vnd  
ez essich ein wenig drincken vnd in die nasen  
tun des mortens fröh vnd du si auß wellest stan  
so solt du allen deine leib bestreiche mit nücht  
prachet In dem namen got des vatys vnd gott

66  
46  
des suns vnd got des haubten staüst us  
Et du solt alle wochen zu dem mynste zwijt  
oder zu drey malen ein crantz in demer kamer  
machen von Lorber Wermüd sam Weizach oder  
kramper vnd ander wol reichende dinge us  
do du dich des nachtes schlaffen wellest legen vnd  
so nimm vier od vi wächalter per kramper vnd  
nimm ein sauber hassen od griffel vnd leit den  
gliende köller dar ein vnd wirff dan kramper auf  
die köller vnd hab dich dar über vnd la den nach  
wol in dich gän vnd hüt dich vor de lust vnd  
du macht us Wen er presthaft ist werden

o mi em mensch presthaft ist werden  
so sol man jm chaim wen mit lantern  
ze trincken geben noch iher noch ge  
wirtzte kost oder was hiz prempt vnd sol ez  
doch halten mit allen dingien doch sam ayne  
daz jm amer grossen sucht leit us

Et ez sol gersten wasser drincken öffel vnd  
dranck stoliaster wasser vnd zucker rosat mag er  
wol essen vnd lauf jm alant auß den pred  
en streichen us

**S**te wer begrussen sey // mit dem pestelontz // wa.  
 er den hab // wil der genesen // **D**o sol er neme  
 dräckers sensf vnd hollter pleter / And sol si  
 dat auff legen / **H**at er aber der mit gehaben  
**D**o nem wenig rautten vnd leit si dat auff  
**E**tem will man aber ze mal sicher sein vor  
 dem pestelontz // **D**o sol er neme saluuij schoß //  
 molter vnd hollter plett' gleych / And nem dan  
 das / **A**nd woz es gleich ab // Rymes als das and  
 vnd nem dan aveysf vnd frisch iijmber / Sie do  
 awol gestossen sein / **V**nd sieg das alleß in eine  
 gütten weysen worn / **V**nd sol dem das trinck  
 en newn tag / **A**lle tag des morfnß sun nach  
 ein ande / **V**nd nüchter drincken / **D**o sol ym  
 bey gesunkte leib / an dem anfang des pesti-  
 lontz lassen zu rechter ader / **A**ls an dem  
 anfang berürt ist / **V**nd der sich dan all  
 so ordentlich halt / nach vnder schau der  
 maister / **D**er an auf dan awol sicher sein vor de  
 pestelontz / **V**nd sein leben / **G**ut vor fristen ist  
**D**as merck

**R**un her nach **D**o merckt wie sich der mensch  
 soll bewarn / **A**nd fur sechen / **D**er nu presthaft  
 ist worden nach underschaid der hochen maister /  
 der naturlichen chünst und **A**stronomey / wie sich  
 der mensch mit der aderlaß sol fürschen das er  
 dem tod do mocht entgen vnd sein leben da mit friste  
**E**s sprach gemäntlich **D**as om der mensch / **A**ls  
 bald und er doß empindt vnd ayne wird **Z**u stund  
 laß schicken es son per tag oder bei nacht / nach  
 dijnem lasset and maiher **D**o sol den menschen  
 auff halten vor schlaffen als lang ryß der maist  
 horn vnd ynn vor an sad vnd das sich der pestelontz  
 ym ym mit dylengert und taim über sun / oder  
 sechz oder neivn stund besunder aber ayff sun  
 auff das aller lengste / **D**o es aber tham über  
 zwelf stund od ar **D**o over der geprech und der  
 pestelontz volkommen und hulff dan kam maisthaft  
 und aderlassen nymer / **N**u der mensch der must  
 des prechen sterben dy m doolt dan gott sein leibe  
 besunderlichen sinzen **A**uff pessant **E**  
**D**as merck

**D**on erlt lult ir willen das an de  
menschhen und drew foderste haubt  
geliid Dar ym so liigt das leben dez-  
menschhen // Das ist das hertz die leber das hirn  
Die selbigen drew geliid yr heilicheit hat sein  
besunder gestalt und sein statt do es sich do  
vrijmisten muß von allen ansaubern anflatten  
und füren // Der dan dem onenscho pracht den  
tod Und an dem ersten So hat das hertz sein  
fürbung under der vchsen Und die leber hat  
sein fürbung bei den gemachten der scham //  
Und das hyrn hat sein fürbung bei den oren od  
under dem chin is **von dem lust**

**N**un lult ir wissen das alle düft chump  
von dem lust So der vgyft wird //  
So ist sy der aijgenhaft das er da mit  
stanten chrust ze stört die natur des mensche  
also zu gleicher weise So der vgyft lufst  
gett yn den menschen Zu hand so lauft das  
vgyft zu dem herzen Und so man dan dem  
herzen will helfen das ej da mit vser wird

mit dem vgyften plüt So sol man ym zu-  
rund lassen als vald man des empfindt besin  
der auf den adern die da haust cordata //  
Das ist die herzader Und sol dan mit lassen  
auff dem arm entgegen über zu dem ersten mal  
Besunder auff dem arm under dem sich das  
zaichen erhebt hatt Und dar umb wan das gy-  
stirn plüt kem an die rechte seiten und ge-  
linton statt Und wurd dan das plutt zu beide  
seytten verfüfft und pracht dan den tod dem  
menschhen sicherleicht

**A**lst aber das sich ein zaichen erhebt miden  
von der scham und erscheid an dem dieth  
So sol man ym lassen auff dem selbigen fuß  
vn besunder auff der adern die da gett zwis-  
chen der chlamen zechen Und auch der zechen  
da bei // Ab aber das wer das der prach em  
menschen vast stet yn der seytten vn mücht  
So sol man ym lassen auff dem selbigen  
arm auss der ader die da haust basilica

Und haüst auch die leber ader lass aber auff  
dem selbigen arm auff der ader die da haüst  
salua cella und die selb die gelt da zwischen  
dez minsten finger und dez vntenanto fing

**E**s ist aber das sich am zaichen e  
er hebt hat vnder den oren oder vnder dem  
chew / So solt ic wissen das das hjen vgtüfft  
und brandt ist in den tod / Will man aber dem  
hjen helfen / So ol man jm lassen auff dem  
selben arm ob dem sich da das zaichen erhebt  
hatt / Und besunder auff der ader die da haüst  
**E**cephalica vnd ist die haubt ader / Oder lass  
aber auff der ader die da gelt zwischen dez  
thäumesi und des bayters ic

**A**lso hast du aigenlich die ader lass für  
die pestilentz ic

+ 89

### Erzney für den gepristen der drullen

**D**reye erzney für den gepristen der drulle  
wurden geschriben dem chünig von fränkreich  
von den außfente artzt wo paris / **W**ien die druse  
auff wärn ist / Der sol nome seines auges misches vnd  
holter plett auf gestossen mit ain ander und das dat  
auff legen / **W**ien ez wird an dem halb ad an dem  
haubt / Der sol lassen die haubt ader bei do duum  
ma / **W**ien sy dan wirt zwischen den schultern / Der  
sol lassen mit zwain kopfen vnd der schultern vnd  
dem plaste / **W**ien ez wirt vnder dem knete arm  
der sol lassen die mytz ader zwische dem mynste vng  
/ **W**ien ez arvt an der achte seytte / Der sol lass die  
lingte adern zwische dem namlosen und mittlen vng  
auch an der selben seytten / **W**ien ez ist an der spete  
der sol lassen die mytz adern zwischen dem namlosen  
vngte an der rechten hand / **W**ien ez ist an der  
lingte seytten an den hau ader an den baym / Der  
sol lass die gicht adern zwische der mynste zehen  
und der nachsten da bei / **W**ien ez an dem rechten baym  
oder an den hau drulen / Der sol lassen die strowo  
ader in wendis am füg / **W**ien ez ist auff der rucke  
der sol jm lassen auff der adern die auf die rechten

zeichen gott **G**t welches mensch flafft ee man qm  
last den hilft das lassen nicht wan zu woder zeit  
S den menschen an chumpet **G**o sol er sich hütten vor  
flaffen und ever sich hutt arill in der zeit **G**er  
nom saluamplett **P**rame plet und holler plett ja am  
als vil als des andern und seud dass mit götteln  
avon und tu gestossen ymber dar zu und emet da  
ee du des morstens auff gest von dem hauf all  
findt der paum tuget nichts an gross nüzz oder  
hassel nüzz **G**t hutt dich vor übrige essen un trinke  
man sel auch spranche essit in aller kost und sel  
auch däugen chest essen **G**ach qm allw man auf  
pillulas gomstret all manat **G**o dragma die  
acymige für die gicht **G**o sel auch ein ieglich  
mensch ee ej auf gott sich wästhen mit essich und  
den augen dar yme am wenst driakerb zur  
gangen seij **G**a vor er der augen hütten sol  
und wer enphindet brachheit der laz bestund an  
der memis ader **G**utt dich vor de leutis die de  
pestelont sichtwu habet und beleib mich under den  
leutis die ihm und her gesamet seim **G**  
wut dir nicht auff dem ausgzen so mach dir  
ein matzij mit spetterlin wurtzen gestossen

Der es geschrifer figur und rechnen des  
mannes namen bei dem ersten und wen  
du die rechnung der buchstaben auff am  
ander prinstest **G**o myn als vil her dan  
Als der buchstaben in dem namen stend  
und laß die rechnung sten und tu der  
frauue namen des sellen gleichen und  
tu die rechnung all bauz zu am ander  
und tzei sibne her dan als oft du sy hast  
beleibt eben **G**o gesigt der man beleibt  
ort **G**o gesigt die frau **G**o

**G**.5 vor libe - **G**o gesicht  
**G**o gesicht

Oct 11, 1881

جَاهَتْ بِهِ الْمُنْكَرُ  
وَالْمُنْكَرُ كَانَ مَلِكَ الْأَرْضِ

## **Ertney**

Hie hebt sich an die erzney als uns die  
maister vnder weyllet **Es** spricht der gross maist  
Gwidomus in dem ersten buch seines erzney das  
am yedlicher wund artet muß haben die finkt salb

**E**s spricht der gross maist Gwidomus  
in dem ersten buch seines erzney  
**D**as am yedlicher wund artet  
muß haben die finkt salb **L** das erst pflast  
oder die salb basilicon ze zeutig machen

**D**as ander pflaster apostolais ze ramigen  
**D**as dritt pflaster oder salb das guldin pflast  
peisch ze machen **L** Das vierd die weissen  
salb haist ze machen **L** **D**ie finkt salb  
dialcea ze waich machen das geoder und alle  
heritte **L**

## **Die salb Basilicon zemachen**

**H**in pflaster oder salb haist basilicon die  
grosser und setzt si basilicus Avicena  
Beriapio Iohannius und heli abbas wan  
si macht vast zeutig alle heritte apostem  
ghwulst und diys und ist gut zu allen scheiz

lichen wunden vnd zu gemainen wunden **L**  
**M**ach sy also **N**imm wachs danēbeck  
windrin unslit vnd butter schmalz yedlich  
gleich vnd las du dies zegan in bom oll also  
als wir dar zu bedurfft und paigm es **V**nd lag  
es dan erhalten und behalt **S**y den **L**

## **Die salb apostolay zemachen**

**M**im salb haist apostolay vnd setzt si auch  
die maister wan es raynget **M**ach  
sy also **N**imm wachs dannenbeck aromamati  
yedlich **14** qntm ammonias grünspan **L** yedlich  
**3** qntm quinton omvel holt wurt farcocall weiss  
weirach yedlich **6** quinton holt mire galbam  
yedlich **6** qntm bedelli **6** qntm golt gleit  
**3** qntm bom oll das gut seij **2** pfund vnd  
das gelett seid in dem oll bys es ergang  
Dar nach tu Beck vnd das wachs dar zu vnd  
wen es zer gant **G**o tu den die grün  
dar zu **A**bix man sol die grün vor sie den  
in essich des mit seij **G**o heb ej dan au dem

feur und las es am wenig bül werden. Dar-  
nach misch den die andren stück dar unterm  
man zepuluer hat gestossen und den grunspan  
zu dem leston dar ein. Dar nach lag erbalten  
und behalt sy dan *uf*

Aber wer sy mit machen wil und doch dar mit  
arbatte wil der mag sy kauffen in einer  
appenteck. Wan sy haelt und zeucht und ißt  
him alle unraimheit in allen offen scheden  
all faul wunden apostonem ayßer trussen  
und alle faulc locher *uf*

### **Die guldin salb zemachen**

**D**ie guldin salb haelt all alt scheden  
all wunden und setzte die maister *uf*  
**N**ach sy alfo **W**ynn wachs 6. lott  
bom öll 1. pfunt **B**loriet das ist leichin  
boch 2. lott weiss weyrach und mastick  
vetlich 1 lott fassian 1 qntm **T**erlast  
das wachs mit dem bom öll und wen es zer-  
gangen seij **S**o tu das krichisch dar en  
dar nach den awei nach und den mastick das

**S**y gestossen seyen und den fassian je dem  
lestern und laß sy dan erbalten *uf*

### **Die weylle Salb zemachen**

**D**ie weylle salb haelt vast wer sy aussen ob-  
spricht und vertreibt die grosse hitz  
**M**ach sy alfo **W**ynn rosen öll 8. lott pley  
weiss 13. lott wachs 1. lott **A**nd zerlast das  
wachs in rosen öll **U**nd nym es dan ab den  
feur **U**nd tu den das gestossen pleyweiss dar  
en von einer es den gar wol ander ein-  
ander **U**nd tu den sy behalten *uf*

### **Die salb haelt djalcea**

**S**ie djalcea hindert alle herte ding und  
herthes geder **S**y ist auch gut zu  
aller schwindung der gelider **N**ach sy  
alfo **W**ynn eijnsch wurt und mit das brault  
dno wal gewaschen seij 1. pfund leinsomen  
fengeten samer **S**o ist am sam jedlich 8  
1. pfunt und mer zwijfel 8. lott krich-

isch bech und danebeck yedlichs. 3. lott wachs  
vierdunst / bon öll und butt smalz yedlichs  
2. lott **E**tob die awurtz und den met zwissel  
und den lein samen / und fengitn somen  
**M**an syden die 4. stück in einer pfunt wassar  
dass lang bys es wol gesicd / Dar nach truct  
es also warm durch ein dicke tuch // Das  
die schleimibait ihm durch gang / Und der  
durch gedruckten schleimibait sol man ij pfunt  
neme / und sol ej syden in bom öll und in  
butter smalz yedlichs 3. pfunt / Und wen  
die schleimibait ein sicd / So tu das wachs  
dar ein und das danebeck und zu dem resto  
das knedlysch bech Das gebuluet sei / Und  
2. lott leichm bech / Und land sy dan büllen  
und turret sy / Und tow sy den behalten icf  
icf =

**A**ber wer sy mit machen will / Der maet si  
kaufen In am eudenrechen / Wenn sy mindert alle  
herre dmt und hertes geder / Du ist auch gür  
zu allen zwindung / Der gelider icf = = =

**A**lin gute wund salb zu allen wunden icf  
**A**lin gute wund salb als sy legt  
**M**aister ortolf die zu allen wunden gut  
gut ist / Und zu geschwollen stegest / Und zu aller  
geschwulst / Nach sy alfo **N**üm ij pfund -  
weichlich / Und 1 pfund garbelen / Und 1 pfund al  
land awurtz / Und Saluarij / Und semtel / Und wint  
grün / Und sol die breuter alle stossen / Und sol  
neme ij pfund schmerbs / Und ij pfund putter  
smalz / Und sol die gestossen breuter dar inn -  
syden / Und sol es mit einer spatl auern bys  
sicd die krafft der breuter vaint mit dem schmer  
Und puttersmalz / Dar nach seych ej durch ein  
tuch / Und las es zu dem ander mal syden das  
durch gesyten / Und seid es bis der saft ein sicd  
und sainj es / Dar nach las es ein wenig er  
küllen / Und rür dar ein weyrach mitren  
semgreen mastick yedlichs 1 lott / das alles klein  
je puluer gestossen sei / Und rür ej under em  
ander bys sy gestand / Und behalt sy den icf  
icf =

**N**im gute salb fur alle schwundt d'  
gelider <sup>ist</sup>

**N**im gute salb die gut vnd bewert  
ist fur all schwundt der gelider von  
wunden oder sunst **A**nach sy also **N**ym  
wachs in lott // feind ölt vnd gamillen öl yed  
lich in lott // henen smals in lott // vnd zerlach  
das alles vnder ein ander vnd nutz sy den  
wen sein nolt ist

**D**ie papel salb ist feucht vnd kalt  
natur vnd vtreibt all hyc d' gelider

**D**ie papel salb als si lebt malter  
arnoldus vo dem neuen darff  
die ist kalter vnd seicht natur // Darub ver-  
treibt sy alle hig an allen gelidern // Und  
ist auch gut fur aller geschwulst die vast  
vrot oder hyc ist // Bu ist auch gut fur  
das hycig fyber // wan man den schlauß  
da mit saltet vnd die solen an den füssen //  
Vnd inwendig die hend // wen man sy mit-

ainem wenig essit tempiert // Bi macht auch  
skaffen // Bi vtreibt auch alle hizug der füss  
oder hend oder hidsucht // **A**nach sy also  
**N**ym alber broß ij pfund // öß plett die  
voden dolclin / von den bronber standen / bulle  
plet / nacht schatten // latteiche plett / groß chlet  
feyel plett / hauf wurtz // yedlich am hand  
sol vnd stroß die kreut alle // **S**ie alber broß  
müs man brechen wen ir zeitt ist / vnd stossen  
vnd mit schmerknetten / vnd kugelach dar  
auf machen / vnd also behalten bis die and  
kreutter gewadent / so erstos den die kugelin  
vnd die vor genante kreut vnder den and  
vnd las es am liggen syben tag // **D**ar nach  
tu ij pfunt putter dar zu / vnd ein wenig  
weinc / vnd tu es alles in ein pfanne // vnd  
las es sieden ob ainer glüt am quittu weyl //  
vnd rür es // **D**ar nach trück es durch ein  
tuch / vnd scud sy zu dem andern mal // das  
der saft vnd wenn ein sied / vnd fain sy // **D**ar  
nach las sy erhalte / vnd behald sy den es

*G*lin grüte salb werlich v̄pren̄t *ic*

**M**in grüte Salb werlich v̄pren̄t mit  
feir oder wasser vnd setzt sy **Swidomis**  
vnd land franc⁹ // vnd ist auch güt für alle  
h̄yg ays // vnd trücknet v̄ast // **Nach** sy also  
**N**ym kalck vnd wasch in zechen malen mit  
awarmē wasser bis er sein scherppfe verliess  
**D**ar nach nym doſe, **et** in mit roſen öll  
vnd mit qley weiß vnd mit ayt dar // **Vn** salb  
den ſhaden da mit **do** haigt es an zweyſel  
*ic* **G**lin güt pflaster hauſt triakarmacia

**E**s geprüft güt flaisch *ic*

**G**im güt pflaster das da hauſt tria  
framacia // vnd setzt es **Balienus**  
vnd **Swido** // **M**it geprüft güttes flaisch // **Nach**  
es also // **N**ym glatt in lott / bom öll  
in lott // vnd eſſich in lott / vnd ſoſi das glatt  
gepuluer / vnd tu es in das öll vnd eſſich / vnd  
geind es mit an ander als lang / bys es  
braun wird **D**ar nach laſt sy erhalten // vnd

*grint*  
75  
Schalt sy // **W**an es ist güt über all h̄ygig wunde  
oder geschw̄er // **F**lich haifst es das braun  
pflaster // aber es ist mit das recht ist

**H**in bewerte Salb für den **grint** *ic*

**G**im bewerte Salb für den **grint** **vñ**  
ſegt sy **Balienus** // **Nach** sy also  
**N**ym glatt in lott rauften plett' in lott  
vnd ſraphis a gatric / lott das ist lauffsam oder  
lauff braut / vnd galuten ſtam in lott / vnd ſoſi  
das alles zepuluer / vnd tempier es mit eßlich  
vnd mit unööl / vnd ſalb den **grint** dar //  
mit *ic* **D**ie egyptischen Salb **Avari**

**S**y **R**ainiget über all fälb vnd necht  
das faul flaisch ſenktlichen auf allen  
aylen apollen vñ wunde *ic*

**R**ie egyptischen Salb vnd ſetzt  
**Balienus** // vnd crasis // vnd albucasis  
vnd hatt sy **Swidomis** oil gebraucht // vnd  
gros gewernis dar mit getan // **W**an sy  
rainiget über all ſall vnd necht das faul flaisch

**S**anftlichen auf allen ayßen apostelen und wa  
wunden **N**ach sy also **M**ym hönig 1 pfut  
essig / 2 pfund / und 2 lot gronspan / allam  
steim / 1 lott / und seud das alles sanftlichen  
mit ein ander / Bis sy rott werd und nur sy  
und behalt sy den **i**

**S**lm gut gemain pflaster das wol  
raumigt **i**

**A**m gut gemain pflaster das avol raumt  
et **N**ach also **M**ym leichn bech ~  
das ist gloriet den wech wol in essich / Das  
es weyß werd / und mym sem 12 lott und wachs  
4 lott / und las es ander ander zer gan ob  
amer glitt / und es vast mit ain spadel /  
Dar nach las es erbatten und tu es behalten  
**N**o es ist zwilien wie man all smercyn  
wil vtreyen **i**

**W**ill man al gedreagn und hitz der  
wunden apostelen und ayß vtreyen  
**N**ym aje tölt und temporier sy mit

der erüfje melb und zück es auf em trichlin  
und las es dar über / **D**o wütt die hitz und  
der smert / und raumigt und macht auch gut  
playisch **N**ond segt sy kontfrankus **K**on an  
mag auch das qfaster legen über die hosen  
platte die ma hays die heynisten platt **i**  
**S**lm salb oder pflaster zu den vhaben  
geader da man die läm fürcht / **i**

**H**m salb oder pflaster zu den vhaben ge  
ader da man die läm fürcht / **N**ach  
sy also / **M**ym regen wurm / und stoss sy mit  
altem schmeck / und bind das über die wunden  
bis an den dritten tag / **D**o gand die aden  
gesamen / Dar nach hauyl sy als ander wuen  
den **i**

**S**lm gute rauden salb **i**

**A**m gute rauden salb zeigt maist ortoff  
**N**ach sy also / **M**ym schweineb smalt  
oder schmer das ungesalzen sey / 1 pfunt schwe  
bel der blaim gestossen sey 2 lott / **N**on mach  
es under em ander / und tu sy behalten ..

Und salb sich der reudig dar mit gar ein wen  
ig // Es hilft aun zweyffel // Ky hait auch die  
zer storn fuß od' zehen / oder wa der mensch  
erfrunt Es wer ein pflaster von der vor genabi  
Salb dar über lett // Der reudig sol vor  
paden das er die rauden ab wasch // An sol sich  
nach dem pad des ersten salben ic

**S**wiltu machen ain gemain zug pflast ic

**A**n so sol man anachen ain gemain zug  
pflaster // Rym butter smalez / weiss  
danebisch / leichin bich / ain wenig wachs  
und ain wenig hirschen anslit / und hem ölt  
und das lass alles ergan under em ander  
ob glüenden kolen / und fajm es / und rur  
es und tu es den vo der glut / und lass es  
de vallen und seich das lautter ab und tu  
es den behalten ic

**S**ein gut puluer zu den wunden das  
gut rambs fläsch macht wachsen

**A**m gut puluer zu den wunden das  
gut rambs fläsch macht wachsen und

Es setzt lantfranc // Mach es also / Rym weij  
nach mastix semigreim somen yedliche gleich  
und stoff es alles zerpulser / und see es in die  
wunden wen es nott seij ic

**S**ein gut puluer da mit man das faul  
fläsch him özet ic

**A**m gut puluer dar mit man das faull  
fläsch him özet / wan sein nott seij / und  
setzt es dyn // Mach es also / Rym ungeloste  
balch / als vil du will / und tempier in mit hon  
ig / und mach bügellach dar auf / und derr sy  
avol / Dar nach stoff sy zerpuluer / und nütz es  
wen sein notdürftig seijst ic

**S**ein gut puluer zu den plüt wunden  
verstellen ic

**A**m gut puluer zu dem plüt verstellen  
am den wunden // Und setzt es albucasis  
und lantfranc / Under der braun / wan sy habet  
es fast gebrannt zu dem plüt verstellen  
Mach es also / Rym weiss weyrach / 2 lotte

trachten plüt / 1 / lott ungelesten halch / 1 / quintin  
und stoss das alles ze puluer und nutz es ~  
wan . es nolt du us ~

### **Im gut wund tranch us**

**G**im gut-wund tranch als es getzt  
maust' arnoldus **M**ach es also  
**N**ym das braut müß er / und lott battige  
und das brautt haylt alle welt und saluan /  
und bündiche wurtz oder das braut / und pipmeln  
yedlich s am hand vol / und deer es / und stoss -  
es zepuluer / und du dar zu ymber puluer un  
ansch es alles under ein ander / und wan es  
nott soy / **B**o sewd das puluer ein wenig in  
gute wein und seych es dan durch ein tuch  
und gib dem wunden mensche dar vo getrnck  
des tuft zwir oder dreystrid us ~

### **Zu der reividheit us ~**

**R**abies haist reividheit und em böße  
auf brechunge des leibs / und knüpt

etwa vo ubrigen plüt / **B**o sein die rauden  
rott / und der mensch der ist an dem antlitz  
rott und als er sich quert **B**o plütet er /  
**B**o sol man qm lassen **D**ar nach mach qm  
diesen edeln **N**ijropel / dar oft vñsicht ist **N**ijm  
tratutes fast / und mein ben wurtzeln **V**n alants  
wurtzeln fast und wermut fast und sewd sye  
und seych es durch ein tuch / und tu zucker  
dar zu / und gib vmt getrnckten morgens **V**n  
des abentz / **E**z wirt besser us in us

**D**ar nach mach qm dije edle **G**all **N**ijm  
neues schweines schmalz ungesalzen / pfut  
gestossens sivebels / 3 / lott menige es gesamen  
und salb dich da mit / **E**z hilfft on zweyffel

**D**ar nach mach qm ein bad **N**ijm / 1 / gall  
viertel wemb / und / 6 / lott galiczen stam **V**n  
und sewd es mit ein ander / und bestreichen  
an da amit in einen pad / **E**z hilfft und hauft  
allen gemit und alle rauden des leibs us ~

**N**o die weib salb ze mercken *ist*

**D**u solt auch mercken das die weyß salb  
hayßet alle dinge die wo hit  
auf gebrochen sem die von pleyweiss gemacht  
*ist*

**R**ababets haüst ein lucht die den harn  
mit mügen behalten *ist*

**R**ababets haüst ein lucht die den harn  
mit mügen behalten und kummt von  
ubrigen branckheit der plassen und  
der ubrigs belen **N**ym gromel dija  
retien / q / pfunt und gib sy ym all morgen  
und abentz / 3 / leffel vol mit / 3 / leffel vol  
warmes wasser **D**o des gromels nijmer sey  
do gib im q lott vo binden

**D**ar nach an dem dritten tag **D**o mach ym  
ein bad vo etiganu **D**as haüst sun wirbel  
und colametum und passamite / ein gesoten  
sey / und gib ym ein heller gewichte tyriaca  
mit warmen wem **D**a biber gait ym gesoten  
hey und salb in umb die kenden und umb

79  
die plassen mit dihalde / und mit gamullen  
alye oder mit lor öf *ist*

**N**ota tu anem menschen der stam also we *ist*

**D**u ame menschen der stam also we / das er  
der mit genetzen mat / do lett sich ein neil  
an den erüffen **D**o velt der stam von der wöre  
und neigt dese' das *ist*

**W**er nicht genetzen mög *ist*

**W**er nicht genetzen mög **D**er sol nemen  
fenchel mit der wutn und sol den sieden  
in wasser und sol das trincken do erlassen gett  
oder yf nur fenchel wurein fast **D**o aust du wid  
metzen **D**er nym wermut fast und misch all  
dem tranch da mit **D**nym wermut puluer  
und trinck das in allem some trank *ist*

**W**er erlantzt wer oder **S**iech wer an allen  
Seinen gelider *ist*

**O**ls am mensch preche hatt das er lam wem ob  
siech an seine gelider an arme oder an  
füßen ob sunst an de leyb **D**er nem draun  
oder varan und hirs jungen kraut mit wutn von  
mit all und west die / und tüs ym ein secklin

Und pad dar auf so stand // so wirt er frisch  
Und gesmit und das ist bewert ic

### Glm güt pl puluer zu den feicht plat'

**A**m güt puluer für die feicht pluter wer  
Gy hat ez sey straw od man **N**ym  
// lott alant // Und tu ej gy am glasfertt  
heffelin Und vren in zepuluer **D**az er wirt  
als am salz Und nym dar nach 1 lott misig  
vn am wenig fischoam Und myn das an am  
ander // Und tu ej aber yn am heffelin // Und  
vren die diew stück an am ander **D**az ej  
avint als am rüß // Und tu ej dan in ame mors  
fer und stoff es gar blaim ic **D**az ist bewert

### Ob am menlich erprochen wer bei den den gemachten oder ander lwa ic

**W**en am mensch der prochen ist **E**z sey  
an dem gemacht oder ander lwa **o**d  
wider **N**em winter grün Und wilden man  
mangolt // Und derr die zwai branit an ame  
zumme od anderswa // Und ze reib die zwai

Under am and // Und tu ej in ame neue haffen  
und grüss ame guten wen dar an // und blob  
in oben zu wolt und eben **N**nd setz in zu ame  
bessel vol wassers bis an den part // und bind  
in an das er mit ob vall // und las den den  
bessel em spaden bis zu halben haffen // und  
tu ej den her auf // und nym den am secklin  
und tu ej dar ein // und trach ej auf und  
behalt ej den **a**

**A**ber auch aym hedlattu wurt od nym  
hendlattu wurt **A**ber die hedlattu wurt ist  
besser // und derr die und stoff ej den ze puluer  
und gib jns getreidten **Y**n ame milch oder  
in wün ej sey // und die zwai breut' ye öffer  
du das bründest **D**az wer du gut

**A**ber auch das puller ye öfter du das müsst  
yo besser ist ej dir

Auch sol sich der sich halten menlich mit eß  
vn mit trecken kam swenn plausch eß  
// und sol fast lügen an dem duften und allweit  
an dem and lauf paden // und die vorjnt eitz  
nich sol ma vast ze morrn om ze aocet messen

daß ist dir gutt *ist* **No** auf der hollattu wutz  
wirt das puluer vast weyh *ist* - -  
*wert* **No** wer gellich hat *ist*

**W**er gesucht hat Der hast ihm geben  
am pfennig durch gotz willen und  
kauff am saffron dar in und nym als vil  
wassers als drei drinct du trincket machst  
und wach den saffron dar ein und nym den  
weyh vier eijzen tücklin / und drinct es an de  
saffron / den du ein hast gewächst / und leg  
ihs über sein stiron und über die augen //  
und leg ihm etwas gelbs an es sei am tück  
am horrock oder was gelb ist / und lag er  
dar an entlassen *ist* **Das** ist bewart *ist*

**D**o Wem die augen sind *ist*  
**W**em die außen sind **My**m weiß alant  
und hörst und das weyh an dem **My**  
und zerreib die dren under dem ander / und macht  
am pflaster dar auf und leg es über die augen /  
**D**wer har in den augen hat *ist*  
Er har in den augen hat *ist* **My**m

am chüten und preme die ze puluer / Dar nach  
züch das har auf / Und strec das puluer an die  
statt da du das har auf gezozen hast / Du wedst  
es fur-bas nicht mer zet -

### **So die stück oder die hend geschwollen ist**

**S**o die füss oder hend geswollen ist  
nym effich vnd mist der so wacht  
auff dem hanß oder auf dem dach / Und seind  
bi haid wol / Und leg sy also haif auf die gfaulst  
ez wirt besser - ist

### **wem die prust we sind ist**

**W**em die prust we sind / Der nem  
wein rauten vnd seind die zu nem / und  
als mücht / Et nym gaiss pön oder do ame poch  
vnd leg sy zu am frischiß wasser / Und seich bi durch  
am wayß tuch / Und lag es ster vntz das ej tanter  
werd / Und ermetz das am jantz jar so du seffen  
gest

### **wem die oren we sind vnd das du nicht wol gehoren macht ich**

**D**em die oren we sind vnd das du nicht wol  
gehoren macht / So nym ame junghorn  
doichmös harm / Und trauff in alle warm zu die

orn das trücket die ubrigen seicht / And bonij  
mpt den smarzen **A** Tom vym amaz aye  
und ze reib die und seich sy durch ein schon tuch  
und das self wasser **K**az in die orn triessen /  
das primiti du dom gehöre wider **D**  
nym das fleisch vo dinc auff und pind es  
als haif auff die orn / And auf den staaf  
And wen es vber nacht dar auff geleitt  
und chalt wirt so taugt es nicht mer **G**  
lest aber am warme dar auff / And tu  
das als lang vnt das du bas wirt **U**

**V**er plüt reckent od' auf wirt od' und  
oder vndaut **A** fer nem eppheit  
und avom rauten / Und soud die in gaingem  
amlich / Und lag sw wol dar an et walle  
And gib dem lebenden menschen getrunken  
so er es aller haiffest voldolen mag **U**  
zur den durst der den menschen mütt  
So er den chalten Biechtu hat Oder  
sunst durst **U**

**E**ür den durst der den menschen mütt so er  
den halten siecht hat oder sunst durst  
vym Bathomien wurtz / Und sond die in wasser  
und lag das wasser chalt werth / Und geseten das es  
lauter werd / Und gib es dem siechen getrunken  
so wirt im der durst und sunst gehunt **U**  
**wer die Speis nicht behalten mag **U****

**V**er die speis nicht behalten mag **A** oder  
sol Bathomien chaut sieden / In gaiss  
semer milch / Und gib das dem siechen getrunken  
so es aller haiffest voldolen mag so wirt  
im wider bas **A** oder nym gochait und stoss  
das in wein / Und truck es durch am weys tuch  
Und gib es dem menschen getrunken **U**

**wer gift trinckt oder ist in cholt **U****

**V**er gift trinckt oder ist an der kolt  
der nem pharn / Und sond den in  
wein und trinck in alß nicht **A** oder nym  
semiff und gestoss in mit eppich und trinck das  
nicht **G** so wirt du wider bas **U**

**Wer nicht zelstil mag' g'en**

**D**er nem die stall vo ame stier oder von  
ame schaf vnd rindel si m am woll  
vnd pind sy auf den pauch *uf*  
fur den rotten liechtum so das plütt durch  
den menschen get vnd zerret *in* *ic*

**E**ur den rotten liechtum so das plütt durch  
den menschen get vnd zerret *in* *ic*  
so nimm em ays töller vnd wegric vnd  
stoß die zway m ame moser mit gutem staub  
esslich sam em salße vnd gib es dem sickn messe  
ze essen in seuer speiß **A**der seut hindein  
von dorn witten vnd mach dar auf buschellach  
od' pilken vnd gib die dem menschen ze essen als  
nicht vnd der abent so er salße get **A**der  
nimm Wein geriken pfeffer dixer im saffran  
vnd wefrich awatzim mel vnd mego vnd mag  
em fuchsitz auf den allen **V**nd iss die **D**as  
welt das plütt gewiflich vnd comt guten  
alben mett vnd gutten alben kueberr *uf*

**Für den frisch *ic* *ic* *ic* *ic* *ic***

**N**ym chramwitz vnd pfeffer mit gleich za  
ans als wir als das ander vnd mach am puluer  
aus den painen vnd gib es dem sickn anerischen  
des morjens ze essen als nicht **A**der nimm  
fenchel wurtz vnd rettich wurtz in eypheich  
wurz **V**nd ze stoß die mit em ander vnd gib  
sow dem sickn menschen ze trinken auf eine  
hassen wem die nichter *uf*

**Wer in grosser hin über lant get oder  
reitt oder *ic***

**D**er sol polay in seiner hant tragen vnd  
sol dat zu smiecken **D**as vrteilt die hin  
vnd macht das dem menschen das hant nicht  
vne tut wo der sunne *ic*

**für all mall vnder den augen *ic***

**N**ym churbz wurtz des willden od'  
des haimeschen vnd derre die in ame  
offen oder an der sunne vnd stoß sy gepuluer  
in ame moser vnd reitt das puluer durch  
die sib **S**arnach plütt und tu es als  
mit dem ander in ame newe haffen vnd

für den vnlust der speis vnd tranks

**S**ind centauen erant in gutem wem  
Sunt das vierthal ein gesied / Und temet  
den selben wein vntzift des morgns nicht / Und  
des abenz so du stofft gest so wirst du wider  
lustig und gesunt *¶ Zu den augen*

**N**am den tau der auf der senchel standt  
lebt / Und lag in in die augen das hilft  
gar wol / wan es vtreibt die umster von den  
augen und macht das wel lautter *¶*

**Wild du wille ob ein ayensdch lang leb**

**S**o nym ein tropfen seins glutz so er  
zu der oder latt / Und lag den in ein  
wasser / Und fellet der troph als gantz ge  
poden / So lebt der mensch und ist frisch  
natur / Ze gelt er aber so sterbe d'mensch schier

**Wen die kind wämet vnd nicht staffen**

**N**am hiesem markt und bestreich in  
den stoff da mit / Oder schreib die  
viben nam der hanluth vñ stoffer auf  
ein hässmen stain und los in den stain -

84  
Vnder das hanbt / Und sprich yedliche stoffer  
ein vat me / Und das sind die nam die du  
schreiben solt + gualchus + maximus +  
maximianus + dyonisius + constantinus +  
berapio + johannes + Und die colcten  
schreib auch auf den stain *¶*

**D**eus qui septem dormientes in monte dor  
mine fecisti fac huc famulu tuu *¶* U quicquid  
a sompno fantasmatu et ab in curione in  
imici ut in triu **R**audib<sup>9</sup> meatur iugiter p  
mane q<sup>uo</sup>dpm dnm nostru dñe

**P**rocul recedant somnia & noxiu fantas  
mata hostem p nrm cōspicue ne polluat  
corpa amem *¶* fides tua te saluu ferit  
regimescas in pace dñen

**Wer in dem stoff redt *¶***

**D**er nem abrunen und sowi die in effigie  
gett *¶* Und trink das so er schlaffen

**Für die hulsten *¶***  
**N**am weissen weyrach und ze reib den  
mitt ays aveis und mit saffran vñ

mit das ein ander auf die sten // Oder myn,  
Anys ein pfenwert und leckerwitz ein pfenwert  
Vnd am halb hant vol yfopp Kraut Und sond die  
mit ein ander in eine neue haffen vntz das  
verteil ein gesied **T**ar nach myn das haffen  
ab dem feur und las es cholt werden vnd tu  
am halb lott zuher dat ein ad am gantz  
vnd tomte des fallen brancs allen anrein vnd  
alle aleit em gute brancs u.  
**D**u solt es auch lassen stan vntz das es laukt  
wend **Q**o solt du es als seychen vnd solt es  
warme in am schone offene vnd tomte es so  
du hauffest magst **I**n solt es auch mit wasser  
sieden und milt mit wein vnd wen mymer in  
dem haffen ist **Q**o giuft mer wasser dat ein  
aus das yfopp Kraut auf den Anys And auf  
die leckerwitz **A**nd das bi all die weil und es  
chraft hat **V**nd wen es mymer chraft hat **Q**o  
schütt es auf und mach wider ein neus als  
es **A**nd das bi als kanft vntz dich der huf  
milt mer myce **V**nd als offt du das auf  
giuft als oft solt du es auch dorder stand  
pieden u.

### **Zu den Augen**

**N**Um eins hamm gall vnd eins hasen gall  
vnd eins elu gall **V**nd misch die ant ein  
ander in eine kohl wasser vnd tu ein wein  
hemig dar zu **V**nd giüß es ein echein ässach  
vnd salb die auftu da mit **Q**o du des nacht  
slaffen gest **D**az macht die augen so laukt vnd  
so klar **D**az du an dem lechte tust wol magst  
in die summe geschauen u.

### **Wer die Speis nicht behalten mag**

**D**er nem spignell und gochail vnd send die  
in gute aven vnd trinke es als labt **Q**o  
beliebt die speiss ic

### **Wem das herz we tue vnd die prust**

**S**er nem spignell und send die in guten  
starktem aven vnd tomte den des morghis  
als mycht und so er slaffen got u.

### **Wer nicht genetin must**

**W**er nicht genetin must **D**er sol  
neme fenchel mit der wurtz vnd sel  
den sieden in wasser und sol das trinken so  
er slaffen get **O**der yf nur fenchel wurtz auf  
do west du wider retzen u.

**W**en die kind' die flegen hand  
**S**o nym sat mitz **fus** vnd derre die **m**  
dimers offen vnd mach sow **ze** puluer  
vnd gib **es** dem chind an aine ewem zetmete  
auf aine **so** lassel od auf aine **ub** lid **is**  
**für die krezen**

**N**ym das chtaut **samandiam** vnd ze  
reib **es** in starckem eslich vnd leg  
**es** auf die krezen **is** **A**der nym swebel  
vnd reib den **ze** puluer vnd kompier **es** mit  
**Altem** maisthem schmalz vnd salb die krezen  
da mit in aine truden schwartz pad vnd  
reib **es** wol in die haut vnd das tu deoysheit  
vnd all weg nach dem pad vnd leg dich plaus  
vnd hilf dich warm zu **is** du evol erwunzest  
**a**der nym aber milch od milchraum  
vnd salb die rauden vnd nym em leynein  
tuch oder am willis vnd bind **es** dar über  
vnd las **es** hiften über nacht vnd den sellen  
milch raum soll sammen in dem mayen  
vnd solt in über vat behalten **A**der nym  
am schons weiss leinem tuch vnd vat den tau  
dar em und leg **es** auf die krezen **is**

**wer** **seim** **gelicht** als frisch behalte wil  
**das** **er** **nimmer** **erplint** **vnt** **an** **seim** **end**  
**D**er sol zu derader lassen in dem **merken**  
auf dem rechten arme an dem **vi.** **tag**  
vnd in dem arbeit sol er zu arder lassen auf  
dem tonken arm auch an dem **xvi.** **tag**  
So **w**irst er daß gesicht **seim** ange **nimmer**  
die weil er lebt **is**  
**wildu** **das** **dich** **der** **chalt** **liechtu** **das**  
**gantz** **zar** **nicht** **muc** **is**

**S**o soll du zu derader lassen in dem  
mayen an dem end des mayen **is** vnd  
an dem vierden tag od an dem funsten vor  
end vnd auf dem rechten arm oder auf der  
rechten haut **so** chumpet dich der chalt siechen  
das selb gar nicht an **is**

**Wer** **em** **krotte** **in** **dem** **baud** **hett** **is**  
**D**er nem **lyffen** **sam** oder wilde chüm  
od häymischen vnd seud den in wem  
vnd gib in dem siecken menschen als häys  
**ze** **trinken** **is** **wem** **die** **tien** **avec** **tund** **is**  
**D**er nem **haber** **nessel** **wurzyn** vnd chew die  
vnd hab den fast lang in dem mund **is**

**A**der nyg drich vnd sewd den in wein vnd  
leg in als haubt auff die geswulst / **A**der ny  
flettn wurtz die chlam vnd sewd sy in wein  
vnd leg sy alh warm auff die geswulst ic.

**Z**u wein die augen gelweilen vnd lich plant  
**S**o nyg atrament vnd honig vnd misch  
die gleich mit einem weissen ame auf  
vnd leg es auf die augen vber nacht  
wen die augen vnder lauffen sind mit  
plut vnd auf pläct

**D**er nem caulen plut od ame cephauns  
plut oder amer turtel tauke plut  
vnd trauff das in die augen so vgett die  
geswulst vnd das plut ..

### Für dem him vallen den Dicthen

**D**ynt hund swalben vnd snew in die haubt  
ab vnd nyg das plutt vnd misch  
mit weissem weyrach der wol goren sen vñ  
das es sich weid sam em vrhab vnd tu wass  
dar zu vnd mach vilten dar auf als gress als  
die pain vnd gib yn die ze essen so der man  
auf nimpt dreij tag nach em ander / **A**der

nyg amer elu gall vnd wein rauften im galant  
vnd sewd die in gute wein vnd trink den oft das  
benimpt auch die fiedrichs ic

### Zu der stim

**N**ym bigning fast vnd sewd das mit gute wein  
vnd trink in als nicht vnd wen die platten  
geset so wnt die stim lautt vnd hel

### Wer nicht läffen mag ic

**D**er nemē bigmuntz fast vnd rissen sam vnd  
misch sy mit am ander vnd bestreich die stim  
da mit

### Zu dem häubt

**N**ym weifrich wurtz vnd hach sy an den  
hals das vtreibt den smertz des hanbitz

### Zu dem herzen vnd zu der prust

**S**iß pessmalte als grün und frisch vnd  
trink em trinkt wein dar auf **D**er  
nym pessmalte vnd derre die in arce offe  
od an der summe od auff ame estreich vnd mach  
puluer dar auf vnd sewd das puluer in wein  
vnd trink den wein als haß des morbus vnd  
des abentz ic

### Zu dem magen ic

**N**ym wermut vnd newt den als grün vnd frisch

Oder sewd wermut in reygen wasser und lag es dran  
werden und temete es als auchter

### für die Spieldwurm

**W**ermut in frische wasser gesotten und als drat  
getruncken tötet die worm in dem pauch

### Wer nicht genetzen müßt

**O**der nem wermut saft und misch all sein trank  
da mit. Oder myn wermut puluer und  
temete das in allem seinc trank.

### Ob der hawē liechtu istelt leit

**S**o myn wermut oder zu pulffer und sewd  
das in stärke zwain und gieb es der  
hawē als haif ze temete und nucht

### Wen der mag jözz feucht in ym hat

**S**o myn ewem rante und wermut von  
saltz und pfesser und sewd so all mit  
am ander in stute wein und temete es als  
haif des morghus am des abents

### Wer plüt rechsent

**D**er nem pharn saft und temete das so  
verjetzt zu ihm

### Wem der mag vndriben ist vnd indt. lust ze essen

**D**er sol neme saurampf der da wechselt  
an den armen und ist haif und tructen  
und sol crast essen saklon dar auf machen  
so wonst du ander lustig

### Xwen du dich verpremett

**S**o myn saurampf und stoss in als am  
sallse. und spind in mit saft mit sampt  
auf die prunst. **A**nd myn gehand so du dich  
verpremett asthen smale von bestreich die stat  
da mit. **A**nd myn lebentut chreub und  
stoss die an ame morffer und pind sen über  
die prunst mit ame leinein tuch ic

### Ob dir dem haubt we tie

**G**o myn saurampf und dauch das  
saft dar auf und misch es mit rossen  
öll und bestreich das haubt damit

### Zu dem Siechen magen

**D**ym lubsteck der ist haif und tructe  
und sewd in wein und vff den lubsteck  
auf dem ewem. **D**och ist die wurtz und  
der lust wasser den das chreut ic

Istu wiffen so die swauen in wicum zu vil  
habent wil du das vstellen do soltu neme  
weiterich sam der zwischen zwayer unfer  
swauen tag ist ab genomen den soltu nemen  
und weiss mel und in eijer und tu doh in stude  
zesamen und mach ein chöcklin dar auf und pack  
das in dem asthen du gib ut ze essen auf

licher such sey in dem marzen der nem  
vumber und als vil zittwan und als vil  
gafzen als der zwayer sey und mal das gesam  
und komme das morgens nicht und komme es nach  
dem essen ist gut won du das haubt we tut a

ie man das plult vstelt der sprach drei  
man spricke anest ein salige wer der am späc  
plult der and stand plüt der dritt sprach hor  
plult durch crift er und plut mit mer das  
sprich dreystud un 3 ave maria und 3 pi ni

od schreib disse wort lonsid matu est mit  
dem plut auf der wunde od myn wilde nes  
wutz und tuff in die nüß od myn wilden müntz  
und mal die alde und lege si also ficht in die wun  
od neß auf



**W**ir den harn recht geschen wil Der sol  
nemen ein vil weiss glas das zu  
mal lautter sey und obnen enge seij  
und anden weitt Er sol auch den harn entfahen  
& dan der mensche das wort geschieffet wan  
der harn gewinnet nymer rechte varbe dan  
nach mitter nacht Das glas das sol man dan  
bedekken und sol es dan schauwen So die summe  
auff gelt oder in dem mittem morfern *ist dicke*  
**S**o der harn hatt einen dicke craijß als  
vom in dem glas das So ist das haubt vast siech *siech*  
**I**st der harn lautter und ist der craijß rott  
so ist des bluz vorne ze vil in dem haubt  
Ist das haubt siech in dem harn So ist der  
harn bla und lautt und ist der rechten gross  
in dem rechten daille des haubtes Das komet  
von der solera rubra die in der stette leit  
**I**st der harn düme und der craijß weiss  
So ist das haubt vnd latom siech Das komet  
von der melancholie *ist weiss vnd dick*  
**I**st der harn weiss und dicke So ist das haubt  
siech in dem nacte Das komet *ist der*

90

fleimate Die liget in der zellen da die ge  
lingte yme leitt *ist*  
**W**er nu will welchē liechta der mensch  
in dem haubte habe *ist*  
**W**er nu wissen wil welchen liechtaen der  
mensche in dem haubte habe Der sol  
das mercken bei den traissen die umbe den  
haren gend Also das vor gesaget ist *ist graiselet*  
**I**st der harn obne graiselet So ist das haubt  
siech allenthalben *ist*  
**I**st der harn triibe  
**I**st der harn triibe vnde sal als des viches  
So ist das haubt so siech das der mensche des  
in grosse noit komet Es en werde yme *dan*  
gebüsset *ist* - **I**st der harn dick krank  
**I**hat der harn eine dicke craijß vnde ist  
Bobne ein wenig geschümet So ist das  
haubt siech und ist die brust vnkrestet *ist rot dick*  
**I**st der harn rott und dicke So hat d mensch  
das biver Das ist also getan das da von  
komet ein siechtn Der hausset synodia febris  
Das biver komet vo dem am messigen blude  
Dar ub sol man büssen Das biver Da da hauss  
et eterna Das laudiget den mensche an dem  
dritte iage *ist*

## Weiß und dicke

Ist der harn weiss und dicke // So hat der  
mensche das dastliche by ver das kommt vo  
der fleminate das ist von kalter nature *et*  
Quan aber des harns ze vil ist // Und vil  
dümme So will das byver ein ende han *et*  
Beginnet aber der harn swartzin So  
wil das deßliche biuer sich wanullen in  
tertianam *et* laut und rot  
So der harn ist lauter und rott und so  
sein anil wirdet Das bedeutt das der mensch  
siech ist an der lungen von der grossen  
hize *et* vil und frisch laut  
Ist des harns vil und ist frisch und laut  
So ist dem menschen die lungen er fam *et*  
Ist der harn vil dümme und vil blaich *dün plau*  
hat der mensch ettwas in voldämet in ynd  
rot und dick  
Ist der harn rott und dicke und ist sein  
anil // Das bedeutt das die lungen ist  
zerbroche *et* eot und gemischt  
Ist der harn rott und am tail gemischt  
mit swartzer varben Das bedeutet das  
die lunge ze hayß ist *et*

## Weiß far ist

91  
73  
So der mensch siech ist und der harn  
weizbar ist oder weiss und dicke od  
das er trübe ist // Also des weibes das be  
dämet das der mensch den stam in der vinst  
sitten will gewinnen *et* rot un̄ dick trübe  
Ist der harn rott und dicke und doch trübe  
So wil er den stam in der rechte seijten  
gewinnen // Da ist der mensche aller  
warmste *et* grunde siech laut  
Ist der harn an dem grunde siech und laut  
bis an die mittel und ober talbe dicke von  
trübe So ist der mensch siech an der  
brüste *et* vo dem biefer tianā harn  
So der mensche hatt das by ver tianam  
Sist sein harn ze aller yisten rott und  
dicke und aueret es dan weiss und dümme  
So beschribet dem menschen der rede wirt des  
harn weiss und dümme // Und diurstet den  
menschen So gewinnet er das biener das in  
laidiget obir ein dach *et* missebar harn  
Ist der harn missebar und ist sem weich un̄  
ist dümme So hat der mensch den harn stam  
in der glassen *et*

**triffig**

Ist der harn triffig und das die stekkelin schinen  
in dem harnen // So leitt der harn stam in den  
lenden ist **weiz vnd dun**

Ist der harn wiß vnd dunne / Und das sein  
wenich ist // So leyt etwas in dem mogen  
un dancett ist **weitener varbe**

Ist der harn weitener varbe // So hatt der  
mensch einen sichtum über der brüst / Da  
von der mensch demwic hiedet / Hat der harn  
stekketin also das hat // So ist der mensch in  
dem gelencen ze brochen ist **zech**

Ist der harn zech / Und sint stekkelauue da mm  
So ist der mensch allenthalbe sietch **teifar**

Ist der harn teifar also decken da qmne hän  
oder also der stauff // So ist die blader vseret od  
zu brochen **das stekhet biefer hat**

Wer das stekhet byver hatt / Ist dan in deme  
harnen claimme stekkelin / Und ist das swartz  
far // So in mach der mensch mit genessen / Zu  
gelenker aveys ist di harnes wenich / Und ist das  
selbe swartz // So ist der mensch veite ist **te vat**

Ist der harn te vat als die elien / da qmne barn  
und ist da wenich / Der mensch aint sieher wiet  
tich ist :

**mancher slachte**

Ist des harnes vil vnd mancher slachte war we //  
So ist der leypp be wegget von siechtu allenthalben ist  
**vo der maide harn**

**D**er mede harn sol wesin licht vnd lautt der  
harn so der man machtis bei dem weibe ge  
leitt / Das sol sein trübe vnd sol der same lügen  
an dem grunde ist **weipp swantfer wirt**

**S**o das weipp swantfer wirt an dem andern od  
Sam dem dritten mande / So sol der harn lutt  
sein vnd sol ein michel taif sein / Und sey geden  
als heffe an dem grunde // So ist vier mande wer  
dent / So ist der harn obne lautt / Und ist an  
dem grunde hefflich vnd dicke ist **weipp**

**S**o die weipp sietch sind in menstruc / So ist der  
harn blüttvar ist **trübe weipp**

Ist der Frauen harn trübe als des viches / So  
sint sy sietch in dem kindelerfe / Die heiß matrix  
umb die name das ist die wluia **In waller**

**S**a der harn stett in dem wasser vnd der treiß  
bleit / Und so das es nyemat ruret / So hat das  
weipp die vielen sichte / Als vil / Das sy rymet  
durch den rucke in das handt / Und in allen  
den leypp / So myß sy handt sietch werden **te vat**

vott

Ist der harn vott und wether varue **G**o hat das  
weib das vbele dägliche bryver // Ist am creiß  
in dem harnen obne // Bo ist sie hant sich ~  
oder die hatt die vil vbele hitze in ihrem leibe //

Der rede sol uns benugen von dem harn  
Nu lüllen wir satzen wie man die lich-  
tungen biüllen lüsse : auf

**D**yn chraut haüset ubena in latem vnd  
hayßet bertrut in deutchen // Das ist  
für manich ding güt und nütze von der selbe  
burtze oder crautte // **B**aget uns **M**ater der  
aller beste maister der in erigney ic ward gesorn  
der self maist sagt uns auch vo allen burtzen  
vnd vo allen chrautn yedlich tuget ye doch  
sagt er uns zu dem ersten vo der edlen ubena  
Das sy als groß chraft an ic hatt // Das es  
nijemar gewissen kan // Und sy hab als manig  
tuget an ic als manig vasslen an icr burtz  
sei // Wer die wurtz graben will der sol sy o  
graben an unser fraun tag in dem smitt so ist sy +  
christig wan zu sibentzig und an dem abent  
solt du sy umb reyssen mit gold vnd mit silber

93  
And mit seiden gräffer sol auch da bey sem // vnd sol  
dar über sprechen einen pat noster vnd ein ave  
maria vnd ein gelouben // vnd sprich **I**ch gepeint  
dir edle wurtz ubena in dem name des vaters  
vnd des suns vnd des heiligen geistes // vnd bey  
den zwain vnd sibentzig namen unsers heren  
jhu xpi // vnd bey den zwain vnd sibentzig  
namen unser lieben fraun göttes mutter vnd  
bey den vier evangelisten vnd bey den vier  
engel micha hel gabriel raphael anthomel  
vnd bey den vier evangelisten bei johann pey  
sat marco bei sant matthee vnd bey sant lute  
Das du bain tuget in der erd mit lassest vnd  
seyst ymmer in meine gewald mit den tuget  
da mit dich got ye beschaffen hatt die selbe  
nacht solt tu da bey lassen liget gold silber  
seyden vnd gräffer et

An dem morgen e die sun auß gat so solt  
tu sy graben an eisen vnd wasch sy mit einer  
wem vnd las sy weichen an unser fraun tag  
in den ein uns fraun die selbe wurtz ist  
güt den fraun die sich icc manie weiset liebt

die truget sy bey in **L**and welche bind man die  
bure vmb den hals tüt od' quindet die erst  
recket nicht und habet gütte oue **L**and aver  
sy pey im hatt der chen chamer rechtn sach  
müsselingen **W**elich onensch nicht geslassen  
maet hat er die wurtz pey im er läfft avel im  
hat gütte oue **L**and welich mensch daz chant  
od' auutz bey im hat wen es da mit verütt der  
onus im hold sein **L**and wer sy bei im treit der  
chen noch en maet cham zaub' nicht geschaden  
**L**and aver pferd reyten wil der sol sy dem pferd  
binden in den zaum besinltu dat zu das pferd  
erleitt nymer und auut auch nymer rech und  
erschrift auch nicht und werden alsi wetrigt un  
den perim man der ibena im wird ze hand  
küß **L**and wer die wurtz bey im treigt der wit  
des weiss nymer recht und **W**er ibena maest  
den menschn genem und wol gemüt / und aver  
sy bei im treigt der auut vo ganzen hertzn nymer  
rech arbut od' arzunet **W**er ibena wurtz hent  
het in sängern Wein der auut da vo frisch  
**Was tuget ibena hat zu ertragen**  
Hie merret was sy tuget hat die zu ertragen  
ihort **W**er siechtu in dem leib hatt nutz de salt

Wer vo hunde oder vo wiugne gebissn wird der  
proß das chrautt und legt es dar über yn wirt  
bas. Wer ein unheil ym manu hab der cheich  
das last dar an. Und wer das chrautt auff ein  
wunden gestossen bint das haulet vo gründ auch  
aussen und ymc. Wer das last trincket das ist  
güt für alle gift. Wer das braut seult vn es  
geit traurige leutn und geit es an getrunkn. Daß  
werdn frölich. Wem das haubt we tiilt der pint  
dez chrauttes eme brantz zu eine schappel und setz  
den auf das haubt es hilft und macht das hirn  
crefft frölich. lunten siech ist.

Wisset wer lunget siech sey ob leber siech sey  
der niyss das last yn wirt bas.

Wer gesetnet ubena yn der hand trägt vn  
ju dem ersten über einen sietchen menschen gelt  
und fragt in wie gehabst du dich // spricht er  
wohl er gemist spricht es übel so stirbt es  
und ist ein zaichen dez todes // doch man wirt tuget  
und güt mymar gesagten und geschreben ist

## Ergney zu dem haubt

**D**utt dir das haubt stetedlichen we // So lejt dir Colerica passio an dem hirn  
Der sichtu kommt von ubrigc blutte // Aden  
sichtu soltu wissen also und merkte da bei //  
Zem menschen sind die außen wett und man  
mit slaffen und man der summe schem nicht an  
geschen und sneyssent ym die orn und vallet  
im die har auf // *an*

**W**iltu nu den sichtu büsssen // So misch essich  
mit roffen oleij // Und tu ein tuch dar in  
und bind das tuch umb das haubt // Und las es dar  
ob das es trucke wirkt // Und die dan aber das  
tuch in das selbe und bind es vber das haubt // das  
du also dicke bis du genist

**W**ild aber das gesichte vo dem haubt nicht  
So riym pepilion und temp das mit wol  
oleij // Oder mit holder saft // Wan du das strich  
est umb das haubt // So misch das gesichte  
entbliechen *an*

**D**am das haubt we tut der nem crutin  
und seud die mit aven und duncte das  
oder den aven der mit den rutten sic gesotten  
und misch den mit essich und mit oleij // *An*

roffen wasser // und westhe das haubt dicke da mit  
So avirt ym awol *an*

**D**ym lor ber und male die cleinne und diene  
y in essich und dar zu oleij und bint es  
anff das haubt // Das ist gut für das ruckende  
und für die leyse und mysse *an*

**D**as bockis bonyn ym und zreib sy mit essich.  
Und du das an das haubt // Das ist gut den  
die da beziden grauen

**D**ym die milche des alden hundes und nerze  
das haubt da mit // So vallett abe die graue  
har und wachset mit met

**D**ym gemalen pefter und gtreben semiss // Und  
halten in in dem munde // Und las das waß auf  
dem mundes gan // Das lieget die das haubt  
und macht gute shyme *an*

**F**ür den haubt sichtu // Ny boleye und sent  
sy mit oleij oder mit wasser // Tu salten dem  
haubt da mit dicke bis tu ges genist *an* **Zu de har**

**S**al dir har wachsen // Dym agnoma und  
reib sy in zegener milche und die sy an die  
star da du will das dir har wachse *an*

**har**

**N**ym auch eins nieders horn / Und bremme die  
ze busser / Und tempier das mit olej / Und smere  
die stat da mit da du gern har hettet ist

**stilben**

**W**iltu die miluen döten an dem har / So nym  
küssen samen / Und bremme den ze puluer  
und mach auf der eschen em lauge / Und wa das  
har dicke mit der lagen / Nym benen die in  
homie Gott sin / Und bremme die zu puluer / Und  
reib die stat von erstim wol / Und dar nach reib  
das puluer auf die stat faste **zu de har**

**W**em das har auf vallet von dem handte  
tier nem homich seyme / Und reibe die stat  
wie warte da das har auf vallet / So wechselt im  
quintes har ist **har**

**W**ild machen das dir har auf vallet / Und die  
ander wadse / So nym die wurtz im wasser  
da das braude plat auf stett / Und nym mensche  
milche und sneyt / Die wurtzel da mit / Und salbe  
das handt da mit so du du will ist **har**

**H**yn maist der hieß furia der schrib seiner  
frauen sie hieß eleophat diese ceneij  
und sprach wiltu das har auf on schmertz an  
breche / So nym neuwen balck der mit maß

sej worden / Und derre den em spante nacht bey  
eme pite / Und nym dan gütwe schilt varbe in  
olej und tu das alles in eine neuwe gaffen / Und  
am wemch wassers und las das vast walten / Und  
so du es vrsuchen wilst / wan es gut sey / So nym  
ein ewig vedern und tu sy dar ein wirt dan  
die vedern schier bloß / So ist sy gesotte gemis  
mit d' sellin soltu dich salbn / So get die das har auf  
mit d' sellin soltu dich salbn / So get die das har auf

**Die ist zemercken von den augen**

**D**em augen dunkel sind und mit wol geschr  
mag der neme weissen mirren / Und temp  
ten mit homich seijnen / Der wol gesotten sey aue  
rauch auf den kollen und salbe die ause da mit / So  
werdet sy dir laut und schoneut **aufe rinnet**

**D**em die augen ermet der sol neme eines farre  
gassen und eins esils und ubena saft / Und war  
vindhlu wurtzeln saft / Und misch die alle zu  
samen / Und werme si bei eine fire / Und seich es  
durch ein diich / Und gieß dan ein horn oder in  
em knuppen fass / So werdet sy gesunt ist **drubestud**

**D**em die augen drobel sint / Der nem eins  
geires galln und send die mit homich aue rauch  
so du plaffen wild gen / So werme esibey eme pite  
und du die auff zu / Und salbe sy da mit ief

### Augen

Wilu das licht warden deine augen vo den übeln  
trophen // **S**o mym atmentu und temporier das  
mit ames weibes gespune **L**ind trophie das durch  
ein diuk // **V**ond tu das in die augen **C**oder ny  
atmentu und hornich und ames ays weyß // **V**nd  
mische die dren gleich zu sarme **V**nd bind ez über  
**C**oder ny **N**onna blader **V**nd stoss die vase  
und mach dan auf einen drüchen **V**nd lege den iß  
die augen **uf**

### Augen rot werden

**T**rostas der schreibt vo agmonien **R**eme  
die augen rot werden **C**oder gesweltet der sol  
agmonien erdiut zwetzeln und eines ays weyß  
und sol ez under ein ander vase stossen **V**nd es  
auf die augen legen **uf** **V**el in den augen

**D**er self maist schreiber reme ein vel seij in  
den augen // **S**er sol neme einer swartin bagin  
haupt // **V**nd sol das brenne zerpuluet und sol das  
dum in die augen **V**er er ein hat vngeschen  
getruessen gm wirt bagz **uf**

### Augen

**W**em die augen ave dünt **S**er neme epphe mit  
mit zwanzig brode und lege das über die  
augen **uf**

### flüssaugt

**D**er flüss augt seij // **S**er neme des smitter  
des silbers // **V**nd ge trube den vil clayne **V**nd ein  
wench handiges essitz **V**nd ein wenich cleycs  
und misch das under ein and // **V**nd salbe die außte brude  
da mit dicke **uf** **augen**

**W**em das weyße in den augen ave düt **S**er  
neme des schel zwetzeln fast **V**nd misch  
das mit aldem weime und mit hornic **V**nd syche  
das // **V**nd du ez in die augen **uf** **augen**

**D**em die augen dunkel sind // **S**er neme den  
emer unte gewich lachmygen und misch wass  
und drinct das müchtin **S**az vtreibz das blutt  
vo dem haupte und macht die augen leicht **augen**

**S**o wa kinden fletzen wische in den augen so  
mym den grone venichel und kün in vase **V**nd du  
in mit der spanchalln alle taste dem kinden in  
die augen **uf** **S**o cogent die platten **augen**

**W**eme vor den augen rybalt **S**er nem ratten  
und öpphe und venichel **V**nd temporier die dren  
under ein ander **V**nd tröffe den fast das dar  
auf get in die augen **uf** **→**

### augen

**S**o die augen sere sind / komet das wo dem blüde  
so sind die augen artt und hauff und geit die schosse  
waste dar ein / So hab sy in ein wass das du  
geronijt sei so wirt dir das *Augpra*

**W**em die aufprahlen sere sind / der sol neme  
autimouiuu und stoyße den an ame weg stein  
und baissige den an offich / und seich es dan an ein  
erren waff / und setze es dan an die luft / drei  
nacht / und salbe dan die braue da mit so werdet  
du haul *Brauen*

**W**em die brauen ave diint / der neme wilde  
crassen / und stossे an an eine molinstein / und  
tempier den mit lutete wein / und leg das vflast  
über die braue so werdet sy haul *Braue*

**D**ein die braue ser sind / der nom ephen  
saft / und tempier das mit geristen mele / und  
mit wein / und streich das über die braue so  
wirt die das auf *Augen*

**O**entante haust om erant / das sol man  
puluer / und sol es tempieren mit honich seijme  
und die augen da ont salben / So werdent  
sy kantt *inf*

### Die ist zemercken von den zennen

**W**an dir ave ist an den zenden / so nym  
em wurtz von busen / und reib sy vaste an die  
zende / so wirt die das / Du solt aber sere  
hüttten das du dor wurtzeln icht auslindest  
dann es wäre dir schade *Zenne*

**W**iltu zende weys machen / so nym linsen  
graudes wurtzeln / und schale die same / und  
reib die zen da mit der wurtzeln **L**ad brenne  
binczen zu buluer / und die hussen da die nisse  
in sind gewessen / und reib sy vaste / So werdet  
sy schon vnd weis *Zanflaisch*

**S**o dir das zanflaisch swirt **a**d bludet  
so nym margram vinden / oder lubestuckelz  
vinden / und seud sy mit wasser / und habe die  
vinden langt in dem munde / und scharffe  
den vnden an dem knume / oder setz es in  
vnden an das knume *Zenne*

**D**em die zende we sind / der neme eines  
tires augen / und seinen snabel und brenne da  
zu puluer / und temp das mit warmen wasser

Vnd nyd das in den munt / Vnd reib die zende  
vaste mit dem quuluer / So diint sy dir mynne  
Weis **Zenne**

**S**o die ist an den zende we / So myn gamal  
Hoffor / vnd mische den mit weine / Vnd reib  
da mit dem zen faste / Od myn ubena lunte  
wurtzelen / And sond sy mit aldern wein / Vnd  
drincke den wein auf / Vnd yk die wurtzeln  
dir wirt has / **nasswer hat**

**D**er den nasswer habe / Dem sal man mit dinte  
schreyben an sein wanzen disse wort *ven pax*  
*et ego in christo di filio. ihs.* **Zen**

**W**en die gross schüsse an deine zende oder  
an dem auge ghet / Der neme pesser und wrech  
und gebrannten bonijn / And mach auf den dreyc  
ein quuluer / And tempor dag mit emes ayes weiss  
und streich dag in am buch / And bunt es außen  
an die wanzen gen der seide / So gelt dag far  
we enwert auf

**W**en würme die zende hulchent / Der neme  
bissen aleij / And bere dag mit wasse / And mache  
auf dem waiffe ein kerzin / And steck die kerzin

In am schüssel mit wasser / And tu die kerze en  
brennest / So hab dem zende dar über / So  
vallen die würme in das wasser / **Zen**

**W**en die zon ave diint / Der nem gruve  
vnd stof sy mit smorte / And bint das dar über  
oder myn die heceln wurtzeln / And send die  
mit weine / And leit das dar über iof / **Wurin**  
**Zen**

**F**ür die würme an den zenne / Mym ein born  
mersalzes / And eins luttern salzes / And leit es  
auß die würme sy sterbet alt ic / **mund**

**F**ür die würme in dem munde / Mym crutin  
safft und essich ander em ander / And grüß das  
auß die würme sy sterbet alle / **mund stinkt**

**O**b dir der mund stinket / No dem fieber / And  
tu dar üb mit gessen en machest / So soll du nome  
balden bürnen / And salz den vast / And is dar  
in eine warme lucte brotz / So du maist machst  
drei tag nicht / So wirst du wel essende und  
cant die der mund wol schmecken de **Eig**

## dem der atem stück

Wem der atem sindet vō natrāe der ne  
me iugbers // vnd i lott pfeffers vnd ciuius / vñ  
vnd gezetwans yedlichz vier lott / vnd neme dan  
galgans vnd nesteln vnd parijs horn yedlichz  
zwey lott / vnd nimm dan cardomomelum // vnd  
anisch kate blume vnde müsch trachte // vnd spic  
nardi / yedlichz ein loit / vnd nimm eins somchel  
samen yedlichz als vil als schis hatt gewirten  
müssen / vnd stoff die anutze alle ze ein z pulu  
vnd iß das all wrofen auf eine nasse brote /  
So du gissest / So wirt dem atom güt vnd wint  
aller dein leib wol friekende iſt **zu d' stym**

Wulst am grüte styme machen // Du nimm somiß  
vnd stoff den alk claire / kiche körwe / vnd iß de  
nüscher / vnd wulst so machstu dar zu den  
liuim und lochram / Od' nimm gemalen pefser  
vnd hald den lange in deme munde / Dan  
nach salbe dein kellen mit baum aleyn / vnd  
das soltu legen in den mund **zu stym**

Van du am hauffer styme hast / Da nimm  
femfciud vnd Isophen und boleye / vnd trachte  
de fast dat auf / vñ drinck das wermelet so  
wurste wol smich iſt

## für das platt

Für das platt nim geysie boue vnde zu lage  
By an ame wasser vnd drinck das wasser / So  
genüſt du gehand / So der nimm eines iugbers  
zechen vnd iſt die vnd drinck mit bis über ein  
gute weile dar nach **plat**

Für das platt stroß grüne erdelin / vñ gewin  
den auf den fast das iſſet das platt auf der  
kelen / Dar nach blaß eme tilken wurtzelen  
gepulvert dar em / Das drinckt em die kelen **ſſenden**

Für das effende / Nimm seimlban vnd hemich  
vnd effich vnd aleyn / vnd stampfe dar under  
dutin / vnd bint es alles zo samen auf die wond  
da hault es gehand / **wem ein lange**  
**zu dem mund em**

Wem ein flanzen zu dem munde ein flüssel-  
der nem drinnen / vnd temporier die mit wem vñ  
sol das trincken / vnd sol den mund under/  
perren / Da vert er gehand under auf / Dar  
nach so trincke er kommt saft / So ist er genesſen **sprach vliget**

Dam das spreche verlijet / Da sol nemen  
byorien samen / vnd zu stoff in / vnd leg das

puluer in ein Löffel und gib ihm das getemperde  
mit wasser // So spricht er *✓* Sprach Blut

**D**er geklinigen sem sprach Blüsse / der  
neme bolken / Und lege sic an eßlich ein ~  
weille / Und halte ih ym dan für die nassen im  
eine buch / Und gib yme den aber getemperden  
So wir er sprechende ist *✓* Wer dick speit

**W**er dick speit der nem vernehls samen  
und demck den mit warme wasser up

### Wer die natten beysset

**W**en die natten gebeysset der nem des saft  
vo agnomen / Kway ffennig ouerte und  
zway koppetin ouemb / und demck es zu füret  
cyter d'gft ist *✓* Wer den wüttend hund paff

**D**an der wüttend hund weist / der stoff  
die bethomen / und den wegrich / und lege  
das über die wonder *✓* So man das eßt

**S**a dem menschen das eßens mit in behaget  
so myn bathomen em tail und my horntoz  
drew tail / und tempier das mit wein / Und

mach dan dar auf em lativerge *✓* **O**der knüpfen  
ems vastende in eine warmen wasser  
dar nach soltu yme des warmen wassers  
geben zu drincken so er maist mage so  
wir er gesunt ist *✓* **Wer plüt speibt**

**W**er das plüt speibt der stampfe hirtges  
zünigen vil clame und trinkt das mit zese  
ner milche *✓* **Hie ist ze mercken**  
**Von den drüßen ist**

**D**am die drüse ave dünt der salnemen  
cleten wurteln / und sol die sieden mit weine  
und sol dan dar auf machen ein pflast / und  
sol das auf die drüse binden *✓* **O**der nimm  
senff und reib den clam / und mach da von  
ein pflaster mit vieren smere / und bmt  
das auf die drüse *✓* **drüse**

**W**er wegrichs wurteln hondet an den hals  
dem wackelt mit drüsse *✓* **drüse**

**N**ym wegrich den stoff den faste mit salze  
und mach dar auf ein pflaster / so wird sy ab  
legest du dict dar über

**L**ender nym breit lili / und bint das auf die  
drüse **so** vßwindet da von iſ  
**drüſe**

**W**er rettich iſt dem vßwindet die drüſe  
**drüſe**

**N**ym kalk der mit gelechert ſey / und temp  
den mit olei oder mit ſmere / und bint das  
über die drüſe **so** vßwindet ſy **up**  
**drüſe**

**S**chm die drüſe ave tind der neme merre  
tich den er aller groſt macht han / und  
mache in den ein trogeln / und neme ſalz  
und ſalbei / und wein / und harn / und tu das  
alles in das trogeln / und lag es über nacht  
da quic ſam / und beſtreich die drüſe da mit  
**so** vßwindet ſy **up** **So die adern geluell**

**S**o dem menſchen die ader geſwellen **so**  
dem laſſen / **so** nym rautten und cimy und  
ſalg und geſten / und ſo das unter ein and  
und weine es an einer pſamme / und bint es  
über die adern / **dir wirt das** //

102.

86

**H**ie iſt zemerkēn **vo** den henden

**D**am ſein hende oder ſeme gelider beuut  
der ſol neme bibot ſatt // und oſen olei / und das  
tempice und ſol ſich da mit dicke ſalln  
**wergn**

**W**iltu die wartz vtreiben / **so** ſolstu ſy aller  
erſt beſenget mit eine ruwe haime / und nym  
ſwebeln / und er weile die mit olei ob mit ſmalge  
und legte das auf die wartz **so** vßwindet ſy //

**adern der hende**

**D**am die ader an den henden ob anderwa  
werdet vßmyden / oder vhanwen / der ſo neme  
creiten auurme / und ſol die ſtampe mit aldem  
ſmere / und das binden über die wunden dreij  
taſte / **so** gett die ader ander geſame **af**

**vhanen adern**

**D**am die adern vhanen ſint / **da** er da von  
muß laſen / **der** neme geiſen muſt / und ſtarke  
eſſich und tric das ze ſamen / und mach da  
aufs ain pflaſt / und legte es über die wunden  
**so** genyſt der menſch

**S**az die hende ader die hui anderwir weyſ  
uerdent // **W**ynn gamandrea und ſeind **sy**

### Lativerge zu der brust

**W**iltu machen eine lativerge zu der brust  
Vnd zu dem herzen // So nym sophen Vnd  
weissen audorn Vnd alant / Von epphe / Vnd stoss  
die vaste ze samei / Vnd tempier das mit homich  
seyme / Vnd mit vennich smalzef / Vnd nutze das  
das ist dir gut *zu den weibe milde zermel*

**S**o den weiben ir milde zu ammet / Das sy  
des spynnes mit enhem // So nym grune ve  
nichel und seud den mit avem / Oder mit milde  
Vnd trinck den vaste diey stuk *zu husten*

**D**er vil hustet // Der stoss vennichl wurtzeln  
in ame mulesteine Vnd drincke das mundete *zu*  
vastende *zu der vil rechinet*

**D**er vil gerechinet *zu nem tillen saft* Vnd  
epphe wurtzeln saff Vnd homich vnde wasser  
Vnd drincke das / *zu der vil basi*

### zu der brust

**W**an dir in der brust oder in dem herzen  
auc ist / So nym rectich vnd boleyen / Vnd seid  
die zwai an ame wass / Vnd salges vil lutzil  
Vnd trinck das vastende / *zu der vil basi*

mit weine / Vnd trinck den wein / Vnde trach-  
da mit vil dicke // So wint du die huet weiss

**H**ie ist gewissen her nach vo d' brust  
Ist dir auc an der brust / Oder an dem herze  
das du geswellest // Da salbe dich dicke mit  
baum oley / Oder mit masser bonyn / Vnd seue  
dar auf esthen die aus vnden sinden gebrant  
sey / So wint du basi *zu brust*

**S**o dir auc ist an der brust von dem steken  
So nym vnden vnd retich vnd stabe wurtze /  
Vnd stoss das vaste vnd am ander / Vnd laz sic  
an dem safft uber nacht stan / Vnd iß den saft  
dan drey tag nicht so voget der stek / Vnd  
dauvet dan abe wel *zu lativerge d' brust*

**W**iltu machen ein lativerge die gut ist zu  
der brust // So nym vennichl same / Vnd cimijn  
Vnd lagritzic saft / Vnd tu sy ze same / Vnd tempor  
Das mit avem / Vnd mit homich seymen / Vnd  
isse das alle tage nach essen // So gantz genyst  
du awal *zu*

### Hüstet

**S**o wer vil hüstet / der gerude und demok  
sy mit warmer wein jm wirt basz ioy

**D**er dampfit ist der lege myr / under die  
zungen jm wirt basz ioy **brust**

**D**am ent ist umb die brust / der nome stan  
varn / vnd venichel / vnd cnyß / vnd tristiane  
vnd korber / vnd epphe / Der myn aller gleich  
vil vnd derre sy an der sume / vnd puluer sy  
dar wol geseynet homich / Und du das puluer  
dar ein / und solt es vast mischen / Und vß des  
ein venich andern mortzen das swendit das  
gesichte / vnd machet dir weit ob die brust /  
machet dir schon lange vnd leben ioy =

### brust

**S**o dem weibe die brust geswulst / so myn  
neuerz waik vnd oley / vnd seid die zu same  
vnd mach em pflaster dar auf / Und lege es dar  
über dir wirt basz / **A**nder my bürzel vnd  
stoß die vnd tempier den mit rosen oley vnd  
lege das über die geswulst in eine linne tuch  
so wirt dir basz ioy

104  
88

### brust

**B**o die brust herte werdet od sich zu bleyvet  
oder sverent Bo myn grone kôle vnd mach  
dar aus ein pfaster vnde streich auch den fast  
umb die geswulst Oder myn schauff mist  
vnd lege den warm über die brust uß

Oder myn ag momen wurtzeln vnd bere die  
mit aldem smere vnd du das zwirent zu dem  
tage über die brust vnd myn dan die selben  
avurtze vnd stoss sy mit oley vnd salbe die brust  
da mit dir vint bas Oder myn gestossen  
messeln mit saltz vnd bint sy da dir we ist 27

**D**az den meden die brust klâme bleibe Bo  
myn wilde malten vnd mach dar auf em pflast  
vnd lege das über die brust dicke Bo bleybent  
sy klâme Oder myn magen same vnd seud  
den in resten wass vnd bint das über die brust  
mit einer klâme tuch uß

**H**ie her nach ist zemerkn vo de magen  
**S**a der mensch siech ist in dem magen das ihm  
mit behait essent oder drinetz Bo myn  
lentaurian vnd seud den in wass gleich wise

**M**nym pharron wurtzeln saff vnd drinckte das  
mit olei // Und arbei de dich dar nach das du  
vrol orsivitzest **So** wirt dir das **zu**

**A**der nym baweln vnde epphe // Und weissen  
audern vnd homich // Und gersten mele // **Vnd** teig  
die alle gesamon zu ainem pflast // **Vnd** legte es  
uber den magen als warm / **du** wirt das

**A**uch wa die we ist heimlich vo koma ge  
swulst / bindstu diessc artney dar über du  
genyst **zu**

### magen

**M**em sein magen we dit // Der nemc bolcjen  
und stroß sy mit eßige und mit wasser / **Vnd** drinckt  
das **So** wirt dir das

### magen

**D**am der magen ist erkaldet // **Der** bade zwint  
mit fernikel bis er geist

**D**am der mage siech ist // **Der** gebe einer geiß  
eine dach **Vnd** ein nacht **Adich** zu essen //  
Und haue sy dar nach melcken / **Vnd** drinckt dan  
die milche // **Die** uget yme den magen auf  
schone // **Als** ein glas

### magen

**W**er in dem magen lantet siech ist // **Der** nemc  
kornel vnd merre // **Vnd** seud die mit wein //  
Und seich das alles durch ein tuch **Vnd** misch  
dar zu das viertal homijez **Vnd** seud es ab  
mit ein ander // bis es dicke wirt **Vnd** drinckt  
das nüchter **a** die summe auff ge // **So** ge  
ist der mage gantz **magen**

**D**er em stachen magen hat der mit däwe  
marf // **Der** ems antrechen magen mit alle  
dem das dinne ist // **Vnd** puluer das // **Vnd** ~  
nemc dan epphen same **Vnd** kirbil saman  
gleich vil **Vnd** buluer sy **Vnd** tu das zu dem  
ersten puluer // **Vnd** yß sy dan nüchter // **So**  
gewinnestu einen hayffen magen **zu**

**N**ym emez habichez magen und baue den mit  
awem der lautt sey drey tage und drei nacht  
**Vnd** puluer den magen dar nach mit vernich  
et wurtzeln suff // **Vnd** biruc homijez drey  
gut lessel vol dar ein **Vnd** mische das ge  
same **Vnd** mache pilken dar auf / **An** gib  
der dreu eine mensche // **So** es plaffen gett

**D**as ist ein meist' aller drechte daz man den  
mästen schone vege vnd das bosse von der-  
kunten

**Latwerge für husten**

**A**lsobt mache eine latwerge für die husten  
vnd für nasslobz vnd für das bestupfen Am  
für die seitten vnd für die leberen vnd für  
die milze // Rym audorn vñ brumme cressen  
vnd qsothen / Lentamed / epphen / venczel  
crantze / nepten / salbeyon / medlichz gleich  
vit / vnd guluer sy vil claine vnd menige  
sy dan mit honigte vnd iz daz nücht / vñ  
so du slaffen geest vñ **mästen**

**D**er em lösen mästen hat / Der nemc  
borber bannijo pletter / vnd schafte han-  
und audornes / vnd send sy mit wass bis zu  
dem dritte taile / vnd seich es durch ein buch  
vnd drinck dez wass **inf.** **Latwerge mäste**

**A**lso mach ein latwige zu dem mäste das  
er dawwe vnd zu der leberen / vnd zu den  
dermen / vnd zu dem halse vnd zu der seiten  
vnd zu der brust // Rym peffer komel

**V**nd habt gleich vil **V**nd reib ez claine Am  
du honig dar zu vñ ysi dez e einen  
kessel sol zu male vñ **maslaut hat**

**O**der das maslaut hat der nemc dentan  
ream saftes daz am loit wjet vnd trinke  
das mit wass ditz tage daz dich gelust ze  
essen // Rym cosen und absmichd daz  
ist overmit vnd mascat vnd müntzen /  
vnd temporier daz mit em andern mit offich  
vnd legre daz warm über den magen  
**maslaut**

**D**er da hat das maslaut / Der nemc ar-  
amphern vnd gewinne den saft dar auf  
daz utreib das maslaut vñ **Zu d' seitten**

**W**em die seitte ave tund / oder das stecchen  
mede / Der nemc honig und milche / vnd  
laze die amt em ander sielen vnd dar om  
dorchen em leime duch / vnd das mitten an  
die rüsse so wirt qm bas **Zu d' seitten**

**D**em die seitte ave düt / drinck der eine  
gewes him mit warme wasser Er ge-  
nist zu hand **inf.** □

**G**eschicht dich das die longen sau  
faulset **A**der verwundet wirt von  
der Collera! **S**a von wirt der mensch  
so siest das er blütt speybt // **D**em hilff  
also! **N**ym lautt' sterken mele / **V**n seid  
das mit mandel miße und tu zucker dar  
auff und gib ym das ze essen // **D**arnach  
gib yme weinber ze essen // **D**ie scheident  
das blüt von der longen // **H**aust aber  
der weinber nicht // **S**o mym ananstolt  
und seid den mit waß // **V**nd gib ym das  
zu drinckten **A**der mym gestossen gersten so  
si gestossen wirt / **V**nd lege die auff ein breit  
bryß h̄y gedorret / **V**nd rait wirt / **V**nd wesche si  
dan **V**nd mym ein gausel vol / **V**nd werff die  
in ame hauen **V**nd tu ein wol bereitts hon  
dar zu **V**nd seid das also lange biss sich das  
plaisch vo dem bone kost / **V**nd gib das dem  
Biche ze trincke **D**ar nach ny ein küchlisch  
und wirch die mit deiche **V**nd tu das in em  
offen bis dor deich gebadet // **S**o mym das

**G**ast das auf der kurbisen nimmet / **V**nd gib  
ym das ze trincken // **D**ar nach solter den selbe  
tag süsser speys essen / **D**o genyst er wol 107

**Zu der longen**  
**D**am die longen ave dütt **S**er neme anderns  
plette / **V**nd derre die / **V**nd puluer die / **V**nd  
mach auf dem puluer ein dronck mit honighe  
und pfeffer / **V**nd nütze das vil messeliche **D**o  
wir er gesunt **Zu der longen**

**D**am die longen ave dütt // **S**er neme rein han  
dechß hand vol / **V**nd tillen vine / **V**nd zwantlich  
pfeffer corn / **V**nd reib das in wein / **V**nd trinck  
das nicht / **V**nd so du wilt stassen gen 108

**H**ie ist ze mercken von de milz

**D**am das milz ave tut / **S**er nem agmo  
men draut / **V**nd esse das in eine müsse bis  
das er genese **A**der myme hirtzes zunge  
und seid die mit wein / **V**nd trinck des weins drei  
dage **D**o genüst du / **A**der mym wider blefft  
und stoss die mit salze / **V**nd lege das dar über  
109

## **milze**

**D**am das milze we diut / Der sol neme einer  
gausse milze alß frisch / Und sol das binden  
über das milze / Daz qm we tut eine taf /  
Und sol dan die gausse milze neme / Und sol  
es auff hentzen an die sume / oder an den  
ranch / Und alß vase ab das dorret / Alß  
vase leget sich dez siechen milze ic

## **zu dem milze**

**F**ur das milze / Nym holder wurtzeln  
und salt die sieden mit wasser / alß lange  
bit das zway deyl em ge sie / Und sol das  
dritte teil demcken / oder my cleten wurtz  
und stoh sy mit essich / Und seud das wol / Und  
mach dan es em pflaster / Den lett es warm in  
das milze / So wirt es wol gesunt ic

## **Hie ist zemerken vo der leber**

**D**am die leber we diut der neme vertream  
und hirschen / und andern / Und hirtz horn / un-  
tempier das mit warme weine / Und demck  
das dan nicht / und spatte / So wirt yn das ic

**F**ur die leber / Nym hirches zungen / und  
weigrich / und seud sy mit wass / und du dar zu

**Zucker** Und drück das wasser bis dorz du genist  
**A**der myn aveit weise und seud die mit  
wasser / Und mische da mit dem wem alle zeit  
bis du genyst rote

## **bauch**

**S**am der bauch geswollen ist / Der sol neme  
waſſ / und milch smalz / und olew / cipriu / und  
salbe sich da mit gen dem maſen / So wirt ym  
das ic

## **bauch**

**W**an der mensche groß siechtu hat in dem  
bauche / und sich die süchte reget vnder den kyppen  
nym bathome / und seud die mit gauſſen milche  
oder mit avinem smalze / Und ic das diet / dir  
wirt das ic

## **bauch**

**S**a dich die wärme beiffent in dem bauche  
nym em gebung pferisch bleder / und diu  
taul wassers / und zway taul gauſſen milche / Und  
seud die mit em ander / bis es drysent em gefleid  
und das sol der süche drinck / so sterbet die wärme ic

## **geswulst**

**G**astoridez em maist / leit uns wie man die  
geswulst büſſe sulde / Man sol neme dube mist

Und gersten mete Und die tempieren mit essiche  
Und sal das pflast' legen über die geswulst // So  
entswillet dor mensch über nacht ac

### geswulst

**D**il leult gswellet vo geiß das sy dez harns  
mit mügen han vor der geswulst // Die sullet  
nemen kurtel und genße smere And stoss die  
famen und salbe sich vaste da mit gen eine füe  
So entswillet der mensch schwe Re und gewinnet  
wel den haen ic

### geswulst

**S**am der bauch geswellet vo der wasser-sucht  
Der nem alant und stoss den und neme saß  
und tempi das mit hemiche And quib ym alle  
tag em dirschallen vol zo trincken // So der  
mane ab nympzt ayss tage er wirt gesunt  
**A**der nymp. ein same und seud den mit stante  
essich bis das es dreystund gesiede Dar nach soiß  
das qn aincem amubet stayne und mit genße smale  
od mit aldem smere And werme das aber in  
amer-pflannen And tempier das mit essiche do  
em dicke mit und steych das auf em nich And  
bmd ez über den kerpi als warm und lass den

Brechen dat under plassen // Das du drei tagen  
an dem werden dage von dem abinde // So wirt  
er gesunt ic

### wasser sucht

**F**ür die wasser sucht // Iym phalen mist und  
werme den mit wein And salb den bauch da mit  
vaste und dict So gomist du ic

### geswulst

**W**itz da geswollen ist // Iy wermit und swartje  
nacht schaden und schlurze gleich vil And sond  
die in buttern ad mit sweme blude und bmd ez  
über die geswulst // Iy zu get ic

### geswulst

**F**ür die geslagen geswulst // Iym eße crantz  
und wurtzeln And stoss sy vil wol und mische dar  
zu essich And bmd ez über die geswulst // Iy ze get  
da von ic

### geswulst

**W**ir da geswillet // Der sol neme weissen vogeln  
und seud den mit starkte wein And bmd das über  
die geswulst // **A**der nymp dicke bier And dar  
zu das vierthal essich And das achtē tailbaum olei  
And seud die und em and And salb die geswulst de  
mit ic

## Hie ist zemerten von der bermütt

Welchem weibe verseret snt in der bermütt  
Da vo das sy mit manne hat / Also luc de wen  
Vnd mede / der so der man kampe vo dem weibe  
Ist / Da von wirt manif weib reich / Sie sol  
Gebertzete salbenen in den mutt nemen / Vnd so die  
Schiben mit gebertzete zwobeln in esch reite dict  
Vnd lange an der stat dir wirt bas

## Bermütt

So dem weibe we ist inder mutt / vnd umb  
Den nabel / oder an dem fleckelin / So gewinnet  
Sy em getwantz / Da sy dunctet das sy zu same  
Gezogen soy / von der mutter / Daz soltu knusse als  
Nym hutzte marck / vnd eins gebrade eyen  
tottin / vnd stoff die ze same / vnd temp die mit rot  
Homige das ez dicke werd / also homich sein  
Vnd bunt das pflast an die stat / Da dir we ist  
Der zertis myere in gesoden weine / vnd  
dimet das warm / Der myn vestelle lampen  
Luit / vnd mach dar aufs ein puluer / vnd tauft das  
in drei dayle / vnd das am tauft soltu aber in  
Jruu tauft / vnd salt dan der daul eins demete  
mit güttem wome / So sy des morgens aufs pflast

100  
37  
Vnd das dritte tauft so sy flaffen get / Und tu nach  
yedem tauft am guten weine trunck / In dem andern  
dayte / So tu dan den andern tauft auch alss  
Tu dem dritten tauft so trinck das dritte tauft auch  
also / So gemystu sicherlich / Oder myn gesesse  
sme / vnd bibos / vnd mische das mit rossen oley  
vnd lege das auf die bermütt

## vo frauwe

So die frauwen arbeit hant / Da vo das sy lange  
snt aue man / So geswilltet in die mutter / hilft ma  
in der aue mit / So werden sy solerice / Den  
Drechtu soltu dar bey erkennen / In donet die adam  
Under den auzen / vnd geswilltet in die sohn in etabell  
Vnd außerthalb ist sie flecht / vnd drieffent in die  
au / So sy bey den manne flaffen den hilf als  
Nym eines weibes milch die ain knablin zufuet  
vnd rossen oley / Werme die hau duff der glid  
vnd myn weiche wollen / vnd du die dar em  
Vnd lege die an die statt / So wirt dir bas  
Der myn golgar / vnd tempier den mit rosen  
oley / vnd salt sich da mit / Der myn eins  
gespratten eyen dottin / vnd tempier den mit vor  
homige / vnd mach dar aufs ein pflast / vnd myn

auch dar zu mirre / Und bind das pflaust' da dir  
we sen / Da vo genyst sy / **O**der myn nesseln  
blett / und stoss die / Und du das an die stat /  
**O**der myn pestinacken sanen / Und stoss den  
mit aven / und trinct das *af* **bermit**

**F**ür die ber mult soltu neme isopen und wer  
mit / Und vorn bleder / und solt die sieden mit  
wasser / Und solt die dan rossen under ein ander  
und solt dar auf ein pflaster machen / Und solt  
das warm über den leipp pindet / **So** wirt in iot  
**O**der myn Wermut und seind die mit wasser  
und bind sy über den leipp *af*

### **Auch für die Wermut**

**D**am die Wermut ave tut / der neme vnden  
und stoss die mit hün er smalze / **Od** mit  
grosse smalze / Und seind das / Und bunt das alles  
warm an den leipp hinden und vorn / **Od** my  
nesseln same / Und trinct der mit weine *af*  
**O**der myn myrre und stabelvorge / und seind  
die in ame kaffen / und las die Wermut / und de  
tampf auf den leipp gen / **Od** my vnden und  
seind die mit oley / **Od** mit bottern / und leige  
si an die stat / **O**der myn zob heimon korn

95 III  
Und zerstöß die mit weine / **Od** mit wasser / Und  
trinct das / **So** wirt dir das vo **I** bermit

### **Hie ist zementken vo dem harnstam**

**W**iltu den harnstam vtreibe / **So** myn  
bockes blut / und drücke das an d' summe  
bis das es herte werd / **So** myn dan das drücke  
plut / **Und** temp das mit wissen weine / und gib  
im das zu trinken / **So** er kaffen gett / **So**  
muss der stam zer brechen / **Da** nach sol er  
zytt petterlin essen / **So** genyst er des stames  
wole *af*

### **Auch von dem harnstam**

**W**iltu den harnstam auf schere zu brechen  
wan spottet an das welche mensche der mit  
zu breche so differ erzney / **Z**em wirt er  
numer gebüsst / **D**u sol neme eine newen  
hauen / **Und** leige eine ganzen hasen dar ein mit  
seine haren / **Und** schach den decke vnd mit  
koyne / **Das** der dampf wirt auf gee / **Und** setz  
in aber / **Und** mach ein feuer dar zu / **Und** also  
kant bis dor has / **In** spülfer abrinnt / **Und**  
myn homycht sagre / **Und** seind das über einer

glud bis das er v'schome **A**nd temp das puluer  
da mit **B**is das es dict wurd als ein latwerk  
die sel der siex fast essen abendez und morges  
**T**ie latwigen als lange bis das der stain zer  
breche **stain**

**S**o der stain von yme bestijmet creyzen so  
sol er sijen in ein wasser bad **So** wirt er sein  
deglischen ledig **so** **harn winden**

**D**er die harn winden hatt // Der neme kappel  
ken und klobelauach **A**nd sond die zway jn wein  
bis das es dreystuud gesicke **A**nd drinct dan den  
wein // **So** ym das **A**nder mym phersich kann  
und eicheln **A**nd breue die zu pulu **A**nd esse  
das **N**ur yme der harn winde da von mit biss  
**So** hat der mensch den harn stain **so** -

### **V**on dem **stain wachse**

**S**em der stain wachse **S**er nem den stain  
in der storteke nyste // **A**nd zu ryff den stain  
und mische das mit wass **A**nd tempe das du  
sust das dor stain wegut so im geet als ein  
sant **so** **stain**

**D**er vor dem stain nicht geharn mag **S**er  
**So** stossen petten mit vil grüte wein **And** sol

das demcken **So** harnet er wol **so** - -

**O**der den stain hat **S**er sol neme bethomke  
and yfon / **A**nd garwen / gleich vil **A**nd zu ryb  
**S**i in wass und drinct das

**C**ader my eins bockig blutt und pulu das vff  
eine stain und zu dreyb **o** dan in wein // **W**n  
drinct das **so** **Auch vo dem stain**

**W**er den stain hat and mit harn mag der  
sol gettin stossen mit vil grüte wein **And** sol  
auch die arwtzeln **A**nd den samen dict essen **so**

**H**ie ist zemercken welhes weyb  
wen liechtu mit en hat

**W**elches weyb iec siechtus mit en hatt  
der neme mirre **A**nd temp den mit  
bisoff **A**nd drinct das **A**nder my mirre **A**nd  
gebrant hutzhorn und seud das und setze das  
zwylche die bain / **D**as dor dampf anden auf  
gee **A**nder esse rautte **A**nd drinct den saft **so**

**W**eib  
**S**a das weypp iec rechten mit mag han  
so mym salbenen / **A**nd rautten **A**nd vermit un  
dosten **A**nd senedaum // **A**nd seud die alle jn

einem hassen / Da der dampf mit auf in mochte  
Vnd mach dan ein voren ander halb in den  
hassen / Und das die vore an die schame ge  
Und das der dampf in den leyb ge // So  
komet ir gret recht vor war /

**K**omot sin aber zu vil / So my cimb hundes  
hornes // Und brenne das zu quulu / Und  
durte nesseln same stoff dar zu // Und temp  
das mit regen wass / Und drinck das / So  
verstett es ist

### Weib

**S**o das weyb ire recht mit hatt // So nom  
si guten henen // Und grüne erbe / Und mach  
dar auss em warmes pflaster / Und legte das  
über den bauch iſt

### Weib

**F**ür den sichtu des aveibez // Vnym bockes  
blutt // Und hornch // Und sond es mit ein and  
und domelte das // So aumt ym bass

### Weib

**D**ie des sichtums ze vil hatt // Die glok  
sich zu sant anniken zu strassburg / So  
genüst sicherlich ist

**D**or den frawe sichtu / Vnym weiterichs saff vnd  
trink das warm / So vo vßett die sichtu ic  
So das weyb ire recht mit enhat

**D**yne frau dio ihs rechtz mit hat / Si sat neme  
dosten vnd sol den saff trincken // Der sol da  
von em dampff vnder ir bain machen / Der  
sol es lieben vnd em pflaster dar auss machen  
Der sol das warm über den leipp legen /  
Vnym bidof vnd sond den mit aven / And setze  
den haffe zwische die bain / Das der dampf  
vndem em gec / So komet ir gret sichtu /  
Vnym salbeine vnd mach da von em dampf  
vndem auss / Und drinck den salbeien saff

### auch vo den frawe

**D**io frawe die ihs sichtums zu vil hatt // Sie  
sol neme des samen des erauter das da haußet  
naterzungen / Und sol das stossen mit weine / In  
sol den trincke / Und als manich born des samen  
ist / als manich dach set die sichtu

### Dem der slier wil wachsen iſt

**D**em em slier wil wachsen wa es sey an  
dem leibe / Der sal essen em dij herte gesoden

od' gebratte mit der schalen zwene dage od'  
drey alle dage amß / So setzt sich der sliere  
wid' nieder vor ein geswer / So ny aßmone  
vnd vſen creber cent alle gleich / vnd seud  
sy mit eſſich vnd mit awen / Und lege das üb'  
die geswulſt / So vjet sy zu hant uſ

**H**ie ist zwille vo dem gemacht d' man  
**S**o dem manne die utere geswellen / So  
sol er bonen in laufē piden / Und bind sie  
an die geswulſt bis sy zu ge / Ad' myn ſcherlinc  
vnd baiſſe den in eyne aſthere / Und ſtoß in das  
vnd ſeud in dan in eſſiche / Und leg das über  
die geswulſt zwien dage / Ad' myn ruten vñ  
lorber baines plett / vnd ſeud die vnd lege  
das über die geswulſt /

**auch vo de gemacht**

**S**o dem man ſeyne gemacht geswulſt  
so myn ſcherlinc wurtzen ſafft / vnd oley vñ  
eſſich / Und dreyp das vaste vnder ein ander  
vnd tu dar ein geſſen wollen / Und lunt den  
die üb' die geswulſt vier dage / So vnt du  
qual uſ

**S**o dem manne ſyne gemacht ſwe tut / Ad'  
geswulſt / So ny peffer vnd wirach vnd vlat  
vn templer das and' em ander / Und lunt es  
dan umb die geswulſt / Ad' myn rutte vn  
templer die mit zwene / Und gib vñ den waem  
zu trincke / Ad' myn bethonien / vnd ſeud die  
mit awen / Und ſtoß ny dar nach / Und mach em  
oplaſt / vnd lege es über die geswulſt / Ad' myn  
gerste mel / vnd ſeud das mit honigie vñ  
mit wasser / vnd bind das dar über uſ

**vo dem trebb**

**D**er man den crobz hat an der macht  
so sol er nemen bleder wo eine oley baume  
vnd sol die ſtoßen mit honigie / Und ſet das dicke  
dar über legen uſ fratt wirt

**D**em manne dome ſrat airt ſeme ſha  
me oder locher dat in werdet / Der ſol neme  
war men eſſich vnd ſol die zwinde da mit waſte  
vnd ſol dar nach ſyc drincke mit eine leyne  
dūche / Und ſol ein pulu das wo eppeln iſt  
gemacht / dat an werffen / Die erzeneye ſol  
er dage drog averffe din liſt er geniſt

**A**der ny salbeyen und seud die mit wein  
und wästhe dich da mit dicke // **D**o haullen die  
suer // **A**der ny safft vo weifrich und seud da  
mit ein wenig homys vnd salb dich da mitte  
**L**ad' ny weifrich safft und seud das mit ein  
wenich esel milche // **L**ad' mit geyssen milche  
und demde das dicke **D**az haulet alle suer  
die an der haimelichen stat sind ic.

### vo dem manne

**S**ein manne dem die derme in die hoit belite  
gont // **F**er sol neme eyer schalen und sol die  
breme zu pulu vnd tempier das mit vurne  
weine und salbe sich da mit // **D**o stett das te  
derme ander ein ic.

### Hie ist zemerken so das weiss swant wirt

**W**ilku machen das ein weiss swant wirt  
eins kind // **D**o my ein heseine vnd breme  
die zu pulu vnd gib ic das ge demde in gute  
ewin in eyne bade // **D**o wirt sy des nachts swant  
leit em ma bei ic // **A**der ny ein heseien das  
auf seni mut gesmitte wirt vnd gib das einem  
querb ge essen // **D**ie entpfacht ein kind **D**ie e mit  
kindes dukt ic.

### Weib

**D**as geschicht dicke das ein kind ersticket in  
der mit leibe // entrieders vo dem smere // **D**o  
vo dem faule plütte // **D**az soltu also büyßen  
**D**as weib sol vaste und dicke raute rübin od'  
stossen // **V**nd legen an die tengen stat // **A**der  
nym pfebel vnd tempier den mit essiche // **V**nd  
habe das für die nasen // **V**nd stoss ic auch ein  
saik an die tengen stat // **D**o wirt dem kinde wolle ic

### Auch vo de weib

**W**iltu wissen oder das weib eine sun od' am  
tochter trage // **D**o my eyre mit der wuetzeln  
und leige ic das auff das haubt // **D**az sy ej mit  
enwuse **N**ennet sy dan einer manes namen  
vo erste // **D**o trett sy ein knabekem // **N**ennt  
ly ab ein weibes name so vo ersten so draitt sy  
ly am docht // **A**der so sy gen sal so sy ej  
mit merbet // **H**ebet sy den rechten füß vo  
ersten auff // **D**o draitt sy eine sun // **H**ebet sy  
aber den linken auff so tritt sy am  
docht ic.

### vo dem aveib

das weib eines kindes sol genesen so  
und schreib ic dissen brieff // **V**nd leige

in ir auf den nabel // **D**e uro / uero / uirgine  
vit / vicit leo / d' tribu iuda / radix / da uit maria  
vgo / pepit / xpm / elisabet / pepit / johanne  
ad intro te infans / prem / & siu / et spiritu  
sanctu / **S**i masculus sis / a femina ut exca  
de ulua ista / **D**o dan das kind wirt geborn  
**D**o myn den bries abe *ref.*

**Auch vo den weibn**

**D**otliche weib zu bresten in der warmen so sy  
kind gewinnet / **D**az sal man macte da bei  
In ist dicke we so sy sigen als in ein spiss stach  
qn dem drangke / **D**az künse in alzo my kast / **D**o  
auff eine ziegel dache sei gelegen / **V**nd tu dar  
zu saffen / **V**nd stoss das und mach dat aus ein  
opfaster / **V**nd tu das an die tonzen statt /  
**A**der my meretich und stoss den und tempier  
den mit hornich seyme / **V**nd iz das meslich bis  
das dir das werde *ref.*

**Auch vo den frauē**

**D**a em frau em doez kind gebert / **D**ie  
sol nesseln liegen in aveine / **V**nd sol den sumpf  
vnden in den leid dan gen / **D**o my bi  
ballon feuerbaum / **V**nd sind das vaste / **V**nd

116

dich da mit vaste vnde auff / **D**o stoss bisof / **V**nd  
lege in an die tonzen statt *ref.* **W**eib

**S**o das weib mit mach geboren das kind **D**o  
stoss bybost / **V**nd lege in vo dem kambe bis an  
de nabel / **V**nd bis under den lindel buych / **S**i  
genyst bald / **V**nd so das kind wirt geborn / **D**o  
du den bisof darne / **D**o dat nach *ref.*

**Auch vo den weiben**

**W**elich weib sunt marretin passione kist  
oder bei ir hat lügen / **D**o sy amez kinder sol ge  
nesen / **S**ie genyst sanste / **D**er misseluntet ir  
noch dem kinder keine weif myt *ref.*

**Kunstu die maget mit zu einer weib**

**B**unkanstu die maget mit zu einer weibe gemacht  
so myn quetschilber / **V**nd tu das in regen wasser  
und ver mache das etwer ein vaste / **V**nd bnd ir  
daz an den arm **A**der an das hant / **T**u ab  
windest si zu hant

**Auch vo dem weib**

**I**st dez weibez antrast gross so sy des kindes  
genossen ist / **D**o sol sy nemme seif und dorisch  
forber / **V**nd stoss die mit aveine / **V**nd dimitt das *ref.*

## Auch vo den frauē

**D**ie frauē die ire varbe vlohn hat vo der plute schulden // Sie sit an dem morgēn rowe scharkeye essen // So gewnet sy ire varbe wider iſt :

### vo frauē

**D**ie frauē die zu sere zu bricht so sie bindet gemyst // Sie sal neme kosten em michel daill und sal die stossen // Und sinelgim in ein pfanne und bind ir das auf die lenden und auf die macht // So gend die glider wider gesame iſt

**V**ie ist ze merken vo dem plut vſtelle  
Iſtu das plut verstopfen wa es auß  
rinne // So my anlden müntzin und stoss die von  
lege sy alſo füchte in die wunden // oder in die  
nafen es vſtett // **O**der my der cornelin die  
in dem weine wachsen // und druckene sy an  
der summe // und gibē iyme das zu drmette in  
lautern weine // und bi dar zu baselien same  
oder bappeln die in eſſige gebraden kont // und  
lege sy an die statt // So vſtett das blatt  
**A**d' my virbranten leymen und zu reyß den  
in eſſich und leige das den über die wunden

117  
vinnet es aber auf der nesen // So falle dich  
mit dem ſelben plute es vſtett

**O**der mym aher ſchalen und leige ſie in  
eſſich und laſ ſy dat myne liggen bis ſie wach  
werden und druckene ſie an der summe bis ſy  
wider herette werden // und ſtoß ſy dan zu pulu  
und ſalle das in die wunden // So vſtett es plut iſt

### plut

**S**o das blüt zu der nesen auf vinnet ſo  
nym ſchallen vo groſſen müssen // und fullc die  
mit hanſem beche // und ſtütze die wider-halli  
an den ſtaff // Iſt es aber ein man // So  
henetke iyme ſeme macht in ein kalt wass  
wan iym die adern wol erbalden // So vſtett  
das plut in der nesen //

### plut auch

**E**r swam der an dem holler wachsen iſt  
edler auam gold // **E**r iſt ſtüt zu aller  
ſtachte ſiechtage die ſich an dem menſchen  
auent // **M**it name für das büyl plut  
pulu zu und gib dem menſche das pulu  
zu trincke // So vſtett das plut zu hand

### Fluch von dem plüt

**W**iltu das plüt vstoppen // So ny plett' vo einer  
weissen crebin / Und pulu die und seue dies in  
die wunde // So vstell das plüt iof

### Von der rüre

**W**er die rüre hat / Der neme abeumes und  
rinden // Wol gen zwain mitzen / Und siede die  
in gute weine bis sy drey stut gesied // Un-  
drincke das warm // So vstell die rüre  
**D**er die rüre wil gewinne // Der drincke  
milch und homich / Und salz und ein and' iof

### Auch von der rüre

**W**iltu die rüre vstoppen / So ny isophen  
anwuzeln und sid die und temet das  
**A**nd' ny'm fronen bese und sond den faste bis  
ein hart besse dar auf werde / Und legte den büschel  
dar nach an den wind und mach im herte / Un-  
yß des büschel so drücken so vstell die rüre  
**O**der ny' platten anwuzeln und stoh die mit  
prochenem essich / Und lag sic dan einen stand  
dag über dem essich / Und mache dan auf ein  
pflast / Und bind das faste vnden an die füsse  
So vstell die rüre **O**der ny' bone un sond

die mit essich / Und yß die / ad' mache ein p-  
pflast dar auf / Und bind das warm üb den  
bauch / ad' sond bun in essich un yß die **ad'**  
auch vo **ds'** rüre

**F**ür die rüre soltu trincken natzunge same  
oder ny Wade ruten / Und seit die mit wass  
oder mit weine / Und dimete **ds'** **Ad'** ny ein  
leber so was dier es sey / Und sond die mit  
essich un yß die / So vstell dir die rüre gehant iof

### Für die rüre

**W**iltu aber die rüre machen / So ny ein nul-  
schalen und bottern / Und bind die über nacht  
auff dennakel / **O**der ny'm senalbaum un  
seid die gut faste / Und stof den mit flumen finalge  
und sond dan das mit em ander in deme histon  
wass / Und mach dar auf / Und smitten dennakel  
faste da mit / **Ad'** ny das wass das da wirt  
gesotte mit emre hutzungen flausche un yß das  
und temet es / So gewinnestu die rüre **ad'**

### Für den crebb

für den crebb ny' hasen lebern und pulu  
ny auf ein ziefelstaine und see das in die  
wunden / **Ad'** ny homich und gaußene myldhe

Und menige sy zu same / Und mache dar auf ein  
geschatt pflast / und bind das über die fraco stalle  
So haillet sy da vo / Dar nach fass die statt mit  
baum, oley uſ.

### Für die Visteln und de krebs

Für die Vistelen und für den krebs / Wym  
uir rettich und schabe das zu blic / Und pulu das  
und see das in die wunden so genystu schone  
Ader my eines hundez haubet / und pulu das  
und seue das in die wunden so genystu vit wel  
Ader my dubin mist und homich und waift /  
mache die auff die wunden uſ.

### Visteln krebs

Für die visteln und für den krebs / Wym  
gaſſenen mist und ſüd den mit homiche / Und mache  
dar auf ein pflast und mache das warm in  
eine durche dar über / Ad' my wegerich uſ  
ſtoſ den und bind den dar über uſ.

### Brindit ley

Er gründich ſey an dem leibe / Der ſol neme  
alant und ſtoſ den mit aldem ſmere / Und ſall  
ſich da mit gen eine fürre uſ

### Für den bözen trophen

Für den bözen trophen / Soltu neme wermut  
und ſolt die temporien mit homiche / Und mach  
ein pflast dar auf und legge das auff die stat uſ

### Für den grent

Für den grent ſoltu ſieden alant in eſſich  
und ſaltich mit ſmernen / Ad' my rettich und  
ſond den in waff / Und ſo du wol geſwitzest ſo  
ſall dich da mit gro wirſtu haſt / Ader my  
neues waſſ und bech und rindern uſſlit gleich  
vit / Und werme das ander em ander / Und be  
ſtreich dich da mit da die we ſey / Und dar  
nach an dem dritte tage / So gewin die ſalbe  
halbe mit warme waſſ uſ

### Für die rauden

On die ejamerschachte ruden od' quicke  
we ditt / Der neme audorn und ſied den mit  
waffer / Und bad ſich da mit uſ

### Rauden

Für die rauden / My dubin cropp / Und tu  
den miſt auf / Und ſtoſ an die in eine ſtaine  
und ſall dich da mit / Du haiftest ſchonne uſ

*auf*

**H**ie ist zemertken von dem grint

**F**ür den g'wirtheit grint // **M**y aloc in d'  
Appenteken // **V**nd wirtzelten halle // **V**nd stoff  
daz mit oley // **V**nd falle dich da mit

**H**ie h'mach ist ze mercken vo de gicht

**M**ach also ein salben für das gegicht // **M**y  
bissen wurtzeln vier hant vol // **V**nd inrian  
dein hant vol // **V**nd andre kessel vol bottern  
und sond daz mit ein ander // **V**nd seich da durch  
ein tuch // **V**nd falle dich da mit da dir wec sey is.

**A**in salb für das gicht

**M**it ha mache ein salbe für alle plachte teich  
te // **M**y ruten avermit stabe wurtzeln / hanf  
wurze / seuelbaum aller gleich vil // **V**nd tess  
die mit ein ander // **V**nd sond die dan mit oley  
and mit bottern // **V**nd mit schiffen unslit // **V**nd  
seich die dan durch ein tuch in am hoissm  
// **V**nd falle dich da mit wa dir wec sey is

**A**uch für das gicht

**W**iltu mache em salbe für das gegicht // **S**o  
nym wurtzeln / disser crüter / bäume holdir  
wurtzeln / nemhels lobestockis wegerichs

120

alandes bappeln yedlicher wurtzeln gleich vil  
**V**nd stoff die **V**nd gewin den saft dar auf  
**V**nd my dan fünner smet daz das saff wed  
wege **V**nd my dan bottern also auf als der  
smerez dyß tu alles über em für **V**nd menige  
ez awol and em ander **V**nd seich ez durch em  
tuch qn em vesselin **V**nd falle das gegicht **S**o  
gemystu sicherlichen **ic** gichtet

**F**ür das gegicht an den füssen **M**ym ybische  
wurtzeln **V**nd solt die stossen mit vrenom swin  
em smalze **V**nd solt dich da mit salbe  
**V**nd my wegerichz pletter **V**nd sond die mit  
sweme smalze **V**nd mach dar auf ein pflast  
**V**nd leise daz da dir wec sey is

**H**ie her milch ist ze smerten von den  
leutten die da wund werden

**D**on den leutte die da wond werden **S**o  
die wonden beginnet sumden // **S**o my wege  
richt saft **V**nd tempor das mit gersten molle  
**V**nd hant daz dar auf // **S**o ovirt die wunden  
ende **V**nd hauet schare **ic**

### Wunden

**S**tichet ein pfeyl od ein eyßt in eine mensche  
so ny stainfarm mit seiner arnitzeln bedalle  
und stoss das und bind qm das über die arnizel  
so arnizest du das eyßen des andern manns  
vor der wonden *ist*

### Wunden

**D**er wond sei dem gib vstossen buuelle in  
wasser zu drincken // und darwet er dan die  
arnizel so genyst er vindet man aber die  
arnizel in der wunden so genyst er d'wonden  
mit

### Wunden

**D**er avond wirt und das zu schiere haulet  
der nome der altemmen und stoss die und  
bind die dar über // es öffnet die wunde und  
durch haulet sy *ist*

### Wunden

**W**irt ein man wund zu wirt so ma der  
edlen arnizel mit enbindet so ny laubz  
blett und drücke sy bis sie das saft gar vlich  
so bind es dan über die wunden drei tage od  
anire so haulet die wunde schone *ist*

### Von den Wunden

**W**iltu em wunde gecklinge heulen so ny  
krante und webel und ebur-wurze und alt  
smer und stoss das aller ze same und salbe die  
wunden so haulet sy gleich *ist*

### Wunden

**D**as em grosse wunde in zwain tagen haule  
machje schmalz auf specke so ny komisch  
und drücken mele und send das alles under  
ein and *ist* und salbe da mit die wunden // so  
sint sic in zwain tagen hauft *ist*

### Wunden

**I**st es das em wunden auff get so ny eines  
schaffes longen und send die mit wasser und  
sneyt sic zu stücke und lümt die über die  
wunden und das du dicke so haulet sye und  
sitzet wieder *ist*

### Nie ist ze marcken Von dem auwullen

**I**st es das eine menschen wüllt der nome  
bertram und puli in und menige das mit  
essich und gib das ym zu trincken so genyst  
er da no *ist*

### Gassen des wunden

**W**iltu das man der niesen vo der wunde  
mit küssen müsse so ny knirach und mire

Und bin wortze / Und bayße  
die mit weine / Und pulu si dar nach / Und sec  
das auf die wunden / Begynnet dz flansch  
faulon oder stirkin / So myn leymen vo einer  
osen / Und brine den / Und tempier den mit  
weine / Und lege das dar über / Und erfrisch  
das pflaster dicke bis das du des faule  
fleisch nijmer ensyst

### **Der da erlamet**

Der da erlamet an semē gelidern  
Der sol des fires gebame zu puluer  
brenne / Und dar auf ein pflast machen  
vo einer clare vo eyren und sol das binden  
da ym ave yst uf dem in der seite schüssel

Dam in der suten schüssel ad anderswa / Der  
sol nemē des geweb gerechte hūst / Und sol die  
puden mit oley / Und sol sich da mit salin ic

**am salb für d' gescholle wirt**

Ztem die salbe ist auch gut den mensche dz  
in die hūst geschlossen auert ic

182  
100  
**S**o dir ein gelid vterentur auert ic geswulst  
so in bolen / Und bere die mit salze an mit wass  
Und tempier das mit essiche und bind das dar ab  
da die ave sey / **A**der my reuten und bere sie  
mit hitze marcken und salb da mit aller luy  
geswulst / So roget da von ic

**Der in ein' uncraft mit flaffen mat**  
**D**er in seiner uncraft mit flaffe mat / Der  
neme lautzen samen / Und bind in in ein durch  
Und lege in in ein warm wass / Und netz sein  
haupt mit dem wass / Das benijmpt in die  
uncraft und macht in evol flaffen ic

**D' mit flaffen mat**  
**D**er ubel flaffen mat der nem lautzen same  
vnd marolei same und tu die in ein wass / Und  
netze da mit das haupt ic

**Verleit in unreste**  
**S**a wer leit in unreste / Dem mache einen  
daug / Und bind yme den auff eine füss / oder  
vnd den füss über nacht / Sez morgent frö  
wuff den daug eine hunde für / Ist er den daug  
so genyst der sieche yst als aller mit / So mag  
der siech mit genesen ic

### vo den siechen

**S**o wen sich der sieche dicke keret gen der wende  
daz in ist mit gut, so er die nasen spitzet  
und ym weichet und die augen holent und  
swindet und die quanzen entphallent und  
die oren kalt sind an ewolde menschen du  
syest disse zaichen der stirbt *ie*

### auch vo den siechen

**S**o du den siechen grüssost und den frage  
wie er sich gehalde wissest er dan die hende  
sein über das habet und zuchet die füsse  
fast zu yme der gerüst wol als schere  
der sieche das habt sein ihm wissest da die  
füsse lagten der stirbt *ie* **sieche**

**S**o der arzt zu dem mensche get keret  
sich der sieche gen der wende der stirbt

### auch vo de siechen

**A**n dem andn tag so ym des sieche harn  
den er geharnet hatt so mitten nacht und  
grüss im auf eine grüne nesseln ist sy des  
anderen tages grün so gerüst er ist aber  
aber diere so stirbt er *ie*

### auch vo dem siechen

**T**em my am fraue harn milche die ein knäbkin  
seist und my des siechen harn und mische die  
zvai zu same mischent sie sich wol so ge  
nyt der siech mensche behandet sich die milde  
aber vo dem harno so gerüst er nyt *ie*

**H**ie her nach ist zemertken von des  
menschen blättern *ie*

**S**o der mensch siech ist an der blader so hat er disse zaichen in dimitet all zeit  
wie er satt seye und wirt om ledeliche zu häff und hat mulich lässin und tumget in der han und beginnet ym der bauch swerien und zwilien der sol nome hemichel und opphen und rettich und wheffer kom und get selien und postmache und send die alle ge same in eyne wass und siehe das und my een lauttern wein und senden mit pfeffer und misch das alles zu same und demda das solbin tag alle daten ein halben tuncle so wirstu gesunt der myn creton wass und tuncle des nachtes so du aufstest so wirstu des selbigen tagen gesunt *ie*

**Für die bösen Swartzim Blättern**

**D**u soll sprechen diesen segen // **M**ein  
frau sitte osanna / gebar anein fraue sitte  
anna **M**ein frau sitte anna gebar mein  
frau sitte marie / **M**ein frau sitte marie gebar  
meine henn qthu xpm **D**isse haulten namo  
müssen diesen lassen blättern steyben amo  
**A**nd sol si dan brocken bereichen mit einem  
gesegnete kerzen Dar nach nim ein es ayg  
dottin von salz **A**nd mach dar auf ein brüdelin  
and bind das das aber die blättern **G**o bindt  
si zu hand und schicke uf

**Auch vo der bossem platten**

**E**ür die bossem platten // **S**olltu diey dorthe  
sprechend amen durch amen // **A**men durch  
mein fraue sitte marion Mein fraue sitte  
maria durch den haulten erist / **B**latter nu  
zu premel und zu briest / **S**tar nach so strich  
si **A**nd nim dan leini durch und sehab wolle  
dat ale **N**un los das auf die wonden **V**nd  
mach eines ayg dottin **V**nd mit salze **V**nd

**124**  
1 - d

bind das dar über **V**nd der siech sol mit einem  
kintchen noch smalg oder stayß essen / **V**nd  
sol bei kintfrauen liget **G**o das er wöl  
genist

**Die ilt zemerken vo dem crunc in de leibe**

**D**ot den cramen in dem leibe // **G**o sollen  
neme myst der waych sey / **T**a das viche  
wil halte genetet **V**nd soll den derren ob eine  
fürre in amer pfannen **V**nd soll den dar nach  
mit oley braden **V**nd mach dar auf ein pflast  
über den leib // **A**der nym dines wolfe myst  
und pflast den auf den leib **A**der nym  
eines hundes myst **V**nd myst vo swartzen daulen  
und angeleschten haken **V**nd merige das mit  
malte **V**nd bind das cranc über den leib  
**A**nd mache ein bath und tu dar ein allerläj  
myst wo dierten **V**nd wo vogelen **V**nd wo leute  
und bad dar **T**n **G**o genist er sichlich uf

**Auch vo dem cramen**

**E**ür den cramen soltu sielen hanen **V**nd  
solt den vast salzen **V**nd soll den salt drincke  
**G**o wunt du dass **A**der nym zwertelen wurtzeln  
und das crault **V**nd send die mit homuge **V**nd mit

**W**asser und gib ihm das wasser-zedimcken  
**O**der nimm battionigen und seud die mit wasser  
und gis nyme den fast zu drincken ist

**Auch für den Ermen**

**W**iltu das ermen streichen so hende an  
deme hals eines wolfs füss **Ermen**

**W**iltu das dich der rychtig myne best  
oder nimm eines hundes welf / so es q taif alt arnt  
und drest das plastron gar schon und seud da  
raime und vff das fur die selbe rüchte

**O**der nimm hertzhorn und breen das und vff  
das pulu oder nimm corallen und puluer  
die und demetz das mit regen wasser so genysst  
**O**der nimm bletter von den grossen cletten von  
kappeln und seud die mit wasser und stoss das  
und leg das über den leibt ist

**Hie ist zemercken von dem Ermen Würme**

**B**issent dich die auum oder die maden  
an dem leibe / so soltu drei taif oder  
vier müchtern milche drincken / an dem fünften  
taage soltu müchtern clobelauach demetze mit essig  
gestossen also warm **O**der pferisch blett **oder**

lauchet blett und plaut die mit essig an  
das über den magen / und sitze da mit in ein  
bad mit ander milche gemacht **O**der in ein wass  
das mit hornige sen genysst **so** gent die  
auum alle her auf zu der süsse und fliehet das  
geschafft ist **Auch von den Würme**

**W**iltu die auurme in dem leibe tößen so trinke  
hole samen mit weine **O**der nimm ewiken samen  
und demetz den **so** sterbent die Würme **O**der  
nim hesterich und demetz den fast **O**der mache  
ein pflaster dar auf mit essig und bind das warm  
auff den leibt ist **Würme**

**E**ur die Würme in dem leibe **W**iltu nemen  
gaslichen samen und solt den drincken mit gauf  
seiner milche **O**der nimm olej das vo mandel  
horn **O**der vo persich horn sen gemacht **Und**  
schmyrd den nabel da mit **so** sterbent si alle  
**O**der nimm schabate vo hertzhorn und demetz  
das **so** arnt du bas ist **Würme**

**D**ur die auurme die da ligent auff in des  
magen mut soltu legen homiche samen in  
zomen mit **so** crickeht sy der süsse  
naß in den munt ist

### Auch für die Würm

**A**uch für die würme soltu nemen ein schüfft swartz da er das leder mit swartz macht und trinck das eme löffel vol so sterbent si zu hand und stand wo eme menschen *vijt*

### Hie ist zemercken von den **Vijt**

**F**ür den **Vijt** soltu sieben das ewant das da haußet sunff vijf mit geisener milch und solt das dremden drey tage bis das der vijf splütet **a**d' myn das weisse wo zwain aijten und mische das zu rosen olei und lauth weime und streich das mit einer fadern an den vijf **so gemitzen** *vijt*

**W**ilku das dir der fist haule **so soltu fasse** emy essen **a**oder myn salbeijen und seud die und schmyrb dich da mit **a**d' mach ein salbe mit salbeijen und von rautter von von olei bainne und von gaußen milche und salbe dich da mit **so arwt du wol** **a**da my bimer arwte und costen und seud die und pfal die dat ob **so hault er** **für die Zepelin**

**D**ür den Zepelin wen die wachsen am

126  
110

dem locke **so soltu auff heben ein stam** das von der erden **vnd solt si** da mit drücken **vnd solt sprechen** **Reyt erist geboren wart** **Kain stam** mye gross wart **noth** du in mühsel **so got dir deinen kumer knyssc** vor allem ubel amen **vnd solt dar nach sprechen** dicke wort **Inteatis** art **z t** **In meus pr z t** **etern** pr **z t** **Roenedicam** grecem **z t** **vnd sprich dann ein pr nt** **vnd ein Ave maria** **vnd die coll omnipotens deus qui dedisti famis** **trub z t** **Dis gebett soltu sellen dage spreche** **vnd alle tage zwirnt morgens** **vnd de abend** *vijt*

### Auch von **Vijt** hauen

**W**ilku den fist haußen **so myn manicherlay** ausschett von leder klam stücke **das die** schüff hin werffent **vnd haud die** in einem hafen **vnd sege die** den sischen zwischen die baine **Das ymc der dampf** in den leip **gee** **vnd knyssc** in dan siegen auff eme blossen banck mit blossen händen **die erzney** **sol er tun** **sellien tage alle tag zwirnt** **so hault er schone** *vijt*

Hie ist zemercken wen am d' darm vñ  
Na am der darm hinden auss get **so**  
**N**sol er nemen galosten am / das vndt  
man in der apnecteden / und leg das auf  
gluenden hollen / und lass den dampf vnd  
an den darm gen **so** get er wider ein  
**L**oder mym gebrantz hirtzhorn und puluer  
das und wüpp das an den darm **so** get er  
wider ein / **L**oder mym starnfaren und sond  
den und pflast das über den darm **so** wint  
dir bas / **L**oder mym weiche wolle und pof  
die in safft das in lauches ansetzeln sei  
gedücket und averne das und setze mit bloße  
hinden dar auf / und du das dicke **so** wint  
dir evole / **L**oder mym blett wo olen baume  
und sond die und wesch den darm dicke  
mit dem wasser / **so** get er **wid** in den leipp

Hie ist zwilken do ein alman gern künd **no**  
**S**a ein alman gern kündde machte  
der sol neme karber / und sol die an  
menzen mit warmen wass / und sol die  
puluer / und sal synne gemacht da mit

127  
quasthen dicke also warm **L**oder mym  
euforu und lorbū eruden stückchen  
wurzel / und stoff die also gesamen in sond  
die dan mit olen und mache dan dar auf  
ein salbe / und salb dich da mit an der sch  
ane / du solt essen ein poset meren / **so**  
wint dir wol zu wibe / **L**oder bestinen und  
temp den mit wein und wesch die schame  
da mit dem weine **L**oder mym emez damp  
daußen meren und quulu den und demel den  
mit wasser / **L**oder mym die wurtzeln  
des crantz das da hauffet sincke und demel  
die mit weine / **A** oder mym die wortzeln  
und habe sy lange in der hant **L**am  
mieren hirtzes oder des faren und vff die  
die sint dar zu gut **L**oder mym emez  
wider gallen oder emez eber und bestri  
die schame da mit **so** auerstur rische **so**

Hie ist zemercke von den bainen  
**W**em die bain iwe dünt / der sol neme  
egeln und setz sy bei der statt **da**  
die ave soij / und las sy sangen bis das **so**

selb ab fallent und leg den auf den bis ein pflast  
do menrache **A**der myn wegerich erdutt und  
wurzeln und stoss das und bindt das da dir wec  
seij ist **Auch von den bainen**

**D**uitt dir das bain also we **d**az du dich der  
kemde fruchtst **so** myn vermut und leue die  
mit enten smalze und pflaist das und bind  
das da dir we seij **A**der my holder blatt  
und sond die mit rosen oleij **A**der myn vial  
oleij und mach dar auf ein salb und salb dich  
da mit **so** arnt dir wol **u**nd die geswulst get  
da von alle abe **M**ym auch lullen oleij un  
tempier das mit rosen oleij und salbe dich da  
mit **so** get die die geswulst abe und wirst  
gantz **u** **Von den bainen**

**D**am da bricht vo kamerlai angelaich an  
seme bainen **a**der sol neme eines hir des weiss  
das eines tagz alt sei **u**nd sol sein hant abe  
schinden und sol das hirn legten in die hant **u**  
sol das binden über das gebrochen bain **so** haile  
let es ander gantz **A**der myn eines elkes  
peck und bind das über das zu brochen bain  
**M**yn arbeisse und stoss die mit einer effelen

milche und bind das da dir we seij **s**od' myn vind  
oder die bletter eschen baume und sond die mit  
güttem weine und bind das auf da gebrochen  
baine also warm **so** wachset es ganz wider  
dissu disse ertneige dick **A**der myn einer geize  
bain und pulu das und sec das in die wunden  
**so** haile es vil raine **u** **füssen**

**S**o was siechtumis du an den füssen habest  
**so** myn wegerich und stoss den mit salze un  
lege das dar dir we seij so wirt dir bas  
**A**der myn boleijen und stoss die mit salze  
und bayße die in weine oder in effiche und  
leg das dar über **so** ist aber der fuß auf  
fallen von der geswulst **so** myn einer mesche  
mit **u**nd brenne den zu puluer **u**nd sond das  
in effiche und tempi das mit homijte und nach  
dar auf ein pflaster und leg das über die  
geswulst dir arnt bas **u** **füssen**

**D**am die hant oder fuß zu schindent **s**  
sol nemen rauten und oleij und knitter waif  
und sond das ander em ander und salbe da  
mit dem fuße **u** über die hende **so** haile  
**u** zu hant **u**

## **zfüllen**

**S**o du ubel gestalte nagel wilst vtreiben an  
henden oder an flüssigen // **D**o myn gelbe schilt  
parue und temp die mit wasser / Und bunt das  
über den nagel / **D**u sol auch die nagel vor  
him fast schaben bis das sy beginnen blüten  
**D**o werden die nagel schone die dar nach wachst

## **Hie ist zemercken vo dem antlitz**

**W**iltu pletten von deme antlitz vtreiden  
**D**o mij wilder laubkissen wirtzeln / Und soh  
die wiste / Und sech das mit wasser auss / Und wolt  
dem antlitz dicke da mit dem wasser ic  
Und also dicke du dich da mit geweckfest also  
dick soltu dich dar nach wechsle mit wasser das  
da schon soy ic // **Antlitz**

**W**iltu dem antlitz weysanachen **D**o ny eins  
faren blut und wechs dich da mit und dem ant  
litz **D**a vo gend die pletten abe / Und wirt die  
haut weiss und schone // **A**der ny daude mist  
und zu dreyb den mit esche und wechs dich da  
mit under den augen **D**a vo gend die pletten ab  
dick ic duke // **N**ym eins schaffez lebet also  
gantz und frisch und warm und bestreich dem  
antlitz da mit **G**wirt ic schon um dar ic

## **Hie ist zemercken vo dem geiten geieren**

**S**anchy jeromim der hantler / **S**er fant  
an den kaldeishen büthern vil erzneic die am  
manchen daglu ist / In dem fant er grosse  
erzneic als manich glit eugele // **V**or den girt  
wilt gewinnen der sol in schessen / **E**r er ey geure  
werde / **W**an so er sieht das er nicht mag ge  
nassen **D**o schnitt er seine haun so er geschoss  
avirt so sol man in zu schneyden das die erz  
nei nicht ginen duore **W**an ic en ist kann  
erzneic // **E**nnet des geure hurn dat zu / **O**u  
habe ye desto besser crast // **D**es willt der  
mensche salbet er sich mit dem hurn er enwillt ic

**D**er das stachen hat oder dem we ist in  
der seitten zu dreibet er das hurn in warme  
wasser und drücket das gm wirt daß

**W**iltu allen leute lieb sein so werden so  
drag des geures augen in der linken hand  
oder auff dem linken arm so warden die auch  
die hurn hold // **N**lungst du demes hurn hulde  
vmb geset in dreibet da mit er wirt die hold  
**H**astu soet auff ein gedinge **D**o drag die  
selben augen bey dir / **D**u schauest mit ein von  
damme ic

## Wütende hundes biss zeit

**F**ür des wütende hundes biss// Du sollt  
eines geires flausz derren// Wenn dich ein  
wütender hund gebiss// Habst du dem hund  
e das flausz ge essen so geswinket es mit  
und ensleicht auch kein ungeluck dar zu <sup>ist</sup>

## Hie ist zemercken von dem Wytten

**D**ür den deßlichen aritten// Solstu neme  
Geiß leßel vol bethoristen safft  
Und zwey leßel vol wegerichts safft und  
Solt dar zu dem warm wasser und solt  
das drinckten <sup>ist</sup> **ritten**

**S**o das friessin sol können/ So myn eße  
safft und drinck das mit warme wasser  
der aritten können <sup>ist</sup>

**F**ür den deßlichen aritten Solstu neme  
one broseme wo sprott und eut galln also  
groß als die broseme und solt dar zu den  
ein weich eij das ein wort gebrodden sei  
und myn dor zu lorer orey und send  
das alles und sind das auf den magen so  
gemischt/ Zuerst es diukte e das der  
ritte können <sup>ist</sup>

## Wyttten

**W**iltu genessen vor dem aritten So mache  
ein swanz spaz mit glüenden steinen/ Und  
sewe dar auf habern/ Und leiche die steine  
mit starken weine/ Und laß den dampf in  
den sielen <sup>ist</sup> dan/ Sie weil er die hitze mag  
gedulden/ **A**nder myn atich und send dar  
faste mit wasser/ Und mach dar auf ein  
bad/ Und spaz den sielen drei tage alle  
tag zwei malen/ Und gib ihm alle tage  
hann zu drincken/ So wirt ihm auch ic

## ritten

**W**yltu den aritten brüssen/ So myn ein  
appel und dail in ein drey tail/ also das  
er das ein haft und schrib an ein tail  
dissen verb allen quiccatz pr 2 tf/ In  
dag and tail in mensch pr 2 tf/ Und an dag  
dritt tail etern pr 2 tf/ Und gib den  
appel dem sielen zu essen drey tag nicht  
alle tag ein dail <sup>ist</sup> **ritten**

**D**ür das teßlichen friesset hatt/ So  
neme vil estilu/ Und setze die ander

Die schultern **A**nd laß sic sangen byß sy selb  
ab falben // **B**o nym van der selben blutz  
und bestreich die schulth da mit **V**nd den rythe  
ruigten **V**nd laß das drey tage dar an //  
**A**der stoss Lentancam **V**nd gib den fast  
zu trincken.

**Ritten**

**S**o du wader essen noch trincken macht  
so seud gerwen mit weine und drinck den  
warm

**Ritten**

**W**er den dergelichen ryttin hat der ne  
me drey eyer schalln vol fastez **V**n dar und  
aninden des holdens // **V**nd drinck das e die sunne  
auff ge // **V**nd fast dar nach byß das friessin  
bestinnen komon so das zu get **B**o yß emes  
gesolten hünnes / **V**nd gat weinch brodez // **V**n  
trinck das zu ein lügel ge warmetet weinc

**A**nder nym zechen qpletter hefeln wurtzeln  
und seud die mit wasser **A**nd saich das durch  
ein tuch **V**nd gib das deme zu trincken also  
der den dergelichen ryttin hat jm vret bas

**Ritten**

**W**ilstu den dergelichen ryttin brüffen // **B**o  
nym drey qpletter von der bennellen

**V**nd lege die in weich wasser **A**nd drinck das  
in dem namen der hauften drivalt kaut  
für den ryttin und nach dem ritten //

**A**nder nym drey weierichz wurtzeln **V**n  
stoss die mit wasser und drinck das e der  
ritte kome // **A**nder my dñi korn vo dem  
traut das da hausset natterzungen **V**n drinck  
die yn eme weichen eije e die sunne auff  
ge // **A**nder my das selbe traunt **V**n lege  
es dem sischen ander sein hauft küssen  
das es mit en wiss und das er dar auf  
flasse // **G**o wirt yme der ritt busse //

**A**nder nym venedige Weinber **V**n stoss  
dar auf fast und drinck das nun tatt nicht  
so wirt dir wol

**drietagliche Ritten**

**F**or den drey dargelichen ryttin // **B**olin  
drincken weierwisen safft mit weine ge  
mischt // **A**nder nym dñi bleder vo vene  
und drey awurzel des selben trautter // **V**nd  
stoss das mit wasser / **V**nd drincke das e der  
ritte kome // **A**nder my drey qplet oder  
dñi boner vo kurbela **V**n drinck das  
mit wasser //

den drytagliche ritten

**E**in den drytaglichen ritten / Wy rucken melle  
vnd das mit verbenen safft vnd hauf wurtze  
vnd nesseln vnd wegerich safft vnd menfe das  
vnder vier eyer vnd mach dar auf ein pflaster  
vnd binde das über den bauch e der ryte kome

vier tägliche ritten

**W**ir den vier tagigen ritten hat / Der sol  
neme zwai pfesser corn / vnd em klebeloch haubt  
vnd stoss das mit warmen wass vnd seyche das  
durch ein tuch / vnd drincke das nicht / Du solt mit  
anderis essen / dem gesotten hñner / mit ymber od  
mit pfesser uol gesotten ist / ritten

**D**er bern flausch vil yffet das haulet den vier  
tagigen ritten / **A**der ny agrimonien vnd  
seud die mit staeckem weine / vnd drincke den  
wein / So arwt dir uol ist / 2 funftagliche ritten

**N**ym funffing' aere plet / vnd tu dar zu  
ein weicher pfessers vnd stoss das mit weine  
vnd drincke das e dan der ryte kome ist

ritten

**W**ilku genessen von dem ryten / So ny garne  
vnd stoss die mit weine vnd drincke das e dan  
der ryte kome ist

**E**in den viertagigen ritten / soltu tanke  
inst bey dir tragen / **A**der machtu so soltu

es drincken **A**der my byfas safft getempt mit  
olei vnd drinck das nüchten jarfe  
**R**ym lant' rebin vnd bine dio auf den arm  
so der ryte sol kome / **D**u solt neme vier  
wegerichs wurtzeln / vnd solt die stossen mit  
wasser vnd solt das drincken fur den selbe ryth  
soltu neme eme hauen die eme haue alt sey  
vnd du die schone bereyden / vnd stoss ir in den  
burch petlin vnd basflic basilicu vnd tu auch  
das em em rochis an aue die schalen vnl salz  
vnd seud das in eyne hafen / **D**er oben faste  
sey bedampft / vnd gib das dem siechen zu offn  
zwen tage od' dey / **A**nd sol die weisse mit  
anderst esch will er genessen u /

**D**u solt neme enciana wurtzeln vnd  
die pieden mit wein / **A**nd sol das drincke u

**A**der ny ric wurtzeln vnd seud die / vnd  
drincke das so mit die basf ist

auch vo allerlay ritten

**S**o allerlay ryten / **N**ym sunnen wirbel  
vnd seud das mit olei / **V**nd da mit salb die  
püss vnden an / **A**nd die hond inwendlich  
vnd den rücke meisel / **E** dan der ryte  
kome ist

## Hie ist zemercken von der wasserlucht

**F**ür die wasser-lucht / Soltu neme eine haue  
Vnd solt den fallen mit weigerlichz fasset  
vnd solt een fast bedecken mit einer leimme  
tuch / vnd solt auf das tuch legen eschen das  
der dampf mit auf miüfe bis er genesse  
**O**der mym einer gaußen blutt / vnd verme  
das vnd drinck ez dicke / so genyst du wol  
**wasser lucht**

**W**iltu die wasser-lucht vtreiben / So send  
senff mit aveine / vnd drinck den avein muchian  
dicke / **O**der mym atich vnd send den mit wass  
**O**der myt aveine vnd drinck das so ge myst  
**Schone**

## wasserlichtig

**W**art em aveiff f' wasser-lichtig / Du solt  
neme stube vntge / vnd sol die sieden mit  
aveine vnd sol das brindien - **Wasser lucht**

**O**der die ovass lucht hatt / Sie von falter  
natuten ist / Ber-avtreibe si alzo / Du sol ne  
neen einer swartz geisse han / oder eijeneß  
swartes schauffes han / vnd sol das sieden mit  
spitanardi / Das vmt man in der appinteben  
vnd sol den han drincken alle daile nicht  
eine ketzel vol / So wirt ym wol  
**O**der my emez hasen horn vnd drinck do  
die genyst schone

## stchwüllt

**S**o die geschwüllt hat der neme holzpebam  
vnd schabe die da von vnd drinck das **Leber**  
kachern mit offen so genyst du wol  
**geschwüllt**

**F**ür die geschwüllt / Soltu neme weigerlichz  
fasset / vnd solt ez sieden bis ez halbe em gesied  
vnd solt das dicke drindien / **O**der mym  
sappran / vnd zetah den mit wasser / vnd gib  
das zu trindien ym wirt basz

**O**der my sanomillen / vnd send die vnd drinck  
das wass allso warm / **N**ym nachtschaden  
semnen od den solt oda die plet / vnd puluer  
das vnd drinck das so wirt die basz

**O**der my emes ryckbucklinß mist / In zu  
dreyb den mit wasser / vnd drinck das drei  
tagte / Du genyst schone

## Hie ist zemercken werlich ubrennet

**S**o sich em mensche ver-brennet mit  
füre oder mit wass / So bint hassen  
han dar über / So hüllet ez gesund

**B**rennest dich mit füre / So soltu neme  
einer anden wortzeln / inde sole die puluer  
vnd solt die tempr mit eynes ejes weiss

End sole das dar über binden so wirt dir gatz  
**L**oder myn muß alei un waß gleich vil  
 und fall dich da mit ic — **vbrecht**

**D**er sich vbrecht der nem zu hant eines  
 eyß weiß und hant das dar über also doch  
 ym wirt wol **L**oder ny das ghet das du  
 bremest und stoss e zu hant in iwarne wen  
**L**oder ny einem warnen offen drack un  
 lass den dar über — **vbrecht**

**S**a sich der mensche vbrecht so solt  
 nemo dauban miß und sole das mengen  
 mit rosen alei und sole das dar über binden  
 mit einem leinu tuch **L**oder ny ybisthen  
 blett und send die mit alei und pflast das  
 dar über **L**oder ny ybisthen wurtzeln und  
 send die mit waß und pflast das dar über  
 die armt baß ic — **vbrecht**

**W**art der brant fratt so ny alde lym  
 melen und brenne das zu rukuer un see  
 das dar auf **S**as selbe rukuer haftet auch  
 wasser fratt wirt am dem menschen  
**L**oder eyß weiß und bonen alei und pflast

Das wiste under ein and und halb dich da mit  
**L**oder my burbaumes blett un bind die  
 gesotten dar über ic — **hellisch für vbrecht**

**W**en das hellisch für brecht so sol nemo  
 weiterichs bleitter und sol die stassen un sol  
 die dar über binden so huldet es  
**L**oder my schaffez miß und waß un  
 alei un tempor das under ein ander und bind  
 das dar über du wirt wol — **vbrecht**

**W**ilnu woff für leßhen so ny eines eyß  
 weiß und tempor das mit alei un salbe dich  
 da mit **L**oder ny salbe un tempor das  
 mit alei und bind das dar über dir wirt  
 bas **L**oder ny hasm har un rukuer die  
 und sewe das auf den brant so hemstu  
 schone ic — **Stichtet dich em dorndod**

**S**tichtet dich em dorndod holz adem isen  
 so ny stabe wurtze und stoss die mit  
 malze und hant ic dar über **S**as selbe  
 du auch byner wurtze **L**oder ny erken  
 samen un stoss den mit malze un hant das  
 dar über es zucket es har auf ic —

vom vierten fijf

**G**eschicht du ettwaz in dem flausche // **D**u my  
avildes fernihels wurtzeln vnd stoss die un  
und bunt sy dar über // **A**ny clobelanch un  
schole den un stoss in un bunt in über die  
wunden **E** zuchet an das loch wasz bosz  
und zu brochene bame dar quicke ist

**A**der my gense mist un bunt e über die  
wunden **E** zuchet dar auf holz un eisen  
das dar quicke ist // **A**nym stain farn un  
stoss den mit specke vnd bunt das dar über  
du wirt die awol // **A**der myn swerteln  
wurtzeln vnd stoss die vnd bunt die dar über  
**A**der my batonien un stoss die vnd bunt  
das dar über du genyst schone

### Hie ist zemerkten wein die schaff **U**b

**W**em die schaff sterbent der neme die  
gaus milche vnd misch die mit wasser  
vnd trenck die schaff da mit **so** genest sy wel

### Sivern sterbent

**W**em die siven sterbent der neme der  
der snoeken haus un pulu die un gib  
das wasser den siven zemerkten **so**  
wirt qu nicht ic

### Vinder sterbent

**D**em die vinder sterbent der neme vreteln  
wurtzeln vnd siede die mit wasser vnd trenck  
die vinder da mit so sterbent sy mit **so** **vich**

**O**be viche an dem schelmen leit **so** my  
haselen wurtze vnd stoss die mit wasser un  
trenck das vich da mit **so** genist es für  
war ic **von den flecken**

**W**er auf fleche qu semē hausse hatt der  
neme die hermern vnd stoss die mit milche  
un setze die an die statt **da** die pleide sien  
alle die sein enbeyßt die sterbet auf der statt **ut vijft**

**D**as die kain eilt gift enschade **U**nym  
gaussen milche diew crassell **ul** vnd seud  
das bis an das drittail **un** misch dan gesoss  
hamiss samen dar zu als aul **vnd** trenck di  
drey tag nacht so enwirt du mit

### Hie ist ze merete vo vgltnus

**B**ette aem vrtspnisse **U**nym han vñisse  
keine **so** rauete plett vnd saltres also  
**ul** vnd mysse wortze **unde** agmonien **un**  
zu reib die clam vnd hemijt dar zu **vnd**

menige das wol / Und ic des ein gphenyt ic  
awichte zu malte ic

Vgissius

**S**itz vnd vslüche ab yemant vglississe bey  
am habe / **N**och glüenden köllen und du  
die zu em hassen / **U**nd guß dar auff gaußone  
milche / **U**nd hab deme munt dar vver-  
der dampf in den leib gec / **I**st ez dan  
hoß pfeisse / **Q**o fert sy oben zu dem munde  
her wider auff / **G**int sy aber treiden vnd  
klangen oder ander wärme / **D**ie pfeiffent  
dan nach ic lutt / **Q**o my dan bastlicu  
und roß die mit neuarem biere vnd trinkt der  
ein koph vol / **Q**o gent die wärme für-  
cigart von die ic

Hie ist zemerke wen ic döbig wirt

**D**er geckmiser dolmide Wirt / **I**st ic  
Dein man / **Q**o my eme bock vñ gewinn  
sem lunten / **U**nd lege sy also warm über sien  
handt in eine tuch / **I**st ez aber ein  
guß / **Q**o myn aber einer tegen konigen  
vñ zu ic also

149  
Die her nach ist zemerke von den Wein  
wie man die machen sol

**W**em du em icedlichen Wein wild laut  
machen / **Q**o my clares hömit und halb  
als wir salz / **U**nd des drittalls weiß gestossen umb  
die drin grüne temporier in am pfanne die mit  
smalzheit sei / **U**nder am ander mit ame claimen  
des selben wenß den du mache wild / **D**ar nach  
tu die pfanne über das fuit / **U**nd lasz ez land  
wallt bis es zwart wird als das pech / **U**nd der  
granch sei dar auf gec / **Q**o gius ez dan auf  
ame schome prallen stam / **U**nd lasz ez dar auf  
lang stam / **T**us ez er chil und selber heit wird  
**Q**o my dan des wenß den du mache wild in  
em chonß neue hassen gen ame fudrigs tus  
**G**ehendel / **U**nd lasz den wein warm werden poi  
dem sonn / **I**ch laut bis das die vor genante  
materi wo hömit ze gec / **U**nd has dan geprante  
weinstain berautt / **U**nd gec zu dem vas / **U**nd  
lasz den wein stain satz dem sonden / **U**nd  
guss den wein oben dar auff / **U**nd vñ rad  
den sonden / **T**us under tarf vnd nacht chaim  
durst dar auff gelasset word / **A**n dem trit-  
te tarf / **C**o ist der wein beständig / **U**n lautt  
und raken ic

### Wen d' wein eslich wil werden

Item Wen der wein eslich wil werden So my  
 news wachs zu einem füdigten vass ein pfunt  
 und ver das gen einem seur in aller man als  
 der ein fertigen wil machen So es den waich  
 genügt ist So hab dan am snur vo ame weyss  
 zwieren gedreht Und slach das wachs dar ob  
 am span lang Und ames armes dict Und hink  
 es mit der schnur in die mit des weins Und  
 uflach das spent einen taf und am nacht An  
 dem dritten tag gewch den zapfen Und cholt  
 den wein / hat er den eslich gelassen So my  
 die materij her auf So du all gemachlist müdest  
 Zu amer urthund sag ich dir Das es war  
 soi so hat das vasi so vast on sich gezogen die  
 possheit des weins das du es niendert smiechst  
 du gant alles ob das in dir sei / Und wen  
 der auem gerecht ist So wäsch die possheit  
 vo dem wachs so ist es als gut als vor  
 Wer aber der wen nicht nach dem will  
 So ver das wachs zu dem andern mal In  
 tu als du vor getan hast An dem dritten  
 tag So wut er on zweyfel gerecht ist  
 ic

### Viftrus

In Galienus buchern stett geschriften, Das  
 der künig horetes hatte zwen leucht von den  
 gretz fuissen gemacht Wan er wolde der  
 crastt vsluchen So det er viftrusse für  
 sich tragen So verloß ihm die leucht zu hant  
 Da von will galien / Wer der geures fuße  
 zu leichtern auf seine diste hat / Da ihm  
 kein viftrus schade ic

### Hie ist zemercken vo zaubernus

Ein stain haysset manigeb / Der hal die  
 crastt wer in trefft / Der macht liche  
 zwischen eine mane und semer Frauen / Und  
 in enschadet kein zaubernus den zwome ic

### Zaubern

De ames geure horten bei im trefft  
 den mat man mit zaubern / Und macht auch  
 liche zwische eine mane un sein Frau ic

### Zaubern

Wer correllen bei im trefft den mat man  
 auch mit zaubern ic

### Zaubert mit

Ist es auch das em man bezauert mit  
 von seinem weible oder vo eme andern

Weibe / **N**ich er das vtreiben ! So sol er des-  
weibet onist also frisch nemen Un das legen  
an seinem rechten schuh / Und sol den schuh  
mit dem miste an din / Tu hant so er des-  
gestandes vol wirt / So u swindet das  
zaubermiss **A**nd en wirt ym nümer- us

### Zaubernus

**D**y m blybot und lege den auf das über-  
dor / So en mat yn dem hausse kain zaub-  
miss ubahant nemen us **Zaubernus**  
**W**er aber zaubernus fürchtet / Der sol  
gomen wuntzel bei ym tragen / So en kan  
ym kain zaubernus geschadon us

### Will ein man lieplich lebe mit

**W**ill em man wol und lieplich mit seinc  
woib leben / Der sol bei ym traden eijm  
hertze das eyer treauen sei gewesen  
Und das weiss em hertze vo em era gnnen us  
**Zaubmiss**

**W**er ein swerteln wuntzel bey ym dritt  
den mat den teuffel kain laid noch kain

schaden getun **S**er die selben swerteln  
wuntzeln nimpt Und sy lebet wider eins  
gesellen menschen clauden / So saret der-  
teuffel was man in stajet und flucht dannc of

### Zaubernus Lorellen

**D**a rode corellen in eyne hausse gmt  
da en mach kain zaubernus ubahant  
gewinnen us **Zu dem magen**

**S**ie corellen claim nosset Un sy trinctet  
mit reijen wasser Dem ist es gut dem da  
wee ist yn dem magen und in dem leibe us

**D**er corellen pulu tut an das zaufleisch  
un an die zende Der gemist dar ane dunt  
sy jn wee us **Zen**

**W**en das milie we tut domictet er cor-  
ellen pulu mit awall a genyst da vo us  
**Korellen**

**S**o em frau em knut sol geben / Ant  
man ir wisse corellen an das kain so gemist  
du dest das us **Kind Lorelle**

**H**att ein sangent knut den rythen / domictet  
die amme die das knut sanget corellen pulua  
das knut genyst da von us

### Corellin

**D**a Lorellen sint da flucht der tauffel  
am sein gesponne vswindet da von **c**orellin

**W**ahr corellen leget auf seinem acker ob  
auf sein weingarten der wirt herhaft noch  
flucht da dünner noch der hantel mit dar  
an noch der blüte mach ym kain schaden din  
den garte noch den etzen **c**

### Die ist ze merken von den Wewen

**D**a ein vat und ein mitt hant ein kind  
das den boson wewen hat od das messie  
ist oder das besessen ist // **D**ie sullen es führen  
zu der kurchen // **D**as es ein gantz messe hört  
an eine domstafe und an dem seytast und  
an dem samstaufe und dar-nach an dem sun  
tage // **D**o sol es ab-a ein messe gantz auf hantel  
und so die mess auf gesprochen wirt // **D**o  
sol der priester sprechen ob der kinder hantel  
das ewangely in dem geschrifte stat  
**S**en demomor in ceteri et ut ore z  
steurmo // **D**em my bironen und saw die mit  
waff und drinck das **c**

### Twewen

**S**i da siech also sei drei tage am donis  
tage und an dem seytaste und am samstauf  
und esse die selben dicty tage geflichets  
brott in dem selben wasser so wirt ym wol  
**T**ür den boson wewen soltu brechen beta  
men vb kläb appli **A**nd solt dar zu  
dien in betamen born **A**nd solt das dem seyt  
hendchen an den hals so wirt ym lass  
**G**ib ym dieysich tage ze dommekten  
landen die gemacht sy vo bethomon holze

**C**ader mym eines kindchen leben und  
pusu die und dommek das **C**ader mym sival  
hen und sneyd on das hantel abc von entpia  
das blut **A**nd stof dat under luyrach bis das  
es dicke werde **A**nd mach dat auf clozeln  
also groß also bonen **A**nd gib yme die zu  
ess **G**o der manne wechszt un abc mynt  
**G**ist aber das er zwischen wölken **G**o mi  
der clozelin eines **A**nd zerib das mit ge  
seignete wasser **A**nd tu yme das on den  
mut **G**o wirt er ge sunt **c**

### Weiven

**E**ur den bosen weiven soltu schen in ein  
traine trasseln ein pt nt unde rede in dem  
und so das geschriften wirt// **D**o westh es  
abe mit wasser// **A**nd gib das dem stich  
ze trindien vor eymc altare// **A**nd tu ymc  
daij tage alle tage ein messc predichen vo  
der hantzen diualtibit// **A**nd der stich sol  
sye hore// **A**nd sol barfis sten// **A**nd sol eymc  
brenne kerzen in seuer hand han// **A**nd sol  
auch opporn zu den drey messen// **A**nd so  
die drey mess waret gesprochen// **D**o sol der  
priester dem stich setzen eme dat// **N**in  
der wochen zu wass un zu brotte up

### Hie ist zemerkte von mylle und leuisse

**W**em die mylle oder die leuisse we dunt  
der nem spitzhorn// **A**nd habe die un  
domde das mit aveme// **O**der mache  
dar auf ein salben// **A**nd salbe dich da mit  
my plachet alle da von// **O**der ny wilde  
stabe wurtze und gaulu das// **A**nd bunt das

mit eme tuch an die blossen hauft// **A**nd trauf  
daz es zicht an sich die leuisse und sterbent  
dan alle// **O**der ny sinen samen der wilde  
stabe wurtze// **A**nd mische das mit oleij// **A**nd  
tu das dar zu quetschier das da geleschet  
und mache dar auf ein salbe// **A**nd schmelle  
da mit eynen bruch quertel// **A**nd tragt den  
an der hauft// **D**o sterbet da von alle mylle  
un leuisse inne wendich ses stunde und flie  
chent auch da von ief

### Hie ist zemerkte von der kellen

**O**m sein heile geswillet oder wec tut  
noo kamersaij aichter// **S**er geseyne sich  
mit dissem seitzen// **M**ic qhu vero xpi  
ve in p vuten tui sei nois qhu et  
poronem bti blasij tui sui libate dufner  
z famulu tui ut famulu tui ab qn  
firmitatibz gule guttuns// **B**wule cabor  
mebz suoz 22 in 2 er 26 usz z dicat  
orator hat owoz tisq cutibz z tisq pnt

### Hie ist zemerk von der vermutt

**E**ur die her mutter in dem leibe// **L**ocleher  
die mutter ave ditt qn dem leibe// **S**ie

**A**al ich seie hütten das si ißt nicht dem be  
wasser oder wein, **T**an es sy erignet so sol  
**A**steracien samen drincke mit warmo  
weine yme wirt lag **u**

**H**ie ist zemereke vo dem gesichtte  
**A**so mach em salbe under das gesichtte  
da y giffen wurtzeln vier hant vol **T**n  
nützen die hant vol und vier löffel vol  
höfli, **V**nd send das mit em ander En seiche  
das durch ein tuch vnd salb dich da mi  
wa dir we seij **u** **gesichtte**

**A**so mach em salbe für aller-lan gesichtte  
nym cranten **V**nd wermut stabe wurtze  
hans wurtze seudbaum aller gleich vil **T**n  
soff die mit em ander **V**nd send die dan mit  
stoy vnd mit butter **V**nd mit schaffen uns hit  
**V**nd seich sic dan durch ein tuch in ein beden  
vnd salbe dich da mit wa dir we seij **u** **gesichtte**

**V**albu matzen em salbe für das gesichtte  
so my wurtzeln spiss-crunter holden-walde  
vemach lebendestreß weigerlichz alander

144.  
144.  
Brappohn vader wurtzeln gleich vil **V**nd soff.  
die vnd gewin den saft dar auf **V**nd mym  
dem vienes smet das das saft vader wege  
**V**nd my bottn also als des smets ist **V**nd  
du das alles über ein füür **V**nd menige es  
wol vader ein ander **V**nd seiche es dan durch  
ein diich in ein vesselin **V**nd salb das gesicht  
te so genüstu sicherlich **u** **gesichtte**

**E**in das gesichtte an den füissen **V**nd  
ylistchen wurtzeln vñ soll die soffen vienen  
swemen smalte vñ soll dich da mit salben  
**V**der my weigerlichz plett **V**nd send die  
mit sweme smalte **V**nd mach dar auf ein  
pflast **V**nd leg das da dir we seij.

**H**ie ist wet würtze in den oren  
**W**er würtze in den oren hat **V**der none  
olei kuni **V**nd bi das qm die oren so  
sterbet si zu stand **u**

**S**o welich mensch Begriffen ist mit dem  
suechtigen der hollen blattn oder  
der v̄giste // Der sol nome dreyatzell n̄n  
seniss und hollar blatt // Und leite das auf  
die hoffen so ist er genossen // Nach er ab  
der dreyer ding mit gehaben // So sol er nome  
eslich und ruddern // Und leite das auf das hoff  
so ist er genossen // Desmides du das we  
und den smertzen an der rechte sitte // So  
soltu halde lassen an dem selben rechte arme  
zü der obristen aden // Wechst sy dir  
an der hollen // So soltu lassen an der mitt  
ten aden an dem selbe rechte arme us  
**A**uch welich mensche mortens mucten  
under die lenden Armen gretst // On myn  
met des gesmaches und aucht dar an das  
ist auch des suechtigen fröij us  
**A**uch welich mensch als Begriffen wirt  
mit der süchte // Der sol nome rute un  
vermut gleich wir // Und eine achtmessigen  
haffen rot // Und zwān gebratte zwobelten

192

den die obriste hant ab gezogen sey // Und auch  
an den selben haffe geworffen zu den anden un  
sind das mit ein ander mit gute lautern weine  
zwene zweitich v̄mt' ein // Und gib dan das dem  
suecht getrieben als vil und als haß es ge  
drücket han // Du es auch ze stand so es in an  
comet // Und warste vor allen drüßen das es icht  
slaffe mit der swaiz von aym brüchet // Und  
ist es mi an dem armen so zuch es yme v̄ff  
die hant // Und ist es yme an dem boymie so  
zuch es ym auf den fuß

**Zu d' Süchte**

**W**ildu machen ein güte salbe zu allen süchte  
sey offen oder zu // So myn grün  
hamiss brautt und sond das wol und meiste  
butz // Und twint das durch ein tuch // Dar nach  
nym buly hartz und ander hartz gleich zwēi  
und zerlag das // Und twint das auch durch ein  
tuch dar in // Dar nach nym salama rete  
ein lott und ein lott kalmūn // Ein lott grauer  
und zwān lott weijrach // Und ein lott merre un  
ein lot galystein // Und das ge male blaine

**D**ar nach rym nesete **Und** twint **ez** durch  
das egenat tuch **Und** lauf **ez** vnder ein ander  
**Ist** **ez** dan ge dicke **so** düme **ez** **Und** salb  
dich da mit **iz**

**Hie ist zemerken für die geswulst**

**D**ym warmut vnd swartz wutz nachtschatten  
**Und** schelwurze gleich vil gleich von  
vil **Und** seud die m butt **so** mit bluse blütte  
**Und** bin **es** ob die geswulst **si** vjet

**Geswulst**  
**D**ym dauben mit **geswulst** und gerste mele vnd  
sol die tempien mit essich **Und** sol das pflaster  
leisen über die geswulst **so** entswulst der  
mensch über nacht **iz** **Geswulst**

**W**ill aber der fuß auf valen von der ge  
swulst **so** mym emes menschen mit **Und**  
preme den zu pulu **Und** seud das mit essich  
**Und** temp das mit hönic **Und** mach dar au  
ein pflaster **Und** leit das ob die geswulst **da**  
mit basz **iz** **vo flaffen**

**M**asche hasen gallen zu wass **Wer** das trinkt  
**so** wnt flaffen **so** von essich wnt er wadt  
**iz**

**N**ym stam vorn wurtzeln **Bi** du die in ein  
hassen da playß yme süd **E** sendet mit ic  
**da fruie** **be zaubert** **int**

**E** rawen die begaubert snt **Sie** weſe  
ir-hauſt in ein quellborn **da** vo get **iz** in  
abc **ic**

**W**ilten böse feür leschen **so** myn hasen hauſt  
und puluer das **Und** seue das puluer auf  
den brand so genystu schone **ic**

**W**iltu gute dritte machen  
**W**er gute dritten will machen **der** kauſſe  
ij lott haue effel ij lott veteriel **ij** lott  
batzen, golt **und** stroß yedlich sunder **Tu**  
tu die haue effel **now** das veteriel **und**  
ein ander **und** seud die **und** werffe das  
batzen golt dat nach dem **Und** hitt dich  
das **ez** mit über lauffe **Und** so du sichst  
das **ez** über lauffen will **so** schitt ein we  
mit weinez dar em **und** heb **ez** abe, **Tu**  
tu **ez** in em glas **ic**

**blüt vtreiben**

**C**hten craulte saft in die nase gelassen vtreibt  
Das blüt w<sup>er</sup> **hellisch feur**  
**T**re vautte saft und rosen oleij vtreibt das  
hellisch feur w<sup>er</sup> **gesicht**  
**G**te craulte gesotten mit wen effich hauff ge  
drundten vtreibt das gesicht w<sup>er</sup> **auf**

**G**ec wem die auden hizigt sint // der stoff  
zituta blett und lag si auf den slaff  
**E**mnez swang

**N**o aver will das sein frau eines kindes  
swang<sup>w</sup>erde // Der sol einen hasen nemen  
vnd sol den pulueren // Und sol es dem weib ge  
trincke geben // Und sol es selber essen // wan er  
mit der stauen slaffen gett // So sol er vnu  
si essen ein wutze // Sie hanfft steijer //  
wan die frau mit der istot hilff swang<sup>w</sup>er

**vo den siechen**

**W**iltu eine siechen menschen sechen // so er  
wer sterb od' genese // So nym des mensche  
haar nach mitter nacht // Und geüß es auf  
eine nesche // Und sich des andern taget // Ist die  
nesse grün als sy vor waf // So gemist der  
mensche // Ist sy dan diire worden // So stirbt der  
mensch schiere ic

**Wer schone leib varbe wil machen**

**W**er schone varbe wil han an seine leibe  
sol nemme oleij // Und sol das menigen mit heffen die  
da komme ist von gat gütte weine // Und sol sich  
da mit schmieren an der summe // So wirt die  
haut mit schöner farben // Das sol man dicke dien  
so wan die sum aller hausses schoint ic

**Wer har wachsen wil machen**

**W**iltu das har sere wachsen machen // So  
nym der wutzel in dem awass // Da die  
prattie blett ane wachent // Und mische es mit  
milche smalthe // So nym das milde smalz // Und  
wend die wutze da mit // Und salb das har // Und  
das haubt da mit // So wechst dir das har ic

**Wem die brüst lwerent**

**W**em die priest zu lweren ist // Der neme  
persich pletter und stoss si vnd wez vnd  
kint es auf die brüst ic

**Von dem hairstain**

**W**iltu den hairstain schiere zu brechen so  
nym bockez plüt // Und temp das mit wiss  
weine // Und gib das zu demcken des nachtes  
so er-slassen get // So gebricht der stain ic

**priest**

**N**ym salz armomiatu gepuluet vnd essich vnd scrip  
da mit vnd las es trucken vnd halt den bries vber  
swelbs rauch so list man in vol  
**ayr lieden nicht**

**N**ym eschen oder haben vnd tu in yn em pfanne  
da amre pme siedent & dan das wass warm werde  
die eyer gesiedent mit ic  
**sudde lich**

**N**wess quecksilber in das kerw da stane bey fuge  
die unkensch sind die besuchent sich ic

**N**wess quecksilb in ein wasser das ob eine  
burck gett da en mutt in drei meylen mijemat  
geleiben

**N**wess quecksilber auff den offen in der  
badstuben mit wass **lich** suncke das der offen  
brunne ic

**N**uo quecksilber in ein gansse kraufen so ma  
n bratt **ay** mit schreyen ic

**N**egte eyner durtel dungen hertz auf eymer  
hertze brust so es plast **et** saget du alle sem  
dchamlichauft ic

**N**ym eymer vlen blut vnd wuden saft an  
welcher statt das komet **fa** entwendt mi-hard ic  
vrade em katze in wein wa die gelegt wint  
da kommt alle die katten die in der stat sind

**S**ymes wugen zunten lege drei tage in ho  
mich vnd lege si dan vnder dem zunten **Go**  
vrest du aller v sanct us

**S**erpentine em drautt tragt bey du **do**  
en bellet dich die hund mit an **aus**

**W**en dir avee sey zu dem herten **nym**  
rettich vnd poloy send den in wasser vnd salt  
in em wenij vnsauff es nuchter **o**  
**plutz ze vil hat**

**O**er dez plutz ze vil hat **er nem** ein  
brant haussel-fins-blatt-send dez mit milch/bn  
andz das drei tauf **ic** **antlütz stain**

**S**imsange wass ist gut für den stain und  
macht hübsch antlütz **hitz**

**T**otte kein plome wasser ist gut zu dem  
zayfel für bründe hitz **müdij**

**F**ür die müdie tragt bey du em wurtz  
haussel-berebotem **plütt**

**M**essel safft in dem mund lant ichabi  
ist gut für das blut vnd manigolt safft  
ist auch gut dar zu ic

### har wachs

**W**eit wel daz har vust wachs // Der nemt miß  
baum plett **&** das ab reisent vnd send sy  
in laſ **&** oder weiden plett vnd zwach du-  
da mit **&** oder ny zeytlossen wurtzen vnd  
derre sy wol vnd send sy in der laſ vnd zwach  
die da mit **&** breybt miß vnd leiß **&**

### kain har wachs

**W**eit well daz im kain har wachs // Vn̄ym  
aripigmentu vnd blck vnd tu es in ein  
hafen vnd laſ sielen vnd ny ein feda vnd soß  
sy dax em vnd lat sy daz har so ist sein **se**  
genut vnd wa manb him stecidt **Da gat du**  
das har als **ic** **&** **har auf vall**

Er awell daz ym das har auf vall **Ha**  
nessel samen misch den mit effich vnd  
wesch die stat da mit wen du et warmest  
so velt daz har auf vnd wechst niher **ic**

### Har

**T**te myn attich awitz vnd hopfen vnd send  
das on am laſ **&** vnd netze das har oft da  
mit **so** wirt das har braus vnd gel

### triakers

**W**ilstu machen gute triakers du solt neme ain  
halb masß honigs vnd am halb masß effichs  
vnd **n** **lott** nater-wurz **n** **lott** wegerich vnd **n** **lott**  
encian **n** **lott** perchtream **n** **lott** vemu qeu  
**n** **lott** appis **n** **lott** verlena **n** **lott** nocholt per-  
vnd **n** **lott** zilatt wurtz **Da sol ma die rinden von**  
neme **n** **lott** romische knuel **n** **lott** lustiche wurtz  
vnd tempor **das** ont ein ander vnd mi das hemit  
in ein phane vnd laſ das wol syden vnd mym vo  
eine roche prott am stückt als wort als em hant  
du die rinden da vo vnd wirff deiv in das hemit  
vnd laſ sielen als lang daz man ein pater noster  
müsste gesprechen vnd zeuch dan das prott her-  
wider aus vnd auiff dan das pulu dar ein  
vnd laſ das sielen bis du v pt mi mochtest  
gesprechen **so** wirt es dich dict **so** soltu  
dan neme am halbe masß effichs vnd geufz das  
dar ein vnd laſ das auch erwallen vnd nur es  
wol durch ein ander **so** wirt er gut vnd ge-  
recht **ic** **&**

**Hie ist zementor von auch mist**  
**M**aister petrus der aller best maist der lag  
an seine buch die tuftent von den auchn  
misten **Und sprach das er all mensche westen**  
**Die erst tuft ist das wer di rynne pulueret**  
von dem auch mist und das pulueret mischet mit  
geprante wein **Und das sol und das sol man nicht**  
trincken das vtreibt das tristlich fiber von das kalt  
**Oder welcherlaij wreche das sei** **Es vtreibt**  
den vallenden siechtu **Auch im vtreibt die ges**  
sucht **Und die dyerre die darm gicht** **Und den**  
swindel in dem hant **Es vtreibt auch den siechtu**  
der da haust actu **Da von die leut swindel un**  
dierret **Es ist auch gut fur di gesucht in den**  
gledern als man das puluer also nutzt **Elvung**  
damit der hut des reichs semper vateris  
und ym gehorsam was **Da sach er weibez namen**  
in siechtu des vallende siechtu **So pat er den**  
schopfer aller welt **Das er ym chunt datt was**  
gut dar fur wer **Da thom der engel un sprach**  
vor den auch mist an der rechte hant kreist  
d er die plosen hant riert **Der vallende siechtu**  
beruert im mym mer **Man vindet auch**  
geschriften von eim andern der auch ein elvung  
was allexander mit dem namen fer forcht

146.  
130  
ausserlich zuwerden und es an ym aufz praest **So**  
lobt er ratte in don die der geschrift weiss  
waren **To lern in die weissen er solt einen**  
auch mist essen die plett **Ada holt di rinden**  
das selbst das tett er und genaz und ward gesunt  
**Wem das platt in der kellen wedst der egge**  
die plett von den auchn mist nicht es vgett un  
wirt gesunt **Wen di leber we tut und ym**  
vaullen vil der sol mist wol stossen die plett mit  
wein spitt dar fur **Wer das platt hat hulst es**  
nich fur **Tuttern vo einer ay her gepratten**  
und das zereib in dem wem und solt das nüchter  
nenken so er aller hauffest must so wirt er gesunt  
**Wer die wiirm hat in dem pauch wie vözz die**  
seien dor sol das puluer essen von den rinten so  
sterbet die wiurm **Und wer den stechen hat der sol**  
ab dem mistel trincken es vgett ym  
**Und welich frau in der gepratt groze smerten**  
habent die sol ab dem mistel trincke ir mit rint  
und genist des chnide **Auch welich chnd den**  
auch mist yst die weil es under seine siben jaun  
ist **Den chnupt der siechtu nieme an der da**  
nat ist der vallende siechtu **Und alle die an dis**  
sucht chnakte sen **als wir geschriften hat und das**  
nicht gelaußen vil der maist das wol vsuehe **Es**

132  
er die mißt miß ertheime mit ir tuget // wan es  
wan es ve war ist vnd oft vſicht an vil leidn  
die sem begert habet ich probalum

### Oren

**W**em iuern wachsent in den oren ad dar ub  
avannie / der nem pferb laub vnd stroz das  
vn grous das fast in die oren / so sterbet si  
**C**ader my specht zelaz den vnd geiß das smalg  
in die oren / **W**em die ore geswolle sind der  
sied bone in am lange vnd leit si an die geswulst  
pad sich da mit so smekt die geswulst ..  
**C**adem das haubt wee tut stettekliche dem leit  
colera passio dar yme der siechthum chumpf  
**C**ader da bei im sint die auuten rot vnd miß  
mit vol slaffen / vnd man das sunne mit gesetzen  
vnd sawßen in die zew / püss es alsa **A**nym  
papelid tempier das mit olen od gut violen od  
mit holler fast wa du das hin streichest da  
flüchet das gesucht us  
**S**o commet dir die oren yellen stroz dan expe  
vnd trinke den fast tempir das mit rossen olen  
sab das haubt da mit / **W**em die oren sawßen  
der nem erban vnd send die das sy hert werden  
und myn dan die tott / vnd trinke si durch ein  
tuch vnd das her aus gett das trockt in die oren ..

133

134

**W**er plüt speit / wer das plüt vo der colera  
der in der milch leit wint der mensch alß sieth  
das er plüt speit / **D**em hilff alß / **V**om lant  
spiste mel vnd millich dar zu madellem die  
blam gestossen sem als das welln mit der milch  
moch das essen gau süss / gib im dar nach zeit  
tut weinber die vreite das plüt vo der lung  
en **if -**

### zechen erfreit

**T**em wer am zechen erfreit / **D**er breit am  
buluer auf aye schelffen vnd am diechlin  
vnd am hirschen anslutt vnd zeucht dat  
durch / **V**nd leit es dar über **if -**

### harnstein

**T**em kleetten wasser ist gut zu dem harnstein  
Das best vñ das stachest **if**  
**C**ader my braudiden wasser ist auch gutt  
zu dem harnstein

### müdy

**W**er über velt avil gau der sel bei ihm trage  
peybos / so wint er mit müd **if -**

*am salb das dich das für mit pren*

**W**iltu machen ein salb wan du die an dein hand  
oder anderswa streichest / Das dich der feur  
mit pren so my papeln und stoss die star wol  
und trück den saft dar auf und leg dat ein  
trugant / Und lass den dat in wol ergan / Und  
misch dan vnder des weis von den rüten vnd schon  
das es allez am dmt werd / Und salb den dat  
mit dem hand so wach du wellet / Und kauf es  
trückne vnd das tu decystund / Und lass es ic trücken  
werden gar wol / Und wuff dan dat auff am  
pulu vo lebendigem swabel gar behendetlichen  
und enzind es den mit dem lecht ob dem leib  
primet / Den der swabel / Und tut doch den leib  
mit ave ob du der sach recht auf wartest / So  
machstu allen deme leib schmiden und an hinde  
dag die leitt wenet du primest / Und sticthen dich  
**runtzel**

**D**ab die runzeln vgtunget / wa ein hund him  
netzt / Und mach mit dem selben wasser am  
hott und leg das auf die runzeln so mit das  
angesicht schon vnd liecht / **Antlutz**

**W**iltu das dem antlutz gar schon werd / So nym  
yon plütt awasser und streich das an dem antlutz  
ob an den hals wa du das ihm streichest / Da vfat  
alle unsaubigkeit an henden und an allem dem teid  
ist

*die frage wirt*

148  
172

*h' wid' kum*

**J**tem willtu das am mensch schier her und cum das  
auen deme willen willen ihm wert tiefarn ist / Da  
schreib disse wort und leg si auf das über dir  
jupedra prepedita sompedra prepeditas so sond  
es sich ge hand her wider ic

*perhalt sei*

**W**iltu wissen ob das weib perhaft sei ob mit so  
gruß pren harn auf die wilden papeln ist / ob  
die papel über trey tauft toret so ist das weib mit  
kundet geboren / ist ab die papeln grün so wirt  
si wol kundet mütter ic / **weib swanger werd**

**W**iltu machen das am weib swanger werd / so  
nym am hessin wanem / das ist die schwam  
und pren die zepuluer / Und gib das puluer dem  
weib yn wem zetemete / So si in dem pad sitzt  
die selben tagt oder nacht / ist ein man bei ge  
wirt swanger ic

ton ob nims das gries hat oder besorft er hab de  
reysenden stam der nem der nem betterlin same  
und alblay samen / pfärsich kerner / krebs stam  
äppen samen / liber gailli / libernellen / fernidell same  
mustatt nuf lange pfäffer / Det vedlicht vor ge  
schriften / loit und nym v loit zuckerb und temper  
das alles durchein and / Und gib jms tr offn ob / Ze  
trunkte poulie ob erper wassen als vil yn ame blane leffelin  
ic / Das hal ich vricht und hat gehoffen

179  
177

It du mache mi gut wasser das da hante.  
alle alt offen schaden oder neu auch ist es gut  
zu den einten ob eins mi vel der yne hett  
die nympf ab auch zu den vanden aus es anker  
hat es sey am leib od am de fuß  
Se wilst das wasser stark machen So ym iij maß  
kanters wasser zu am glas oder breit Se ym  
dan j th entiel romon das ist kupper wasser un  
tu das im das wasser zu das wasser so zer gant es  
Se will man s mit stark machen So ym i vierdus  
zu die ij maß wassers das lautt sey  
Dar nach ym i nufkern od j mand kern oder  
hafet nufkern zu am schlüssel zickel sey und am hellen  
leßel und reib die nufkern der schlüssel das zu  
am winczit schmalig wird wan der gaffer  
wurd sich an legen  
Dar nach ym i quimij gaffers und mach dir  
Die vnder am winczit und ym den gaffers un  
peich den zu die schlüssel und zereib in mit dem  
leßel das er zemel werd das er sich an legen  
wolt Da schab den gaffer ze sumen und zereib zu  
also blaim zemel das kam kerulin zu der schlüssel  
zereib das tu zuerst od decistud und luet das  
das die schlüssel und leßel mit besmaliget sei  
Dar nach ym ut ij dn saffran und tu zu  
an den gaffer und fuß am winczit wase dar zu

Vnd rückt den gaffer und den saffran durch ein  
andē son wirt es als ein müslin Dar nach ym  
den gaffer und den saffran und fuß in zu die  
ij maß wassers So hast tu das wasser varb und  
gutty Das ist bewert

apua doce om wate des lebenzim  
y nim q von ss füsse saffen pleine  
1 tot müslin plie  
1 tot müslin my  
1 tot myre  
1 tot myren pip  
1 tot zinett rind  
1 tot zitt van  
1 tot galant  
1 tot pinte  
1 tot zwiepper  
1 tot brannitter  
1 tot myren rogt  
1 tot knymy  
1 tot pibin nel  
1 tot erme  
1 tot frunc  
1 tot paip bon  
2 tot weys fey cloranz  
1 quimij am breyssia  
1 quimij amrach  
1 quimij legnum allae  
1 tract piffm

# Dicke war geistlichen ding die stof alle zu pulfer  
und hofft mi am sprechen sein seiffen sic  
zu s. oder ihm mal auf gesetzt sei mi am vnt  
mal gesetzt und styp das woc gil das korn rumpf  
al fil dae von reich sond es vey oder er tagen  
al des dari in hien lissen sond das dor mark ob  
andten liffen fris auf peinen oder hischen hien  
zijnt sond al abeyen in puerum gestire behaben  
wie aber den sprechen sein wir gehabt  
mocht der nem guden mahl sijt die  
wur fast gitt sond room das roape also  
sprechen sond folget man entlogen liffen  
pleine das em demir giam jec oder zwem  
peyntner kraft beleibt al wirt aber gien  
das son auch mehr die hogen des roape  
die hogen des roape

# so man al meynd nicht sterrik so ist  
al gut dor den nappes oder schay am  
# et wendet segt und gesucht  
es wendet den ferner den armen  
es wendet die aufsigkeit  
es wendet die verschmidt  
es wendet die wetten der jend sond des son  
es behalt den menschen hong ihme gespore  
es mocht vnde gedreht muck  
es mocht fehle grime  
es preysit aller hiep ghemind und sanden  
es gant alle den fanbeitheit und wesen  
sonci den augen  
es ist auch gitt in die augen vor  
allen vertragen.

# es mocht und zwingen habe und micht  
es haue und prich alle in weendige gespree  
et wender das fertig  
es ist allen gesprenkt gur an hien sond am spie  
waz man dormir bespreng pluyra hia die  
beschijt vom sond pamerlaval sond fants  
mit es ist aner fa den weinen our vint  
es tainke off rounden sond hat alle  
weinen kraft sond ist om ewaste die jugent  
und dor lebens

am ander ych waffe

# him wende der hogen sond am romst die  
jugent so mocht also nim die nach geistlichen ding

vergundtum album zu machen das  
dereft nem wir verdunspauw vli  
4 lat pluyrijs neydel van vval in  
nuen mondt van uff die doo pauerwall  
vnu pley woff in mondt und niembo  
alles avel und am anden am sallegund  
kunst auf einem zwem hiep fol woff waff  
ihe dat auferda zr und vienfall  
lang und ein oder das galt al pater  
merel, op gultingher, los oayling  
am lat gloriet die zwem woff waff  
vnu varund gefan efftan sallegund  
vnu woff woff waff g vnu woff waff  
westen efftan van min van auff waff  
waff am swinde gij g vnu waff

auff den weytenmarkt +

**K**ommt waz die allen habend wir  
im rogel gehabt vnd auf den hant  
igem weytenmarkt ge halten ist daer  
christag am einem sonntag so wirt der winter  
ring vnd waren der glengs feijt der  
summer vnd der aus monat hantzen vnd  
reindig vnd wirt vil torn vnd güt  
vnd wirt vrl hant vnd vil hant vnd  
vrl weib vnd die jungen leijt werden  
fast sterben in etlichen lorden vnd gelust  
wirt zu kriegen firsten vnd king werden  
vnd grof arn vrl mit om ander fast  
entkraijen vnd grof streift gestochen In  
etlichen lorden vnd es loh neis king  
wirt man qm von den gecken her

**K**ommt der hantag am einem sonntag  
so wirt der winter gemain der  
sonst vnd der summe hantzen vnd  
vrl vngernarkt wirt man haben  
vnd gelust wirt zu kriegen vnd zu  
verliegen die reyn vnd die king  
werden sy mir om ander zu  
grauen vnd die Frauen werden  
fast sterben an den finden vnd vil  
king vnd grof heil werden er-  
klaugen in etlichen lorden vnd werden  
grof sterben in etlichen lorden vnd wirt  
weing wenn vnd fill pann oll. —

**H**eft der hantag am einem after montag so wirt  
der winter grof sond feijt der hant vnd  
der summe auct feijt vnd nae der augst  
hantzen vnd torn vrl heb vnd nur das sind  
wir fast sterben homig wirs fil vnd wir  
fast painen das jar In etlichen lorden vnd vil  
wetter komend auf das selb jar vnd alle garten  
hant zediept das jar fast die romee werden  
beriept vnd die fronen werden sterben an  
den finden king vnd die grofes haftze werden  
fast sterben gemajnt blit das jar —

**H**eft der hantag am einem mitt wochen so wirt  
der winter warm der hant feijt vnd  
pos der summer vnd der augst mesig vnd pos torn  
vnd vnglist vnd wons wirt vrl oll vnd  
homig weing vnd die diet werden in fursten  
vnd die allen leijt werden sterben vnd wirt  
auch grosse hunger das om mensch das ander  
mensch vre hunger wirt essen —

**H**wirt der hantag am einem hantag so wirt  
der winter gemain vrl toll vnd mit  
vrl warm der glengs reindig der summer vnd  
der augst güt vnd wirt pos torn vnd vrl  
oll vnd grof waette von regen vnd wird vil haant

**H**eft der hantag am einem freitag so wirt  
der winter vngewittert der glengs güt  
vnd der summe pos der augst mitte ll  
vnd pos torn vnd wirt fill weib vnd wirt  
den leijten die augen fast schauren vnd werden  
vrl bind sterben vnd wirt vil gelust zu  
kriegen vnd finsterne vnd er pidem tund  
in etlichen lorden vnd pilgrem werden sterben

auff der bierfart und wirt will ich und  
wirt et das myn wirt mon spen von  
den gien und fristen und schaff und und  
sawem erden fast stehen —

Wirt der kirstag am einem sonntag so wirt  
der winter windig des summe mesig  
mir stettem vngewitter des aust und der  
prankett und remonett turken und das sum  
avort eslagen ledig wirt gut soon und des  
fir wirt und der holt kirsttag wirt den  
fast vntzen den leitzen und werden die ley  
fast schüpt. ditz jar —

Die röttin vntzen den augen zitzen bin

Wilhu die röttin und pleiter lach so einem  
menstken vntzen den augen auf fört und  
anden wangen und sien so nim hüm  
ersten zwölf oder dreyn gauffen voll von  
sindklin fleijen oder grissen die fast grob  
fleijen zwijgß by durch om sic donir das  
hüm gerüttel dorv van hüm und tu  
die fleijen in om lautere prumen wafer  
und doeker zu arzt oder neijn mall  
diz auf so long pif hüm mel von den  
leijen durch das wasche mer gong  
und hi die selbigen hly in om sauber  
glaisten haffen von & tu' dreij oder fier  
mas saubrig wasche das om sond lauf om  
gitter mit hquin und schwigs durch om  
saubrig turk in om gefahr und so daz

136  
137  
nach wider gaf so tu' om weing hüm  
gespür und las vol warm werden das  
du sonne dem angezigt ec legen wirst  
und huck om batt gewembi dar ein und  
west dir das angezigt mir und heuchles  
dar man ab mir einem saubren leininhü  
und reiste mir zu fast dar man so die  
dys matres auf fast aus alzo dae man  
so nim die man geschriven soll und steijns  
vntzen das angezigt an der winter und  
reiste vol qm ein und hqu das man am  
ander fischen tag und enthalb dir so du  
pest magst vor dem huf wihm anderst  
das es poch an die winter und so du das  
wasche prauyest in massen wie oden stan  
und die solben so solm dir in den fischer  
tagen zu drei mol. bisschen oder fiscoppen  
lassen auf dem ersten und auf pauden  
armen so wirst grym und man die solb  
allo wie tte nachstant und so sy grym wort  
ist hüs in om saubren leininhü und tölt zu  
und behalte an der hülle so hastu je drei  
oder fier jar grym und je obec die  
salt ist je pese hüs ist wohlen arceday wort  
dwurde jar prauyest das magstu voll.  
hüs van es zwijgß vil röttin und von  
hast que fir und tölt ab und las  
dir mir belinen worn du die salt  
an treijest worn hüs dir in die augen  
anzigt das dir die augen über laufen  
et gatt hüm not wester nun die salt  
nichwegs am morgens wist que ab

und mögtest in der stunden belügen wer gatt  
sonder dir selbst mit schaden pechtet doch  
selbst der hilt undest mir dem das man destet  
lengre dar mir dem miß gom zu hant.

**f** zu die falben zu machen wir die rotin  
unter den aungen so min zum eten am  
morgens raimperain flamer und by aylung  
am feste weijt lantet die leut brenn  
das bld flamer grüppen am parthe  
gefir und laß yestern das hört wed  
wond nim das felben auf yu lassen flamer  
ir lett wond nim a lor queyffilber den  
hau in am blint y hau und hau  
am morgens späckell dar zu und  
bloufs er soll dros am ander dar nach  
fürd den späckell zur ab und hau  
am hau an das queyffilber und bloufs  
und dare mit dare nach in den  
erst wieder samme ab den queyffilber  
und hau das flamer in am morgens die  
ir lor und das queyffilber dare  
unter und vierb mit einem tifzis  
röckell woll unter am ander von  
dar nach min q lor glassen hau  
flamer und q lor gloriet und o new  
te loigtj airz toller und hau allj in  
den morgenne und vierb woll durch

153  
137

am ander dar nach so min q lor blint  
woll gestoffen späckell und q lor rosen woste  
q lor se plumer woste q lor prächt  
wogen woste die hant alle hau davon  
and alle in den morgens und reicht mit  
dem q hau röckell woll wolle on am ander  
hau dromme fund dare nach hau qz  
auf in am fein glasijten hafft und  
tolt fein sambe zu und salb sich zu  
mowent und zu nacht mit qz qz  
on manigem menigem probiert  
blaumen am gen pfeffer in am morgens amusor  
am hau al hau niemal niemal mit hau wien pfeff  
pfeff pfeff als noch in am morgens auf den blomz  
legt da ein weijt lass an salz und fund a am nach  
vanobler vanobler vanobler niemal beschaffen den hau  
wie far legt auf oder nach mal men fund  
den hau auf als und zu legt mome den  
pfeff den hau auf als legt van ob winge  
in den pfeffer den famm funden ist hau  
gum appel zu hau niemal hau faire woste  
am in yander hau den hau den appel wone  
ist ijr fr am wunder so hau das hau am  
vannen funden pfeff

+ vom donder in jaz zu hören +

¶ höret man donder höret zu in esten  
mall in jaz an einem sonntag das  
bedingt groß leicht sterben —

¶ höret man in am einem montag zu  
estey bedingt das die torey tanb wort  
von dem milbaw und sterben allij wey

¶ höret man donder an einem affermontag  
so wira eril boote und andre fürgt  
das selb jaz gemit —

¶ höret man in am einem mittwochen  
so rondestag das selb jaz mit den andern  
jaz und sterben gey die mynen weijer will

¶ höret man den doncer in m estey an einem  
sonderstag bedingt groß gaffart und panzen  
und parwendt die parweijt die ärber gern  
und gesetzend si woh in alle dingey

¶ höret man den donder zu in estey an  
einem freitag das bedingt groß unte  
witter das selb jaz und ander groß  
woll erz jaz in vngewob

¶ höret man den kunder an estey in  
jaz an einem sonntag so wort vorl  
wein und booy das selb jaz in land

154  
132<sup>o</sup>

... An sol eikenen und merke eine siechtag der  
mangebaum an kommt da wo er unschickbar  
wirt der siechtag haußet die nater od die firm un  
bricht von dem stam vntz uf den gipfel und wen er  
ane bäm an chompt so wirt die rinde ander selben  
statt swartz und dürr und die swarze und dürr rind  
schneid ganc mit einer messer vo dem bäm vntz auf  
das fleisch holz und bestreich die statt mit fleische rind  
kott und ob wmd es mit bast das in d'reige mit ge  
schaden mutt ic

Wer ander kott mischet mit dem drittal des etrich  
und es wol durch an und bert und welch bäm ver  
hauß od bricht sei so vstreiche den bruch da mit  
und ob wmd es mit bast das das wasser mit dar zu  
mutt kommen so hault es / wellen bäm ma belcket  
in dem sumer d' gewint mit wuer meig frucht ic  
mes haß am tabula incitam das ist gestalt  
als nus und vind man es in d' apotek wer  
das zerpuluet macht und hort an loch mit einer neb  
in den bäm vntz auf den kere und tut das puluer bin  
ein en vseicht das loch mit einer grone hagen doen  
so fresset die wuer der bäm mit oder myn zerpu  
leres weijtach wen du belgist und see das zwische  
die rinde dat em du das zweij wild fressen so gewirt  
es mit wuer meig frucht ic

¶ Elter bom plüt vnd mit fruchtig wer den dor  
ein hort vnt vpp den kern vnd mischet kötz  
über mit laim vnd tut es dat ein vnd slecht amen  
haden dor dat ein er wirt fruchtig

Welches beltzweij du ein wild strofen das strof im  
hechz plüt oder on and tier plüt des frucht wirt  
alle vott

Heschab oder bescheid eine ast welcherlaij bäm du wild  
die oben ame vntz auf die mittlen grom einer man  
lang od' kurz an dem herbst in abnemende mon  
vn bestreich in mit demer loat vnd mit etrich vnd  
umb armd in mit bast vnd in dem merzen wen ma  
bäm segt so sneed den ast von dem bäm vnd seg  
in an das etrich so bringt er fruchtig

¶ Am andern des selben gleichen tym eine hafon  
der mit zedam sei vnd zuuch eine ast dat durch  
vnd bick in mit ame messer als fer er in de hofe  
stall vnd schitt etrich in den hafon vnd über acht  
tag gus waser dar em so wurt der ast in de hofe  
in dem herbst zuud in von dem hafon vnd in de  
merze schneid in von den bäm vnd nach den hofe  
dar vo und seg in mit de etrich In am and etrich  
umb han die bäm in dem merzen vnd laß wasser  
in die grub vnd laß es dar in vntz si vpläent so  
nach in der weij mit

In den hornus umb han al wurtje der bäm vnd  
laus laß wasser in die grub das so vast gesich  
und vnzich dat jme dat ey mit dem etrich vnd

ze sant brigiden tag od in dem maije so zeuch  
das eis alles von den wurtze vnd zuuch em kinder  
seichtes etrich wider dat auf die wurtze Also bringet  
die bäm an plün vnd behalte si all ief  
¶ Valt amen ast oder am bäm entwag vnd zu bude  
seitzen bey den kere schind holz her auss vnd  
let dar ein welcherlaij wurt du wild vnd bäm im  
wast zu vnd bestreich in mit lajm so wirt die frucht  
nach den selben wurtze etken ief

Welcher bäm seine frucht bringet so hor ob den wurtze  
in den stam am loch und fall es mit horn sam vnd ver-  
schlach in mit hagen dor so wirt si süss ief

¶ Er in dem abrichtn bort am in des bames stam  
oder wurtze das dy loch an mitte durch den  
bäm gec vnd vllach das loch mit eine selberin nadel  
der bäm wirt dor fruchter ief

¶ Welchen bäm du weller setzen so amer stat zu der  
ander so wort welche seyt des bams vor sey gen  
der sunce gestanden Die setz aber dat gege vnd hüt  
dens bams frucht vor den umflaut und vor der  
rauche haut die dar an wachsend so werde si gut  
fruchtig

¶ Er der heil stock dar vpp man belze will gar  
nachet bey der ed ab schneid so wirt d' stam  
staub vnd bringet güt frucht

¶ Et nespelen zweij belze vpp eine hagen dor  
der strok beleibt clam da so sol man den

stock nach bey der erd abscheiden so gewint das zwey  
 und der stock grof stam  
 Item auer nespelen zwey belz auf ame birnstok die  
 nespelen werden suss si werdt über ent werhaft zehn  
 2 Er welsch muss bām est von einer stat zu der  
   andern segt So wirt der bām grof und die  
 schall dün und dē bām gat fruchtbar er wechselt auch  
 gern auf trücke und hachem ertrich Oder welcher  
 bām stam muss treit So grab in auf und huck die  
 herten wurtz ab und segt in an am and stat us  
 andelkeren marillen amereilen kreich kerren  
 pfirschich kerren wer die in abnemendon herbst  
 mon ab nempt und si segt an hessen die anden un  
 eben durch bort sind und tut seicht ertrich das zu  
 und segt si in ame kerren oder in am grub und  
 deckt si mit mist und last si mit erfressen und das  
 si auch lustes genügt haben das si mit erstickt un  
 in dem sumer wer si est sprengt mit wasser das  
 gesiss ist mit honigsam die frucht wirt alle suss us  
 wer si den zu einem geppott belge acht der stoss  
 avermunt und misch si mit wasser und beppont  
 die kerren und die muss da mit So werden die bām  
 handig und bringet handig frucht und den in den  
 mertn So man beginnt belzen so mym si den un  
 und segt si kam aus umgers diess in die erd und  
 man sol das ertrich mit zu trücke us

3 Er am mandelkern pfirschich od' kriechbām segt  
 in dem herbst zu ame junfe seller und in dilat  
 sten unz über am jar Darnach in de merte Hoben  
 am loch durch den selber und zrich das bāmlin dar  
 durch und schab in die oben and ab unz auf die  
 mittlen gronen and so wirt und es der selber begin  
 eissn sol und ostreich es wol zu beiden seitte mit  
 lam und mit kinderkott dar nach über am jar  
 kuen der velbel gat avol wival über das bāmlin so  
 schneid des bāmlins ast in dem mertn zu nest vor  
 dem selber ab und stumel den selber allen ob dem zwey  
 das des selbert wirt ganz nach an das zwey Also  
 welherlay frucht das zwey sol brunge das wirt an ker  
 oder an stam ic

4 Uter bām umb setzen ist besser an dem herbst an  
 sant lamprecht das den in dem mertn dan in  
 schadet die keltin so ist mit als etlich manet us  
 und alles obß das du abnympt das soltu tun om ab  
 nemendon mon Xi luna esti estente corpe ponca  
memte Et si dec sit qip carpfis totu put sit

Dan was man abnympt in wachsende mon das  
 belebt alles frisch aber was man abnympt in  
 abnemendon mon das faulhet als ic

5 iltu das die gauf die bām mit nagen noch frisch  
 er So mym ic saich wasser und bestreich die  
 bām Da mit ic  
 kultu aber das die hassen die belz mit benagten  
 so sprengt und bestreich si mit mensche sprüchel ic

... Musterlau sitte vnd gewonheit ist auf pecken den  
dib ich hie nach zu erkennē zu dem ersten ghetan  
zunem bām vnd myn dar au ein zweij das am vnd  
alt seij vnd erken das dar bei wen am medlichē edels  
zweij hat also ander dem selben gelyd zwaijer naef  
protz soltu das zweij abrechen vnd zu und zunach  
bei dem gelyd sneed auf den kerzen gn das zweij vnd  
muff das selb tail ihm das am tail das noch an de  
zweij ist das sneed ander sich vnd laſt es so du braut  
test macht vnd schneid den die oben arinden da von  
mir als vil als du in den belzstock stossst darnach  
myn ein halbs bāmlin das dar zu gemacht seiven  
beschneid den stock oben wol mit ame scharpe meser  
darnach stich mit dem bāmlin zwische des belzstocks  
holz vnd das es eben und flecht geschritten vnd auff  
gestossen Dar nach bind es gar vast mit bast zu  
samen das weder läßt noch regen enzwische must  
dar nach bestreicht mit ander kott vnd mit lamm  
gar dick vnd bind aber das kant arinden das im d  
kerzen mit must geschaden.  
In tollicher weis machn manterlau zweij uf am  
belzstock stossen Doch soltu bin zweij stossen uf am  
bāren stock vnd opfel zweij uf am opfel zweij.

Der and belz sit ist das man mynt ame  
guntzen belzstock der kom am vngers groß ist  
vnd sneed den gar eben vnd spalt in mitte enzum  
vnd nach das belz zweij das man dar auff stossen  
will dreij estjet als ein speidel vnd dem emen ort  
laſt sein arinden ganz vnd unuhue vnd ter die

137  
141

Die selben ze außerstan dem belz stock bind es  
vast zu als es vor gesagt ist fur den regen Du  
macht auch also zwai belz zweij auf eine stock stossen  
doch ist zweyfelich ob si kommen

Der dritt belz sit ist gar fremd gar blut vnd  
gar behend das ist das du solt gan zu geslachte  
bieren bām oder affelter in den abreellen so die bām  
fast gewinent bind wardt vna du vindest ein zweij  
das zwai gronn äftlin hab und das minder seij den  
dem elam vniſter vnd brich das zweij von dem bām  
vnd leg es auff das knie vnd von den beiden äftlin  
da das auf spricht am gütu halbu hand vmb sneed  
die zwai äftlin hinden vnd vorn vnd ledig das vorlin  
da die äftlin an stand das es sich an dem holz vo  
sneed bind zeich es mit het ab vnt das du kumpst  
zu eme andern bieren bām od' affelter bind süd am  
zweij das als gross seij als das du geledigt haust  
vnd schneid den das zweij vorne ab bind ledig von  
dem zweij ein vorlin das als lang vnd als gross  
als das vorlin das du ihm wider an wild stossen  
wardt auch an dem stossen das si gar wol und gar  
eben an ein ander liget vnd od' bind es mit eme  
dame bast gar sauerlich an den ötern hinden  
vnd vorna das mi das wasser icht schade vnd  
in dem ersten jar da entspringt laub vnd zwij  
auf dem vorlin bind in dem andern jar da be  
bringt es plüd die sol man im abneme wen  
Das vorlin qst gar getranck das es mit frucht

getrafft mag vnd in dem dritten jar so bringt es plüd  
vnd frucht vnd also machen vff eine bren oder opfel  
bam mang lay bren oder opfel belegh vnd han auch sol  
lich vor auf wild stöck gestoche vnd sind bekome

d Er wied sitt auf belgen ist das han ich gesetz

In bravant bier eine garten mache wir das  
er an dem dritten jar frucht bringt Drem in dem  
merge am frisch buchen die als groß seij als eines  
mancs dien vnd vor die durch mit mang lay ner  
große und claine lachet Also das die lachet ganz  
antz auf die iundersten sind od gar hin durch vnd  
nym den ast von opfel oder breen bam die groß vnd  
clain genügt seijen In die lachet aber wen du sie in  
die buchen wild stossen So schneid die obresten sind ab  
den ersten antz auf die mittin grene sind als ver si  
in der buchen silen beleiken Es sollen auch die belg  
zivey antz von dem andern staun mit den umb ein  
put pom Dar nach strib die buchen mit den esto  
n am fastes ertrich kom amer pum diesp vnd be  
rumel die öst das si mit plüd auf werffen Daernach  
on dem andern merzen soll die buchen mit den esto  
auf graben vnd solt si mit einer sefen ye zwische  
zwoim esto ab sefen vnd rediche plot mit seinen  
zwei sefen in am fruchtgott ertrich So bringt es  
zehand des sellen jard frucht ic

s Er sunst belz sitt ist wilten pflanzen eine bam  
der frucht mit beven hab So nym am belz  
zwei vnd stoff es vff eine großen belz stöck an  
den grässer teil des zweis vnd den wippel nig eis  
her vier und schärp es auf mit ame messer  
zu der beleghung vnd stoff es auch vff den selben stöck

136  
her dan von dem bam wol gemessen Soltu des  
astes vnde ab schneide vnd auf das holz Dar  
nach nym lam vnd rindertott vnd bestreich den  
besthmitte ast wol dreyer unger dict vnd ut wind  
in mit tuch oder mit vnden das das wasser dar  
zu mit misch also wechs vnd wurt der ast in de  
ander bott vnd das tu des nachstn freitags vor  
dem sunwendn vnd des freitags vor sat michelt tag  
Soltu gemachlich den ast mit dem rinder rinder  
kott als segen vnd setz in an am feuchtu statt In  
fastes ertrich mit ze trieff So bringt er frucht  
Ich han auch vnone wer nem am selber stöck grof  
oder clain vnd die stres am hauige abet zu  
weinnachtin an am faste statt ame wer von dem  
anderen vnd si ließ stecken vnd im den obresten darin  
ziech si all auf vnd nym est von allerlaij bam vnd be  
schmaill die wol schon Dar nach stoff die yn die  
lachet vnd das ertrich dar zu und ze hand werden  
si fruchtig ic

Er sechst belz sitt ist wilten pflanzen eine bam  
der frucht mit beven hab So nym am belz  
zwei vnd stoff es vff eine großen belz stöck an  
den grässer teil des zweis vnd den wippel nig eis  
her vier und schärp es auf mit ame messer  
zu der beleghung vnd stoff es auch vff den selben stöck

Und wen das zwei also gebauden seittn bekumpt  
so suerd es mittn entzway also das mit dem stam  
vff ist gestossen des frucht belebt on bere und ist  
das der wippe kumpf und bricht auf so solt das  
ander belg zwei von dem belg rot abrechn das dor  
veredst zwei und das unferedst ein und mit vtribe  
dumadst es osüden aber ich gdaub mit dat an

" Im am zwey von einer offeltern und belg v.  
edlin rot so werdt die appfel all rott auf  
wendig und in wendig Als der maist aristotiles  
predigt in seine belg buchern von ame alten ab  
nemendn bäm der in wöl ergründen und wider  
brennen der zech das ertrich von den wurtzen  
und durch stach die grossen wurtz vmb am grüne spom  
von dem stam und stach dat durch spidel oder drümer  
von ame grone hafte dorn und leg schweini oder  
schaffin mit dat zu und zech das ertrich wider der zech  
zuer am eglischen bäm der saur ist well süss mache  
Der hor in den stam am spom ander der wurtz  
und geus hongern dar ein und aßlach das loch  
mit ame naud von dem selben bäm Der bäm  
wirt fruchtig und die frucht süss ic

" 9 als du in eme appfel vindest ein edlen gestam  
oder ein edel berin oder am negelin So  
wart auch der appfel vplüd und ein wenig gross  
werd da soltu das gestam Da das plüd ist ge  
standen in den appfel gesessen So v trecht er dar  
in und merk die stadt da der appfel stande ic

" 159  
143 Außer bam sind also zebenze amm vo eme  
weissen velber am stam Als gross als am manz  
bam und hor dar ein locher über zwey und myn  
zwei von ame mulber bam und stoss die in die loch  
das die locher vol werden und das am zwei von  
dem andern stand mer dan am grüne spom und  
vnd mach die locher gat voi mit runderkott und grab  
die stang mit tieff und die erde das si am wenig  
über die erde sey wan des selbers kraut ist von de  
lust auch sol man selber oft gressen od man sol  
in begreube an am feucht statt und wen also die  
leit in dem ertrich von dem merten bimb an den  
herbst So grab si den auf und suerd si mit einer  
pegen ab ve ammen ast von dem andern und seg  
egliche nast an am besincket statt Alids  
auch dunkt aber vil besser sein man merk wan  
der mulberbam bei der wurtzen staut und kuib  
hat vff geworssen das man das selb plüd vff  
zucht wan das plüd wachsent und gewint amazn  
Als die vngischen appeln sind und over der selbe  
plüd setzt am manz statt der gewint gewiss  
mulberbam ic

" Andeltern amarellen kerzen weichslen amer  
ellen oder krich kerzen die leg in hönic wasser  
und las si dar inn liggen drey tag dar nach seg  
si in am grüne ertrich in dem merten und man si

bekommet vnd zu brennen werden so grab si zu dem  
andern merzen vff vnd setz vnn brennen von de andern  
nach deme lust vnd zu gleicher weis machtu pfir  
sich beren auch setzen bis das du sie an ein ander  
stat wült setzen

der pfirsich brennen der ab wil nemen so sol  
man hem wurtze in dem merze vber hauen un  
misch dem wintreulen mit dem ertrich vnd züch die  
dar über die dritt sind auch gut für den reissen  
ist aber das sich die pfirsich opfel rumpfend vnd ab  
fallen so soltu die grossen wurtze dielen vnd trenn  
dar ein vlast clain vnd grof negel von velben  
ist aber das die pfirsich faullen an den bärmen waden  
der bren gesund an dem stam ist da soltu in die  
armen mit einer messer bicken das die arme  
feuchtigkeit die der bren hat her auf fliest dar  
nach bestreich die gebückte statt dor aus mit einem  
kott vnd mit laim vnd leg gute mist zu d'wurze

nym am pfirsich zwei in dem merze in ab  
nemende mon und stroß das auff eine felber  
stoch zwischen der arinden od' in den stöck vnd bind  
es vlast dor vnd amach et für das wasser vnd wen  
der felber auf broch preß das tu alleß hin das  
die feucht und feuchtigkeit des felbers alle an das  
pfirsich zwei schlach

wiltn über das die beren in dem pfirsiche zu  
mussen werden so belg am pfirsich zwei auff eine  
nisi stöck vnd solt dem pfirsich bren oft gesprengt

mit gauß milich sa prinst et grof opfel ic  
nym am pfeffer lorber vnd ruten vnd misch die  
mit gutem wein vnd hor mit einer negel in  
den bren vnder sich vntz auf des bärmen beren vnd  
gauß die tempat in das loch vnd aßlach et vlast  
mit einer hagendorf / Ashen oder strab wer die misch  
et mit zwiss tail esrich vnd die bren da mit bestrich  
da sterbent die wir in

ie küttenen bren kußt nach kommt belzug  
man zied in den auf bey seiner warta vnd  
setz den in fürbass Wiltn aber das die kütten grof  
verdrent so blüß am kütte zweij da die kütten  
opfel auff wechs in ein hassen der grof sei vnd  
grab den hassen in das ertrich vnd lauf die kütten  
dar um wachsen

auf die den hassen machen eine hassen dann  
dem boden hab eins mensche antlit oder  
welcherlai form du will vnd wen die kütten vplüt  
solnung ic zweij mit der kütten in den hassen so  
wirt die stroß und demet sich nach der form die im  
dem hassen ist und drückt sich dor ein als ein wad  
in am knigel also macht auch mache kups und  
erd opfel

alt kirschen bren kommt geren an frische lust  
und feuchte ertrich vff der ostal hoch vnd vff  
den bergen wa aber ob er an seine esten od' an seine  
bren faullen befund so hor am loch mit einer negel  
vnd der faullum ein vntz das wasser her vff fliest  
und das ist and nach meme sin ein rechtec widerlasso  
an allen bärmen

ab weichslēn od walt bērsen od kriechē wārhet an kēn  
da sind am weichsel bāmlin das anis vngēlēgē  
ist und auch anis vngēlēgē grof sey an dem stam und  
klub das von dem wipfel vntz gat vff die wārhet und das  
tu in dem mayen und mym am usen das du dar zu  
fügt und zuich mit dem eyssen den kerēn allen ge baute  
seitzen vff dem bāmlin und bind es vust wider gesame  
und dat nach über am vor wen er verwachsen ist und  
whält ist so gung zu amē andēn bāmlin der selben  
nacht und nach kam feucht hat wārheit und heis der anis  
vff das selb bāmlin so kommt es obt on kerēn

reyerlay kerēn obt ist amē das haußet amētēlin  
die sind rot und grof an reer feucht und wachsen  
auff dāmē mider bām die andēn haußent walt bērsen  
die sind rot und weiss aber etlich sind gauß zwart der  
bam wachsen vnl in gereten und welden und die in de  
welden die sind gat natūrlīch ze essen und macht den  
bauch flüssig und macht gutes plüt wer si nicht vpt  
die dritt haußent weichslēm die sind am rom obt grōßer  
den die walt bērsen und sind uel gesmack wieder ze  
paure noch ze sūp als die margran obt und die mat  
man lang behalten wen man si trutzenet an der sunē  
oder in amē offen und wer si also gedort will essen  
es sey in der vasten od zu welher zeit es sey so plās  
den stāb da von dat nach wen du si willt sieden so  
gung am wenig awäher dat an doch so ist weim besser  
und am wenig horng som und ob du uau gewurz  
welher lay du haben macht dag mag si also frisch  
sieden und treib si durch am sib und die kerēn mit

142.161

ren schallen zerstōf gat dām in amē morser also  
das die kerēn fast gewürze und laussen ist fast dām nach  
treib die zerstōßen kerēn auch durch am sib und brich  
am brosen brottes gat dām dar ein und mach die weichel  
brāu und die kerēn mit der brosem brottes in eine hūpfe  
und laub es mit am ander ewallen als am milk  
und stoß eins dar under so haußet es zu de hādt und  
furbet den magē und breitget di hērt und macht gut plüt iſ  
vid weichslēn als vil du wilt in eine kessel und

laub si sieden das die kerēn her auf wallen und  
ir heut gat wd gesatte sind und wen si dict weic als  
horngsom so treib si durch am sib da die kerēn du won  
kommen dar nach mach ein heile prett das am den  
öteren leisten hab und gung die weichslēn dar vff du  
macht in auch gewurz geleb nach demē lust und setz  
es un die sunē oder in eine offen und laub es trudne  
dar nach schneid es in dāmē stücklin das breitget  
brant leuit gat wol man mag es auch etfunden  
mache mit gute wārheit und es haußet weichsel lattweru

weichsel weim macht man also mym weichslēn  
em hīchel tau und seid die in emem kessel das  
ach die kerēn da von ledigen dat nach schutt si zu emē  
dictē zuich sack und truct si vast auf als den most  
auf den weim bern dat nach gung den weichsel most  
in amē veflin und gütte avein dat an und vnmach  
den spunt und mach am vor von holdet und stoß das  
in den spunt und mach am schossel vff das vor und  
laß es vüteren dwēm ist brante leuite gat je  
sund und stumpt auch den gesunde

V hoff treibt man si rod und aufgesotte durch ein  
sack vnd quest das in am dringes vestlin vnd  
denn zwu gassen oder drei hängsam das es swart  
vnd dick wirkt vnd fäim es wol Dar nach tu das häng  
fam in das vestlin vnd rütt es durch ein ander vnd  
quest guten wein dar an vnd laß es geren durch

ein ander das ist star gewis ic  
mittten lattwerij mach also myn kütten vnd quess  
wasser dar an in einen kessel vnd laß si gar  
anol sieden vnd die kütten treib mit einer starken löffel  
durch ein sieb das eng seij Dar nach tu si wider in den  
kessel vnd quess hängsam dar an vnd las si gar wol  
sieden vnd rütt si oft vnd wäss das si mit an brümen  
vnd aven si nach dem sieden braum werden vnd lausse  
sih auf ziehen an dem löffel So hand si genüß ge  
sotten Dar nach gib in gewürz nach demie lust vnd  
mandelkeren machstu auch dar zu nemen wen du das  
seidest Dar nach quess es auf em brett vnd aven es  
trücken ist So schneid es zu claine stücke vnd mach  
es in schattelen ic

Der myn kütten vnd schneid si in vier teil und  
schneid die kerren selhal da von vnd dere si in  
einem ofen vnd wen du si essen will So mach si  
als in enre wasser vnd myn häng vnd gewurg  
Dar zu ic  
vñ bestitzen als wil du der sege willt vnd leg  
si in am wasser vnd wellich zu voden felt die  
ist gut geseggen vnd seg si in ein durchlein hassen  
der gräß seij vnd wil lochier hab das die bestitzen  
in dem hassen mit erstick vnd das der hass vnd

ertrich sei vnd seg am bestitzen von der ander  
vnd gespreng das ertrich dict mit wasser vnd das  
der hassen stand an einer warme statt da doch  
der lust sei vnd das alles sol geschehen In novembri  
oder decembri vnd wen si in dem hassen vnd komo  
dar nach in dem mertzen So myn si vnd seg  
si vna du ihm will vnd all weg zwu zu ein ander  
So werdent die verm fruchtig

Ich hab ver nome om bestreze bäm der allain statt  
der belebt unschichtber Seg man aber eine end  
zu in so werdent si bald fruchtig Bestreze bäm  
kome getre auf faste ertrich vnd feuchten vnd  
auf feuchtpore sind vnd on baltn lust ic

Oeks hörnlin sol man nemen in decembri vnd  
sol si vor in gehonige oder in zucker wasser  
hey secht oder acht tasse legen vnd aven si dar inne  
gar anol wauchent so seg si in eine durchlein hassen  
So kome si dar in auf vnd in dem mertzen so seg  
si mit dem selben ertrich vnd kom ameb vngers  
tieff in die erden ob si icht halten aufz getrieben  
So wart das der kerren am wenig über die erde  
gee Darum das er in der erde mit erstick Dar  
nach gespreng es über deej tuft mit hängsam  
wasser Gedoch deicht mich besser sein das man die  
kerren aller erst in dem ersten monat her up dem  
hassen in das ertrich sagti Darumb das si dor  
reiß vnd die die gefrönig nicht mag ver  
derben ic

Hodinsen das Blidwasser  
Rindt

163  
147

Ehren bereit wen si gar zeittig sind so setz  
si oder see si als ander bâmen an dem merzen  
oder an dem hornet und dar nach über am vor  
so setz ihe zwây an am statt und zwây an die  
anderen statt und ic zwây even am ander ames  
schüch braut und gesprengt si est mit lawen wasser  
hey den auer zu so werden si leicht ic

unffterau crossen machtu auff ein zwey  
belege kumb die zeit so knöppf her auf  
wachsen tho bot mit einer ai an den stam vnd  
den knöppf und vnder sich und myn den fallen vrissige  
und streich die mit einer feder zu dem loch hinz  
him ein vnd in den andern knöppf tu gromu fach  
an dem dritte selbe verb an dem andern swarze  
limmen vnd also wachsen unffter-lanu crossen an  
me storb und die locher sol man gar sauberlich  
streich und abmache aef

albunen ist  
se grünensla et sic est fimb  
hemmaterie

unffterau folg die mitte rinde  
hingomen zu rewin wel gestosser  
vnd die pfider vnd wimber  
et mit grawaffem hingt vñ  
per

Vimb Etter Rindt. Das ist die oberste  
Rindt an den Zähnen. den künftig  
ungenauig. grob ad drei span Lang  
ad vier mit den Zähnen. vppen den Stoben  
d' Füller und pflzt das Füller auf  
den Pfader. upbaut 3

H gibet ael zu pflzt gewurzelt  
Vnd zu die eimel zoffen  
Vnd zu pflzpfir gewurzelt  
Vnd auf zu das ael zgi  
pflzt

an mit pflzen  
He jen iij lot pflzbot vnd  
pflzeten pflzbot vnd  
bot vnd an mit pflzen  
vnd aus dem pflzbot

ganzl geprägheit vnd  
zu die pflichte pecht  
lust lapp schmied hin  
weib dor mit wißheit  
Kunnen ein weiss handwerk  
wird an sind al am lieppen  
der men gern rauhren reit  
reizun vnd gaucl vnd  
das vndert ein ande prist  
z einer pfanne geand  
man vñ auel werkt ist so  
werkt es der son des  
vnd mit den welten pfister  
die yglidler ab wear hir  
dienst zusammen effer en  
gystind

164  
148

**H**ie her nach ist zemerken vo karle  
Du wettet schüselen matzen vnd habst mache.  
**S**um gips vnd zemal den klain. Du my  
den eine lautten wang leim der vo leder gemacht  
sein. Das kann har hat oder vo graue bainige. Du  
peiche den vnd my den die gemalln tips vñ reib in  
mit dem leim. Und seyn die schüssel aucht ad mit euen  
so eben sy mit dem gips. Und bestreich si das sy ebe  
wend. Und my die schüssel. Du ir nützest tu est  
vnd üb leim sy zu dem aller ersten vnd so das  
getrucknet. So leim sy aber vnd dar nach so my  
den gips vnd über gips si amest oder zwirud als  
dick es notwendig seyn und so es getrucknet. Und  
weizz wirt. So schabe si stofflich mit einer messer  
oder mit schaffellhee vnd lag das du mit durch die  
tips schabest. So my den pley vnd entwurf dar an  
was du wild vnd was du dar an entwurff hast  
das streich auf. Und my den spon gien vnd reib das  
mit leim öll vnd mit em weinig furnisch hin lag  
truckne. Und mach die veldung vñ. My den  
furnisch vnd salb es da mit recht als der eine  
schuh salbet. Und lag es truckne an der summe  
wild aber das es bald trucke werde. In am  
spüben. So my galitzenscam vnder den furn  
fisch. Da von trucknet es schier up.

## **Jungel zemachen**

**W**iltu machen am quinkel oder em ander holz  
welcher lari das seij wen du es besniedest  
als du es haun wild. So mi den saffran un  
zereis den in warme wass und ferbo das holz  
da mit. Und ny eine swenne han. Und mach  
es glatt. Und nym furniss und über streich es.  
So wirt es glat und star hubst ic.

## **Brön**

**I**tem nym berbigon und tu dar under saffron  
und tinten bern am wenit. Und reib es vnde em  
ander und mal da mit was du wild so es ge  
tructuet so nym saffron und schab es da mit  
so wirt es hüssch ic.

## **Gel**

**I**tem nym saft grien vo bern und reib breydn  
dar under so wirt es gel ic.

**M**an darf saft grien mit vast mit leim mache  
wan es von jm selber gern stalt. Dar als macht  
man es gern mit emer wasser farbe das ist  
das man den leim halb wasser mache den ma  
dar em tut ic.

## **Wiltu machen firnis**

**W**iltu machen firnis. So nym leim ol und  
tu es in em hassen und wen du ol hast als  
vil als em halbe mas ist. So num hartz das  
lautt sei von amer kannen als gros als em.

165  
149  
vij And macht das ole haub. Und wirff den vo  
am wenit hartz dar em vntz du es allez dar  
ein eteworffest. Wen man es zomal mit dar em  
werffen tot. Und wen es also ha-wallet. So hast  
du gut fürniß. **Hut swartz machen**

**I**tem brettm renden etewormet in eine offelin  
hassen da gut swartz machen. So ny zuem  
hassen und mach in ieden hassen zu dem boden  
am lochly. Und blaib sy über em ander. Und das  
die beiden seien kert. Und blaib den auf die hessen  
auf das offelin. Und stoss den die bircke renden  
an und lag brennen. Und der rüß der den in den  
hessen ist der geit ist swartz. Es sen aufs tuch  
oder war aufs du es wild. So nym leim ol un  
am wenit furniss dar under. Und tempier da  
mit. Und also mach auch allerlaiß farbe aufs  
tuch tücher ic.

## **Swartz farb**

**N**ym auch bircken renden tollen un stoss  
die blaim. Und beytel das durch em tuchlin  
und tempier das sell mel mit leim olej. Und  
firnis. Das geit swartz farbe auf holz oder  
wie du wild ic. **Hut farhwartz**

**I**tem ny bannus schallen. Und tu die in amen  
hassen am oklaibe sy dar-in. Und setze den

## Von kerben

haffen auf ein feur / und las die schalle alß werden  
zu kolen / und reib die zo pulner / das geit auch  
gut swartz auf holz weret ic

### Gleller pinden

**W**iltu glesser pinden / so nym bech als den aibe  
oder am wemt mynd / und ny hartz als  
ein vngter / und wuchs auch alß vil / und vns  
lit auch alß vil / oder am wemt mynd / und  
mach das under ein ander / und mach dar auf  
ein kerze biecht / und ny die stukelin die du in  
das glas setzen wild / und zauch die durch die  
feuchtigkeit des stukelins so tu es ei 3mdest  
und setze es an die statt / da es wi-estende  
ist / und nym den leim et und zin ober / und  
reib den zin ober vor tructen / un tempor es  
den under ein ander / und bestreich das glas  
den ob desselten / und florier es mit bluemlin wie  
du wilst so ist es bereut ic

### Stain leime

**W**iltu machen stain leimen / so nym bech  
und hartz und zer las das vuer em ander  
und zielte mel / und reib die zeklame mel  
dar under / so gewindest du guten stain  
leym ic

**T**em was du wild verber / so ny das vier-talb  
garns / und den pumpp trit alander / und stet den  
aland / und lost den in ein kesselin / das der  
aland das garn wot bedeck / und las es wol  
erwachten so wirt es ift ic

### Rott auf weiß

**T**em nym prisik und halb als vil maschalter-lab  
und effich und quim / die zwai reib und em  
ander / und even die prisik wol gesotten ist  
so soltu die zwai under em ander lassen er  
wachten / so wirt dir schon rott auf weiß ic

### Gel und grün dar han

**T**em nym am becken / und bestreich das mit ho  
mitte / und seue dar em salz / und stutz das uba  
em ander becken / und las das auf der erde  
stem zechen tauf / so durch gat das salz das  
höning / und hebe den das aber becken ab / und  
nym effich und lauf es dar yme erwachten  
und erwane es den under am ander / so  
wirt dir den etel schon und grün dar yme ic

### Schon prau

**T**em nym eire clat und effich un robit eissen  
und was bech / und laß das und em ando sießen  
so wirt dir schon prau auf rottem ic

### **Earl**

Item nym ayer claa grien muss schaffen und offich  
und stoz das wider em ander // Und lauf das in  
am em haffen siben tag stan // Und nym am  
wenig hauns // Und am wenig lautter leimes  
und send das alles wider em ander // So wirt  
die farbe gut ic

### **Gel garn**

Item nym eain grash // Und send es in eine kesselin  
fast // Und nym das garen oder lach // Das du gel  
ferben will // Und leg es in am gelten // Und  
schitt das wasser ze sechs malen ab den plume  
und abz dicke wider an das garn // Und schütte  
dan das wasser wieder an das garn // Und lauf  
es dar an erhalten // Das du es wol gehandelt  
mudest // Und drücke es dan dar nach auf  
// Und wirff es den in ein erwellen kalt gash  
nun last // In lauf es dar zum erhalten //  
Und westhe es den ob eine bach // So wirt  
es gel ic

### **Sron garn**

Item nym holder ber // Und stoz die in tu in  
in ein kesselin // Und lauf das in sieben wot  
// Und nym den das garn das du ferwen  
will // Und leg es in ein gelten // Und seicha den

die farbe ab // also haib über das garn // Und laf  
es dar in er halten // Und heint es den auf  
// Und laf es dar nach tructen // Und in dan  
eain grash // Und send das in eine wasser // Und  
nym das garn und leige es dan in das selbe  
wasser // Und laf es dar in er halten // Ni tu  
es den dar nach in am warm kalt gos mu last  
// Und laf es dar in er halten // Ni wende es den  
dar auf // Und weste es den wol auf am em  
wasser // Und heint es auf und laf es tructen  
// Das wirt hatter grien garn ic

### **Braun garen**

Item wilstu den das garn brauen grien machen  
So leg die troster die du tructest auf den hold  
ber über das garn // So du es gesiedest mit  
den holdern oder mit den beren // So weste  
es dan saub auf ame wasser und laf es  
tructe werden // Das wirt braun grien garn ic

### **Gel garn rott machen**

Item wilstu gel garn garen rott machen  
So gewinne grosen kosten // er in der rose  
bei // das weyh plumbelin dar in wachse in  
stelme under holz äppel laub // die holz

## Ziegel var guren

apfel in der grossen als ein hassel nuss.  
 Und derre die bede an dem wmd. Und stoss  
 das den zu klamem mel. Und ryte das den  
 durch ein sili. Und myn des labbs an nem  
 me den der kosten. Und tu es in ein gelten  
 und schilaw wasser dar an. Und rure es emplich  
 zwien tag oder drei. Und drucke den das  
 fast dar auf. Und tu das in ein kesselin. In  
 myn. Und myn den dez gelben garns als  
 vil du wild. Und las es dar in sieben an  
 gut weil. Und setze das kesselin ab dem feun-  
 und lass es er halten. Und wasche es den in  
 ame bath. So wirt es rott ist. □ □

## Feyel var garn macht

Tem wilstu machen, feyel var garn. so my  
 bern getren, ber. Und schliff. Und stoss die  
 ber. Und myn haen. Und seud das under ein  
 ander. Und rur es vast. Und lauf es sieben  
 und leg den das garn dar ein. Und lag  
 es wol erwallen. Und setze es den ab dem  
 feun. Und lass es er halten. Und wasche es  
 ame saub aus ame wasser. So ist es foij  
 feyel var. □ □

Tem wilstu machen ziegelvar garn. So myn.  
 Ziegelholz in schmitz es zu klame penlin  
 Und leif es in ein kalt wosnen lat. Und seud  
 es ein gut weil. Und lege den ziel garn dar  
 ein. Und las es wol dar in sieben. So wirt  
 ziegel var. □ □

## Har var garn

Tem wilstu schon har var garn machen.  
 so myn grien nuss hilffen. Und tu die in ein  
 kesselin in tu genug wasser dar an. Und las  
 es langt und wol sieben. Und hebi es den uber-  
 ein kesselin. Und trinke die hilffen wol auss  
 So du gme best mütest. Und tu das wasser  
 wider uber. Und tu weis garn dar ein. So  
 wirt es schon har var garn. □ □

## Pörlisch plut var garn

Tem wilstu pörlisch blut var garn  
 machen. So myn pörlil. Und seud die wol  
 in wasser als lange als ein halbe stund  
 sei. Und leg den weis garn dar ein. Und  
 seud das ein weil. So ist es gut bereit.

161  
No welcherlai garn du verben wellest // So du  
soltu tun die weil es weizz son // So hebst es die  
varbe icf :-

### Hie her nach ist zemercken von mal wertk vnd von lem varb

Item wilstu am glaz gemalat machen // So  
nym am kreidlin vnd reib das mit wasser  
vnd mach dar auf ferulm vnd bestreich das glaz  
in wendit als vere du es malten will vnd las  
es tructene vnd entwirff den in das kreidlin  
was du wellest vnd ny dan das i swartz ferulm  
mit oley tempieret vnd bestreich vnd mach es  
dick vnd streich das auf das du entworffen hast  
vnd tu das aus wendit auss das glazz vnd las  
es tructen werden vnd nym dan welcherlai  
varb du wellest vnd ferbe das in das entwirff  
vnd das die varbe auch mit oley gemachet sei  
vnd las es tructene vnd nym den pinnib vnd  
uber stroiche das gemalde uber all vnd las  
es tructene vnd ny dan gold vnd schneyd alz  
projct dar ab als das gemelde ist // vnd nym  
am bain wellin vnd netze das am wenig

162  
vnd leg das gold dar mit auss vnd nym von  
tron mit oley tempiert das mit vast dict sei  
vnd bestreich das gold vnd las tructene vnd  
wellest du das das swartz bald truchny // Es  
misch ein wenig sponçon dar vnder icf

### Wiltu baris rot machen

Item wilstu baris rott machen // Soltu wissen  
so man das est gemachet vnd gesicht // So du es  
in ein beckin vnd nym haußen wein vnd mal alat  
in den wein vnd schitte es also in das baris rott  
das es feucht genügt wird vnd nur es vnder  
ein ander so wirt baris rott icf

### Wein lasur machen

Wilzu vein lasur machen so mi no ame  
goldsmid i soll absylien die von silber die ve  
silber ab gevloett werden vnd dar vnd nym am  
sechst taul amts lotz salarmancit vnd reibe  
das vnd em and vnd bind es den in am weis  
tiefelin vnd lege es in rof mist der warm  
peyc 14 tagz vnd brenne den das ge pulu  
in eine tiefelin das mit gute lüme umb  
mischer sei in ame offelin bis das glaz glühende  
werde es sol auch ebc vmachet sein // wen

das am eijen' nagele am blain' dor em sol gen. Und  
den selben nagele sol man dicke aufziehen. Und  
wen der nagele blaue wirt. So heb das gesclym  
auf dem seur. Und las es balt werden. So ist  
es vein lasur.

### Wiltu gold far geschrift schreiben

**I**tem wiltu gold var geschrift schreiben. So  
nijm zu dem ersten. 1 lott becksilbers. Und 1  
lott zins. Und zer-laz das zm in eine dertel oder  
in eine scherben. Und wen es den zer-ganze so  
heb es ab dem seur od' ab der istut. Und steu  
den das quecksilber in das zer-lassen zm. Und  
rierte es bis es gestonde. Und reib den das  
auf eine stam gai-blain. In nijm den 1 lott  
salarmoniaat. Und 1 lott gold swebels. Und tempier  
das mit aijr clair. Und was man da mit schreibt  
das wirt alles gold far geschrift.

### Linober

**I**tem wilten machen linober. So my 1 pfw  
becksilbers. Und 2 ls swartz das man nent  
lebenden swebel. Und zer-lasse das zu einer  
glut. Und schritte den das quecksilber in den.

bayffen swebel und rie es vnder ein ander  
und wen es den erhalte. So reib es auf eine  
stam. Und tu es in am glas gleich als man de  
lasur tut es.

### Adinten zemachen

**I**tem wilten machen gut dinten. So my um  
ein druttel einer halben maß weins. Und  
den. 4. teil wassers also das des weins und  
wassers und am ander am halb maß werde  
Und ny 3 lott galeron. Und 2. lott galitze  
stam. Und 1 lot gumi carbicu. Und so du die  
dinten mache wilst. So my galonen. In stoff  
in Je-puk in eine stam das du es gepütteln  
machst. Und schitt den den wein den du te  
muss haft mit wasser. Und den galcon das  
ist alant in am geschrift. Und las. 8. tut  
dau an stan. Und rie es alltag etwe dict  
Und so tu es sieben wilst. So las es vor  
tut ungerirt stan. So setzt sich der alat  
recht ze poden. Und seich den die dinte wol  
hüpschlich ab dem alant. Und ny den gal  
conen int. So wirt die dinten mit be  
reich. Und seud sy als lang als du gross.

fisth sieden weilst od am wenig long / **Warr**  
freudestu sy wel so wirt sy dester besser /  
und ny den galitzen stein der sol auch gesto  
ßen seim / **Und** rur den dar em / **Und** hunte  
wan du in dar em tuest das er dir mit  
vba lass / **Was** die dritte da vo vast wallet  
du macht yn auch dar em tun wen du will  
und wen du die dritte also gesüdest / **So**  
ny den das gumi das las auch / **q** tuft ge  
standen sei in ame gleschin / **od** krüsselin  
mit wasser also das do wassar mit ze vil  
sei also das es des gumi blos bedekte müx  
und das gumi soltu mit ame holtz verluten  
das es za gantze yn dem wasser / **Und** tu es  
den yn die dritte / **Und** rur es vast so tu  
es dar em tuest / **Das** es sich mit knolle  
so gelomstu gut dritten ic / **dritten**

**I**ns auch das von dem galitzen stein  
die dritte swartz wirt / **Und** wo den drem  
fast hebe / **No** vo eytel wein wirt die  
dritte gern fließend / **Und** dar ub so sol man  
den wein mit wasser mischen / **Das** des wassar  
ma sei den des weins ic / **+** / **+**

## Bain grön machen

Wilu bain grien machen **So** ny staeten .  
**W**essich **Und** du den in am buppin vas / **Und**  
reiß dat **Und** span gioi / **Un** sol er hantz es  
grün wirt **Und** vteck es schon **Und** leg diz bain  
dar em ic / **bain braum**

Wilu mache braun die bain **by** prisili / **Und**  
seid das mit wasser **Und** tu alant dar zu / **Un**  
leg alant dar em **Und** lauf es avol sieden  
**bain Schwartz**

**N**imm erlin winden **Und** schust swertzen / **Und**  
stut schmitt **Und** alant **Und** seid das bain dar  
yn / **So** wirt es als swartz als am koll  
**das pet im wech**

**T**em wilu mache ein hüpfe kinst **Das** pet  
im wechst yn ame portail des taiff / **So**  
ny petterlin saume **Und** leg den yn ame rotte  
wein **Und** laz yn liget viertheit tuft **Und** myn  
dan bonen stengel am buredin **Und** pren die  
ze eschen **Und** rid das durch am syllin **Und**  
ny erdon auch dar zu das schon gesett sei  
**Und** misch die zwaij und em ander **Und** spreß  
das mit regen wasser / **So** ny den den samen  
aus dem wein **Und** tu die erde vor yn die schyssel  
**Und** teck em mantel dar vba / **In** am vr ist es  
gewachsen ic / **P**latte est

**S**

## Hie her nach ist zemerike gunt' sein

**I**tem wilten machen gunt' sein / Wym lauttas zins  
und mach es gat wol hauß / Und ny wißmat  
und die es durch ein ander / Und leckt silber  
auch dat ein / Und messing ab schabach / So  
wirt es gut weiß / Und hert und zech iſt

## kunt' vein

**I**tem kunt' sein / Wey n pfunt zins / I lott leckt  
silber / Und lasz es wol glüen und em ander /  
und lott oß laub sell 3 teil sawß n kalt / 1 teil  
polmox iſt

## zin das Klinglot

**I**tem wilten machen zin das Klinglot als silber  
zu / I lott n̄ messing / Und 2 lott zin / Und  
n̄ lott pleij / Und lasz das durch ein ander ab do  
seur / Und ny wißmat / Und tempier den  
geut / Daz er weiß wirt als silber den  
messing him dan iſt

## Eyßen v̄gulden

**I**tem wilten eyffen v̄gulden / So ny eijt clar  
und alant / Und rötelstain / Das tempier durch  
em ander / Und trug es auf das eyffen / An  
leg daz gold dar auf

## Eyßen gerben

**I**tem am gut wasser zu eyffen gerben / Wym  
ein winden vo amem apfelbaum / Und tu die  
aussen winden dar von / Und seud disse zu ame  
laut / So ist es gut

## Wiltu stachel waich machen

**I**tem wilten stachel waich machen / Wey  
alemonien und salz / Und zwifel und reibe  
unter ein ander / Und reib den stachel da mit  
und ub slach in mit lajm / Und lasz in glüen iſt

**I**ft hat senff wal geriben mit essig  
dar in hert

## Schneidet waffen

**I**te schneident waffen / Wym ochse zu den  
pletter mit sampt der wutzen / Und seud  
es in wassa und hert dar ym iſt

**I**tem wanten stachel saft macht herten  
stachel und eyffen iſt

## vast hert

**I**te nyg geriben sanc / Und sivebel gesame  
mach dar auf ein hert / Und see daz puln  
auf daz eyffen als dor feichel hert / Und  
lasz glüen / Und stoss yn ein kalt wasser  
wirt sat hert iſt

## hert

**I**tem nyg baltrijon / Und mayen smalz  
und reiben auerm und snechten / Und stoss zu  
samen / In einem mörser / Und tu es zu em glas  
In eine feichten keller / od / In eine hauß  
myst bys es zu wasser wird / Dar yn hert  
waz du will iſt

179  
100

### **Nebel hert**

**T**em neber hert seud in aim harn // **Bi**  
 seg ez in ein glas hert // **Und** my schaff mi  
 und seich ein pinst pumme wasser dar in ich  
**gut hert**

**T**ie menschen harn my // **Und** seud in bis dz  
 der plit var wirt // **Und** lesch da min wirt  
**gut hert ic** **hert**

**T**ie zpest gerben und truct den fast dar auf  
 und streich in an das eyffen // **wa** du ez hert  
 wild haben ic **eyffny feyhel machen**

**T**em wilu ein eyffny feyhel machen // **Da**  
 mit du stachel feyhelst // **Do** mach em feyhel  
 von eyffen die wol gehauen seij // **Und** brenne  
 den em aim windes horn **zo pulu** // **Und** my  
 glas und salz und stoss das **ze pulu** // **Und**  
 tu die **3 pulu** und **ein and**

### **Hie ist gemercken vo dem messing**

**T**ie lesch messing in dem wasser ab dem  
 gesalzen flaisch // **Do** wirt er lesch ic

### **Glas letten**

**T**em wilu glas lettten // **My** menig und füruß  
 reib das durch em ander das em farb dar auf  
 werd // **Und** streich ez subtlich auff **ic**

### **geschrift abton**

**W**iltu geschrift bald ab ton // **So** my hassen flässen  
 und mach ez ge pulu **Und** sprent ez auff die geschrift  
**Und** my em pynsi und über farb ic

### **gold farb machen**

**T**em wilu gold farb machen so my aufstain  
**Und** temöl **Und** ze reib den aufstain **Und** gold  
 am als vil als des andern nemen **Und** sold sy  
 sy baide nemen in eine tegel **Und** solt ez über  
 ein feuer setzen **Und** las ez dor thien **Und** my in  
 her ander auf **Und** was man **da** mit bestreicht  
 mit pleij das auet gold far **ic** **leicht im walle**

**W**iltu machen ein leicht das in dem wasser  
 brint so my wachs und bech **Und** zerlag das  
 und **ein and** **Und** mach den em daucht mit  
 hebel ic

**A**ls faciedz lumen spante etinalit // **My** d'wuren  
 em die des nachtz schinet von wolf asten von faul  
 holz als vil **Und** reib dz und **ein and** mit aijr  
 klar als farb **Und** du ejn ein glas od schreib da  
 mit **ic**

## Gold farb machen

**J**tem vulku gold vare mach die edel seij so my fünnige  
glash am lab und spoff das ze vulku und reytt es durch  
ein lab und zt ob oll und laj das et vor hym erual  
len und scham es vol und see das vulku lancfom  
in das oll und rur es on und laa bid das dz vulku  
vol ergat en dem oll und laj es senftiglichc sind  
eun grof hitz und rur es dag es mit an bren  
vnez es gerattet dicht werde **So ny**

## für Gold tritzen

**H**e ein kleiner lieffing land  
vull vnd pult z einre fuller  
vergletz auf hir drittul han vnd  
pleiss ab vnd stapp offis vnd  
lens z gelgen vnd guss  
dab geisteten vergletz han vnd  
dab vnd geist hir vnd  
vnd giess den brokkenz  
vergletz man er will  
vnd dicht z lieffet z  
z grunde vni vnd lefft  
z dün den wayt

144  
15-0

**H**ie her nach ist zemerken vo mal werck  
**W**ollent ic gair schon und spatt vngulden auff  
piemet oder war auff ic wellent truden  
So nemet yn der appentecken einer specien  
das haßsent gumi armonicum und ist bey der  
nacht gestalt als weyz hartz **T**ez nim alz grof  
alz em hasel nus **V**nd reibent das blain **V**nd leiset  
das yn am müstelen **V**nd güß esich dar über **V**nd  
land es stan bis z waich wirt **V**nd güss dan den  
esich und her ab **V**nd reibent das auff einem  
sauberen stam mit wasser **V**nd reibet alz vlt plast  
schabet dar vnder alz em erbis **Z**m oberb **V**nd  
am wenig zucker condit auch alz em erbis  
**D**az alz reibet gair wol vnd em ander **V**nd top  
iset das mit eur clär das das drittul mit  
wasser gemischet seij **V**nd das es seij wed' zedick  
noch de dün yn recht mahe das es auch gern  
auf dem penssel gant **S**o ist yn gerecht **V**nd  
was man mit dissem allen als will vngulden  
**D**az sol man gar gleich und fleißig ane treide  
**S**o es trucken wirt so sol man es promieren bis  
es wol glantz werde **N**ur nach sol man das gold  
dar auff kerten **V**nd dar auff auch promieren **S**o  
wirt es schon lautt und klar **S**as ist das best  
affs trucken zu vngulden das ma ijc gesach ic

## Allis

**T**Item wöllent ic ein ander gut edel assis machen  
das gar behnt ist zu vergulden. **S**o nemet ps  
pflaster schabett als ant ii wöllet. **A**nd reibet  
es gar wol vnd vnder wasser vnd zim über als  
ein erbis. **A**nd als vil zucker fandyt od' als vil  
als 2 tropffen honig. **A**nd das reybet als vnd  
zim and' gar wol. **A**nd tempiert das gleich als  
das vor der an mit dyr clar. **D**as dristal  
mit wasser sey gemischet und ze dict noch ze  
dim. **W**as ic mit dysem assis vergulden wöllent  
das streichet gleich und pleynt an vnd leget  
das gold dar auf. **S**o zucket das assis das  
gold gar bald an sich. **A**nd huthet auf das  
gold am weint. **A**nd trudet das gold senfti  
cichen nider mit amer baumwolle. **A**nd land  
das gold lanctsam wol trudne werden. **A**nd  
gromiert dan das gold gar wol. **S**o mit es  
schon clar vnd glantz. **C**onclusio  
**M**üllieren

**W**öllnt ic gold gar reinlich musieren.  
**E**s stat ze gleicher weiss am gold auf  
das ander gemalt wer. **O**der als es wa  
stempunzen nyat. **S**o nemet in der appendet  
auns das hayset gaufer. **A**nd das sol man gar

175  
177  
völ reiben auf eine stein mit une gunny wasser  
das mit ze stärke sey. **A**nd tempier das mit ze  
dict od' ze dün in recht masse. **A**nd was man  
da mit musiceret auf pront golt. **D**az stat ze  
gleicher weiss als wer ains auf das ander  
gemusiceret. **E**s steht auch auf emassen reylich vñ  
wol auf dem golt. **H**e gleich weiss nement  
lüt mastix. **A**nd reibet den gleich als den gaufer  
und musiceret auch da mit auf golt. **D**az stat  
auch außer massen wol.

**G**ut wasser ze de vartn  
**T**Item wöllnt ii machen ein nutz edel gutz wass  
da mit nean alle varben tempiert als die  
brechischin maister habent vor alter getan  
und das wasser trudnet gar lanctsam. **N**er  
zinfet auch all varbe gar wal. **A**nd werden  
schen vnd fein. **A**nd werden feste. **A**nd gar steite  
**E**than sol neme in der appendet. **I**n  
ersten gunny arabicu. in lott des andern  
gunny cerusarz am halb lott. **V**nd sol ach  
neme in quinten gunny amysdalaz das  
ist gunny von mandelbäumen. **R**ysse drew  
gunny sol man zer-schneiden zu klainen

nuoten und sol sy legen in ein üb' glas seurte  
haffen ad' scherben / und sol am schom lantborf  
wasser far über grossen den scherbe schier  
vol / und doch den zwam finfern / und land  
es nem / und wauchen vol auf einc halbe tas  
und dar nach so erwelent das wasser in den  
scherben einen walle / und lat es kalt werde  
und menfft dar ander ein nusshal vol  
honiß / und seicht das wasser durch ein  
sauber durch / und dünt das rein edel wasser  
in ein glas / und uschreibt das glas / und  
setzens auf / in behaftus vol / bis ir seim  
bedürffent ic

### gutz waller

**G**uten diß ist auch ein nutz gutz wasser da  
mit man die varben starkt un glat macht  
tats ob sy gevirniß wernt **A**ls han sol nem  
von in außen oder vo in oß vil man  
vil machen Das weiss clar / und sol sy wol  
dopffen mit eine leßel / und sol den schom  
tar vol her ab werffen / und das clar trinke  
durch ein badschwam tar vain / ad' durch ein  
vain lemin tuch das weiss sei zwit ad' droys  
bis es lantter wirt **A**ls ein lant' wasser

**G**o nemet dan quum arabicu i lott / und  
zerflachnt das kleine / und land den quum  
berbaum / und rürrnt es dar under mit eme  
pinter / und my ein ayrschal vol weiss effichz  
und seicht das clar auch durch ein lein ny tuch  
bin / und dünt das wasser auch in ein guttrolß  
und uschreibt das glas / und behaltn das bib  
ir seim bedürffent

### von wassern

**M**it dissen zwain wassen die sind edel un  
fein / und tempiert all lampf / und all  
frischisth maister ic varbe noch heutt bei  
tage da mit / wan die varben werden glatt  
und schon vo dissem wassern / und nemet gae  
tüt alter ic

### von farben

**N**un mercken hic avas varben man bren  
branck vil tempieren / so sol man nem  
des wasserß in tail / und das 3 tail prumen  
wasser / und sol das und' ein ander tempieren /  
sol dan da mit tempieren / was varben ma mit  
branck vil haben

### lasur

**L**asur sol ma tempieren mit dem wasser  
eytel und an vermist / und zinober auch  
au liecht varben alz roßlin ad' paris wort

Das ma vnuist mit pleyweid Das sol man ~  
mischen als dan vor geschriven stett uf

**roßlin od' paris rot tempien**

**A**uch wellnt ir roßlin od' paris rot tempien  
das es sein durch sichtig wirt auf gold  
oder auf silber **So reibent das roßlin od'**  
das paris rot mit den vor geschriven wassen  
und nemet die wasser baude **gleich ame als**  
vif als des andern **Und zerreibent das roßlin**  
**od' paris rot mit den 2. wassen star wol**  
wedze din noch ze dict **Und streicht das gle**  
ich an mit eine linde pensel **wan das**  
trucken wirt so wirt es schon un sein durch  
sichtig rott als ein edel gesmelze

**E**sse varbe sol ma tempien in ein musch  
eln **Und sol si schon behalten** **Und wen die varbe**  
ein dort **So sol man si wider waichen mit**  
prunie wasser **Und sol si wider tempien als**  
vor das sy wid werden ze malen

**sein grün machn**

**W**ellnt ir ein edel sein grün machn auf  
permat oder auf tuch od' auf ein wed  
lich weyß dinc **So nijm spanfriem** **Und**  
reib das mit esslich der vor erwallt sei  
**Und weinstain als gross als ein erbis** **Und**

187  
188  
treij gefugelt aijr totter **Und reibnt disi alles**  
unter ein ander wed zedun noch zedick **Und**  
dünnt das grün in ein muschly **Und da mit**  
malent delvant und paum **Und graß und ge**  
biert disi grün ist vein und schon **wan sel**  
auch das grün ab setzen mit saft so stet es  
gar wol **Und ist auch allweiten stett un sein**  
und verwandelt sein varbe nijmer

**vein edel grün**

**T**em wellnt ir aber machen ein schon vein  
edel grün da mit man lumeniet oder  
schreibt auf bürmet **Und wa ma es prauht**  
da ist es gar tierlich wol gestalt **Das grün**  
ist auch gar vein durch sichtig auf silber  
od' auf gold **Man sol neme eit spanfriem**  
und sol das reiben auf amem stain mit esslich  
der wol erwallt sei un geschümt **Und**  
man sol auch wider das grün reiben weinstain  
als vif als ein bom **Und als gross fast grion**  
als ein erbis zu in latten span grion **Das**  
grün sol ma tun in ein ob' itlossen scherben  
und sol in vol esslich gressen **Und sol es rünn**  
wider ein ander mit eine finger **Und sol es**  
dan lassen stan un bedeckt vber nach **Un**

Und güssent dan den lautt'n saft obc her ab  
also das die troffen mit mit den In grossen-  
mer espich an die troffen And laund ez aber-  
sten über nacht And güssent aber den grün  
saft her ab zu dem vorüten in ein glas  
seirn tegel das als gejossen grün sol ma-  
setze an die sunne 3. tat And legnt tumij  
arabia der claim zerrüben seij in das grün  
And rüret ez vnder ein ander mit eine  
fing And wen ez dicht werd sam ein hant  
So ist ez eytel recht Da mit maln oder  
tumij nict waz in wellent das wirt gau schen  
vem trich And ist auch gar vein durch sich  
tig auf gold od auf silber u

### Sein dunkel pla zemachen

**F**re wie ich leter machen gut edel vem dunkel pla  
das boste das auf ertrich nie gemacht ward  
Das ist schon vein pla durchig auf silber als  
vein edel pla geschnetz macht man also  
Tu dem ersten sol man nemt handelber in der  
zeit so sy wol heytzt sind ein halbe mas And sol  
die zerstossen gar wol bis dag si tot wol zemist  
sind And nemet ander halbe mas prunne wasser  
in ainen armen neuen hassen And legt in den

178  
162

hassen in das wasser 4. lott untelest calde And  
halb lott man grün And em quinty salarmoneau  
And land disse stück alle 3. legen em nacht in  
dem wasser And seidet dan das wasser her ab  
obc von dem kalde Durch em leim tuch And  
güssent das wasser in ein andern hassen der  
auch sauber seij And nemet die zerstossen handel  
ber And dünt sy auch in den hassen zu dem wasser  
And rüret ez gar wol ander ein ander And setzt  
den hassen auf ein dreifuss zu ame vnsfern für  
And land den hassen plötz er waffen And rüret ez  
wol und ein ander mit eine löffel And land de  
hassen mit über lassen And aver der hassen er  
walt ist So satz in von dem feur And land in  
kalt werden And nemet em xam zwysch tuch  
And seidet das in dem hassen in em schon bock  
And truck den saft auf dem tuch gar wol so ist  
ist der saft gar schon vein pla in dem bock  
And nemet dan schon weiss tuch die leimmy  
seyen das da alt ist And gar aveys And dunct  
die diecher in das bock und machens wol naß  
in dem saft And land die tucher über das veit  
Vdriessen das die edel farb mit olorn werd  
And hentket die diecher auf in am saubn stab

## Ein wasser da mit man alle wasser temp

an den lust / und land si wol tructen werden / und  
 und stossnt dan die bucher wider em / das die  
 varb alle gat in die bucher cum / und henden  
 die bucher wider an den lust als vor / und land  
 si gat wol tructen werden / und windt dan die  
 bucher zwischen / 2 · poten paurt / und legt  
 si in ein new schindel laden / und hantet si wol  
 also sind si bereit / und der bucher ist ein latt  
 iiii p weet ic  
**Dücher**

**D**üsse bücher sol man also tempieren zu  
 dem ersten sol ma nomen ein raim lautt dmen  
 leim der mit ge staubt seij / und den leim sol ma  
 vor hin ein weint vermen / in am muschel  
 und nempt des buches als vil ic weit / und neg  
 ent das in dem leim / und trucket dz wol / das  
 die varb dick dar auf gee / und streichnt die  
 val auf / und land si tructen werden / in sumund  
 mitte dar nach mit eine lautte pumpe /  
 und habt ic die varb auf dem silber fein von  
 schon / Durchsichtig als fein pla gesmolzt / und  
 düsse pla ist auch auf weiss / mit gut geschreib  
 als auf bremet / und auch under plai weiss  
 zu monten leicht / satt wie ic weit so setz es  
 framlich und schon als em vein lasse / düsse  
 kunst sol ma lieb han si sol auch v holden sein ic

**W**eltnt ic aber machen ein edel gut nutz  
 wasser da mit ma ill varb tempiert do  
 si schon und vein werdet und nemet auch gat  
 gut alter / zu dem ersten sol ma neme quinij  
 arabicus / 3 · latt / und quinij cerusara / 1 · lot / und  
 weyßen weyrach / 1 · lot / und 1 · quintij sular moni  
 acu / und disse stück sol ma zer stossen zu clame stücke  
 und sol si legen in am raim glasen geschirr  
 und quiss dar über am halbe mas / und lasz das  
 stan em nacht / und waucht / und umschent dar  
 ander / 2 · latt es sich und rürent das allez  
 under ein ander / und land es plos et wassen  
 ob kolen on rauch / und tund es wider von dem  
 feire / und land es halten werden / und seich dan  
 das wasser durch am schon tuch lin / und behalt  
 es dan in ein guttrolff ic

**L**uit dissem wasser tempiert die chirchlyst  
 maist / und die landpertischen maist all ic veis  
 und ist setz und schon und nemet gut alt / in  
 waz varb ma da mit tempiert die lassen  
 auch umschir ob ma wil / das wasser weit  
 am gantz gat / das es sem craft mit v hält  
 ic

### Paris rott zemachen

**W**ilku paris rott machen so ny ungelesten  
kalck und grüß wasser dar am und lass  
in wol zear gan und drück das wasser durch an  
tuch in ein schen haffen und ny dan die plucke  
in das kalck wasser und lass es rieden bisz  
das es zwai gut vell tut und mit lass es  
über gan und tu es dan her auf in dem  
secklin und traut es dan über am back und  
westh gar vam dass das kalck wasser gar-  
vam her auf kam man sol auch am we-  
mit waideschm under den kalck tun das es  
wasser doß scherppfer werd dar inn ma seit  
der plucken und so reib dan die gesotte flocken  
auff eine stein mit prischi wasser und wilku  
es leicht haben so reib alon dar under dar  
nach und tu es gern leicht od salt habn will

**T**em den spidich macht ma gleich also als  
daz paris rott man sol in reiben mit  
born saft plome daz ma dar auf macht  
so wirt es schen ic

### Schen plaw

**T**em wilku machen schon plaw so ny  
spongrien und salmiatz und ungelesten kalck  
und reib es durch ein and so wirt es schon  
so gut ic

**Spon grön**

**T**em wilku machen schon spongrün so ny  
ein becken und bestreich es mit honig und  
mit salz und ny ein ander becken dar under  
und tu dar ein espeich und verläub die becken  
gar wol das kann lust dar zu gang und  
lass es stan • 14 • stat so wirt es schon

### gold varb

**T**em wilku gut schon gold varb machen da  
mit ma zin vnd silber verlit **Nym 12**  
spunt leim al und tu es in ein verglesten  
haffen setz in über ein glut und tu in mit  
zehaiß und lass es schomen **Nym dan** **g lot**  
**citatoriu** • 2 • lot piyo greet **Nym** **soß** die  
zwai

man in monstz auf vorz gott auf so ny  
von mir kämpf oder krieg die vorz ein  
kriegt und oden mir kann Löz ein kriegt  
und g Los dan monstz in ob fliegend  
und Los monstz die drey werft auf  
die anden driften Lig

### Zemachen veinberlach

**W**ilten machen veinberlach. So nym am das  
dʒ haist perlın mit die ma da vint unde  
seen des ny alz vil alz du der haben wild  
und send sy in dme wuset und wech dʒ swart  
alz da von und ny das und stoss das grar  
schon in dme morsur und ny dan lantern  
kristallen und stoss die auch in ame morsur  
gar clain und see es durch em diechlin und  
behalt das ram am das alz vil alz des andern  
und tempier das under ein ander und nym  
dan das weyf von den ayren und lantern  
das mit amem pafswam und gnoni das dan  
an die mattern und mach es zu ame trut  
und nym dan den tuit und mach berlach der  
auf wie du well est groſſ od' klein und lag  
in em wenig über trutbne und ny dan  
kwin porſter groſſ od' klein und stoss durch  
nedlich perlın ein loch und las es dar ob  
trutbne und zench dan die porſter her wid  
auf so sy trutbnet und nym dan die perlın  
und send sy in leim all das sy em wal tüen  
oder zwien und wech sy dan auf lantern vom  
und lag sy trutbne so hastu gut veinberlach.

### Kupferin gesmeid zemachen

**W**ilten machen vein kupferin gesmeid das es inen  
vnd auf naß silbern verd. So nym am tuit stern  
vir-wim und nym zwai tail böcksilber und das drittal  
gesomen alben und tempier das vnd ein ander  
und ny dan gar alz smer und zerlaß das in einer  
pfanne und tu die grüben dar auf und nym dan  
die temperun und gar reib die under ein ander in  
dem smer. So wirt es alz am full. Und was du  
haust vo kupferin klimate das du machen wild  
das umb streich mit der full recht alz der am  
prott zeucht durch ein tuit und leg es dan  
in am eichin vaf lin als vil du des hast und v  
deck es wol und grab das under das ertrich. Da  
die sun aller maut him schinet und laß es stan  
z manat und nym es dan her under auf und  
wurtier es dan auf suelendem wasser und mit  
am er spülen so hat es sein genug.

### Am Waller da em glas waich madet

**T**em wilten machen am wasser da ma das glas  
mit waich machet so ni am kerant es haist kropp  
kübstückel und pren da vo wasser und ny am glas  
und send es in dem wasser sauk gemini. So wirt es  
waich das ma es gesune fest alz ein tuchlin und  
es furt wa ma vil und mag wol dar auf kriete  
wan ma vil es

## Vo Waller

**I**tem wilstu machen zwai wasser wan man sy vnd  
Iam vnder güst so werden sy weis als der schne  
Vnd habent gross tuſtent am yn // On hauhn wunde  
Vnd sind güt für die runden vnd vtreibt das paul  
Flayſch And wer ſich da mit beſtreicht dor-wirt  
Schon an dem antutz // Tu ſalt neme glett ſilber  
Vnd ſeud das yn gutem wem eſſich And laß es dan  
gefallen biß das es kaut wird And geuſt es yn am  
glas Das iſt das erſt wasser ic

**T**u dem andern wasser ſolst nemen paul gemini  
Vnd ſolt das ſieden yn am lauterem prunne wasser  
Das es ein gute val du And gruß es yn am glas  
So haſtu das ander wasser wan du des erſten wassers  
z. troppen vnder das leſt wasser am tropfen // So  
wirt es weis als der ſne ic

**W**ilen auf eijſen gießen ſchüssel od' was du wil  
So nyg ſper veitcl das man ab dem eijſen  
veichtet das my zwai tail vnd am tail ſchwebeſt  
Vnd reib das vnder ein ander And tu es dan yn en  
tegel And ſetz es dan yn ein eſſ vnd tu qm ge-  
haſſi biß es ger gang And grüß dar auf was du  
wil ic

**E**nd wan ic wir dir vnd  
mit ſo wie erſt du wuler dor  
auf die leſter ſtein die  
ſchafft wenn dien

## Glüende kohl od' eijſen

**W**ilen das du ains glüenden eijſen in der hand  
mit enpfimdest So my ein kraut haſt palmia  
tristi And my den ſaſt da von End beſtreich dem  
hand da mit Das kraut hat longew platt vnd  
wartze büglein dar an ic

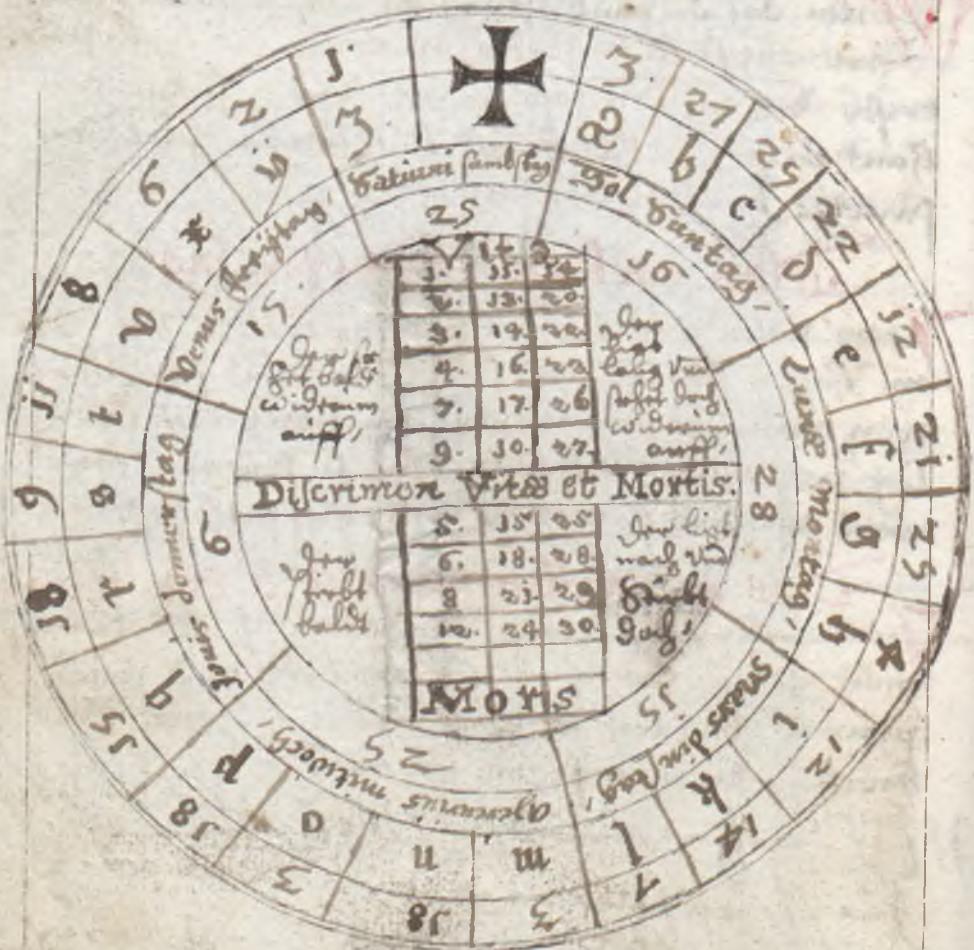
## Was ein frau ir daugen ſagt

**I**tem wilstu das dir ein weib ir taugen ſagt So  
my haſſen ſchmer vnd ſein platt And ſchreib  
nen name dat mit an am newſ buch And  
leg iſt vnder ir haubt Das sy ſein mit unne  
wird vnd frag sy weg du wilt Das ſagt sy die ic

## Das em pfeſſin mit aus d' kürdē müg

**I**tem wilen das am pfeſſin mit auf der kürdē  
müg gen // So my galgen holz vnd weich  
prunne And leg es auff am aus gang der  
kürdē So mag sy mit her auf ic

**H**ier ſind pfeiſen ſalz die geſchalt  
zie pfifer und ein wievrig dor  
zummen ſalz und zu plannen  
je ein groſſen ſuffen volk  
leyen ſchinen dor weller leyhe  
ſchale und dor jenig geſchalt  
vijf mal minne z dren ſillen  
puff minne iſ ſiffer iſt yd dor  
viefach ſoggen ic



183  
169

ilte gewislich wissen wen am mensch  
brant wird ob es sterben sol oder genesen  
oder lange leben vnd wider auff stan oder  
lang liegen vnd doch sterben So mustu wissen  
an welchem tag der mensch sieh sey worden  
dar nach soltu wissen wie alt der mon sey  
im dem himel wie alt er sey Dar nach soltu  
wissen des menschen rechten tauff namen  
wen du das alles waist So nym des siechen  
tauff name Und reden den ab nach dem  
buchstaben des a b c vnd nach der zall di  
uber dem a b c statt die zall setz mit  
einer greiden auf den tisch Dar zu setz di  
zall des altert des mans wie alt er sey  
Dar zu setz di zall des plannete der den  
des sell tag gerechtsnot hat Da der mensch  
brant ward als du das alles wol sey  
sichst und vndest in der spie Da neben  
geschriften statt wen du den die zalle  
alle ze same hast precht So zuich von der  
sellien zall So her ab als du sy her ab  
gezieden machst und was dan vder beleibt  
von der zall das sich in d' spie od' figur vnd  
vndestu du die zall eben in d' figur So geist  
d' mensch vndest du sy aber in der nydern  
in der figur So stirbt der mensch on zweiffel

## Das kriechisch abc

a	b	c	d	e	f
alpha	beta	gamma	delta	epsilon	phi
α	β	γ	δ	ε	φ
zeta	eta	epsilon	theta	lambda	mu
ζ	η	ε	θ	λ	μ
chi	hetha	eecha	iocha	tauwa	lambda
χ	η	ε	ι	ω	λ
nu	n	e	o	μ	η
ν	ν	ε	ο	μ	η
rho	c	t	v	epsilon	nu
ρ	ϲ	ϲ	ϲ	ε	ν
tau	tau	tau	tau	tau	tau
τ	τ	τ	τ	τ	τ
omega	o	oo	oo	oo	oo
ω	ο	ο	ο	ο	ο
phi	ohanga	diacophm			
φ	ο	ο			

## Das abc von Egipten

a	b	c	d	e	f
antym	bunck	Cinach	dina	eniy	Eny
α	β	ϲ	δ	ε	Ϝ
gamer	helfett	iar	karta	luxum	miche
η	ο	ϙ	Ϛ	Ϙ	Ϟ
naijm	obdach	ron	sichon	talom	ur
ϙ	ϙ	ϙ	ϙ	ϙ	ϙ
piuron	uph	zam	cap	noch	ekh
ϙ	ϙ	ϙ	ϙ	ϙ	ϙ
ech					
thes					

## Das abc zu gallica in gullach land

a	b	c	d	e	f
alpha	bech	dimid	he	von	zui
α	ϲ	ϲ	ϲ	ϲ	ϲ
E	ϲ	ϲ	ϲ	ϲ	ϲ
ey	tech	ioch	buch	lant	mi
m					
men	denah	ey	noeph		

185

10f Wiltu d'ltu hütte das sich wein mit ukere so mach emetlicher  
mit eine lange vor und tu das täuff in den wein und vnd  
vor sol wedholt som od henk am wedholt holz in de most die  
weiler gitt und wen er wirt das zeuh es her und auf so wirt  
er bestendig und stark od henk hoffen in am secklin p den  
most lñs er witer und behalt des wein das er sich mit uert  
do bringet in de hoff wider od myn d' uert do der wein up  
gestanden ist und legt si in den wein so wirt er bestendig  
oder henk wen plü dar ein in am secklin so wirt er be  
stendig und stark. So triden wein laut made myn uert  
nisi bñm holz und schell die einden her ab und henk das  
holz in das was. So wirt der wein schon.

11 Et das sich am uem uket hat den saltu also und bringe  
ob d' wein zech ist od wirt so lauf des leger hovenderst  
her auf und wisch wie es gesmach sey hat es losen gesmach  
od las in aul auf zwai viertel her auf. Darnach oßlach  
den spunt gat wol und walt das was uf d' quantner in  
und her so zerflecht sich der wein sicke und mit frisch  
Darnach guß am and leger wo gute wein und hm em  
und füll es da mit d' wein wirt in achtige frisch un laut  
12 O du sorgest das dein wein breeche well so rüt in mit eme  
reürsheit gat vast wo gründ auf und tu das in den  
wint so die zeit aller beltest ist. So vñ lust er die rotin  
und die zechin und wirt bestendig un laut in 12 tuse  
astu am fuder zechs weins so las auf de selbe wein  
mit den am viertail in ame neue haffen und der  
vast zu und setz in zu eme rothe feur und leß in vast sie  
und schw in ast bu wen der wein vast und lang hat ge  
solte so deck in auf hab eine branched brand in den dünt  
über de wein so entzündt sich d' wein und gnt brinnen  
wen er den also am gut weil brint so plaus in de wein

180  
172  
Das er erlesch ill die weil der wein ob der jed stat die  
selben weil sol ma de wein in dem was vast vñre mit eme  
reürsheit dar nach tu den gesatt curon also haissen  
in das was und am halln grüßen gebrautet weins dar zu und  
oßlach das peyel gat wol. Der wein wirt in vierzehen tuse erlich  
oder las auf ame fuder ein viertail in ame neue haffen und  
legt legt dar ein nessel wurt was du mit bauen henden vñ  
gräffen macht und deck den hafen zu und setz in zu einem  
reische feur und fain in ast ande sieden und wen die wurt  
in dem wein alred so seich den wein da von und guss den  
haffen wein in das zech was und oßlach ewast über acht tag  
so ward wie der wein sey getatten. Man sol den wein vo  
grund auss ame und aber nach den acht tuse hat er sich  
mit gefürtet und hat er denoch grot warb. So myn was  
alan und pulu den gat wol in ame morser bey der wag zu  
ame fuder am pfund Darnach den gepulueren alan tu  
in ame neuen haffen und setz in auf kollen. So wirt er zu  
ewasser das sell wasser sol man lassen aß richen. So witter  
aber dat nach wieß als am kreid und wirt pul und am  
pfund galigestam tu auch alsa und die zwai pulu erüt zu  
dem peyel in de peyel mit eme reürsheit das es sich vñ  
in vñ de wein tail also wirt d' wein frisch und laut  
astu wirdiche avem d' zech ist und saur. So lauf in  
in dem lesend eib durch ame flaudt od leß in auf de  
gantu hinde drast hader den vornan das leß hez für  
reich dor nach bor am mit eme großen zepfneis in de  
was. So schütt das leger her an und also beleibt d'  
wein in seine rechte was und tu das alt leß den wen  
Darnach vñr in lan et und vast mit eme reürsheit  
und seind den selbe wein in ame haffen als ich vor gelernt  
hab dor nach myn avem ber und misch den gat wol

On eme treitshafft und giess die mit wein trosten un mit wein  
kämen als vil er in das vase maet zu dem beuel in den  
wein und rütt es durch ein ander darnach giess de wassen  
wein oben in das vase zehand holt der wein an zeieren.  
Als am heuering most und wurst hest auf den wen er die  
kem us werff so tu si wid in den nem von den kemen  
wirt der wen lautet Seij er geswer und wellest in sub  
trunk mache so giess von der vruck süssen most daran  
als ich vor gelet hat etlich leut giesseent virdige  
wein an new kreest das ist böß wen die wein werden  
da von entwicht

b am wein smeket wird vo einer schimlichen vase  
od von ame lössen dampfe so mym am vindlin  
saluauen qn eme secklin und hende es mitte in de wein  
oder benedicta wurtz od haudmische zittuan  
sol das dreystund od vierstund erneuern

Itu aber truben wen lautet mache so mym zu  
eme fider so rüter oder mer bind tu de totter  
Da von und stach das weiss qn am schaff mit am et  
duppen vnt das es frisch gewede als am wasser zu den  
mym bei der wag am pfund andu und nach das  
clain als am mel und am halbviertel milch mym  
auch dor zu darnach rütt amdu in die millich  
So wirt es als am miß und zerreib das andu  
vast in der millich mit eme löffel und giess es dar  
am syl oder durch em lemij tuch und reib es vast dar  
durch darnach giess das weiss no den rüten dor  
an und lass auf dem vase des weins darnu den rütt  
es allej durch em and und zerreichst bei der reusse  
so bor ein loch und giess es alles durch eme bracht  
in das vase und die weil rütt de wein mit eme

187  
rüscheit je dem beuel das die mate i gleich dar ein  
teil Darnach umach den das vase er wirt in 12 tage  
gleich schon 1 Oder mym am pfund zucker und  
zum gauffen vol wein stanes und strof si in eme morfer  
gar clain und legg in eine sack und clab den sack gur  
wol mit wol gebrente laim und leis in darnach yn ein  
ess vng der weinstein wol ubrin Darnach mym in auf  
dem feur und peich den gebrente laim da von so sol  
der weinstein weiss sein als am mel Dar nach zerstoß  
in qn ame morfer und mym ame ende sack der vnden  
eniger sei den oben und bind si und hent den sack mit  
dem engern tail dat em and lass in kam zwajer  
vngier tress hangen so zücht der wein den weinstein  
an sich als ob es salz sei und lautert sich

Ich hab gehort wer baldrian auf brannt und giess den  
das wasser in trüben wen der wirt lautet  
od der rebholz da d' wein auss gewadse ist zu asthe  
granty und die asthen in em secklin zu dem grun  
hin em handt die wurde groß schen und lautet

En wein zelautet ist das man qn schiecht un maunt  
es sey vil wasser in im so treib oder er strof ame  
maut ziegel das er clain werd und reid in durch em sib  
Oder durch am lemij tuchlin und auwerff sein zum hantröll  
bei dem peuel in den wein und rütt in wol mit eme rütt  
scheit so wirt er golduar und läutert

En wein wüllent es sich werden so tu em hantröll  
außfener broßem in am secklin und hent das  
secklin mitten an das vase und in am andern secklin  
hopffen und lass es doen tau dat gme hangen etlich  
nemet nuflaub und erfrucht das in kalte wasser und hent  
es in de wein ic

**W**eine badsvam dwesthet in eine kalte wasser  
und deucht das wasser wider dar aus. So lefft  
in ze dem spund hin ein über den wein so quicht er  
des weins mit an sich nur das wasser und tu das drey  
spund oder vierstundon dem tag ic

**E**r trüb süss avein hab der nem saur holz oppel  
und treff den safft in den wein und hente die  
oppel dar em so avut er lautt und frisch ic

**V** dem ersten macht man esich aus getruette  
anzettigste avein das den seicht und quist and  
esich dar an und auch er drei tag od vier gestatt  
So seich in von dem leger und tu das oft

**O**der num am saurem eruggins urhab und lach das  
in ame offen und lefft das lauen avein und umach das  
veslin gar wol So wirt esich dar auf

**O**der hent das urhab qn eine kranken esich der  
wirt stark Oder quis avein in em veslin und fall  
es zu und lefft es an die summe oder zu dem für od fall  
ein krug mit gar vol mit wein und quis wasser in eine  
kessel und mach das wasser wallent und scry den krug  
mit de wein dar em so wirt er zu esich

**O**der erwöll wein und fain in wol und quis in in  
em krug und grab in qn das ertrich und über drei  
tag und lass in aber amest erwallen und und fain in  
dar nach wirt er esich od lefft das holz vo einer  
rechte velber in wein oder heflein holz so wirt er  
zu esich ic

**et sic est finis**  
**hinc materie**

188  
175

## **Wein zech ist**

**W**ein ein Wein zech ist den frisch wil  
haben od machen So ny hämit und  
als vil gemaln chreiden das die zwaij gleich  
sein And tempier ej dan und ein and mit dan  
selben avein den du madje wild An peen  
ej dan qn amer pfanne Als du vor dem  
hämit hast getan And wen ej siwart wird  
So gewis ej also haif satz dem mont ein  
in das was And verschütt ej vast so ist  
er uß welt frisch ic **rot gepröche Wein**

**T**he Wein du ein rothen gepröchen Wein wild  
auys machen So ny das clar vo neue  
ayeen And am lott alay Das clarin gestossen  
seij And am leffel vol auayis melbs And der  
selben weib am mas And am halbe mas  
wassers Die selben funff materij zeschach  
in ame haffen Der new sei durch am and  
unt das ej zu einen mit am and frisch  
wend Das gewis dan in das was so wirt er  
über nacht weiss und lautt ic

**V**or nacht weiss und lautt **W**ein  
**N**acht **D**as **W**ein



## Schmecket

**S**e der Wein schmeckt ad smeecken wirt  
so ny am lott galgant und stoff den clain  
ze vulner und ny am vntz frisch lortber// Und  
schel die And stoff die ze vulner An ny am  
lott musthhat pluit// Sie drew tempier mit  
dem selben wem vnder am ander// So ny  
dan die selben drew obstantz in am pfannen  
und laz es als lanig sieden// Das der Wein  
gar ein sied// So ny dan das pulu alle drew  
mit ein and auf der pfanne in ein leinüß  
sedlin// Und hende es mit ame stain in die  
mit des weins in das vase An dem trulten  
tag// So hat die Kraft der dreier nach  
galgant musthhat pluit und lortber// Den  
hassen schmack// Dem Wein schon auf gezogen  
und genome// So ny das pulu in dem sack  
hiss du sein merckdurfft// So ist es als gut  
als vor is

**V**ini pumosu insi destuat est vinosu  
Opunca boni vini medio stat maxime prum  
Du saltat athami patet excellentia vni  
De arupcone vni scribit paladus

**T**te si vnu accessit acape radice salicis  
et in pone dolio cu se me potu / Et pmittit  
accessere vnu qd dui durat

**T**te si vnu est turbidu in pone radice vale  
riane net no pleynwys et in nitte dolio  
by vase ic chauificat

**T**te ante citore vni / scz cham / accipe radice  
arthemesie et in pone vase vni / ic recipe  
ignu pectin et fac ducillu et tunc de vasi  
tue eme dabit

**T**te ante pendulitate vni suspende flores  
frugiu et flores viciis in dolio in albo lindero  
no pmittit pendulu eiusde vni et pone  
ad igne et fac fortiter bulire et quinfunde  
dolio et prodest

**T**te si vnu deficit accipe fandte vnden et  
sicta i fornate et saluum et in pone vase cu  
radice vndite et confortat duplicit

**T**te si vnu sit ruffa recipe cinis nutib albi  
et in pone vno alba fit et equo accipe cinis  
viciis ruffe alii vnu fit ruffa

**T**te desfluto vno recipe viole et sicta us  
te fulma suspensa in vas vnu confortat et  
no pmittit vleste ic

**T**unc vnu viespen sey // recipie albume ouicu  
lack

**T**ecum amu sit constans impone de nocte qnsale  
ut in pabulo videbis cuoncu w

**T**ecum si vis experiri qd amu nemo i cantu potit  
et qd nltm homadu sit in illud vas recipie liquu  
qd crescat tunc formata et fac ex ea ducilu  
et stabit deus tria noia regu **St. Casper**  
**+ Melchior + Balthasar** / et aponc altai  
et demane tempa missaq tunc regu et i trude  
vas stias perto qd magnu **Eccluse** fiat  
ad illud amu

**S**i vis bonu face acetu rectu vni stam et  
terre et ipome oleo et pfundu tu fmo hencis  
avem demane hcs optimu accend w

**T**ec recipie cnyb und chinel et semine semeli  
et pfesser crault et cotere impulues tunc  
recipie libeta pduobz danariis empta et  
cotere i puluem et dimidia libram pipis  
adende et tunc hcs omnia tua tibaua bn  
condita w

**T**ec recipit hanfplatn et alba pisa et folia  
korber hoc tria genera detorta et puluerizata  
in simul tu arote qd cuu vif estima gabeda w

## **Faulen wein**

**W**ilku faulen wein gut machen so ny wech solle  
wundt ab un eslich yetlich am leppel vol so das  
mit am end qd das vas hencen er tag so mit mer ic

## **Starten**

**T**ec wilku starken wein machen so ny zuu hand vol  
heppen der frisch sey und leit den gehrist in dz  
vas und schitt wein bald dar an so wirt er stark  
**wit**

**T**ec wer wollt wein wel machen so ne wey so auzen  
und sol nome zwaz pfund gromat und am hant vol  
salt und sol das under am ander getreilen mit ame  
bolben und nem wein das son fier-hall pectail un  
peich in durch ein buch und schitt das am am  
piderits was und getreile es und am and mit ame  
hecten **wit**

## **geurocken wein stendit machen**

**T**ec wilku geurocken wein stendit machen so ny  
mondel milch und allat stam gestollen und leidet  
und am ander und gewis das in am vas so wirt er  
gestendit **wit**

**T**ec wilku ungeschmacken wein wol gesmach machen  
so nem galben und polycard das clam un vren en  
in am pferme hencis das in das vas er wirt  
wol smelen

**T**ec wilku sauf wein frisch machen so ny einen  
Balch stam und reib den clam und als hondes un  
opon das qd ame pour und genola das pfer tut  
an den zwom so wirt er frisch w

rett

**T**em huer rott wem wel machen **der nem hold**  
vor die zeitig sond **und dorc die an der sunne**  
**und dum die** in ein västlin mit wein er wirt voll

**T**em wilten in noch witter machen **so nem zu ame**  
auf am mas hengs **und du das in am bessel**  
**und lauf sieben als lange bist** es zwartz wider  
**so in den drey stund als vil wassere als des**  
**hamets** **und du es in ein bessel** **und seud es ab**  
**und schom es so wirt er edot** **und lauf es paun**  
**bis morgen her** **und drus es dan in ein mas**  
**so wirt er klar und schön als am bessel**

rott

**T**et wilten machen ame errotten wein **so my wild**  
**rott etmagen** **das ist rott errotten plomen** **und**  
**deire die an der summe** **und veil es klein**  
**und du es in ame wein so wirt er rott**

laut wem

**W**ilstu sang' wein laut machen und schon als  
am rosen wasser **und das er wol smekken**  
wirt **so ny rosen im truch** **und leg dew in den**  
**wein so chompt er wider in sein alte crast**  
**L**eder seud den selln wein etwile vil das ist auch  
gutt **so ny schaffen kost** **des solt dar em lege**  
als vil nach **am mas des gross des vase** **und ob das**  
**wir das der wein umgesmack war** **so wird**  
**er gesmack**

### 191 178

## wiltu wasser vo wein schaiden

**T**em wilten wasser von dem wein schaiden **so**  
**ny gross pmitzen die in dem wasser stend** **und**  
**solt den die ober haut abziehen** **und ny den**  
**das march** **und las es in de hut dorc werden**  
**und leig es in den wein** **das zouch das wasser an**  
**sich** **es fallen auch die pmitzen gar durch** **sein**  
**das ma sow in den wein tut wan wan si**  
**nicht durch** **so dauchent sy nicht u**

## trübe wein laut machen

**T**em wilten trübe wein laut und beständig  
machn **so my laut weissen sanc** **und der reib**  
**vor gar klein** **und tu an dan durch am buch der**  
**clain** **und ist des weins am fuder** **so nim der sanc**  
**auff am octau** **Auch soltu nemc** **zu wir** **und**  
**solt den tollt vo dem weissen schaiden** **und das**  
**weiss gar wol blocken** **und sol es dan giesßen auf**  
**den sanc** **da soltu nemc a lott ymbis** **und 1 lott**  
**zimm** **und 1 lott negellen** **und solt es durch ein and**  
**blösch** **und tu es dan in ein zuber** **und lag das**  
**wemb** **Sar zu das es dich tunchet genütz** **sein**  
**und sol an dan vast under ein and'roun** **an**  
**lag in dan dar nach crasten bis an** **de vrech**  
**tut** **so wirt der wein** **und solt dan dar en**  
**treffen** **in mas woffest gutt wems** **so wirt der**  
**wein laut und stark** **et der sanc ist dachen**  
**da ma hoffen auf macht es**

## volt var

**I**st aber ein wein voltvar und hat sich v'stossen  
da soltu neme **zg** aijr und de bott vo dem weyss  
schauen und solt dan nome ame yedlichn proce ist  
andweyss am masf milich und das weyss vo de dijen  
solt du dar ein plachh und itewis es dan schon  
an den wein und den den wein wol vuren durch  
ein and<sup>o</sup> so ist er gerecht **I**st ab der wein  
wam<sup>t</sup> so mi wensen ymber qst des weins vil dar  
nach ny das gewurtz ali her-nach geschribn stat  
**D**er weyss ymb<sup>t</sup> i lott und zimme yedlich<sup>t</sup> **I**st  
so i verdut und soff es als durch ein and<sup>o</sup> **V**n  
tu es an am secklin **O**n henc<sup>t</sup> es ge gründ in  
den wein und quiss dat zu am getul eins ic  
prantz avem<sup>t</sup> **S**o wirt er laut und chtar und es  
**I**st ab das der wein sang<sup>t</sup> ist so solt tu an  
ab lassen an am and<sup>o</sup> vas durch am duire dor<sup>t</sup>  
so durch spen und my dor und gute weinstain  
der under gute wein ist gelegeten an ein fuder  
wol auff **zg** pfund und soff den blaim **V**n nym  
dor zu em masf geprantz weins und das du  
ab gelassen hast **D**as gew<sup>t</sup> dor an **zg** masf  
so mer und gewis es an das vas so chumpet **D**e  
wein und zu some breite **N**ec ab d'wein schmalt  
da soltu neme **zg** verdut und soff den blaim **V**n tu dar  
zu i lott ymb<sup>t</sup> **V**n i lott zimme **V**n tu das prein  
secklin und henc<sup>t</sup> das an de wein es benymet an  
**S**macte **zg**

## herte wein lind machen

**T**ie wisten herten wein lind machen so milt so my  
in dem herbst ains andern guten most so my  
so er lißt ist **V**nd well den bej ame feur **V**n tu  
in dan in am rames van spiz dor wein erbalt  
so gruss in dan an den herth wein so wirt er  
milt **L**aunt wein

**T**em wiltn launt wein machen so tu an dem haust  
quic<sup>t</sup> zeitigen most waist in ame vas so er quiet  
**D**o gruss in am niedrig vas am quart geprantz  
avem<sup>t</sup> nach der herbst **S**o wirt der wein launt  
und wirt auch mymer suyt **V**nd wir auch schon  
an d'vark **S**auern

**T**ie wiltn sauern wein milt machen **S**o en  
lauchssamen an am buch und henc<sup>t</sup> das an den  
avem<sup>t</sup> so in egiot **S**o chumpet er recht und  
in some smacte **I**st das der wein wil sayt  
werden **S**o my schon wartz dar nach an das  
weins vil ist **V**nd henc<sup>t</sup> on an das vas **V**nd  
leg an chraut das haust peyros dat em so  
wirt milt und wol desmach **M**it gelmach ist

**T**ie wisten das sich der wein an dem gelmach  
milt über oder an de schenke **S**o span ein  
lemy buch ob das gespunt **V**nd leg dat an auf  
quayer singe dicti asthen so fest auf auff das  
den asten aueriss rasen **V**nd stich dan das durch

### Shosten

Drin locher mit am spindel pif auf das buch  
wie lang der wein zu dem zapffen gut das  
er sich nicht erheit **C**o d' my been blüm  
und tu die qn am duchlin / And hontz sy in das  
vass in die mit der vasser **S**o des wemb ist

### Chrancken Wein pesser malyn

**T**ie vntu chrancken wein pesser machen so  
las in ab und stow in auß and gut frisch heffn  
da gutt wein sey duff gelegen **G**a wirt der wein  
ut pesser ist

### Rotten Wein

**T**om wilu wissen wie man rotte wein machen  
**S**ol / **A**ltich leut die behalten die rotte wein per  
lang man ma sy ab list **S**arub das sy ic müssen  
hab der rotte per / And so sy ye lengl belabn stan den  
sy and so wirt gut rott wein da auf ist

### rott

**T**om wie du rotten wein star vott vil maffn  
so my holder per wen sy wol zeitrit sind  
**A**der my allich ber so leit in am veflin  
ye am leit per / And sprengt salz dar auß  
en full das veflin und zu welch weil dich  
dunotet das du sejone rotte wein wellst  
haben **S**o my der per / And tu du in das  
vass weim so vil dar nach des weim vil ist  
dar nach tu s per vif dar ein obc datz de  
spond in de wein d' wein wirt rot un schon

**T**ie wie ma das regen wasser auf de wein  
primigt weil er most ist ob es in dem herbst  
vast regnet **S**o du besorgest das der wein  
vast nesserig wird und ze chrancke **V**ilku  
wissen wie du das schade solt gehant wen  
der most vjern hat so solt du den most  
ab greden **S**urch ame stauch in den ander  
vaz **D**ar nach so swintt sich das wasser  
über sich und den wein von den **Molten**

**T**wen die most mit gernen wellent vor  
belten oder vor ander mitgetusset so my  
der erdochs dar in der wein ist gewachsen  
und wirff es in das vaz gehand wirt er dann

**T**ie wie man oder even ma den wein ablassen  
**S**ol wen du den wein ab lassen vild **D**az  
solt du tun in guten wetter / And das es mit  
windig sei und der himel lautt sei **S**o sol  
man den ablassen in de vmt starcken

**S**tarcken und guten wein und Christiche  
sol ma ab lassen qn dem lenth **M**an sol  
auch merken das der man nicht sei ob  
de wollen **S**o van vnn maist haist merken

Wer sein Wein alkaliat zu vollen manet so wirt  
der Wein zu essich **Gartes** der maest spricht  
ma sol den Wein ablassen zu abnemmen den  
man / Du sol dich auch wol hute das das  
du den Wein nicht ablasses zu abnemmen den  
mon und wer solich zeit nicht mercken will  
der chumpet es zu schadis .

### **Wein mit über**

**T**ee künstu mercken das sich dein Wein macht  
daber so mach ein trachter der ein Kanok  
wora hab vo Ahromber Holz und das die  
wora ach zu den Wein trach / **Ad** Henck  
d'ra wied Holz zu den Wein so er dann  
auch gut girt und wen er verriert **so**  
Zouch es her wied auf so wirt dein Wein  
bestendig **Wein bluend ist**

**T**em Wein der bluend ist so Henck in den  
Wein / In dem most der da an hebet ze  
ze gern Dar ein Henck ein secklin mit  
haffen und wen der Wein v'kert so tu die haffen  
her wied auf das belacht den Wein das er  
sich nicht v'kert **Und** hat er sich v'kert so  
primpt in der Goff wider ny den geprante  
Wein wied den ma nach d'ferung zu den Wein  
tut den Zouch die gerbe am sich zu tauß von  
macht de Wein lault **w - -**

## wem langer ist

**T**re wie ma sauf avein und' pompe mit der sich  
richert hat den salt also und' premgen ob diven  
zech wil werden od' goch ist so solon legers  
wein zu understand her auf neue und v'sich wie er-  
gfinach sei hat er bosen gesinach so lag der weins  
auf her auf wol aufz zwar vier tel und mer dar  
nach v'slach das peil und v'mach es gat wol  
und qualtz es him und her auf de grann gar oft  
und gat diek so ge erslecht sich der wein und wirt  
frisch und schon dar nach heut wo eine gute wein  
him and' ein und full es da mit so wirt der  
wein gut un acht tagen und frisch und lautt <sup>ist</sup>

## zech

**S**omit die wein am bestendig und besorgest du  
werden zech // so nur die avein mit einem  
cur schet gar vast vo grund auff und tu den  
in dem wint <sup>vom</sup> die zeit all' fehrt ist so v'  
kunst er die rott und die zech und wirt bestendig  
und lautt in vier zechn tagen

## trübe wein

**T**em kunstu trubben wein lautt machen so mym  
zu ame füder so aijt odmer und tu die tollt  
all da vo und zu erslach das weys wol un amem  
schaff bis das der wein gar frisch werd als ein wässer  
und mach das klein als ein mel <sup>an m</sup>

## **kleffen machen od' mal malier**

**T**hen wilst du kleffen oder mal malier lautt mache  
So ny zu ame puder in schreitw ff pleis  
Und genuss also haist gyn das vase **so** wirt der  
wein schon und galt als am rosen wasser  
Und das ist liewert **od' zech werd'**

**T**te wilstu wissen ob der wein welle zech werden  
So sol manß dem wein also wende **ny** von  
dem pfersich paum **das** laut **und** aromona  
zechen hant vol **und** das salt tu hender gne  
wein so wirt er nicht zech **in stat**

**T**te wilstu wissen das aller wein hant in stat  
Velerbi en alle auf gant **so** soltu waitz siedn  
Unti das er prechtent werd **und** las in vol er  
halten **und** tu in dan gyn am secklin gyn das vase  
Das ist gut das der wein mitt auf gett **und**  
schen setzt inde **zech ist**

**T**te wen der wein galt ist so my am mast  
Honig **und** am viertals wemt zu ame pud  
gemachten **und** seud das gyn amen kessel **und**  
em and un schom es gat vol **dag** es recht ward  
**und** my salz und rost das gyn am pfanne **dag** es  
getward **und** schult das gyn das honig **in gyn**

am halb mortalt milch **und** wir das eten **und** das  
mel **und** ander die klar so wirt der wein als am  
muss **und** ge treib das vase mit der milch ander  
am and **durch** em leiny tuu **so** ist er que **und**  
**dar nach** my dachen da mit ma liefft macht am  
pfeng schefflin vol **und** ge treib das gyn der wein  
**und** genuss **gyn** das vase geleit nach der marde  
mannt **so** wirt er schon und lautt **und**

**wein ellich will werden**  
**T**te aver ame padswam waschet auf dinem  
wasser **und** den padswam wol auf gedrucket  
**und** leg es über dem wein auf das veil  
**so** genuss er auf wendig **der** padswam **und** zunach  
ellich auf dem wein an sich **so** **und** also erfistet  
den padswam dreystut **od' meerstut** gyn dem tauß  
**und** leg gyn auf das vase **vo machen**

**T**te wilstu machen all wein nach sac go hanß  
tauß umb libende **und** grab alant wurtz **so** gyn die  
weil güt sind **und** mach sy schon und raim aus  
ame frischen wasser **und** seud das paul da von  
dar nach so besneid die wurtz geschebet **und**  
gar dunne **und** leg sy in den tauß das sy dauer  
werd **und** nicht an der sunne **in wan** sy wol  
getrucket sind

den wein und my am auchem stekellin und  
spalt das in drey tail und nur es wol das  
sichom und beginz es mit kalte wasser und  
laz es luten acht tag so ist es sein zech ic

### primlecke wein machen

Te wil du primfelden wein machen so my  
pfursthet heren und stroff die in ame mort sat  
und zetreib sew den mit wein und seich in  
dan durch am tuch und tu das in den wein  
und laz en acht tag luten so wirt er nach  
dem ertrich sprijseln

### weiz werd

Te wil du das der wein weiz werd als am  
schon wasser und auch stark werd so my  
am warten thoren da watz gne sei und hent  
auch an ein vestlich boren am stekellin  
und senkt das in den wein so wirt der wein  
weis und stark und tu dan gestossen und  
asthe in am dichter stekellin über macht und  
ub' tag dar ein so wirt der wein schon und  
frisch

### wem smäckt

Te wen der wein smäcket so my wecholt  
per holz und schab in die vndz ab und  
hent das en den wein so wirt er wol  
gesmack ic

### truben wein schen machen

Te trube wein gar schon machen so my vier tel  
biemlich und overissen kassint und strof den star  
blain als am met und q lot pley weiss und ge  
prantn olawe und misch das durch em and  
geus; die milch des ersten an das vase und runde  
vase gar vast ihm um hoc und geus den den  
kassint und pley weiss und den geprantn olawe  
der an so setzt sich der wein und wirt sich schon  
und launt

### truble zche wein

Te wil du truben und zechen wein vold launt  
machen und frisch machen so my am vier tel vaid  
anenden aschen und strof den gar chlain und in sollt  
galigant und strof den auch star chlain und schutt  
das alles in am newez geffen und gewe gebraubt  
wein gar an und wasser dar aufs un rost das  
gar wol bis das es trub wirt hy am geloz  
und rur den wein des ersten gar wol bis das die  
zechen abset so geus die materij dar in und rur  
das durch em and so wirt der wein gar schon

### truben wein

Te wil du trube wein schen und gar launt machen  
so my 1 to 3 und ny 1 3 semel und mach  
auf den in mit wein em müslin und tu das in  
den wein durch em and so wirt der wein  
schon ic

¶ Je man weinecken vnd heffte bauen sol das ist  
no zelerne wan man es gemainlich wol kan doch  
wil ich dich etwas hibsch lerne das alle leutn mit kint  
ist da von sol man wissen wan am reh oft in eme er-  
trich vnd ze vil holzes hat da sol man mit dem wein  
messer ab schmeide und ist das er zum ander mal aber  
ze vil holz gewint so wart vnd umb strib die wassen  
vnd leg clam sand dar zu und zuech das über  
In kriechen wen am weinrech anill vdercken so ramet  
si die wurzen und spaltet die vnd leiset ame stam der  
ein und lassend in dar ein stecken dar nach ziehet si  
das ertrich vnder der zu mit gütte mist so wart si  
vnder frichtig ic

¶ Um ber das die wachsen vnd in wendufe mit  
mer haben den am clames kerlin kam zu der  
wurtz vnd clüb die reben die da stet auf der wurtz  
vnd lauf die äglin vnd stert vnd v halt da die reben  
auf treiben vnd hauf die ein eysen mache vnd zuech  
mit dem sellben eissen den kerren allen zu bauen syt  
auf dem reben vnd was du si aus ziehest macht  
vñ dem stot dar nach bind die reben vast zu same  
vnd vstreiche die doben statt mit vnderkant vnd  
lass den water weinstok niederet ander swa vñ treibe  
den ze dem gespalten reben vnd tung auch de stot  
mit gütte mist ic

197

¶ At am wein reh auf am mal bringt mit am  
vnder weis and swartz vñem ber so sey am  
swartz reben zu einer weisschen biß das si bald frichtig  
werden dar nach tunn gr bader reben vnd clüb die  
als das die aufse vnd stert beleibet vnd rym das aber  
ordlin anz auf das grön ordlin an bauen reben  
und als vil als eine Durch die andern sol gezogen  
werden mit ame in esser her ab und bestück si in  
am ander und bestreichs vor hofflich dar nach über  
drey tag so preng si mit wasser und tu dasantz si  
auf treiben allwege vber drey tag so schneid ame  
von der andern ab so bringt es weis and swartz  
vember und das sol gescheden in dem metzen also  
machtu auch opfel and bitten bäm besliesen ic

¶ Es am auemreben zu ame weidisel bäm  
wen die reh bekompt so bor am loch mit  
ame neßter durch den weidisel bäm und über sich  
und das das loch weitt sei den als groß die reben  
sind die du hin durch vnd ziehe vnd schneid ab der  
reben die oben hant anz auf das grön als ver  
si in den bäm sol gton und tu das in dem metzen  
und wat das der reben ire aufglaß mit wasser werdt  
und bestreich si gar wol und sol die reben antz an den  
bamlin nider lassen auf treibe und frucht bringe

Darnach in dem andern metzen so die reh aber will  
bekompt und in dem loch vñwilt so schneid die reben  
an den bäm ab und bestreich den als schmit vor  
mit und also bekompt die reh und bringet vember  
aber mich genug gut sein das man die reben mi

abschmit bis am das dritt dat das si gart wil te  
kön <sup>et</sup> deucht mich auch besser sein ma zu si  
durch eme loutspuren kam das die biren und die  
braubie mit ein ander zeitig wurden an einem  
küttin oder pfirsich hahn wer es aber vil besser is

as an zweint bring triaker wein ber da  
düb dem weinstok auff d' hertin und güss  
trækter dat ein und vñach den stok wol und d'  
selb wein ad' es sich der da von kompt oder die äste  
die da no werden geprent sind gut für all  
günstig sach is

vn sol man sagen zwelher zeit man lesen  
sol quon die weissen leüt in kriechen land  
sprechen <sup>et</sup> sei die recht zeit star hant ze er  
kenne wan wember die man liß vor ner rechten  
zeit die selben wein werden nich und krank  
liß man n aber nach der rechte zeit also das die  
wember überigz zeitig sind also das si zefast  
werdet so betunet faullen so sol ma die faulze  
und schimlichen wein ber schaiden od' d' selb wein ver  
dicht und wirt vnbendig als von der kelin darib  
das du die rechte leß zeit erkennest und nun  
mer siben tag vor nach nach und das erkennest  
und wissen wen die wember recht zeitig sind  
da merck das gauche wen die wember gart süß sind  
und sich die keten leicht lassen brechen vo de kum  
und die groste keten braun werden und sich der  
wein lant leichtlikke auf trudet von den keten und

198

wan des weins feuchtigkeit dicht an den vintern  
als der leim und wen sich die ber beginnet rünne  
und die keten mit müget grosser werden so ist die  
recht lefft und der die wein ber auf tritt der sol  
vum sauber aust han etiam sol auch den wein bald  
auf bressen das er an der trestere mit ersauer und  
behendelich in die fass bringe wan stand er lang  
an den tresten so aljur er sein krafft  
etlich leut die behalten scotte wendet lang wan ma  
sie gelift daribi das si ir vil gesamte prinz und ob  
ist mit gut wan si ersauert an den tresten da vo wer  
gut auem halten wil der sol die kerren ab den kemen  
brechen und behendelich gn das vas bringe und güss  
weisen most dar an und vñach das bevel gat wol  
und bot am loch in das spiegel und stof am rot dar  
ein von eine holder der mit ze clain sei und seg ein  
schiffel dar auff und lag in dat em alseren isf

etlich leut mache auch quantwein von den rotten  
beren die nemed wol auf emm gut tretschaf vol  
ganeg wein ber und die swatz sind und das and trets  
schaff vor swatz wember die gemist und getreth sind  
und schüttet die ganze wein ber mit dem gemischt  
gn em vier und zwanzigz vas und giesen weisen  
most dar under und vñslachet das bevel dar wol und seget  
eme holz dar auff das er mit het auf sat und borct  
bei dem beuel in das vas mit eine zepker em lach  
und stossent em starke spindel dar em und wen der  
most also vast begint in sich sterben so entlaufft si  
im and zachet die spin del und haben si vast das si mit

als dem vass war vnd lauset den most also in sich wirre  
Es sol auch das das gat dict dusen sein vnd wol gespund  
mit vil rassen vnd die böden sollen tieff ein gewurzelt  
sein vnd wol geholtzt vnd sollen auch die tauße feuchtin  
sein wen das holz gespult an om selfs vnd mat d' wein  
her durch mit dringen Da wo in meme sun ist feuchtin  
holz besser den auchß vnd oren der wein wirt ausz ge-  
drunket So mat man wol zu manig stund andern  
wein dat ein gessen vnd der selli wein wirt an de dritte  
tag durch sichtig vnd aver vil kannen dar em tut vff  
am mittel messiqui multec d' wein istich si minne vnd  
wurd gehand durch sichtig und lautt es aver weissen  
wein oder errotter

Eittig holderber oder adich ber legt in ein vass ic  
am geleggt ber vnd gesprent si mit salz vnd dor  
auff aber ber vnd salz vnd also full das vefilm vnd zwelh  
geit an dem rat die avein mit welle wolt sein Do misch  
die mit de wein so wirt er erott ic

En in dem lessend die avein mit wellen wol jerr  
wo keltin oder von ander antusset Do myn des  
ertrichs da der wein synne gestande ist vnd wurtess  
in das vass so wirt er gehand geren than sol auch wunt  
ten das die vass gat gat sauber seien Od der wein wirt  
gar hart geren das si mit schimeln od von vnd vngeschmelli  
vnd wen man si west oder saubert das mag ma tun  
mit gesalze wasser dat nach las man si an d sunen  
od am dem lust trubne werden vnd noch si mit weizach  
Da von werte die wein süss trink ic

En süss trink avein mach also wen du sedest das  
der most nachet eigeren hab vnd democht harr  
seij do myn ein sechzehn teil am viertail süss mestet

199  
199  
Als er annt von da preß vnd quüden in das vass un  
tu das vierstund od fünftund du solt auch zu bamer zeit  
das vass fullen das der süss most mit auf gang ic

b et in dem lessend an regnet vnd du besor fost dein  
wem wer'n wosserig vnd zu brant lant den das  
wasser da wo schaden so soltu gehand w der gest mit de  
most vnd wert ghe quich in ab durch ein flanch in am  
ander vass denoch gewint es belt und los genüg den  
belicht der wem vnd das waser hin vor also merck  
das ulter wem aber am spunt an dem armtosten an  
der mit an dem besten vnd gemiderst wint er oft de  
schmatz nach den letzten sind also die kinduse putzen  
die mit wei wein haben die zeppen am vass oben mitte  
vnd anden im vnd gebent vren lieben fründen dreyer  
lau wein auf einem vass ic

ttlich haben sitte wen si saut wein haben latverspi  
welschnus oder virdigen bes dat vff sind sein wein  
süß trinkt vnd hömit zu süssen wein da wo alle avein  
wellen volkosten der sol des morgens seine mund gat  
erfrischet vnd sauberen mit eme frische wasser ob er  
des abendes midt ang. be hab getrunke oder gessen  
das in den mund schaden vnd ee er den wein kost do  
mag er ee essen drei munuel od vier quasset vnd  
grott vnd da wo wer wein wol kaufen der lass si  
kosten wen gut wett ist vnd süsser lust wan in der  
selben geit sind die wein zimlich getrinkt vnd sind  
auch lautt Wer aber wem kaufen woll det tu das  
in scharpfen wetter wan die wind stroßit sind and  
sie das wet vbert so mag er geschen ob die bestendit  
sind od mit Et sol die wem lang in de mund haben  
das er müß des weins tuget vnd vntufet müß  
kiesen ic

Al han gehet wen most adwein wasser pme habe  
So werff man das ein brin so vallen si ze boldam  
Ist aber das die brei ob schwinet so hat der wein mit  
wasser Od'num am briedisch vor Od'num halm vo  
hie siedlein und ring ding und bestreich da mit  
bäri ol und schwimpf das ol du uo und stoff emmitte  
in den wein hat der awasser in ihm so han ge wasser  
tropffen an de halm Od'quish des sellen wein in em  
neus heffelin und setz es an de lust ist d'wein wes  
serint So verändert er sich in dem hassen und wirt  
zu essich das ist dem gleich ann gos wasser in am  
brüte und trester und da es attlich zeit dat an stand  
Da ward es zu essich Od'mach am pfanne haft un  
quish ol dar ein Darnach quish des weins uf das  
haft ol hat d'wein wasser an im Secund das ol  
wast sprinse und wirt plettig Ame badura bestre  
cich mit ol und hab in oben zu dem spunt him ein uf  
den wein und deck es mit de bejel ist der wein wes  
serint So get d'wein vider ic

As sind die zeit dat sunne sich wein oft wkeret  
und erwondet werde die stossige wunde adwohig  
od'n von starkem wind od'no donen als ut sat veitart  
das sich die men wkeret das ist mit unmöglich kann  
ein liet heffen die man über veld führet die vdecht  
man sieht auch in natürliche fache das lebendige durch  
als krebs die man über land führet die sterbt wo de dor  
vdecht der wir ant als avel dürfen als der salige  
wein da uo sol am weisser bauma seine keiler  
mit türen und venster also erichte no anonne d'um

Ex  
Stadtbibliothek Regia  
Berolinensis

gatt das er sein venster also auff und zu tu dat zu  
sein tür das im sein wein icht bekrent werden wudt  
so vbrigter huz wo wunde noch so keltin auch wen da  
die wein wild abzieche So soltu das tun in spate wet  
mit hatt hmel und das es mit zwindet sei af  
trank wein sol ma ablassen in de gtenz axen sol ach  
merete das d'mon mit vol mon sei suan matratzi  
hat gesproche wer sein avein ablat in vollem mon der  
wirt zu essich Socrates sprach auch man sol wein  
ablassen in abnemend mon du sollt auch gat ebe  
hütte das du in mit ablaissest in neue mon und wa  
sollich seit mit mordt der kompt oft zeshaden  
Auch sag den wein mit einer kluppen schajnter  
lang so will er zech werte oder stoff ein ringlin  
von stro oder wo bringe in den wein gewont es  
am gleslin so will er zech werte ig

Reuen am rothen peize der men am gesam  
Reuen myff in die fidele von leuerwach  
luf auf reue myff auf den peize ist gtreue  
Die fidele reue am rote wein

Oraben pfleges und gom

199 gez. Blatt 11

Zinnk 8. 9. fidel 10. 11.

fidel 6. 9. fidel 10.



199.	Kalender mit astrolog., med.-natur. Rei- gabau.
40	
1195	
	15. Jh.
2. <sup>o</sup> Von den Würden.	
5. <sup>o</sup> Monatsverse.	39. <sup>o</sup> Von d. Himmelszeichen.
10. <sup>o</sup> Kalender u. Computus.	40. <sup>o</sup> Arzneibuch Guidonis.
53. <sup>o</sup> Adressen.	
154. <sup>o</sup> Von den Krankheiten d. Armen.	164. <sup>o</sup> Von d. Farben.
185. <sup>o</sup> Von Wein u. Weinbau.	65. <sup>o</sup> von d. Pestilenz
136. <sup>o</sup>	69. <sup>o</sup> Abzüge für die gezeichneten Zeichnungen
150	K

Seru	Monatsverse.	
4,0		
1195		15. Th.
(22)	?	L
(52)		